

# Contents A-Z

用户手册



## BMW 5 系四门轿车。 用户手册。

**BMW 高效动力**  
**BMW EfficientDynamics**  
更少尾气排放，更多驾驶乐趣。



## 5 系 用户手册

恭喜您选择了 BMW 汽车。

您对您的汽车越熟悉，您就会发现驾驶它越轻松自如。因此我们请您：

在启动您的 BMW 新车之前，请仔细阅读本用户手册。请您也使用车内集成的用户手册。您能得到有关操作汽车的重要提示，从而充分利用 BMW 汽车的技术优点。此外，您还会得到对本车行驶安全性、交通安全性以及 BMW 汽车最佳保值非常有用的信息。

在打印或集成的用户手册编辑定稿后如有必要进行更新，则附在车辆附录或印刷的简要说明中。

有关的补充信息请见车载资料的其它手册。

衷心祝愿您旅程安全愉快！

BMW AG

© 2013 Bayerische Motoren Werke  
Aktiengesellschaft

德国, 慕尼黑

没有 BMW 汽车公司的书面授权, 任何人不得再版、复制

及摘录 BMW AG, 慕尼黑

中文 VI/13, 07 13 490

使用环保型纸张印刷, 纸张无氯漂白, 可再生利用。

# 目录

通过本手册的目录索引，见第 200 页，您可以最快捷地找到指定的主题。

## 6 提示

### 综述

- 10 驾驶室
- 14 iDrive
- 20 语音输入系统
- 22 汽车内集成的用户手册

### 操作

- 26 打开和关闭
- 41 调整
- 52 儿童安全乘车
- 55 驾驶
- 65 显示
- 81 车灯
- 86 安全
- 105 行车稳定控制系统
- 110 行驶舒适性
- 132 空调
- 142 内部装备
- 148 存物架

### 驾驶提示

- 154 驾驶时应注意的事项
- 157 装载
- 159 节省燃油

### 顺利驾驶

- 166 加油
- 168 燃油
- 169 车轮和轮胎
- 175 发动机室
- 177 发动机机油
- 179 冷却液
- 180 保养
- 181 零部件的更换
- 188 故障援助
- 192 养护

### 便捷查阅

- 198 技术参数
- 200 从 A 至 Z

# 提示

## 关于本用户手册

通过关键字索引，用户能最快捷地找到指定的项目。

建议您阅读用户手册第一章，以便初步了解您的车辆。

### 编辑定稿后的更新

在用户手册编辑定稿后如有必要进行更新，则附在车辆附录或印刷的简要说明中。

### 导航、视听设备、通信的用户手册

在同样也在随车资料范围内的一份单独的用户手册中已描述了导航、视听设备、通信和语音输入系统简短命令这些主题。

### 附加信息

有其它问题请随时咨询服务部。

BMW 的信息，例如技术信息，请访问互联网：  
[www.bmw.com](http://www.bmw.com)。

## 用户手册中的图标

**!** 该符号表明警告提示，为了您自身和他人的安全以及避免损坏您的汽车，必须阅读。

► 该符号表明一条提示信息的结束。

“...”该符号表示在控制显示屏上用于选择各项功能的文字。

>...< 该符号表示语音输入系统的命令。

»...« 该符号表示语音输入系统的回答。

⊕ 该符号涉及有利于环境保护的措施。

### 有关汽车零件的图标

**□** 该符号表示，建议您阅读本用户手册中与汽车零件相关的内容。

## 车辆装备

本用户手册描述了该车型系列中的所有模块、所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此在本用户手册中也描述、描绘了一些在您的车辆中例如因为所选装备或国家规格而并不存在的装备。

对于安全功能和系统而言同样如此。

如果装备和型号未在本用户手册中提及，请您仔细阅读我们提供的补充手册。

在右座驾驶型车辆上，一些操作元件的实际位置可能与插图中所示的不太一样。

## 用户手册的时效性

我们通过不断的进一步开发保证汽车的高安全性和高质量水平。因此，您的汽车可能偶尔会与描述有所不同。

### 编辑定稿后的更新

在用户手册编辑定稿后如有必要进行更新，则附在车辆附录或印刷的简要说明中。

## 自身安全

您的汽车在技术上按照您当地的运行条件和许可要求而设计。如果要在其它国家行车，必要时按照当地通行及运行条件提前对车辆进行调整。可以向您的服务部索取可能会使保修得以限制或者取消的信息。

### 保养和维修

对于先进技术，例如现代材料和高效电子装置，需要采用专门的保养和维修方法。

因此，相应的操作只允许在 BMW 服务部或修理厂由受过相应培训的人员按照 BMW 公司的规定进行。

不按规定进行操作可能会造成后续损坏，并由此产生安全隐患。

## 零件和附件

BMW 建议，使用经 BMW 认可用于该目的的零件和附件产品。

BMW 服务部是 BMW 原厂零件和附件、其它由 BMW 公司认可的产品以及相关资格认证的正式联系人。

BMW 公司已对这些产品就其与 BMW 汽车的功能关联方面的安全性和适配性进行了检验。

BMW 公司对这些产品承担责任。另一方面，BMW 对未经其认可的任何零件和附件产品概不负责。

对任何一个非 BMW 原厂产品和未经 BMW 认可的产品，BMW 都不能评判其是否能用在 BMW 汽车上而无安全隐患。即使某个官方机构对其给予了批准，亦不能作出这种保证。这些检测不可能总是顾及到 BMW 汽车的所有使用条件，因此是不充分的。

证据等 — 可能需要专业人员介入）是与人员相关的。

以合同形式与客户约定的附加功能（例如紧急情况下的车辆定位）允许传输车辆中的某些车辆数据。

## 数据存储器

本车中大量电子组件都包含数据存储器，这些存储器可暂时或永久存储有关车辆状态、事件和故障的技术信息。这些技术信息通常记录部件、模块、系统和环境状态：

- ▷ 系统组件运行状态，例如液位。
- ▷ 车辆及其单个组件的状态信息，例如车轮转数/速度、减速度、横向加速度。
- ▷ 重要系统组件的功能异常和损坏，例如车灯和制动器。
- ▷ 特殊行驶状况下车辆的反应，例如安全气囊触发、稳定控制系统介入。
- ▷ 环境状态，例如温度。

这些数据只是自然属性，用于识别和排除故障以及优化车辆功能。不能根据这些数据创建已行驶路段的运动特性。执行服务工作时，例如维修、服务流程、保修情况、质量保证，服务部员工及制造商可以用专用诊断设备从事件和故障数据存储器中读取这些技术数据。需要时可以在那里得到更多信息。排除故障后，删除或继续覆盖故障存储器中的信息。

使用车辆时可以想象到下述情况：这些技术参数以及其他一些信息（例如事故记录、车辆损坏、



## 综述

按钮、开关和显示的综述有助您快捷地进行操作。

此外，还能使您很快熟悉各种不同操作的工作原理。

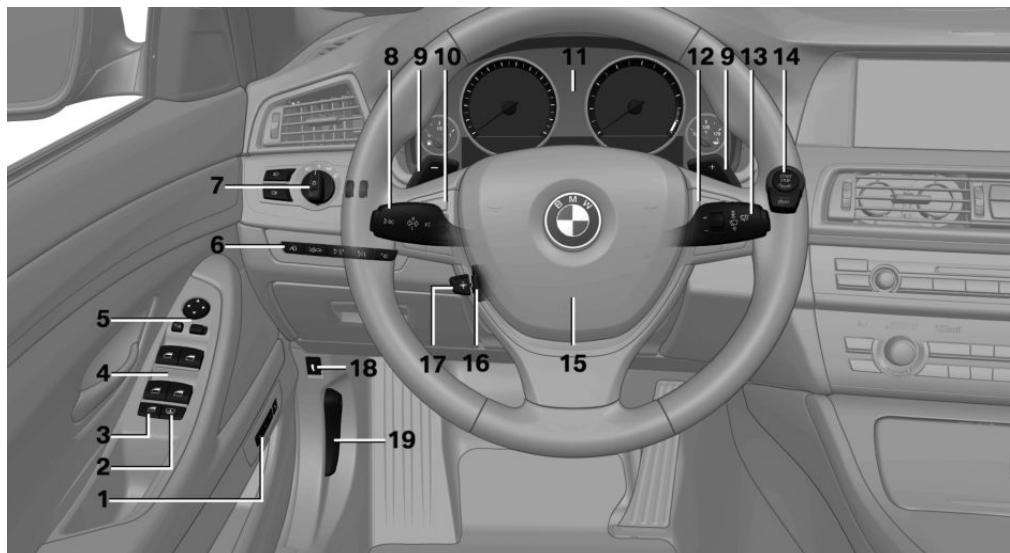
# 驾驶室

## 车辆装备

本章描述了该车型系列中的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此也描述了车内例如因为所

选特殊装备或国家规格而并不可用的装备。对于安全功能和系统而言同样如此。

## 方向盘周围



### 1 座椅舒适功能



绅士功能 [44](#)



座椅、后视镜、方向盘记忆装置 [48](#)



主动式座椅 [44](#)

### 2 遮阳卷帘 [38](#)

### 3 后座区车窗和遮阳卷帘的安全开关 [38](#)

### 4 电动车窗 [37](#)

### 5 外后视镜操作 [49](#)

### 6 驾驶员辅助系统



智能安全 [92](#)



车道偏离警告 [100](#)

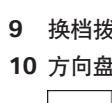


带行人识别功能的夜视系统 [98](#)



平视显示系统 [130](#)

### 7 车灯

	前雾灯 84		打开/关闭、中断巡航控制 118
	后雾灯 84		减小车距 112
	停车灯 81		增大车距 112
	近光灯 81		打开/关闭、中断堵车辅助系统 115
	行车灯自动控制装置 81 白天行车灯 82		堵车辅助系统：巡航控制设置距离 110
	自适应弯道灯 82 远光灯辅助功能 82 仪表照明 84		用于巡航控制的平衡杆 119, 111
	8 转向杆, 左		<b>11</b> 组合仪表 65
	转向灯 59		12 方向盘上的按钮, 右侧
	远光灯, 光灯信号器 59		视听设备源
	远光灯辅助功能 82		音量
	驻车灯 82		电话, 参见导航、视听设备、通信的用户手册
	车载电脑 77		用于选单的滚轮 77
	9 换档拨片 64		<b>13</b> 转向杆, 右
	10 方向盘上的按钮, 左侧		雨刮 60
	限速 101		雨量传感器 61
	调出车速 119 112		清洁车窗玻璃和前灯 60
	打开/关闭、中断巡航控制 110		<b>14</b> START STOP ENGINE
			启动/关闭发动机以及打开/关闭点火装置 55
			自动启停功能 56
			<b>15</b> 喇叭

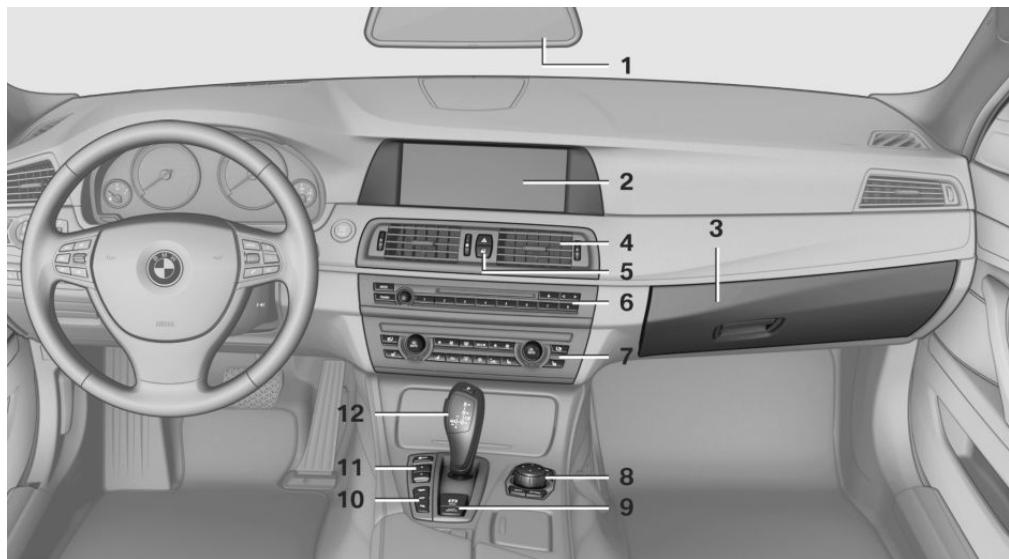
16  方向盘加热装置 51

18  打开行李箱盖 31

17  调整方向盘 51

19 发动机室罩解锁

## 中央控制台周围



1 车顶衬里 13

9  驻车制动器 58

2 控制显示屏 14



自动驻车功能 58

3 手套箱 148

4 通风 138



驻车距离警报系统 PDC 119

5  警示闪烁装置 188

顶视 124

倒车摄像机 121

驻车助手 126

侧视 125



中控锁 31



下坡控制 HDC 106

6 收音机/CD/多媒体，参见导航、视听设备、通信的用户手册



7 自动空调 132

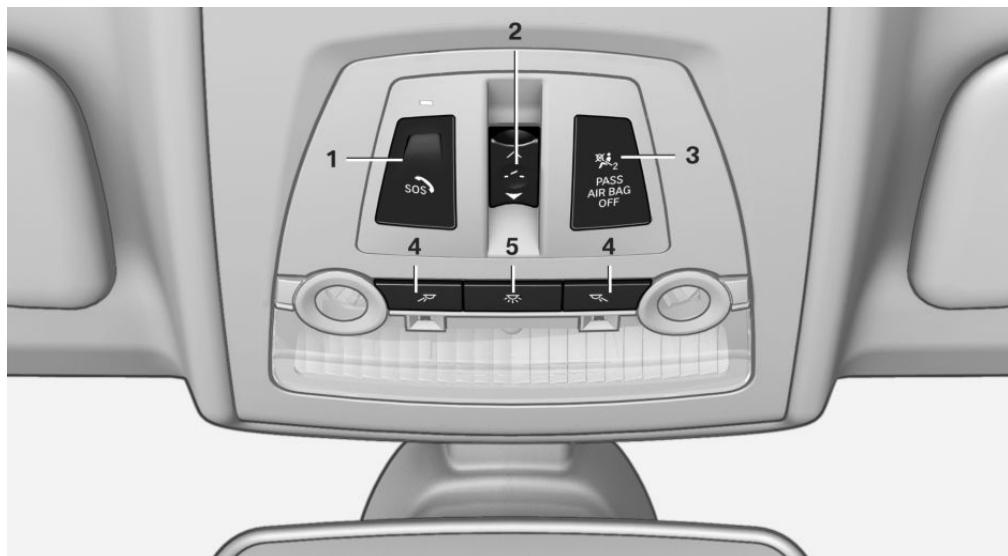
8 带按钮的控制器 14

11 驾驶员体验开关 108  


12 变速箱选档杆

 动态稳定控制系统 DSC 105

## 车顶衬里周围



1  智能紧急呼叫 188

4  阅读灯 85

2  玻璃天窗, 电动 38

5  车内灯 84

3  副驾驶员安全气囊指示灯 88

# iDrive

## 车辆装备

本章描述了该车型系列中的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此也描述了车内例如因为所选特殊装备或国家规格而并不可用的装备。对于安全功能和系统而言同样如此。

## 工作原理

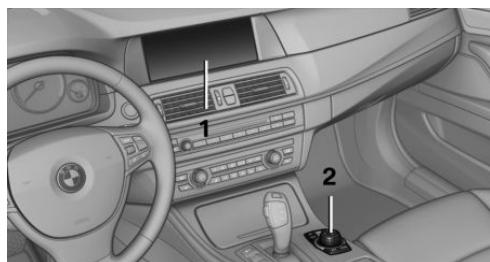
iDrive 把大量开关功能综合到一起。这些功能可以集中在一个中心区域进行操作。

**行驶过程中操作 iDrive**

只应在交通状态允许的情况下进行输入操作，否则由于疏忽会给乘员和其它道路使用者带来危险。◀

## 操作元件综述

### 操作元件



**1 控制显示屏**

**2 带按钮和触摸板的控制器**

用按钮可以直接调出菜单。用控制器可以选择菜单项并进行设置。

### 控制显示屏

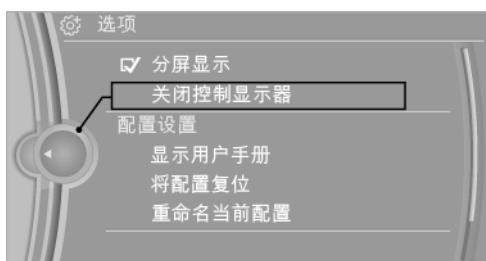
#### 提示

▷ 清洁控制显示屏时请注意养护提示。

▷ 不要在控制显示屏前的区域放置物品，否则会损坏控制显示屏。

#### 关闭

1. 按压按钮。
2. "关闭控制显示器"



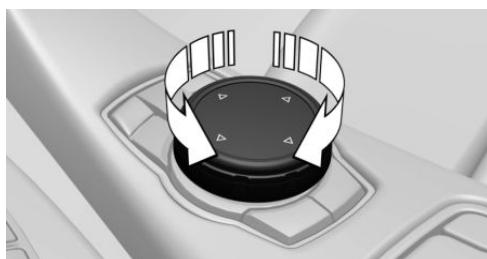
#### 打开

如要打开，请按压控制器。

### 控制器

选择菜单项并进行设置。

1. 旋转。



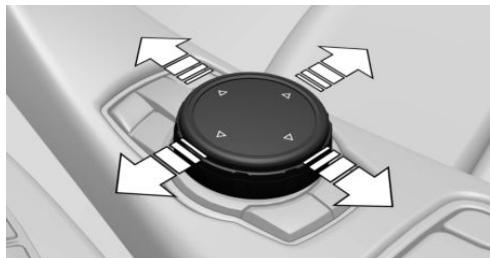
## 2. 按压。



显示主菜单。

iDrive 的所有功能都可由主菜单调出。

## 3. 朝向四个方向倾斜



## 控制器上的按钮

按钮	功能
MENU	调出主菜单。
RADIO	调出收音机菜单。
MEDIA	调出 CD/多媒体菜单。
MAP	调出导航地图视图。
TEL	调出电话菜单。
BACK	显示上一个版面。
OPTION	调出选项菜单。

## 选择菜单项

可以选择白色显示的菜单项。

1. 旋转控制器，直至所需的菜单项已标记。



2. 按压控制器。

## 用户手册中的菜单项

在用户手册中该选择的菜单项以引号标出，例如"设置"。

## 版面间的切换

选择菜单项后，例如"收音机"，会显示一个新版面。版面可以彼此覆盖。

▷ 向左倾斜控制器。

关闭当前版面并显示上一个版面。

按压 BACK 按钮会重新打开上一个版面。不会关闭当前版面。

▷ 向右倾斜控制器。

打开新版面并置于其上。

## 操作原理

### 调出主菜单

 按压按钮。



向左或者向右的白色箭头表示可以调出其它版面。

## 调出菜单的视图

调出菜单时通常显示上次在此菜单中上一次选择的版面。显示菜单的第一个版面：

- ▷ 频繁向左倾斜控制器，直至显示第一个版面。
- ▷ 两次按压控制器的菜单按钮。

## 调出菜单选项

按压按钮。

显示菜单"选项"。



其它可能性：频繁向右倾斜控制器，直至显示菜单"选项"。

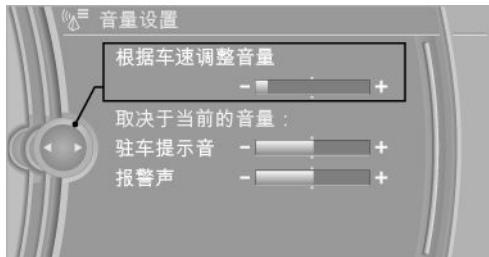
## 菜单选项

菜单"选项"有几部分组成：

- ▷ 屏幕设置，例如"分屏显示"。  
区域保持不变。
- ▷ 已选择主菜单的操作选项，例如"收音机"。
- ▷ 必要时对已选择菜单的其它操作选项，例如"存储电台"。

## 进行设置

1. 选择一个栏位。
2. 旋转控制器，直至显示所需的设置。



3. 按压控制器。

## 激活/关闭功能

某些菜单项前会有勾选框。它表示功能已激活或者已关闭。可通过选择菜单项激活或者关闭该功能。

- 功能已激活。
- 功能已关闭。

## 触摸板

可以利用控制器的触摸板操作 iDrive 的一些功能：

### 选择功能

1. "设置"
2. "触控板"
3. 选择所需功能。
  - ▷ "拼写器": 输入字母和数字。
  - ▷ "地图": 操作互动式地图。
  - ▷ "浏览器": 输入互联网网址。
  - ▷ "语音回应": 读出所输入的字母和数字。

### 输入字母和字符

通过触摸板可以输入字母和数字。

1. 选择输入模式。
  - ▷ "拼音输入"

- ▷ "笔画输入"
  - ▷ "英文"
2. 在触摸板上输入字符或拉丁字母。
- 输入模式"拼音输入"或"笔画输入": 显示被系统识别为最有可能的5个字符。如果第一个字符是正确的, 通过触摸屏输入下一个字符。要接受其他字符的其中一个字符, 使用控制器选择所需字符。
- 在触摸板上向左滑动, 即可删除一个字符。

## 操作互动地图

可以通过触摸板移动导航系统的互动地图。

功能	操作
移动互动地图。	朝向相应方向滑动。
放大/缩小互动地图。	用手指关闭或打开显示。
显示菜单。	点击一次。

## 进行设置

控制显示屏上的设置, 例如音量可以通过触摸板进行。为此向左或向右滑动。

3. 必要时向左倾斜控制器, 以显示"时间 / 日期"。
4. 旋转控制器, 直至"时间 / 日期"已标记, 然后按压控制器。



5. 旋转控制器, 直至"时间:"已标记, 然后按压控制器。



6. 旋转控制器, 设定小时, 然后按压控制器。
7. 旋转控制器, 设定分钟, 然后按压控制器。

## 举例：设置时钟

### 设置时钟

1. 按压按钮。显示主菜单。
2. 旋转控制器, 直至"设置"已标记, 然后按压控制器。



## 状态信息

### 状态栏

在右上方状态栏显示如下信息:

- ▷ 时间显示
- ▷ 当前视听设备源。
- ▷ 声音输出打开/关闭。
- ▷ 移动电话网接收强度。
- ▷ 电话状态。
- ▷ 接收交通广播。

### 状态栏符号

以下部分将图标分组进行了汇总。

## 电话符号

### 图标 含义

	来电或者拨打的电话。
	未接来电。
	移动网络的接收强度符号闪烁：寻找网络。
	没有移动通信网络。
	蓝牙已打开。
	漫游已激活。
	接收短信。
	检查 SIM 卡。
	SIM 卡已禁用。
	未插入 SIM 卡。
	输入 PIN。

## 视听设备符号

### 图标 含义

	CD/DVD-播放器。
	音乐收藏。
	Gracenote®-数据库。
	外接音频接口。
	后座左侧外接音频接口。
	后座右侧外接音频接口。

## 其它功能

### 图标 含义

	语音提示已关闭。
--	----------

## 分开的屏幕视图，分屏

### 概述

在分屏右侧可以显示车载电脑信息等附加信息。即使切换至其它菜单，该信息在分开的屏幕视图，即所谓的分屏中也保持可见。

### 打开和关闭分开的屏幕视图

1. 按压按钮。
2. "分屏显示"

### 选择显示

1. 按压按钮。
2. "分屏显示"
3. 斜按控制器，直至选中分割屏幕。
4. 按压控制器或选择"分屏显示内容"。
5. 选择所需的菜单项。



## 收藏按钮

### 概述

可以在收藏按钮上存储 iDrive 的功能并直接调出，例如无线电台、导航目的地、电话号码和菜单捷径。

将设定存储在当前使用的遥控钥匙中。

### 存储功能

1. 通过 iDrive 标记功能。
2. 按压所需按钮超过 2 秒钟。

## 执行功能

- 1** **8** 按压按钮。  
1 ... 8 系统便会立即执行功能。例如，如果您已选择了一个电话号码，则连接也会被建立。

## 显示按钮的预设情况

用手指轻触按钮。不要戴手套或使用其它物品。在屏幕上边缘显示按钮的预设情况。



- ▷ 显示简短信息：触摸按钮。
- ▷ 显示详细信息：长时间触摸按钮。

## 删除按钮的预设情况

1. 同时按压按钮 1 和 8 约五秒钟。
2. "确定"

## 输入字母和字符

### 概述

1. 旋转控制器：用字母/字符标记行。
2. 按压控制器：字母/字符标记的行被选中。
3. 旋转控制器：在本行选择字母/字符。
4. 按压控制器：标记的字母/字符被选中。
5. 字符显示在选择后可能会受到限制。

在上面一行显示选中的字母/字符。右面的数字表示符合此字母/字符的命中项。

### 显示结果

1. 向左倾斜控制器。
2. OK 显示命中列表。

3. 旋转控制器：标记条目。

4. 按压控制器：选择条目。

转换至结果列表。

## 图标综述

不能选择的图标会以灰色显示。

图标	功能
OK	确认选择。调出条目列表。
A <sup>B</sup> C a <sup>b</sup> c	在字符间切换。
DEL	删除输入。长时间按压以删除所有输入。
	添加空格。
	在列表中显示前 30 个输入的概念。

# 语音输入系统

## 车辆装备

本章描述了该车型系列中的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此也描述了车内例如因为所选特殊装备或国家规格而并不可用的装备。对于安全功能和系统而言同样如此。

## 工作原理

- ▷ 使用语音输入系统的语音命令可以操作显示在控制显示器上的大多数功能。系统支持口授命令。
- ▷ 无法通过语音输入系统操作只能在停车时使用功能。
- ▷ 该系统包括驾驶员侧的专用话筒。
- ▷  该符号表示用户手册内语音输入系统的命令。

## 前提

在控制显示屏上设置一种同样受语音输入系统支持的语言，以便可以识别需要发出的命令。

设置语言，见第 80 页。

## 说出命令

### 激活语音输入



1. 按压方向盘上的按钮。
2. 等待信号音。
3. 说出命令。

在组合仪表上显示命令。

组合仪表上的图标  显示语音输入系统已启用。

可能没有在这种情况下通过 iDrive 操作该功能的其它命令。

### 结束语音输入



按压方向盘上的按钮或者  取消。

## 可行的命令

控制显示屏上的大多数菜单项都可作为命令说出。

可能的命令取决于现在在控制显示屏上显示了哪些菜单。

很多功能都有简短命令。

一些列表条目，如电话簿条目也可以通过语音指令系统进行选择。在此要像在相应列表中显示的一样，准确的说出列表条目。

### 让系统说出可供使用的语音命令

您可以让系统读出可供使用的命令：。

如果显示菜单 "设置"，则会通知设置命令。

### 通过简短命令执行功能

可以直接通过简短命令执行主菜单功能，与所选的菜单项无关，例如 车辆状态。

语音输入系统简短命令列表，参见导航、视听设备、通信用户手册。

### 语音输入系统帮助对话

调用帮助对话：。

帮助对话的更多命令：

- ▷  帮助示例：报告当前可能的操作和重要指令信息。
- ▷  语音输入帮助：正在说出语音输入系统功能原理的信息。

## 举例：播放 CD

### 主菜单

读出菜单项的命令就像通过控制器选择一样。

- 必要时打开视听设备的声音输出。



按压方向盘上的按钮。

- 多媒体
- 播放上次播放的媒介。
- CD
- CD 光驱
- 曲目 ..., 例如 CD 曲目 4。

### 通过简短命令

通过简短命令也可以播放 CD。

- 必要时打开视听设备的声音输出。



按压方向盘上的按钮。

- CD 光驱 曲目 ..., 例如 CD 曲目 4。

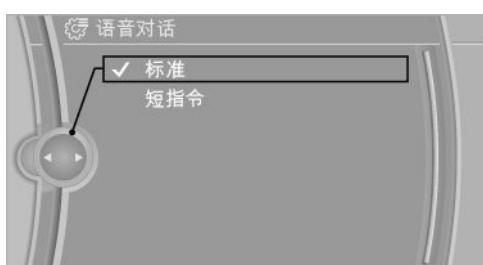
## 设置语音对话

可以设置系统采用标准对话还是简短对话。

采用简短语音对话时会缩短播放系统通知。

在控制显示屏上:

- 设置
- 语言 (Language)/单位"
- "语音对话: "
- 选择设置。



## 设置语言对话语种

可以设置以何种语言进行语音输入以及系统的播音。

在控制显示屏上:

- "设置"
- "语言 (Language)/单位"
- "语音: "
- 选择所需的语言。

## 调节音量

在语音提示过程中转动音量旋钮，直至达到所需的音量。

- 即使已改变其它音频源的音量，音量也会保留。
- 音量设置存储在当前使用的遥控器中。

## 紧急呼叫提示

语音输入系统不能用于紧急呼叫。在很紧急的情况下，语言和语调可能发生变化。这样在建立电话连接时会产生不必要的延迟。

请使用车内后视镜区域内的 SOS 按钮，见第 188 页，代替。

## 系统运行环境

- 以正常音量、重音和速度流利地说出命令、数字和字母。
- 每次说出命令都要使用语音输入系统设定的语言。
- 为避免车外的噪音干扰，将车门、车窗和玻璃天窗保持关闭状态。
- 输入语音命令期间要避免车内其它噪音干扰。

# 汽车内集成的用户手册

## 车辆装备

本章描述了该车型系列中的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此也描述了车内例如因为所选特殊装备或国家规格而并不可用的装备。对于安全功能和系统而言同样如此。

## 汽车内集成的用户手册

集成的用户手册可以显示在控制显示屏中。其中专门描述了车辆中存在的装备和功能。

### 集成用户手册的组成部分

集成的用户手册包括三部分，分别提供不同层次的信息和访问可能。

#### 简要说明

在简要说明中有车辆运行的重要信息、基本车辆功能操作或故障援助。在行驶期间该信息也可以显示。

#### 根据图片搜索

根据图片搜索可以通过图片和搜索信息和描述。在需要没有识别出的装备描述时，这将非常有帮助。

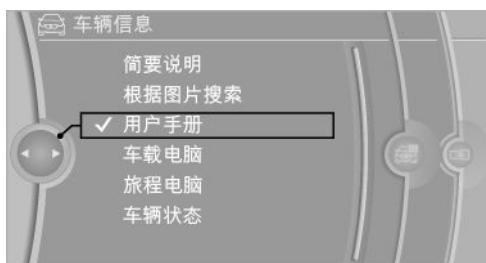
#### 用户手册

可以直接输入搜索概念通过索引搜索信息和描述。

#### 选择组成部分

1.  按压按钮。
2. 旋转控制器： "车辆信息" 调出。
3. 按压控制器。
4. 选择所需范围
  - ▷ "简要说明"
  - ▷ "根据图片搜索"

#### ▷ "用户手册"



### 浏览用户手册

#### 每页有链接

旋转控制器直至显示下一页或上一页。

#### 每页无链接

直接浏览每页并跳过链接。

标记符号一次。然后只需按压控制器浏览页面。



翻回。



向前浏览。

#### 上下文帮助 - 当前选定功能的用户手册

可以直接显示合适的信息。

#### 通过 iDrive 操作时的调出

直接从控制显示屏的使用切换至选项菜单：

1.  按压按钮或者频繁向右倾斜控制器，直至显示菜单"选项"。
2. "显示用户手册"

#### 显示一条检查控制信息的调出

直接从控制显示屏的检查控制信息：

"显示用户手册"

## 在功能和用户手册间切换

在控制显示屏上从一个功能，例如收音机，至用户手册和两个显示间的互相切换：

1.  按压按钮或者频繁向右倾斜控制器，直至显示菜单"选项"。
2. "显示用户手册"
3. 显示用户手册中所需的页码。
4.  再次按下按钮，返回到上次显示的功能。
5.  按下按钮，返回到上次显示的用户手册页面。

重复步骤 4 和 5，即可在上次显示的功能和上次显示的用户手册页面之间来回切换。总会打开新的版面。

## 收藏按钮

### 概述

用户手册可以保存在收藏按钮内并可以直接调出。

### 存储

1. 通过 iDrive 选择"用户手册"。
2.  按压所需按钮超过 2 秒钟。

### 执行

-  按压按钮。  
 立刻显示用户手册。



## 操作

本章将使您能够信心百倍地驾驶您的爱车。以下将向您介绍与驾驶、安全性和舒适性有关的所有设备。

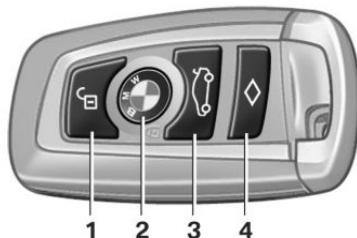
# 打开和关闭

## 车辆装备

本章描述了该车型系列中的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此也描述了车内例如因为所选特殊装备或国家规格而并不可用的装备。对于安全功能和系统而言同样如此。

## 遥控器/钥匙

### 遥控钥匙按钮



- 1 解锁
- 2 上锁
- 3 行李箱盖
- 4 接通回家照明灯

### 概述

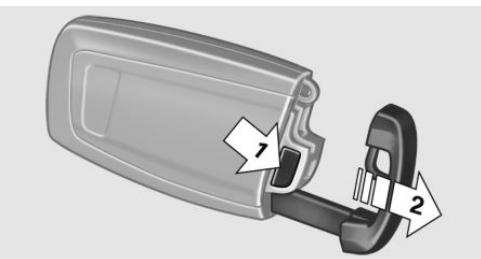
供货范围内包括两个带钥匙的遥控器。

每个遥控器包含一块可更换的电池。

根据车辆解锁时检测到的遥控钥匙而定，在车辆上调出及进行不同的设置。身份特征，见第 27 页。

遥控钥匙中还存储了有关保养需求的信息。遥控器内的保养数据，见第 180 页。

### 集成式钥匙

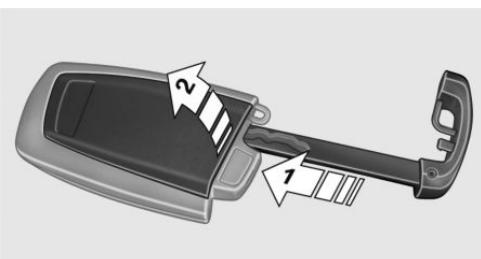


按压遥控钥匙背面按钮，箭头 1，并取出钥匙，箭头 2。

集成式钥匙适用于下列车锁：

- ▷ 驾驶员侧车门。
- ▷ 前中间扶手内的杂物箱。

### 更换电池



1. 将集成式钥匙从遥控器中取出。
2. 将钥匙卡入卡槽，箭头 1。
3. 取下电池盒盖，箭头 2。
4. 装入相同型号的电池，正极朝上。
5. 合上遥控器盖。

 将旧电池交到回收点或者服务部。

### 新的遥控器

可以从服务部获得新的遥控器。

## 遥控器遗失

服务部可以锁止遗失的遥控器。

## 遥控器的紧急识别

即使出现下列情形之一，也可以接通点火装置或者启动发动机：

- ▷ 遥控器受到外部无线电信号源干扰。
- ▷ 遥控器电池电量耗尽。
- ▷ 靠近遥控钥匙的移动电话引起无线传输干扰。
- ▷ 车内正在给例如移动电话充电的充电器引起无线传输干扰。

在试图接通点火装置或启动发动机时将显示一条检查控制信息。

## 在紧急识别遥控钥匙的情况下，启动发动机



**自动变速箱：**当出现相应的检查控制信息时，如图所示，将遥控器保持在转向柱上的标记上，并且踩下刹车在 10 秒钟之内按下启动/关闭按钮。

## 身份特征

### 工作原理

可以个性化设置车辆的某些功能。

- ▷ 设置自动被存储在当前激活的个性化设置内。
- ▷ 解锁时会识别出相应的遥控器并调出存储的个性化设置。
- ▷ 如果在此期间有他人用自己的遥控器行车，则会重新识别并调出个性化设置。

将存储三个个人配置和一个访客配置的个性化设置。

## 传输设置

可以用身份特征功能将个性化设置传输至另外一辆车上。向服务部获取更详细的信息。

传输可以：

- ▷ 通过中间扶手中的 USB 接口传输到一种 USB 介质。
- ▷ 通过 BMW Online。

## 个性化管理

### 调出个性化设置

无论当前使用哪一个遥控器，其它的个性化设置都可以被调出。

1. "设置"
2. "配置"
3. 选择个性化设置。

调用的设置分配到当前使用的遥控钥匙上。

### 重命名个性化设置

1. "设置"
2. "配置"
- 已选中当前个性化设置。
3. 调出"选项"
4. "重命名当前配置"

### 重置个性化设置

激活的个性化设置会恢复出厂设置。

1. "设置"
2. "配置"
- 已选中当前个性化设置。
3. 调出"选项"
4. "将配置复位"

### 导入个性化设置

已有的设置和联系人会被导入的个性化设置覆盖。

1. "设置"
2. "配置"

3. "导入配置"
4. BMW Online: "资讯在线"
- USB 接口, 见第 144 页: "USB 设备"

## 导出个性化设置

可以导出大多数激活的个性化设置和存储的联系人。

这有利于保存并再次调用个人设定, 例如在维修之前。

1. "设置"
2. "配置"
3. "导出配置"
4. BMW Online: "资讯在线"
- USB 接口, 见第 144 页: "USB 设备"

## 应用来宾设置

可通过来宾设置进行个性化设置, 不会影响其它三种个人设置。

这种方式的好处是驾驶员不必使用自己的偏好设定, 即可临时用车。

1. "设置"
2. "配置"
- 已选中当前个性化设置。
3. 调出"访客"。
4. 进行设置。

提示: 来宾设置无法重命名。

## 在启动时显示个性化设置列表

在每次启动时会显示个性化设置列表, 可以选择所需的个性化设置。

1. "设置"
2. "配置"
3. 调出"选项"
4. "启动时显示用户列表"

## 设置身份特征

以下功能和设置可以存储到一个个性化设置中。

- ▷ 碰撞警告: 警告时刻。

- ▷ 外后视镜位置。
- ▷ CD/多媒体: 上次收听的音频源。
- ▷ 车辆解锁: 设定。
- ▷ 驾驶体验开关: 运动模式程序
- ▷ 驾驶员座椅位置: 解锁后自动调出。
- ▷ 收藏按钮: 使用情况。
- ▷ 平视显示器: 选择, 亮度, 位置和旋转显示。
- ▷ 回家照明灯: 时间设置。
- ▷ 音色: 音色设置。
- ▷ 自动空调: 设置。
- ▷ 方向盘位置。
- ▷ 导航: 启用/取消地图视图、路线标准、语音提示。
- ▷ 带行人识别功能的夜视系统。
- ▷ 智能安全: 个性化设置。
- ▷ 驻车距离警报系统 PDC: 设置信号音音量。
- ▷ 收音机: 存储的电台, 上次收听的电台, 特殊设置。
- ▷ 倒车摄像机: 选择功能以及显示类型。
- ▷ 侧视: 显示类型的选择。
- ▷ 控制显示屏上的语言。
- ▷ 车道偏离警告: 上一次状态, 打开/关闭。
- ▷ 白天行车灯: 设置的状态。
- ▷ 快速闪烁。
- ▷ 电视: 存储的节目、所选的节目、特殊设置。
- ▷ 车辆上锁: 短时后或者起步后。

## 中控锁

### 工作原理

中控锁在驾驶员侧车门关闭时起作用。

以下功能解锁或者上锁均为同步:

- ▷ 车门。
- ▷ 行李箱盖。
- ▷ 油箱盖板。

## 车外操作

- ▷ 通过遥控器。
- ▷ 通过驾驶员侧门锁。
- ▷ 通过车门把手。
- ▷ 通过行李箱盖按钮。

通过遥控器上锁和解锁的同时：

- ▷ 根据装备不同防盗保险会打开/关闭。防盗保险会阻止通过保险按钮或开门器解锁车门。
- ▷ 同时接通或关闭迎宾灯、车内灯和车前区照明灯。
- ▷ 打开或关闭警报装置，见第 35 页。

## 从车内操作



通过中控锁按钮。

如果车辆从车内已上锁，则油箱盖板保持解锁状态。

当发生严重车祸时，中控锁将自动解锁。

接通警示闪烁装置和车内灯。

## 打开和关闭：从车外

### 用遥控钥匙

#### 概述

##### **!** 携带遥控器

在车内的人员或宠物可能从车内将车门上锁。因此离开车辆时必须随身携带遥控器，以便能从车外打开车辆。◀

### 解锁



按压遥控钥匙按钮。

汽车解锁。

接通欢迎灯、车内灯和前区照明。

可以设置如何使汽车解锁。进行设置，见第 35 页。

### 便捷开启

用遥控钥匙可以同时打开车窗和玻璃天窗。



按住遥控钥匙的按钮。

车窗和玻璃天窗打开。

松开按钮运动停止。

### 上锁



按压遥控器按钮。

##### **!** 从车外上锁

如果车内有其他乘员，则不要从车外给车辆上锁，因为某些国家的车型无法从车内解锁。◀

### 便捷关闭

用遥控钥匙可以同时关闭车窗和玻璃天窗以及折合外后视镜。



按住遥控钥匙的按钮。

在接通警示闪光灯时不收折外后视镜。



注意关闭过程

要注意关闭过程并确保无人被夹伤。◀

松开按钮运动停止。

### 接通车内灯和前区照明



车辆上锁时按压遥控钥匙按钮。

### 接通回家照明灯



短时按压遥控钥匙按钮。

可以在控制显示屏上设置持续时间。

## 打开行李箱盖



按压遥控器按钮约 1 秒钟。

行李箱盖无论在此之前处于上锁还是解锁状态，都会打开。

行李箱盖打开时向后并向上翻转。请注意是否有足够的空间。

此外还可以通过按钮将车门解锁。根据装备或国家规格可以更改这项设置。

对于有某些装备的车型，只有将车辆解锁后才能用遥控钥匙打开行李箱盖。



不要将遥控器置于行李箱内

应带走遥控钥匙，不要将其放在后备厢之中，否则会在关闭后备厢盖时将遥控钥匙锁在车内。◀

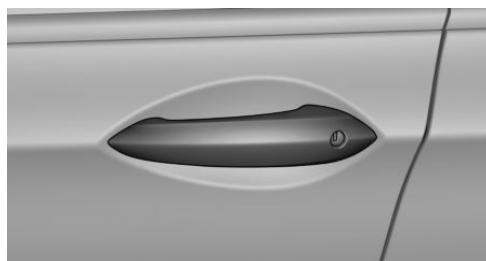
## 功能故障

如果不能再用遥控钥匙上锁或解锁，则蓄电池可能放电或有外部干扰源的干扰，例如移动电话、金属物体、高压线、发射塔等等。

在这种情况下请使用集成钥匙通过车门锁上锁或解锁车门。

## 通过车门锁

### 概述



从车外上锁

如果车内有其他乘员，则不要从车外给车辆上锁，因为某些国家的车型无法从车内解锁。◀



拉动车门把手之前拔出钥匙

拉动外部车门把手前拔出钥匙，否则油漆和钥匙会被损坏。◀

对于一些国家，某些规格的车辆，当通过车门锁解锁时，报警装置激活。

使用遥控钥匙将车辆解锁或者接通点火系统，即可结束报警，或者通过紧急识别遥控钥匙结束报警。

根据装备不同，必要时只通过车门锁给驾驶员侧车门解锁或上锁。

## 车门和行李箱盖同时上锁

为了使所有车门和行李箱盖同时上锁：

1. 如果车门关闭，可通过车厢内中控锁的按钮给车辆上锁。
2. 解锁并打开驾驶员侧车门或副驾驶员侧车门。
3. 给车辆上锁。
  - ▶ 使用集成式钥匙通过车门锁给驾驶员侧车门上锁或者
  - ▶ 向下按压副驾驶员侧车门联锁按钮，从外部关闭车门。

只能通过遥控钥匙给油箱盖板上锁。

## 手动操作

在出现电气故障时用集成钥匙通过车门锁将驾驶员侧车门解锁或上锁。

## 打开和关闭：从车内

### 上锁和解锁



关闭前门之后，按下该按钮即可将车门与后备箱盖上锁或解锁，但是不防盗。

油箱盖外板保持解锁状态。

### 解锁和打开

- ▷ 可以操作中控锁按钮解锁所有车门，然后拉动座椅扶手上方的车门开门器，或者
- ▷ 或将每扇车门的车门开门器拉动两次：第一次拉动时解锁，第二次拉动时车门打开。

## 车门

### 软关闭自动装置

轻按车门关闭。

关闭过程自动完成。



**夹伤危险**

请留意车门的关闭区域是否畅通无阻，否则可能会造成人身伤害。◀

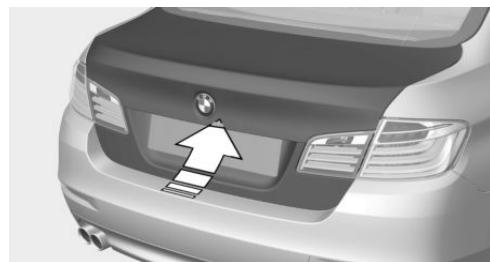
## 行李箱盖

### 打开

行李箱盖打开时向后并向上翻转。

请注意是否有足够的空间。

### 从车外打开



- ▷ 按压行李箱盖上的按钮。
- ▷  按压遥控器按钮约 1 秒钟。  
此外还可以通过按钮将车门解锁。根据装备或国家规格可以更改这项设置。
- ▷ 使用无钥匙便捷上车及起动系统可以遥控打开行李箱盖，见第 34 页。

### 从车内打开



按下驾驶员侧脚部空间中的按钮。

只要行李箱盖没被上锁，停车时就可被打开。

### 关闭



抓住行李箱盖内衬中内凹的拉手可以更容易的放下箱盖。



**关闭区域保持畅通无阻**

请留意行李箱盖的关闭区域是否畅通无阻，否则可能会造成人身伤害。◀



**不要将遥控器置于行李箱内**

应带走遥控钥匙，不要将其放在后备厢之中，否则会在关闭后备厢盖时将遥控钥匙锁在车内。◀

## 车辆上锁



按压行李箱盖内侧按钮。

当驾驶员侧车门关闭后，汽车被完全上锁。

## 自动后行李箱盖操作

### 打开

行李箱盖完全打开。



▷ 按压行李箱盖外侧的按钮。

▷ 按压遥控器按钮约 1 秒钟。

此外还可以通过按钮将车门解锁。

根据装备或国家规格可以更改这项设置。

▷ 按下驾驶员侧脚部空间中的按钮。

重新按压按钮停止运动。

同样也会中断开启过程：

▷ 发动机启动时。

▷ 如果车辆运动。

▷ 通过按下驾驶员侧脚部空间中的按钮。

▷ 通过按压行李箱盖内侧的按钮。

### 关闭

没有便捷进入：

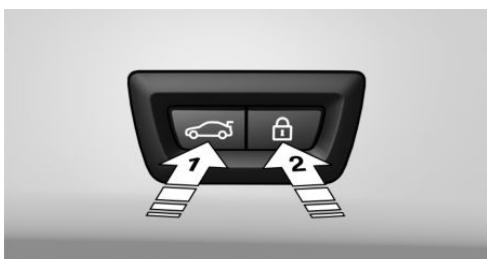


▷ 按压行李箱盖内侧按钮。

行李箱盖自动关闭。

重新按压按钮停止运动。

带便捷进入时：



▷ 按压行李箱盖内侧的按钮，箭头 1。

行李箱盖自动关闭。

重新按压按钮停止运动。

▷ 按压按钮，箭头 2。

行李箱盖自动关闭，车辆上锁。



- ▷ 按压行李箱盖外侧的按钮。  
重新按压按钮停止运动。
- ▷  按住遥控器的按钮。  
松开按钮运动停止。

关闭过程中断:

- ▷ 发动机启动时。
- ▷ 猛力起步时。

#### 关闭区域保持畅通无阻

请留意行李箱盖的关闭区域是否畅通无阻, 否则可能会造成人身伤害。◀

#### 不要将遥控器置于行李箱内

应带走遥控钥匙, 不要将其放在后备厢之中, 否则会在关闭后备厢盖时将遥控钥匙锁在车内容。◀

## 手动操作

在发生电气故障时要缓慢平稳地使用手动解锁行李箱盖。

轻轻按压, 最终关闭行李箱盖。

关闭过程自动完成。

#### 保持关闭区域畅通无阻

请注意关闭区域是否没有阻碍, 否则可能会造成伤害。◀

## 紧急解锁



- 拉动行李箱把手。
- 行李箱盖解锁。

## 便捷进入

### 工作原理

无需操作遥控钥匙即可进入车辆。  
只要将遥控钥匙带在身上就够了, 例如在上衣口袋内。

车辆可自动识别在附近或者车内的遥控钥匙。

便捷进入支持下列功能:

- ▷ 车辆解锁/上锁。
- ▷ 便捷关闭。
- ▷ 将行李箱盖单独解锁。
- ▷ 遥控打开/关闭行李箱盖。
- ▷ 启动发动机。

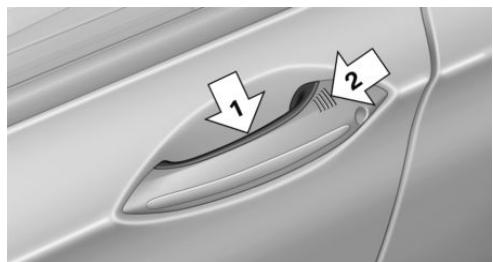
### 功能前提

- ▷ 周围没有外部干扰源。
- ▷ 只有在车辆识别到遥控器在车外时, 才能上锁。
- ▷ 重新解锁和上锁约在 2 秒钟后才能进行。
- ▷ 只有在车辆识别到遥控器在车内时, 才能启动发动机。

## 与普通遥控钥匙的比较

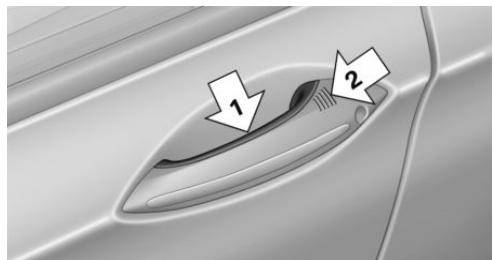
可以按下遥控钥匙的按钮或者通过无钥匙门禁系统操作上述功能。

## 解锁



完全握住一个车门把手，箭头 1。  
相当于按压遥控钥匙的按钮 。

## 上锁



用手指按压车门把手区域，箭头 2，约 1 秒钟。  
相当于按压遥控钥匙的按钮 。  
为了保护汽车电池，注意上锁之前要关闭点火装置和所有用电器。

## 便捷关闭

用手指按住车门把手上的表面，箭头 2 所指处。  
除上锁外，车窗和玻璃天窗会关闭。



### 注意关闭过程

要注意关闭过程并确保无人被夹伤。◀

## 将行李箱盖单独解锁

按压行李箱盖，见第 31 页，外侧的按钮。  
相当于按压遥控钥匙的按钮 。



### 不要将遥控器置于行李箱内

应带走遥控钥匙，不要将其放在后备厢之中，否则会在关闭后备厢盖时将遥控钥匙锁在车内。◀

## 遥控打开/关闭行李箱盖

使用便捷进入时可以在携带遥控钥匙情况下遥控打开或关闭行李箱盖。

传感器识别出中间尾部的定向脚部运动，行李箱盖打开。

## 要实施的脚部运动

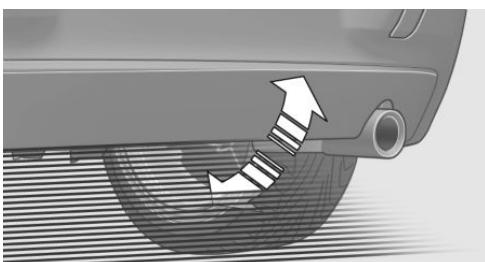


### 不会碰触车辆

在脚部移至安全台时要注意不会碰触车辆，否则高温排气部件等可能导致受伤危险。◀

1. 放在车辆后的中部。

2. 沿行驶方向将脚移到保险杠下，立即重新收回。



## 打开

行李箱盖无论在此之前处于上锁还是解锁状态，都会打开。

行李箱盖打开时向后并向上翻转。请注意是否有足够的空间。

打开前，警示闪烁装置闪烁。



### 避免意外打开

在不想以非接触方式打开行李箱盖的情况下，应注意遥控钥匙在传感器作用范围之外，与车尾区域相距至少 1.50 米。

否则可能会因为例如无意的或者误识别的脚部运动而意外打开行李箱盖。◀

## 关闭

行李箱盖关闭前，警示闪烁装置闪烁并发出声讯信号。

行李箱盖关闭时向后并向下翻转。

关闭行李箱盖不会影响给车辆上锁。

通过再次实施的脚部运动可以中断关闭过程。

 关闭区域保持畅通无阻

请留意行李箱盖的关闭区域是否畅通无阻，否则可能会造成人身伤害。◀

 不要将遥控器置于行李箱内

应带走遥控钥匙，不要将其放在后备厢之中，否则会在关闭后备厢盖时将遥控钥匙锁在车内。◀

## 功能故障

外部干扰源例如移动电话、金属物体、高压线、发射塔等等，可能会干扰便捷进入的功能。

这种情况下要使用遥控钥匙的按钮或者使用内置钥匙通过车门锁打开或关闭车辆。

如有功能故障，利用遥控钥匙按钮或者行李箱盖上的按钮打开行李箱盖。

## 调整

### 解锁

设置存储在当前使用的遥控器上。

1. "设置"

2. "车门/钥匙"

3.  选择图标或者"开锁": "

4. 选择所需的功能:

▷ "仅驾驶员侧车门"

只有驾驶员侧车门和油箱盖板解锁。重新按压将整个车辆解锁。

▷ "所有车门"

整个车辆解锁。

视装备情况或者国家规格而定，可以设置是否也通过遥控器的  按钮将车门解锁。

## 车辆确认信号

1. "设置"

2. "车门/钥匙"

3. "上锁或解锁时闪烁"

## 自动上锁

设置存储在当前使用的遥控器上。

1. "设置"

2. "车门/钥匙"

3. 选择所需的功能:

▷ "自动重锁"

若无车门打开，短时间之后自动上锁。

▷ "行车后联锁"

汽车开动之后自动上锁。

## 调出座椅设置、后视镜设置和方向盘设置

最后调整的驾驶员座椅、外后视镜和方向盘位置会保存到当前使用的遥控器中。

如果已激活功能，在给车辆解锁后自动调出该位置。

 调回座椅时有夹伤危险

如果要使用该功能，要预先确定驾驶员座椅后的脚部空间空闲。否则在调回座椅时可能导致人员受伤或物品损失。◀

中断调整过程:

▷ 通过操作座椅调整的开关。

▷ 通过点按座椅、后视镜和方向盘记忆装置的一个按钮。

## 激活设置

1. "设置"

2. "车门/钥匙"

3. "座椅自动调整为上次位置"

## 警报装置

### 工作原理

出现如下情况时，警报装置将发出警报:

- ▷ 打开某个车门、发动机室罩或行李箱盖。
- ▷ 在车厢内活动。
- ▷ 本车的倾斜度发生改变，例如在有人企图偷盗车轮或拖车时。
- ▷ 蓄电池中断。

擅自侵入本车会触发短时警报装置：

- ▷ 声讯警报。
- ▷ 接通警示闪烁装置。

## 进入和退出戒备状态

### 概述

在通过遥控钥匙、便捷进入或车门锁给车辆上锁或解锁的同时，警报装置也随之进入启动或关闭状态。

### 警报装置进入戒备状态时的车门锁

在适用于某些国家或地区配置的汽车上通过车门锁将汽车解锁会触发警报。

使用遥控钥匙将车辆解锁或者接通点火系统，即可结束报警，或者通过紧急识别遥控钥匙结束报警。

### 警报装置进入戒备状态时的行李箱盖

警报装置进入戒备状态时，也可以打开行李箱盖。

-  按压遥控器按钮约 1 秒钟。

此外还可以通过按钮将车门解锁。根据装备或国家规格可以更改这项设置。

使用无钥匙便捷上车及起动系统可以遥控打开行李箱盖，见第 34 页。

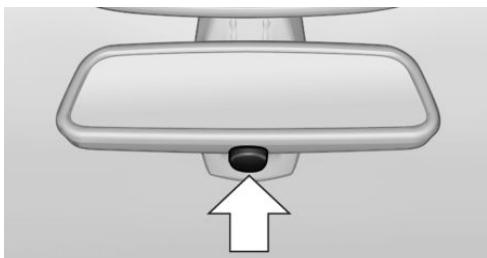
只要车门处于锁止状态，则当关闭行李箱盖时它会被重新锁上并受到监控。警示闪烁装置闪烁一次。

对于有某些装备的车型，只有将汽车解锁后才能用遥控钥匙打开行李箱盖。

### 结束警报

- ▷ 用遥控器将车辆解锁。
- ▷ 带便捷进入时：遥控钥匙带在身上时，拉动驾驶员侧或副驾驶员侧车门把手。

### 车内后视镜上的指示灯



- ▷ 指示灯每 2 秒钟闪亮：  
装置进入戒备状态。
- ▷ 在上锁后指示灯闪烁：  
车门、发动机室罩或者行李箱盖未正确关闭，其余部分已锁止。  
指示灯闪亮，10 秒钟后开始持续闪烁。车内防盗监控传感器和倾斜报警传感器未激活。
- ▷ 指示灯在解锁之后熄灭：  
没有人试图操控车辆。
- ▷ 指示灯在解锁之后闪动，直至接通点火开关，但最长约为 5 分钟：  
已触发警报。

### 倾斜警报传感器

监视汽车的倾斜度。

例如在有人企图偷盗车轮或拖车时，该警报装置便会作出警报反应。

### 车内防盗监控装置

为了确保功能的正常运行，必须将车窗和玻璃天窗关闭。

### 避免误警报

倾斜警报传感器和车内防盗监控装置可一同关闭，例如在以下情况：

- ▷ 在洗车设备中或洗车装置上。
- ▷ 在双层立体车库中。
- ▷ 用运输旅游汽车的火车、用轮船或在挂车上运载本车时。
- ▷ 车辆内有宠物时。

## 关闭倾斜警报传感器和车内防盗监控装置

一旦车辆上锁，要在 10 秒内重新按下遥控钥匙按钮。

指示灯亮起约 2 秒钟，之后不停闪烁。

在重新将汽车上锁前，倾斜警报传感器和车内防盗监控装置一直处于关闭状态。

一直按住开关，车窗关闭。

▶  拉动开关超过压力作用点。

车窗自动关闭。

按压开关停止运动。

通过遥控钥匙，见第 29 页，实现便捷操作。

便捷进入的便捷关闭，见第 34 页，功能。

## 电动车窗

### 概述

 **携带遥控器**

离开车辆时要随身携带遥控器，否则可能会发生例如儿童操作电动车窗而夹伤的情况。◀



### 打开

▶  按压开关直到压力作用点。

一直按住开关，车窗打开。

▶  按压开关超过压力作用点。

车窗自动打开。

重新按压开关停止运动。

通过，见第 29 页，遥控器实现便捷开启。

### 关闭

 **保持关闭区域畅通无阻**

关闭车窗时要观察并注意关闭区域畅通无阻，否则会有受伤危险。◀

▶  开关拉至压力作用点。

### 点火装置关闭之后

仍可操作车窗：

▶ 收音机处于待机状态的一段时间。

▶ 点火装置关闭时约 1 分钟时间。

### 防夹保护

当关闭车窗时关窗力超过某个特定值时，关闭过程被中断。

车窗重新略微打开一些。

 尽管有防夹保护仍有夹伤危险

尽管有防夹保护仍要注意车窗的关闭区域畅通无阻，否则在特殊情况下（例如障碍物较薄）将无法确保中断关闭过程。◀

 车窗上没有附件

不要在车窗运动范围内固定附件，否则会影响防夹保护。◀

### 在无防夹保护的状态下关闭

 保持关闭区域畅通无阻

关闭车窗时要观察并注意关闭区域畅通无阻，否则会有受伤危险。◀

例如车外危险或者车窗结冰时不能正常关闭，按如下操作：

1. 拉动开关超过压力作用点并保持。

当关窗力超过某个特定值时，防夹保护受限，车窗微开。

2. 在 4 秒之内再次拉动开关超过压力作用点并保持。

车窗在无防夹保护下关闭。

## 安全开关

可以通过开关同时锁止以下功能：

- ▷ 通过后座区开关打开和关闭后车窗。
- ▷ 通过后座区开关操作遮阳卷帘。

## 打开和关闭



按压按钮。

接通安全功能时，LED 指示灯亮起。



### 后座区操作的安全开关

在后座区有儿童乘车时，按压安全开关，否则意外关闭车窗会造成伤害。◀

## 同时降下或升起卷帘



按住按钮。

## 操作后门



## 遮阳卷帘

### 概述

使用驾驶员侧车门的安全开关可以避免例如儿童通过后座区开关操作卷帘。

按压驾驶员侧车门的安全开关。接通安全功能时，LED 指示灯亮起。

如果多次直接操作卷帘后其不再移动，则系统短时被封闭，以避免过热。让系统自行冷却。

车内温度很低时不能移动卷帘。

## 操作驾驶员侧车门



## 后窗玻璃的卷帘



按压按钮。

## 侧窗玻璃的卷帘



按压按钮。

只能在侧窗玻璃关闭的情况下才能将其升起或降下。

## 后窗玻璃的卷帘



按压按钮。

## 同时降下或升起卷帘



按住按钮。

## 后部侧窗玻璃的遮阳卷帘

拉出搭扣上的遮阳卷帘并将其挂到支架上。



### 遮阳卷帘被升起时不要打开车窗

遮阳卷帘被升起时不要打开车窗，否则在高速行驶时存在损坏危险以及由此导致的受伤危险。◀

## 玻璃天窗，电动

### 概述

玻璃天窗和滑动遮光板可以分开或者同时用相同的开关操作。



### 保持关闭区域畅通无阻

关闭玻璃天窗时要观察并注意关闭区域畅通无阻，否则会有受伤危险。◀



### 携带遥控器

离开车辆时要随身携带遥控器，否则可能会发生例如儿童操作天窗而夹伤的情况。◀



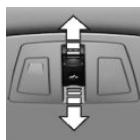
### 升起玻璃天窗



短暂向上按压开关。

- ▷ 关闭的天窗会升起，滑动遮光板略微打开。
- ▷ 打开的天窗关闭至升起的位置。滑动遮光板则保持完全打开的状态。

### 打开/关闭滑动遮光板

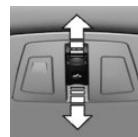


- ▷ 朝所需的方向按压开关至压力作用点并保持。  
一直按住开关，滑动遮光板则会移动。
- ▷ 朝所需的方向按压开关并超过压力作用点。  
滑动遮光板自动移动。重新按压开关停止运动。

### 打开/关闭玻璃天窗

在滑动遮光板打开时，按照滑动遮光板下所描述的相同方法操作。

### 同时打开/关闭玻璃天窗和滑动遮光板



连续两次快速将开关推至所需的方向并超过压力作用点。

玻璃天窗和滑动遮光板同时移动。重新按压开关停止运动。

通过遥控钥匙，见第 29 页，实现便捷操作。  
便捷进入的便捷关闭，见第 34 页，功能。

### 点火装置关闭之后

关闭点火装置后约有 1 分钟的时间操作车顶。

### 防夹保护

如果关闭玻璃天窗时的合力超过某一特定值，关闭过程从大约天窗中度或在从抬起位置起便中断。

天窗会再打开一点。



### 尽管有防夹保护仍有夹伤危险

尽管有防夹保护仍要注意天窗的关闭区域畅通无阻，否则在特殊情况下（例如障碍物较薄）将无法确保中断关闭过程。◀

### 在没有防夹保护的情况下从打开后的位置关闭

例如车外有危险时按如下方式操作：

1. 将开关向前推超过压力作用点并保持。  
当关窗力超过某个特定值时，防夹保护受限，天窗微开。
2. 将开关重新向前推超过压力作用点并保持，直至在无需防夹保护的情况下天窗关闭。

### 在没有防夹保护的情况下从升高后的位置关闭

在危险时从外侧将开关向前推过压力点并固定住。

车顶关闭时没有防夹保护。

### 断电后初始化

在打开或关闭过程中断电可能会使车顶的操作受限。

## 初始化系统

可在车辆停止以及发动机运转时初始化系统。

在初始化时无防夹功能关闭车顶。



保持关闭区域畅通无阻

关闭玻璃天窗时要观察并注意关闭区域畅通无阻，否则会有受伤危险。◀



向上拉并按住开关，装置初始化结束：

- ▷ 15 秒内开始初始化，当车顶和滑动遮光板完全关闭后，过程结束。

- ▷ 车顶关闭时没有防夹保护。

# 调整

## 车辆装备

本章描述了该车型系列中的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此也描述了车内例如因为所选特殊装备或国家规格而并不可用的装备。对于安全功能和系统而言同样如此。

## 正确的坐姿

适合您自身需求的座椅位置是轻松愉快驾驶的前提。

在发生事故时，座椅位置与下列部件协调发挥重要作用：

- ▷ 安全带，见第 45 页。
- ▷ 头枕，见第 46 页。
- ▷ 安全气囊，见第 86 页。

## 座椅

### 概述

#### **!** 行车期间不要调整座椅

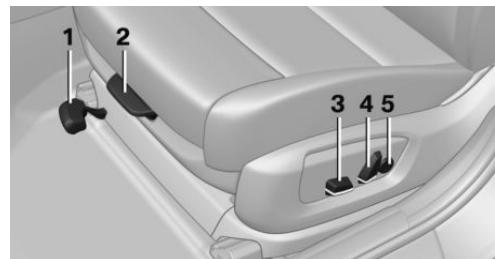
不要在行驶过程中调整驾驶员座椅，否则车辆可能会因为座椅意外移动而失控，从而引起车祸。 ◀

#### **!** 不要将座椅靠背过度向后倾斜

副驾驶一侧的靠背也不要再行驶过程中过分向后倾斜，否则在发生车祸时有从安全带下面穿过的危险。安全带的保护作用丧失。 ◀

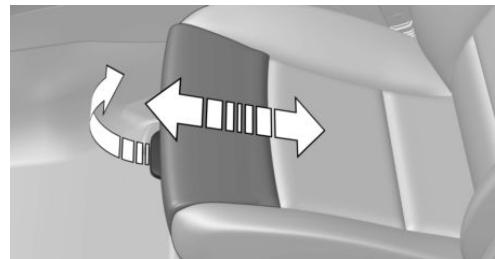
## 部分电动可调的座椅

### 综述

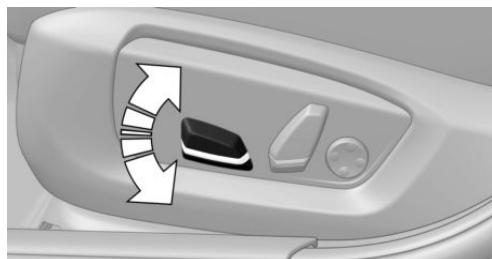


- 1 纵向
- 2 大腿支撑
- 3 高度、倾斜度
- 4 靠背
- 5 腰部支撑

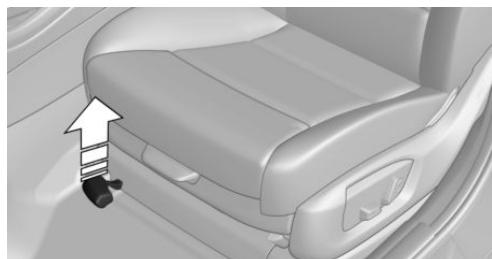
### 大腿支撑



拉动座椅前侧的拉杆，调整大腿支撑。

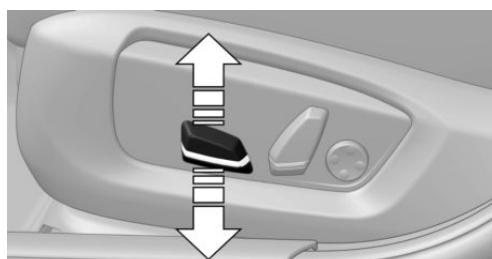
**倾斜度**

操作元件朝向所需方向移动直至设定好所需倾斜度。松开操作元件之后，上下移动座椅使其正确卡住锁止。

**纵向**

拉动拉杆，将座椅推至所需的方向。

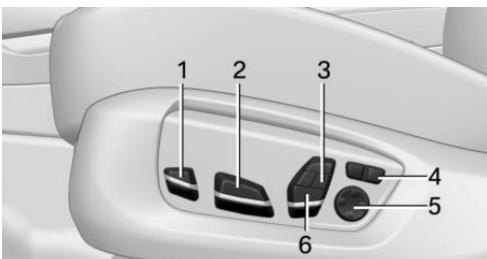
松开操作元件之后，略微前后移动座椅使其正确卡住锁止。

**高度**

向相应方向移动按钮。

**靠背**

向相应方向移动按钮。

**电动可调的座椅****综述**

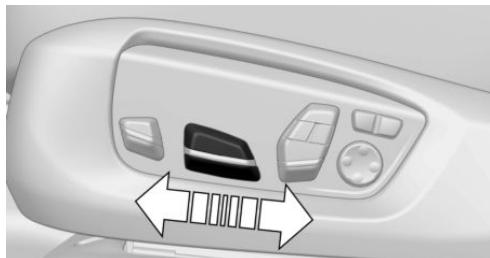
- 1 大腿支撑
- 2 纵向、高度、倾斜度
- 3 肩部支撑
- 4 靠背宽度
- 5 腰部支撑
- 6 靠背

**提示**

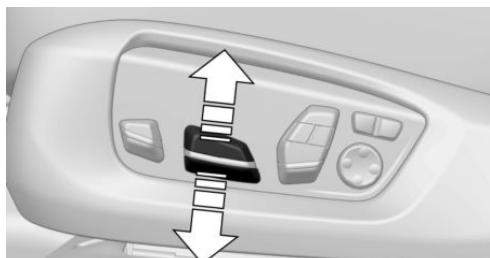
针对当前所用的遥控器保存驾驶员座椅的座椅调整数据。当使用遥控器将车辆解锁时，如果功能，见第 35 页，已激活，就会自动调出位置。

## 调整的细节

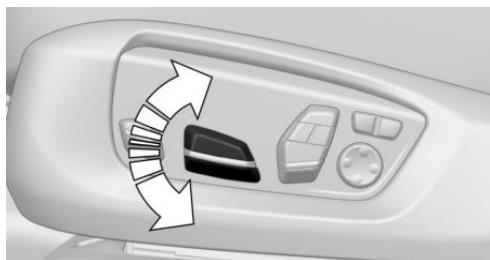
1. 纵向。



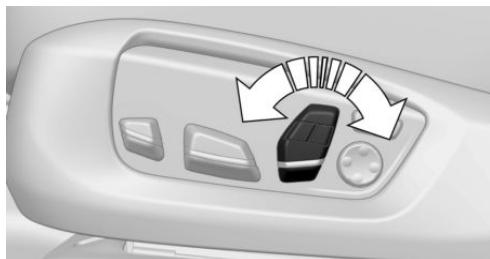
2. 高度。



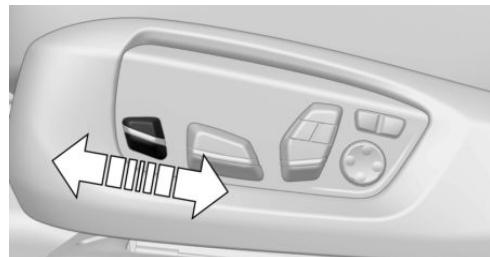
3. 座椅倾斜度。



4. 靠背倾斜度。



5. 大腿支撑。



## 腰部支撑

靠背的弧度是可变的，以此来支撑脊柱前凸和腰部脊柱。盆骨边缘上部和脊椎得到支撑，这样便会保持正确的坐姿。



- ▷ 按压前部/后部开关。  
拱形加大/减小。
- ▷ 按压上部/下部开关。  
拱形向上/下移动。

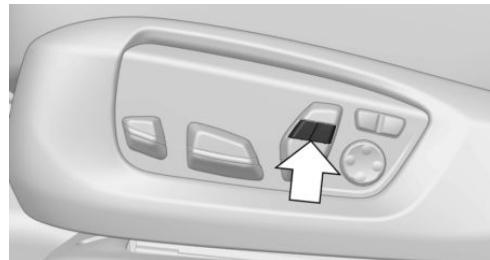
## 靠背宽度



用侧面的按钮来改变靠背宽度，  
以调整侧面支撑。

为方便上车和下车靠背宽度暂时完全打开。

## 肩部支撑



在肩部区域内同样支撑背部：

- ▷ 形成放松的坐姿。
- ▷ 松弛肩部肌肉。

## 绅士功能

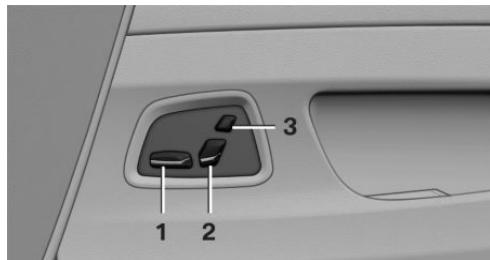
可通过驾驶员座椅开关调整副驾驶员座椅。



1.  按压按钮。LED 指示灯亮起。
2. 在自己的座椅处调整副驾驶员座椅。
3. 需要时存储副驾驶员座椅记忆位置，见第 48 页。
4. 按压按钮，以关闭功能。LED 指示灯熄灭。该功能在一段时间后自动关闭。

## 从后座区调整副驾驶员座椅

例如为后座区提供更宽敞的脚部活动空间。



- 1 纵向
- 2 靠背倾斜度
- 3 头枕

## 主动式座椅

可主动改变的座椅面有助于减轻肌肉的紧张和疲劳，并借此避免腰椎附近的背部疼痛。



-  按压按钮。LED 指示灯亮起。

## 前排座椅加热装置



### 打开

-  按压一次按钮切换一个温度档。  
三个 LED 指示灯同时亮起时为最高温度。

如果在大约 15 分钟之内继续行驶，就会以上次设置的温度自动激活座椅加热装置。

如果已激活了 ECO PRO，见第 160 页，将会减小加热功率。

### 关闭

-  长时间按压按钮。  
LED 指示灯熄灭。

## 温度分配

可以将不同的加热效果分配到座椅面和靠背上。

1. "空调"
2. "前排座椅加热"

3. 选择相应的座椅。
4. 旋转控制器，以设置温度分配。

## 后排座椅加热装置



### 打开



按压一次按钮切换一个温度档。  
三个 LED 指示灯同时亮起时为最高温度。

如果在大约 15 分钟之内继续行驶，就会以上次设置的温度自动激活座椅加热装置。

如果已激活了 ECO PRO，见第 160 页，将会减小加热功率。

### 关闭



长时间按压按钮。  
LED 指示灯熄灭。

## 前部主动式座椅通风装置

通过集成的风扇来冷却座椅表面和靠背表面。例如当车内温度升高时，通风装置可用来降温，或者用于在高温下持续降温。



### 打开



按压一次按钮切换一个通风档。  
三个 LED 指示灯亮起时为最高档。

短时间后自动下降一个档位，以免过冷。

### 关闭



长时间按压按钮。  
LED 指示灯熄灭

## 安全带

### 安全带数量

为了您和副驾驶员的人身安全车辆装备有五条安全带。只有您正确系好安全带，它们才能起到保护作用。

### 提示

每次行车之前所有乘员都要系好自己座位上的安全带。

作为附加安全装置的安全气囊是安全带的一种补充，但不能代替安全带。

- ▷ 在座椅已正确调整好的情况下，上部的安全带固定点适合于所有身材的成年乘员。
- ▷ 两个内置于后排座椅的外侧安全带锁扣，供左右两侧的乘客使用，
- ▷ 后排座椅内部的锁扣只能供中间的乘客使用。



### 每条安全带供一人使用

原则上每条安全带只能供一人使用。不要让婴儿和儿童坐在成人的大腿上。◀



### 系安全带

将安全带无扭转、绷紧跨过髋部和肩部，尽可能贴住身体系好，并注意要将腰部安全带紧贴臀部且不要压在腹部上。否则发生正面碰撞时安全带可能滑到髋部上并伤害腹部。

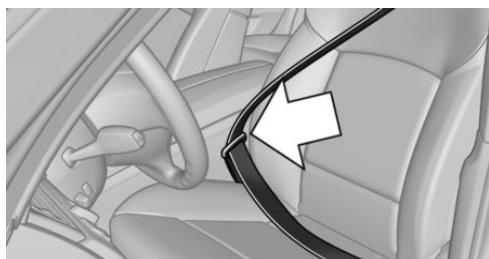
安全带不能勒在脖子上或与尖锐的边角接触，且不要从固定的或易碎的物体上拉过或被其夹住。◀



## 安全带保护作用下降

避免穿着臃肿宽大的衣服，要不时地将上身范围的安全带向上收紧，否则会削弱安全带的拉紧保护作用。◀

## 闭合安全带



必须听到安全带锁扣的卡止声。

## 打开安全带

1. 抓住安全带。
2. 按压安全带锁扣内的红色按钮。
3. 将安全带穿过卷轴。

## 驾驶员和副驾驶员座椅的安全带提醒装置



将显示检查控制信息。此时请检查安全带是否已正确系好。

如果驾驶员侧的安全带未系好，则安全带提醒装置会被激活。

在某些国家的车型上如果副驾驶员安全带未系好或者副驾驶员座椅上有重物，则车速达到约 8 公里/小时时安全带提醒装置也会被激活。

## 安全带的损坏

如果安全带在事故中承受过高负荷或者已损坏：

请服务部更新安全带系统（包括安全带拉紧装置），并检查安全带固定件。



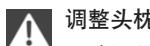
### 检查和更新安全带

这些工作只能在服务部进行，否则不能保证此安全装置正常发挥作用。◀

## 前排头枕

### 正确调整的头枕

正确调整的头枕可减少事故时颈椎受伤的危险。



### 调整头枕

正确调整所有乘员座椅上的头枕，否则发生事故时会受伤害的危险会很高。◀

### 高度

调整头枕，使其中部约在耳朵高度。

### 车距

调整间距，使头枕尽可能近地靠近头后部。

### 主动式头枕

在发生相应程度的追尾事故时，主动式头枕会自动降低与头部的距离。



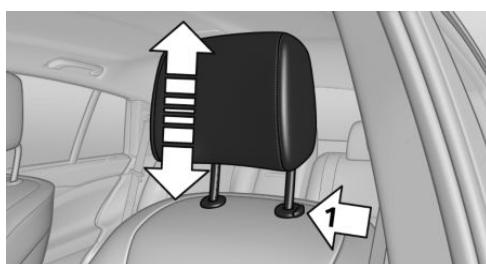
### 减弱的保护功能

- ▷ 不要使用座椅套或头枕罩。
- ▷ 不要在头枕上悬挂例如衣架等物品。
- ▷ 只能在座椅上或头枕上安装由 BMW 许可的附件。

否则可能影响主动式头枕的保护功能并危及人身安全。◀

如果安全带在事故中承受过高负荷或者已损坏：检查主动式头枕，必要时进行更换。

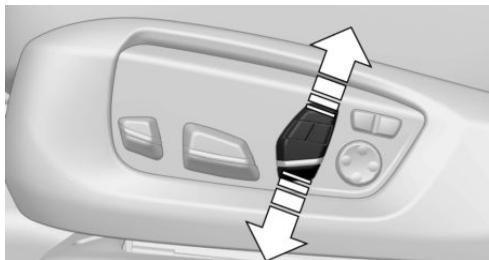
### 调整高度：手动式头枕



▷ 向上：拉动。

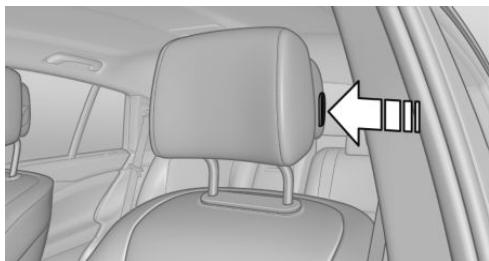
▷ 向下：按压按钮，箭头 1，并将头枕向下推。

## 调整高度：电动头枕



电动调整。

## 与头后部的距离：手动式头枕

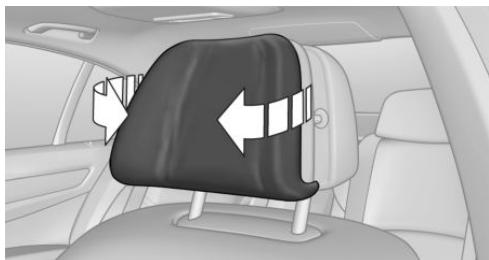


- ▷ 向前：拉动。
- ▷ 向后：按压按钮，向后推动头枕。

## 与头后部的距离：电动头枕

在调整肩部支撑时头枕会自动移动位置。

## 调整侧围



向前翻转，以提高休息位置的侧面支撑。

## 拆卸

头枕不能拆卸。

## 后排头枕

### 正确调整的头枕

正确调整的头枕可减少事故时颈椎受伤的危险。

#### 调整头枕

**！** 正确调整所有乘员座椅上的头枕，否则发生事故时会受伤害的危险会很高。◀

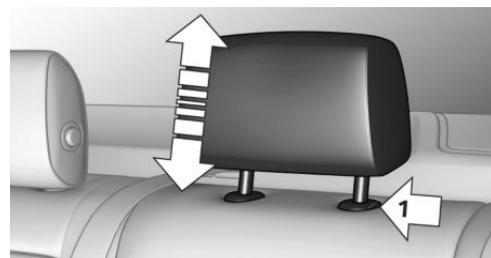
#### 高度

调整头枕，使其中部约在耳朵高度。

#### 车距

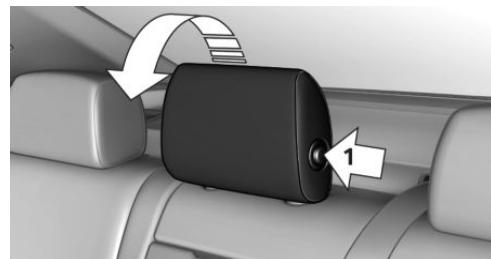
调整间距，使头枕尽可能近地靠近头后部。

#### 调整高度



- ▷ 向上：拉动。
- ▷ 向下：按压按钮，箭头 1，并将头枕向下推。

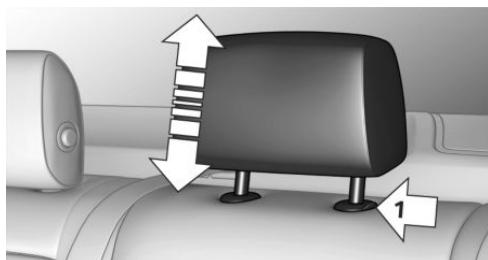
#### 向前折叠



按下按钮，箭头 1，并将头枕向前折叠。

## 拆卸

仅当相应座椅上无人乘坐时，才可拆卸该头枕。



1. 将头枕向上拉至极限位置。
2. 按压按钮，箭头 1，并将头枕完全取出。

### 有人乘车前

有人乘车前请重新安装头枕，否则头枕将丧失保护功能。◀

## 座椅、后视镜和方向盘记忆装置

### 概述

### 前排



在每个遥控器中可以存储并调出两个不同的驾驶员座椅位置、外后视镜位置和方向盘位置。腰部支撑的调整将不被存储。

### 存储

1. 接通点火装置。
2. 调整所需的位置。

3. 按压按钮。按钮中的 LED 指示灯亮起。

4. 按压所需的按钮 1 或 2。LED 指示灯熄灭。  
如果无意中按压了记忆功能按钮：

- 重新按压按钮。  
LED 指示灯熄灭。

### 调出



行驶中不要调出记忆功能  
行车期间不要调出记忆功能，否则会因座椅或方向盘意外移动而存在事故危险。◀

### 便捷功能

1. 打开驾驶员侧车门。
2. 关闭点火装置。
3. 短促按压所需的按钮 1 或 2。

自动调节相应的座椅位置。

如果座椅调整开关或者一个按钮被按下，过程便会中断。

### 安全功能

1. 关闭驾驶员侧车门或者接通点火装置。
2. 按住所需的按钮 1 或 2，直到调整过程结束。

### 已关闭调用

短时间后调用存储的座椅位置被关闭，以保护电池。

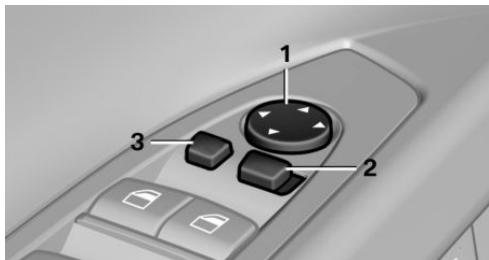
重新激活调用：

- ▷ 打开或者关闭车门或者行李箱盖。
- ▷ 按压遥控器的一个按钮。
- ▷ 按压启动/关闭按钮。

## 后视镜

### 外后视镜

#### 综述



**1** 调整

**2** 左/右, 路缘自动监测装置

**3** 折合和翻开

#### 概述

##### **!** 正确估计车距

后视镜内看到的物体比实际距离近。不可以根据后视镜中的图象估计与后面跟随车辆的距离, 否则发生事故的可能性会增大。◀

根据装备保存后视镜设置, 用于当前使用的遥控器。如果其设置已被激活, 则通过遥控器给车辆解锁时自动调出位置。

#### 选择后视镜

**[ ]** 左右后视镜切换:

推动后视镜切换开关。

#### 电动调整

**[ ]** 与按钮运动对应。

#### 存储位置

座椅、外后视镜和方向盘记忆装置, 见第 48 页。

#### 手动调整

在发生例如电气故障时按压后视镜玻璃的边缘。

#### 路缘自动监测装置

挂入倒车档后副驾驶员侧后视镜玻璃略微向下倾斜。这样便能在例如停车时, 更好地看到路缘或其它在路面上的障碍物。

#### 激活

- [ ]** 将后视镜切换开关推至驾驶员后视镜位置。
2. 挂入档位 R。

#### 禁用

将后视镜切换开关推至副驾驶员侧后视镜位置。

#### 折合和翻开



仅当车速低于约 20 公里/小时以下才可折入。

在下列情况下此功能相当实用, 例如

- ▶ 在洗车设备中。
- ▶ 在较窄的道路上。
- ▶ 以使手动翻开的后视镜重新折回。

折合的后视镜在约 40 公里/小时自动翻开。

#### **!** 在洗车装置中折合

进入洗车装置洗车前要手动或者用按钮折合后视镜, 否则可能由于车辆宽度的限制而损坏后视镜。◀

#### 自动加热装置

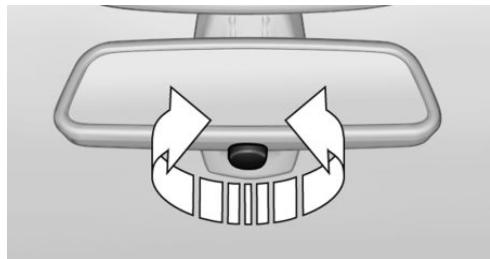
两个外后视镜在发动机运转时自动加热。

#### 自动防眩

两个外后视镜均自动防眩。使用内后视镜, 见第 50 页, 中的感光传感器进行控制。

## 内后视镜

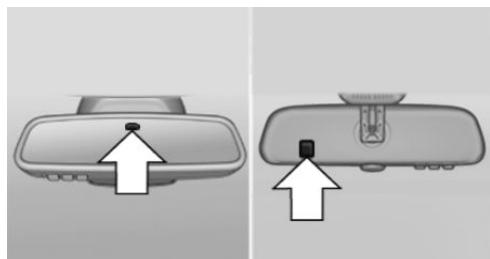
### 减小眩目



旋转按钮减少内后视镜导致的眩目。

### 内后视镜，自动防眩

#### 工作原理



感光传感器用于控制：

- ▷ 在镜面玻璃中。
- ▷ 在后视镜背面。

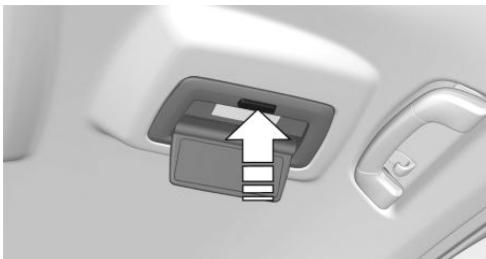
### 功能前提

为了正常起作用：

- ▷ 保持感光传感器清洁。
- ▷ 不要遮挡车内后视镜和挡风玻璃之间的区域。

## 后座区照亮的化妆镜

### 翻出



按压按钮。

化妆镜翻下。

可以手动设置角度。

### 收起

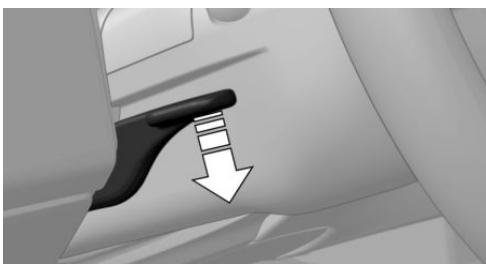
向上按化妆镜。

## 方向盘

### 概述

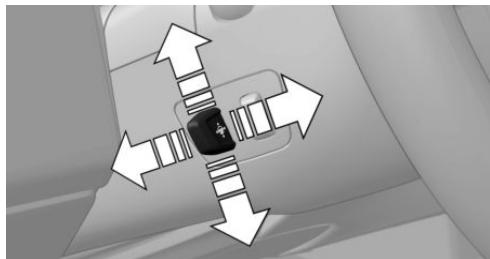
**!** 不要在行驶过程中进行调整  
在行车期间不要调整方向盘，否则可能会因突然发生运动而带来事故危险。◀

### 方向盘手动调整



1. 向下拉下拉杆。
2. 在纵向和座椅位置的高度方向调整方向盘。
3. 重新翻回拉杆。

## 方向盘电动调整



可以朝四个方向调整方向盘。

## 存储位置

座椅、后视镜和方向盘记忆装置，见第 48 页。

## 方向盘加热装置



## 接通/关闭



按压按钮。

- ▷ 打开：LED 指示灯亮起。
- ▷ 关闭：LED 指示灯熄灭。

# 儿童安全乘车

## 车辆装备

本章描述了该车型系列中的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此也描述了车内例如因为所选特殊装备或国家规格而并不可用的装备。对于安全功能和系统而言同样如此。

## 正确的儿童座位

### 提示

#### 车辆中的儿童

不能让儿童在无人看管的情况下留在车内，否则儿童可能会危及其自身及他人的安全，例如在打开车门时。◀

### 适当的座位

原则上在您的车辆需要在除驾驶员座椅之外的所有座椅上装配适合所有年龄段的通用儿童保护系统，该系统应当是经过验证适合各个年龄段的。

### 儿童总是应坐在后座区

事故研究表明，后排座椅是儿童最安全的座位。

#### 儿童乘坐在后座区

未满 12 岁或者身高低于 150 厘米的儿童只能乘坐在后座区合适的儿童保护系统内，否则发生事故时会有很大的受伤危险。◀

### 儿童乘坐在副驾驶员座椅上

如果有必要在副驾驶员座椅上使用儿童保护系统，要注意副驾驶员侧前部和侧面安全气囊已关闭。副驾驶员安全气囊只能用副驾驶员安全气囊的钥匙开关，见第 87 页，关闭。

## 安装儿童保护系统

### 儿童保护系统

服务部备有用于各个年龄段和体重级别的儿童保护系统。

### 装配前

当后座的后座椅靠背可调节时：

#### 锁定后座椅靠背

在安装儿童保护系统之前，将后座椅靠背的靠背倾斜度尽量调整为使儿童座椅紧靠在该靠背上，并且牢固地锁定所有靠背。否则，儿童座椅的稳定性会受到限制，而且存在因后座椅靠背的意外运动而造成伤害的危险。◀

### 提示

#### 儿童保护系统的制造商说明

在选择、安装和使用儿童保护系统时要注意系统制造商的说明，否则可能无法获得理想的保护效果。◀

### 发生事故后的儿童保护系统

发生交通事故后，请让服务部对儿童保护系统的所有零部件和有关的汽车安全带系统加以检查，必要时更新。

这些作业只宜在服务部进行。◀

#### 锁定后座椅靠背

安装儿童保护系统之前要注意，锁定后座椅靠背，否则无法保证保护作用并且在发生事故时会加大儿童受伤的危险。◀

### 在副驾驶员座椅上

### 关闭安全气囊

在副驾驶员座椅上安装儿童保护系统前要注意，副驾驶员侧的前部和侧面安全气囊已关闭。

用钥匙开关关闭副驾驶员安全气囊，见第 87 页。

#### 关闭副驾驶员安全气囊

如果在副驾驶员座椅上使用儿童保护系统，则必须关闭副驾驶员安全气囊，否则即使有儿童保护系统，在安全气囊触发时仍会加大儿童受伤害的危险。◀

## 座椅位置和座椅高度

在安装通用儿童保护系统之前，应将副驾驶座椅置于最靠后的位置和中间高度，以便实现最佳安全带走向，并且在发生车祸时实现最佳保护效果。

不要再变换位置和座椅高度。

## 靠背宽度

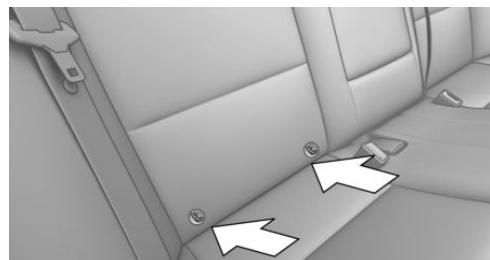
如果靠背宽度可调：将儿童保护系统安装在副驾驶员座椅上之前完全打开靠背。不要改变靠背宽度，并且不要再调出记忆位置。

### 儿童座椅的靠背宽度

在副驾驶员座椅上安装儿童保护系统前要完全打开靠背宽度。设置不得再改变，否则会影响儿童座椅的稳定性。◀

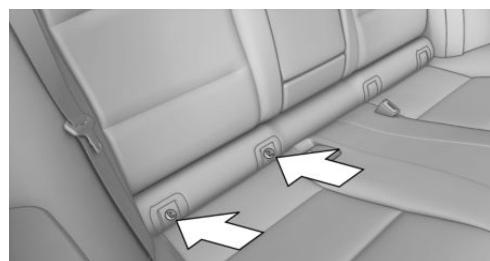
安装 ISOFIX 儿童保护系统前将安全带从儿童座椅固定装置区域撤出。

## 未配备通入式装载系统：位置



ISOFIX 下方固定件的固定架位于座椅和靠背的缝隙间。

## 配备通入式装载系统：位置



ISOFIX 下方固定件的固定架位于标记的盖板后。

## 儿童座椅固定装置 ISOFIX

### 提示

#### ISOFIX 儿童保护系统的制造商说明

在安装和使用 ISOFIX 儿童保护系统时请遵照系统制造商的操作与安全提示，否则可能影响保护效果。◀

## 合适的 ISOFIX 儿童保护系统

允许在后排座椅上使用下列 ISOFIX 儿童保护系统。相应的字母分组数据或者 ISO 说明位于儿童座椅上。

### 在后排座椅上

A - ISO/F3	C - ISO/R3
B - ISO/F2	D - ISO/R2
B1 - ISO/F2X	E - ISO/R1

## ISOFIX 下部固定件的固定架

### 正确锁定 ISOFIX 下方固定点

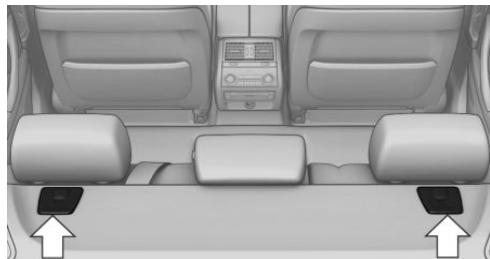
注意 ISOFIX 的下方固定点正确卡入锁定，而且儿童保护系统紧靠在座椅靠背上，否则该系统的功能会受到影响。◀

## 安装 ISOFIX 儿童保护系统

1. 安装儿童保护系统，见系统操作提示。
2. 要注意两个 ISOFIX 固定件正确卡定。

## 上部 ISOFIX 固定带

### 固定点



ISOFIX 儿童保护系统的上部固定带有两个固定点。

### 提示



#### 固定环

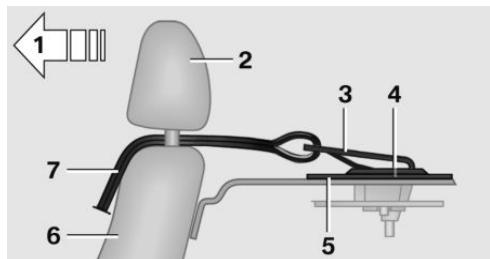
上部固定带的固定环只可用于固定儿童保护系统，否则可能损坏固定点。◀

### 固定带的导向装置



#### 固定带

需要注意，上部固定带不要放在锋利边角上方或相对上部固定点可自由旋转的位置上，否则会导致在事故发生时安全带无法按规定固定儿童保护系统。◀



1 行驶方向

2 头枕

3 上部固定带的挂钩

4 固定点/固定环

5 衣帽架

6 座椅靠背

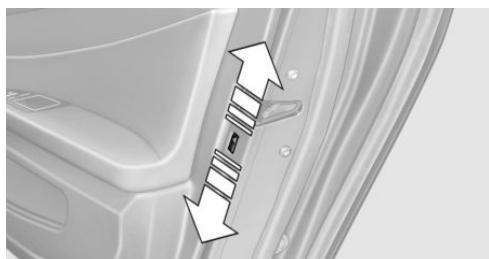
7 上部固定带

### 将上部固定带安装在固定点

- 移去固定点的盖板。
- 向上扳动头枕。不要改变中间头枕的位置。
- 把上部固定带从头枕支架之间穿过。
- 将固定带的挂钩挂到固定环上。
- 用力向下拉紧固定带。
- 必要时向下推并卡紧头枕。

## 锁定车门和车窗

### 后门



将后门上的保险杆往下推。

只能从车外打开相应的车门。

### 后座安全开关



当儿童在后座乘车时，按压驾驶员侧车门上的按钮。

不同的功能被禁用，不能在后座区操作，安全开关，见第 38 页。

# 驾驶

## 车辆装备

本章描述了该车型系列中的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此也描述了车内例如因为所选特殊装备或国家规格而并不可用的装备。对于安全功能和系统而言同样如此。

## 启动/关闭按钮

### 工作原理



按下起动/停止按钮即可接通或关闭点火系统以及起动发动机。

**自动变速箱：**如果在按压起动/停止按钮时踩下制动器，就会启动发动机。

### 接通点火装置

**自动变速箱：**按下起动/停止按钮，不要踩制动器。

所有系统处于工作准备就绪状态。

组合仪表上的大多数指示灯和警报灯以不同时间段亮起。

当发动机关闭时，关闭点火装置及不必要的用电器来保护电池。

**点火装置自动关闭：**

- ▷ 当上锁时，如果已经接通了近光灯。
- ▷ 电池完全放电前，以便仍可以启动发动机。

### 提示

发动机关闭同时点火装置处于接通状态时，如果车灯关闭或白天行车灯打开，在打开车门时自动切换到收音机待机状态。

### 点火装置关闭

**自动变速箱：**再次按下起动/停止按钮，不要踩制动器。

组合仪表上的所有指示灯都熄灭。

当发动机关闭时，关闭点火装置及不必要的用电器来保护电池。

**!** 关闭点火装置时的档位 P

关闭点火装置时自动挂入档位 P。要注意例如在洗车装置内不要无意关闭点火装置。◀

**点火装置在停车且发动机熄火时自动关闭：**

- ▷ 当联锁时，即使已经接通了近光灯。
- ▷ 电池完全放电前，以便仍可以启动发动机。该功能仅在近光灯关闭时可用。
- ▷ 在打开或关闭驾驶员侧车门时，如果驾驶员安全带已系上且近光灯关闭。
- ▷ 在系上驾驶员安全带时，如果驾驶员侧车门打开且近光灯关闭。

在关闭点火装置时通过打开或关闭驾驶员侧车门或系上驾驶员安全带启用收音机待机状态。

### 收音机待机状态

激活收音机待机状态：

- ▷ 当发动机运转时：按下启动/关闭按钮。单个用电器运行准备就绪。

收音机待机状态自动关闭：

- ▷ 约 8 分钟后。
- ▷ 通过中控锁上锁时。
- ▷ 电池完全放电前，以便仍可以启动发动机。

## 发动机启动

### 提示

**!** 封闭空间

请勿在封闭空间运转发动机，否则会吸入废气导致昏迷和死亡。废气含有无色无味但有毒的一氧化碳。◀

**!** 无人看管的车辆

请勿在车辆无人看管的情况下运转发动机，否则会发生危险。

发动机运转的情况下离开车辆前要按下驻车制动器，并且挂入档位 P 或者挂入空档，否则车辆可能自行移动。◀

### **!** 短时间先后多次起动

避免并不能使发动机起动的反复起动尝试，或者避免短时间先后多次起动。否则燃油不能燃烧或不能充分燃烧，使催化器有过热和损坏的危险。◀

不要使车辆静止时预热发动机，最好是立即起步并以适中的发动机转数行驶。

## 自动变速箱

### 启动发动机

1. 踩踏制动器。

2. 按压启动/关闭按钮。

启动自动运转一段确定的时间，只要发动机开始运转就会结束。

## 发动机关闭

### 提示

#### **!** 携带遥控器

离开车辆时随身携带遥控器，否则（例如）儿童可能会启动发动机。◀

#### **!** 固定驻车制动器，必要时对车辆采取额外保险措施

驻车时拉紧驻车制动器，否则可能会溜车。在有较大上坡或下坡时要对车辆采取额外保险措施，如将方向盘转向路缘方向。◀

### 进入洗车装置前

为确保车辆驶过洗车设备，要遵守在自动洗车装置或洗车设备中洗车，见第 192 页，的信息。

## 自动变速箱

### 关闭发动机

1. 停车时挂入档位 P。

2. 按压启动/关闭按钮。

发动机被关闭。

收音机待机状态被接通。

3. 拉紧驻车制动器。

## 自动启停功能

### 工作原理

自动启停功能可以帮助节省燃油。在停车期间，如堵车或红绿灯处该系统会关闭发动机。点火装置保持打开。为了起步，发动机自动启动。

### 自动模式

每次发动机起动后自动启停功能即准备就绪。

从大约 5 公里/小时开始激活该功能。

### 发动机关闭

停车时发动机在以下情形自动停止：

自动变速箱：

- ▷ 选档杆位于档位 D。
- ▷ 在车辆停止状态下制动踏板保持踩踏状态或者车辆由自动驻车功能停止。
- ▷ 驾驶员已系上安全带或驾驶员侧车门已关闭。

关闭发动机后空调设备的风量减小。

### 组合仪表上的显示



显示表明自动启动关闭功能准备就绪，可以自动起动发动机。



该显示表示没有满足自动关闭发动机的前提条件。

### 提示

发动机在以下情形不会自动停止：

- ▷ 车外温度太低。

- ▷ 车外温度高，且自动空调正在工作。
- ▷ 尚未按照所需求求加热或冷却车厢。
- ▷ 发动机尚未暖机。
- ▷ 转向角或转向过程幅度过大。
- ▷ 倒车后。
- ▷ 自动空调处于接通状态时车窗有水雾。
- ▷ 汽车电池几乎完全放电。
- ▷ 发动机室罩解锁。
- ▷ 下坡控制 HDC 被启用。
- ▷ 驻车助手已激活。
- ▷ 走走停停的交通。
- ▷ 选档杆处在 N 或者 M/S 档位。
- ▷ 使用乙醇含量较高的燃油。

## 发动机启动

发动机在如下条件下自动启动用于起步：

- ▷ 自动变速箱：  
通过松开制动踏板。  
在激活自动驻车功能时：踩踏油门踏板。
- 发动机启动后按常态加速。

## 安全功能

即使满足了如下条件之一，发动机自动关闭后也不会再次自行起动：

- ▷ 已解开驾驶员安全带并且驾驶员侧车门已打开。
- ▷ 发动机室罩已解锁。

一些指示灯亮起不同长度的时间。

只能通过启动/关闭按钮起动发动机。

## 提示

即使不应起步，在以下情形下停止的发动机也会自动起动：

- ▷ 冷却功能处于接通状态时车厢强力供暖。
- ▷ 转向过程中。
- ▷ 自动变速箱：档位从 D 切换至 N、R 或 M/S。
- ▷ 自动变速箱：将档位从 P 切换至 N、D、R 或 M/S。

- ▷ 自动空调处于接通状态时车窗有水雾。
- ▷ 汽车电池几乎完全放电。
- ▷ 供暖装置处于接通状态时车厢强力冷却。

## 手动关闭/激活系统

### 通过按钮



- ▷ 按压按钮。
- ▷ LED 亮起：自动启停功能已关闭。  
发动机在自动停止期间起动。  
只能通过启动/关闭按钮来关闭或起动发动机。
- ▷ LED 熄灭：自动启停功能已启动。

## 在自动发动机停机期间将车辆熄火

在发动机自动停止期间可以安全地停放车辆，例如要离开车辆。

1. 按压启动/关闭按钮。点火装置已关闭。自动启停功能已关闭。  
自动挂入档位 P。
  2. 拉紧驻车制动器。
- 与往常一样通过启动/关闭按钮起动发动机。

## 自动关闭

在某些情况下会自动关闭自动启停功能，以确保安全性，例如当识别到驾驶员离开时。

## 功能故障

自动启停功能不能自动停止发动机。将显示检查控制信息。可以继续行驶。请前往服务部检查系统。

## 驻车制动器

### 工作原理

驻车制动器用于防止停止的车辆溜车。



### 拉紧

(P) 拉起开关。

LED 指示灯亮起。

(P) 指示灯以红色亮起。驻车制动器锁定。

! 固定驻车制动器，必要时对车辆采取额外保险措施

驻车时拉紧驻车制动器，否则可能会溜车。在有较大上坡或下坡时要对车辆采取额外保险措施，如将方向盘转向路缘方向。◀

### 行车期间

在行驶过程中使用可起到紧急制动作用：

拉动开关并保持不动。只要拉动开关，车辆就会强力制动。

(P) 指示灯以红色亮起，响起信号音，同时制动灯亮起。

如果用驻车制动刹车减速到约 3 公里/小时，则驻车制动器会保持制动状态。

### 松开

接通点火装置时：

(P) 自动变速箱：踩下制动器或挂入 P 档时按下开关。

LED 和指示灯熄灭。

驻车制动器已松开。

### 若为自动变速箱则自动松开

踩下油门踏板即可自动松开。

LED 和指示灯熄灭。

在下列条件下，踩下油门踏板即可自动松开手刹：

- ▷ 发动机起动。
- ▷ 已挂档。
- ▷ 驾驶员已系好安全带并且关闭了车门。

### 意外踩下油门踏板

注意：不可意外踩下油门踏板，否则车辆将会起步，存在发生事故的危险。◀

## 自动驻车功能

### 工作原理

系统例如在停停走走等交通状况下通过自动驻车和松开制动器得到支持。

车辆在停止状态下自行停车。

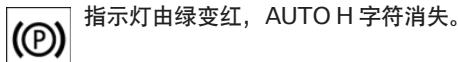
可以避免坡路起步时发生溜车。



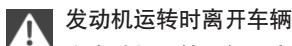
### 为了您的人身安全

在如下条件下自动驻车功能自动关闭并且驻车制动器被锁止：

- ▷ 发动机被关闭。
- ▷ 在停止状态下打开某一个车门并且解开驾驶员安全带。
- ▷ 行车过程中用驻车制动器将车辆制动至停



指示灯由绿变红，AUTO H 字符消失。



#### 发动机运转时离开车辆

在发动机运转时如要离开车辆，须挂入自动变速箱档位 P 并确保驻车制动器锁止。否则汽车可能自行移动。◀

### 激活

尽可能在关闭了驾驶员侧车门、系好安全带时以及行驶过程中激活。



按压按钮。

LED 指示灯及 AUTO H 字符亮起。



指示灯亮起。

自动驻车功能已激活。

### 禁用



重新按压按钮。

LED 指示灯及 AUTO H 字符消失。

自动驻车功能已关闭。

如果车辆通过自动驻车功能停住，为关闭该功能还要踩下制动器。

手动锁止驻车制动器时自动驻车功能自动关闭。

### 驾驶

自动驻车功能激活：制动停车之后自动防止溜车。



指示灯以绿色亮起。

起步时踩下油门踏板。

制动器自动解锁。

指示灯熄灭。



#### 进入洗车装置前

进入洗车装置前关闭自动驻车功能，否则停车后驻车制动器将锁止，车辆不能移动。◀

### 驻车

使用自动驻车功能进行制动且发动机停机时，驻车制动器自动锁止。



指示灯从绿色变为红色。



发动机停机汽车以惯性行驶时，驻车制动器不会锁止。但自动驻车功能关闭。

当自动启动关闭功能将发动机停机时，自动驻车功能继续处于启用状态。



#### 携带遥控器

离开车辆时要随身携带遥控器，否则儿童也可以松开驻车制动器。◀

### 功能故障

驻车制动器失灵或者出现故障时，如果要离开车辆，请采取使用止车楔木等措施以避免溜车。

### 断电后



#### 断电后运转

只有在驻车制动器是由于断电的原因而以手动方式解锁的情况下，才允许重新投入使用。否则不能保障驻车制动器的功能。◀

### 首次使用

- 接通点火装置。



- 踩下刹车或者挂入档位 P 之后按下开关。

首次使用仍可持续工作几秒。可能伴有噪声，这是正常现象。



一旦驻车制动器重新工作，组合仪表的指示灯熄灭。

## 转向灯、远光灯、光灯信号器

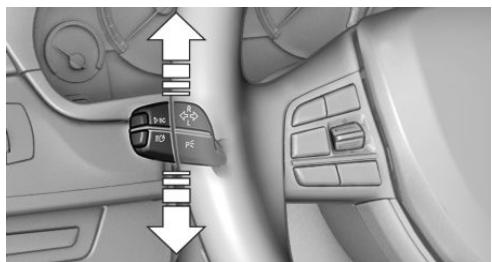
### 转向灯



#### 不得折叠外后视镜

在行驶和转向灯/警示闪光灯运行期间不得折合外后视镜，否则外后视镜中的辅助转向灯会达不到规定位置，导致识别效果差。◀

## 闪烁



按压拉杆超过压力作用点。

将拉杆压至压力作用点即可手动关闭。

指示灯出现不一般的快速闪烁表明一个转向灯故障。

## 快速闪烁

将拉杆压至压力作用点处。

转向灯闪烁三次。

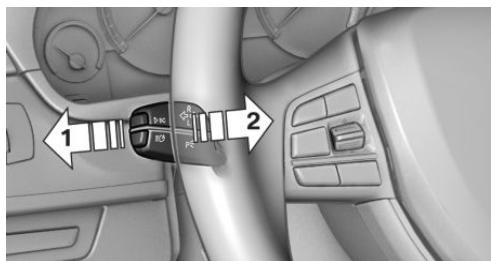
可激活或者关闭该功能。

1. "设置"
2. "灯光"
3. "转向灯亮 3 次"

## 短时闪烁

将拉杆压至压力作用点并保持其应该闪烁的时间。

## 远光灯，超车灯



▷ 远光灯，箭头 1。

▷ 超车灯，箭头 2。

## 刮水装置

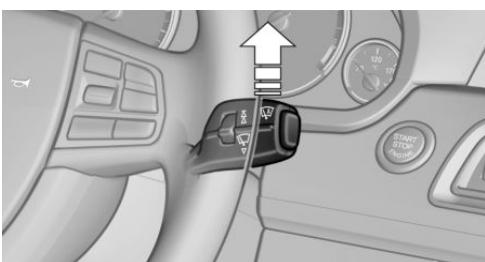
### 打开/关闭刮水器并短时刮水

**!** 霜冻时不要运行雨刮

如果雨刮器被冻住，请不要将其接通，否则雨刮器刮片和雨刮电机会被损坏。◀

**!** 不要在玻璃干燥时使用雨刮器  
不要在玻璃干燥时使用雨刮器，否则雨刮片可能会迅速磨损或者受损。◀

### 打开

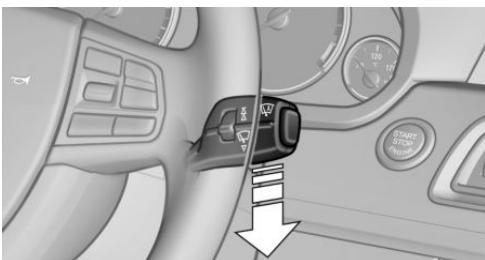


向上按压刮水器杆。

松开拉杆后，它将返回起始位置。

- ▷ 普通刮水速度：向上按压一次。  
停车时可切换至间歇运行。
- ▷ 快速刮水速度：向上按压两次或者按压一次超过压力作用点。  
停车时切换至普通刮水速度。

### 关闭和短时刮水



将刮水器杆向下压。

松开拉杆后，它将返回起始位置。

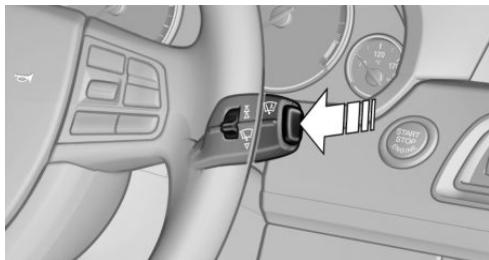
- ▷ 短时刮水：向下按压一次。
- ▷ 关闭普通刮水：向下按压一次。
- ▷ 关闭快速刮水：向下按压两次。

## 雨量传感器

### 工作原理

雨量传感器根据雨量自动控制雨刮器工作模式。传感器位于挡风玻璃内后视镜前。

### 激活/关闭



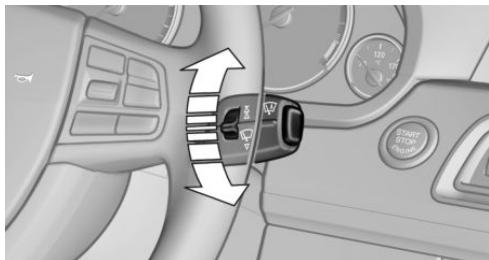
按压刮水器杆按钮。

转向杆中的 LED 亮起，启动刮水过程。温度低于 0 °C 时，不启动刮水过程。

#### **!** 在洗车设备中关闭雨量传感器

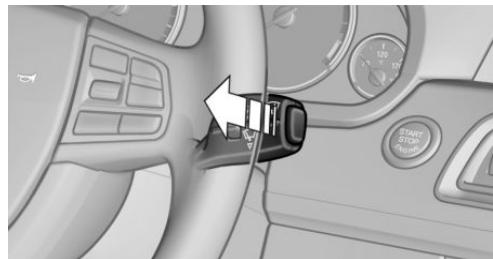
在洗车设备内要关闭雨量传感器，否则会因刮水器无意间刮水而造成损坏。◀

### 雨量传感器，灵敏度



旋转滚轮。

## 玻璃，前灯清洁



拉动刮水器杆。

清洗液喷到挡风玻璃上，刮水器短时被接通。

接通车辆照明装置后前灯同时会以合适的周期被清洁。

#### **!** 霜冻时不能使用清洗装置

只有清洗液喷在挡风玻璃上不结冰时，才能使用清洗装置，否则将影响驾驶员的视线。因此需使用防冻液。

储液罐已空时不要使用清洗装置，否则会损坏清洗泵。◀

### 车窗玻璃清洗喷嘴

接通点火装置后自动加热车窗玻璃清洗喷嘴。

### 刮水器的翻开位置

例如要更换刮水器刮片或者在冰冻的情况下翻开时很重要。

1. 接通并再次关闭点火装置。
2. 霜冻时要注意刮水器刮片没有被冻住。
3. 将刮水器杆向上拉过压力作用点并保持约 3 秒钟，直到刮水器静止在竖直位置。

折合雨刮器后必须重新激活刮水装置。

#### **!** 将刮水器折至挡风玻璃

接通点火装置前将刮水器折回挡风玻璃，否则在接通刮水器时会有损坏。◀

1. 接通点火装置。

2. 将刮水器杆向下压。刮水器到达静止位置，并重新进入操作就绪状态。

## 清洗液

### 概述

#### **清洗液防冻剂**

防冻剂是易燃的，不当使用会造成伤害。

因此要远离火源。

只能储存在密闭的原装容器内，且存放在儿童无法拿到的地方。

请注意容器上的有关说明和提示。◀

### 清洗液容器

#### **加注清洗液**

只能在发动机冷却时才能加注清洗液，然后完全关闭盖板，以避免清洗液与较热的发动机部分接触。

否则不慎泼出或溢出的液体会有失火的危险并危及个人安全。◀



所有清洗喷嘴由一个储液罐供液。

加注玻璃清洗浓缩液和淡水混合物，在必要时按制造商的指示添加防冻剂。

在加注之前混合清洗液，以便遵守混合比例。

不得加注未经稀释的玻璃清洗浓缩液并且不得加注纯净水；这会损坏刮水装置。

不得将不同制造商的玻璃清洗浓缩液混在一起，否则会导致清洗喷嘴堵塞。

容积，参见技术参数。

## 带 Steptronic 手动换档模式的自动变速箱

### 档位

#### **D 行驶档，自动位置**

该位置用于普通行驶模式。可切换到所有前进档。

#### **R 倒车档**

只能在停车状态下挂入。

#### **N 空档，空档**

例如在洗车装置内挂档。汽车便能滑动。

点火装置关闭，见第 55 页，时自动挂入档位 P。

#### **P 驻车档**

只能在停车状态下挂入。驱动轮被卡住。

自动挂入 P：

- ▷ 在收音机待机状态，见第 55 页，或者点火装置关闭，见第 55 页，情况下关闭发动机，如果挂入位置 R 或者 D。
- ▷ 关闭点火系统时，如果已挂入了 P 档。
- ▷ 在停车状态下档位挂入 R 或 D 时驾驶员座椅的安全带未系上，如果驾驶员侧车门已打开以及未踩踏制动器。

在离开车辆前要确保自动变速箱已挂入 P 档。否则汽车可能自行移动。

### 强制降档

在强制降档时可达到行驶功率的最大值。克服阻力把油门踏板踩到气门全开。

### 挂入档位

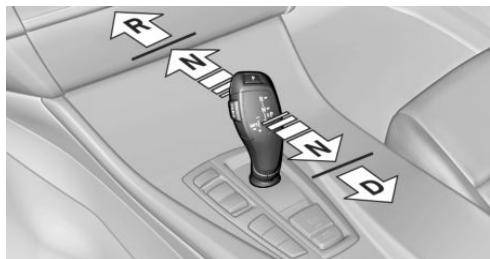
- ▷ 只有在发动机运行并踩下制动器时才能离开档位 P。
- ▷ 在停车情况下，从 P 或 N 切换到其它档位之前要踩下制动器，否则不会执行换档指令：换档自锁功能。



**汽车起步前一直踩踏制动器**

汽车起步前应一直踩踏制动器，否则在已挂入行驶档位的情况下汽车会自行移动。◀

## 挂入 D、R、N 档



把选档杆朝所需的方向短促推动，必要时过压力作用点。

松开选档杆返回到中间位置。



按下解锁按钮，以便激活：

- ▷ 挂入 R。
- ▷ 从 P 档换出。

## 挂入 P



按压按钮 P。

## 运动模式程序和手动模式

### 激活运动模式程序



从档位 D 向左按压选档杆。

在组合仪表中显示所挂入的档位，例如 S1。  
变速箱的运动模式程序已激活。

### 激活手动模式 M/S

1. 从档位 D 向左按压选档杆。
2. 向前按压或向后拉选档杆。

手动模式激活，档位被切换。

在组合仪表内显示所选档位，例如 M1。

当达到最大转速时，如有需要可在 M/S 手动模式下自动换高档。

### 在手动模式下换档

- ▷ 要降档：向前按压选档杆。
- ▷ 换高档：向后压选档杆。

仅在适当转速和速度下执行换档，例如当发动机转速较高时不会换低档。

在组合仪表内短暂显示所选档位，然后再显示当前档位。

### 非 M550d xDrive: 运动型自动变速箱：在手动模式 M/S 下避免自动升档

当满足以下某一条件时，运动型自动变速箱不会在例如转速最大时执行自动换档：

- ▷ DSC 已关闭。
- ▷ TRACTION 已激活。
- ▷ SPORT+ 已激活。

此外降档提速功能也被关闭。

### 结束运动模式程序/手动模式

向右按选档杆。

组合仪表上显示 D。

### 换档拨片



使用方向盘上的换档拨片可快速切换档位，两只手可以同时放在方向盘上。

如果在自动模式下通过方向盘上的换档拨片进行换档，就会短时间切换到手动模式。

如果在一定时间内没有通过换档拨杆进行换档并且没有加速，当选档杆处在 D 档位中时，就会重新切换到自动模式。

- ▷ 换高档：拉右侧换档拨片。
- ▷ 换低档：拉左侧换档拨片。

仅在适当转速和速度下执行换档，例如当发动机转速较高时不会换低档。

在组合仪表内短暂显示所选档位，然后再显示当前档位。

### 组合仪表上的显示



显示档位，例如：P。

# 显示

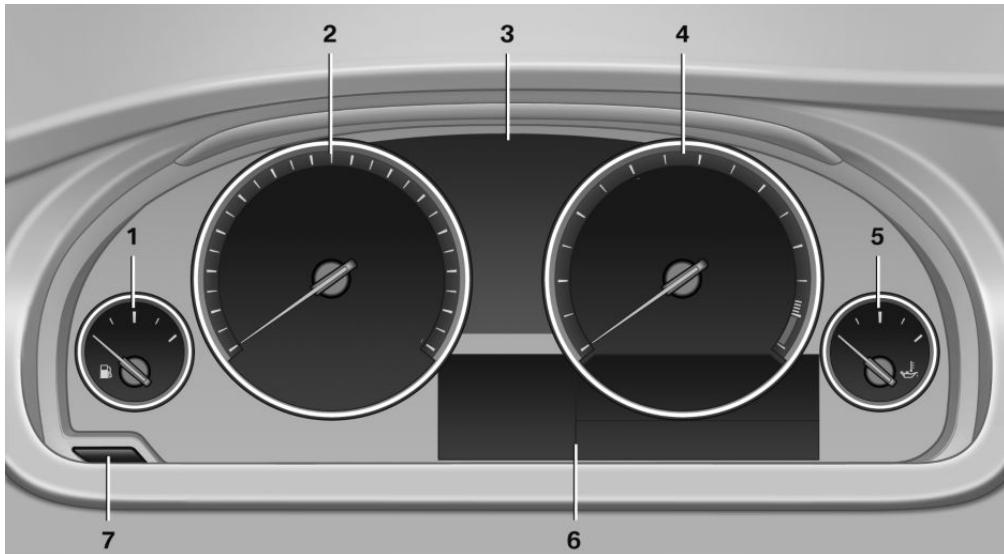
## 车辆装备

本章描述了该车型系列中的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此也描述了车内例如因为所

选特殊装备或国家规格而并不可用的装备。对于安全功能和系统而言同样如此。

## 组合仪表

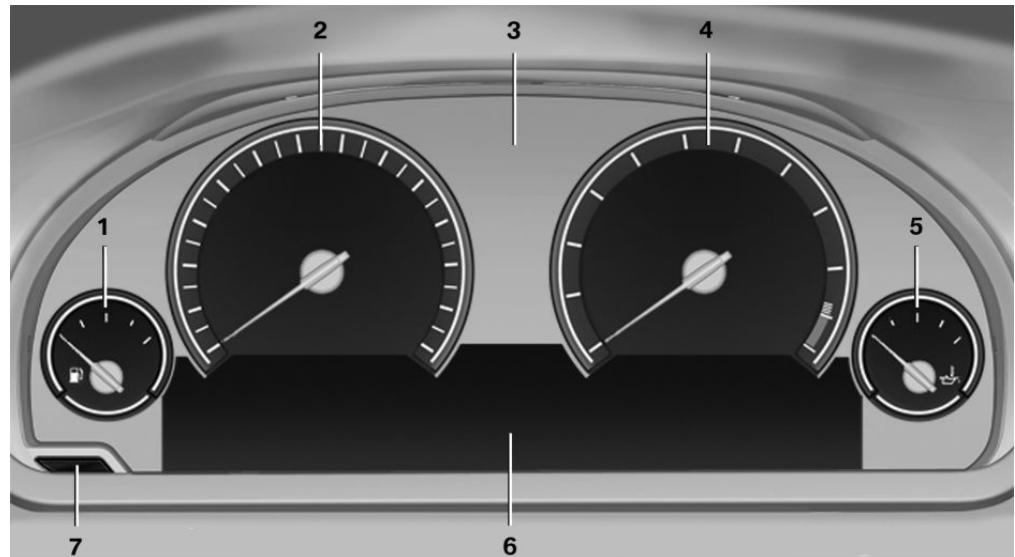
### 综述，组合仪表



- 1** 油量表 [73](#)
- 2** 车速表
- 3** 指示灯和警报灯 [71](#)
- 4** 转速表 [73](#)

- 5** 发动机机油温度 [73](#)
- 6** 电子显示 [67](#)
- 7** 显示/重置里程数 [73](#)

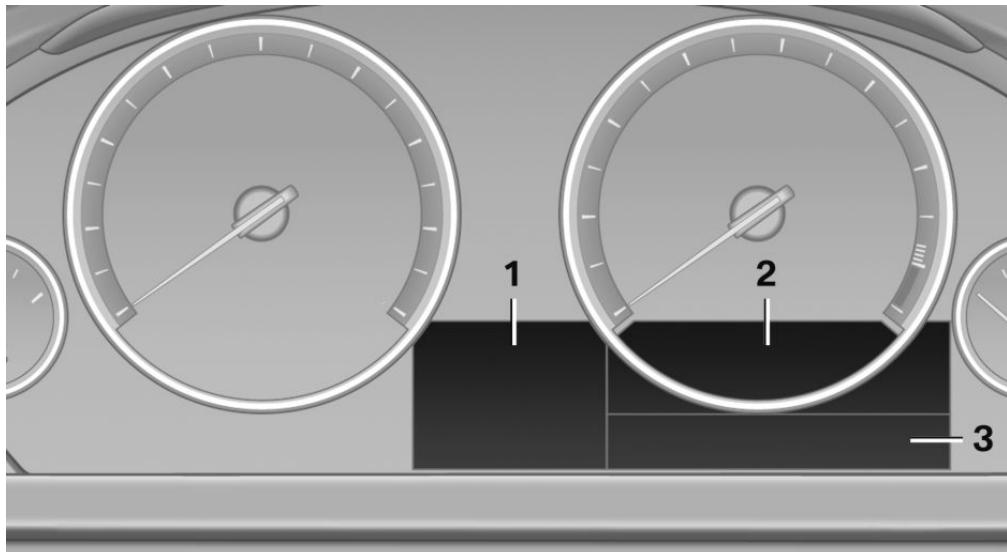
## 概览，扩展组合仪表



- |              |               |
|--------------|---------------|
| 1 油量表 73     | 5 发动机机油温度 73  |
| 2 车速表        | 6 电子显示 67     |
| 3 指示灯和警报灯 71 | 7 显示/重置里程数 73 |
| 4 转速表 73     |               |

## 电子显示

### 综述, 组合仪表



#### 1 里程表/短途里程表 73

车外温度 73

时间 74

选单, 例如收音机 77

导航显示, 参见导航、视听设备和通信的用户手册

车载电脑 77

#### 服务需求图标

#### 2 档位显示 64

当前油耗 74

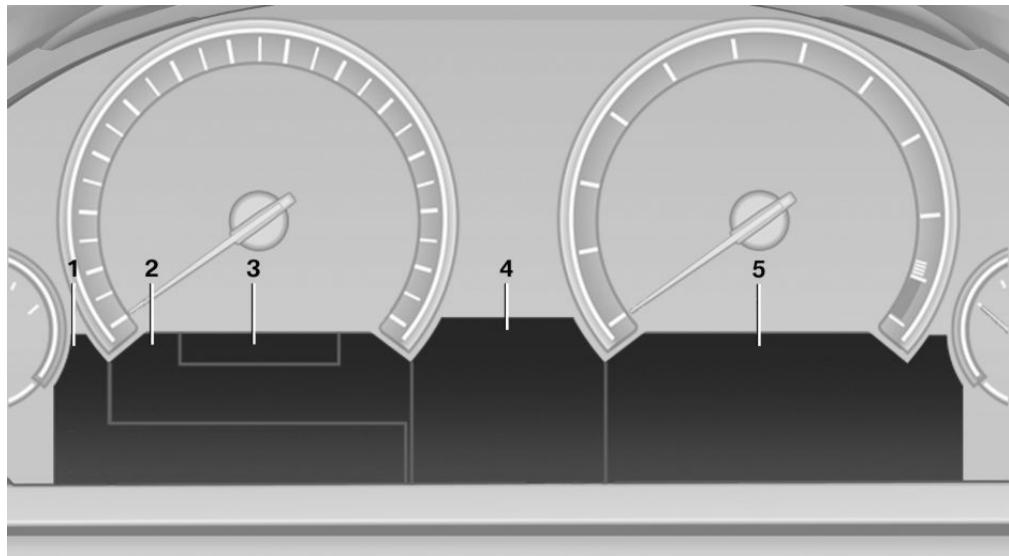
动能回收 74

#### 3 服务需求 74

信息, 例如检查控制 71

导航显示, 参见导航、视听设备和通信的用户手册

## 综述，带扩展功能的组合仪表



**1** 信息，例如检查控制 [71](#)

时间 [74](#)

**2** 可达里程 [74](#)

**3** 车载电脑 [77](#)

**4** 导航显示

服务需求 [74](#)

里程表/短途里程表 [73](#)

**5** 选单，例如收音机 [77](#)

当前油耗 [74](#)

动能回收 [74](#)

车外温度 [73](#)

档位显示 [64](#)

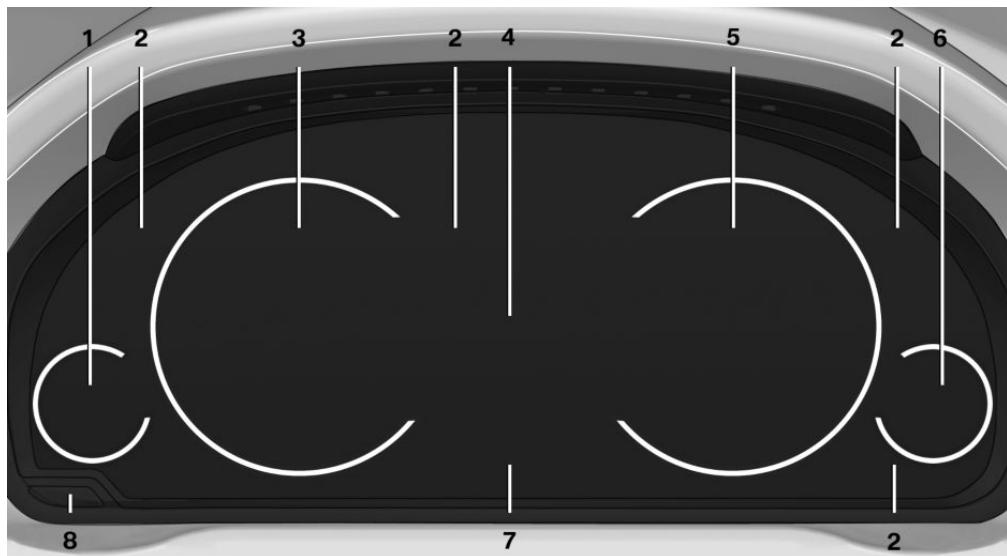
## 多功能仪表显示屏

仪表显示屏中的显示有时可能不同于本用户手册中的图示。

### 工作原理

仪表显示屏是一种可变显示屏。通过切换行驶模式使得显示方式适应于相应的行驶模式。可以在控制显示屏中关闭切换显示方式。

## 综述



- 1 油量表 73**  
**2 指示灯和警报灯 71**  
**3 车速表**  
**4 可变显示**  
**5 转速表 73**

- 选择清单 77**  
**ECO PRO 显示 160**  
**6 燃油温度 73**  
**7 车载电脑 77**  
**8 重置里程数 73**

## 接通/关闭切换显示

可以设置仪表显示屏是否在行驶程序自动切换到 ECO PRO 或 SPORT 时切换至相应显示。

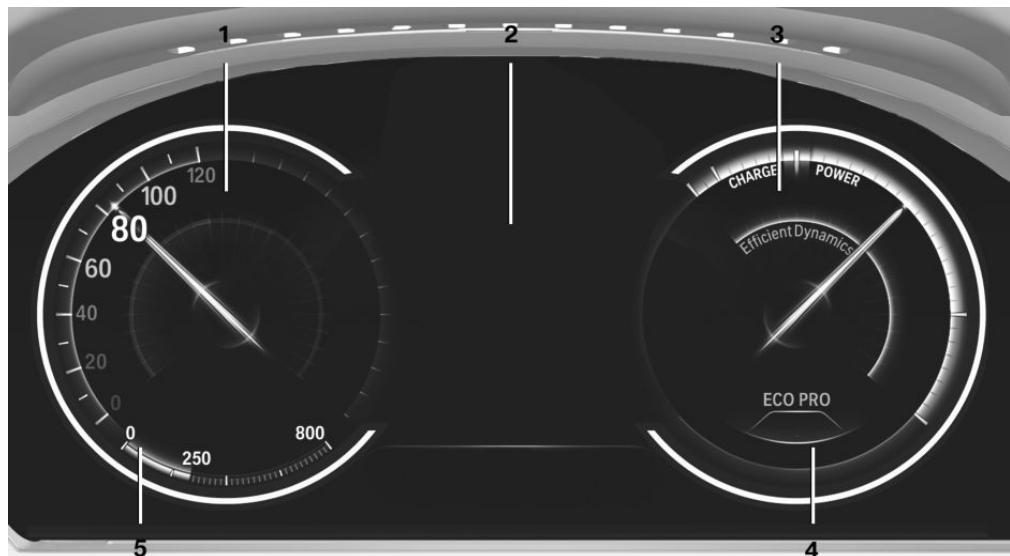
1. "设置"
2. "信息显示"
3. "ECO PRO 信息"  
或者"驾驶模式视图"

## 带 Professional 导航系统：打开/关闭放大镜功能

可以设定是否应当在车速表中放大显示当前速度。

1. "设置"
2. "信息显示"
3. "放大镜功能"

## ECO PRO 显示



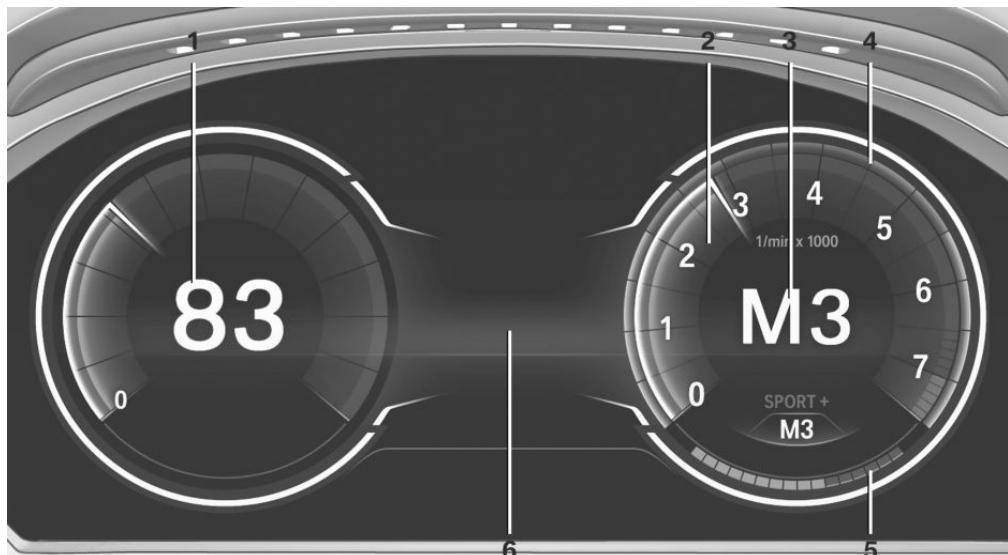
- 1 车速表  
2 可变显示: ECO PRO 建议, 减速辅助系统的提示, 驾驶员辅助系统显示  
3 效率显示 160

- 4 档位显示 64  
5 ▷ 蓝色: 额外续行里程  
▷ 灰色: 续行里程

仪表显示屏在 ECO PRO 行驶模式下切换到 ECO PRO 显示。该显示通过清楚示出效率显示

和不同的 ECO PRO 建议来向省油驾驶方式提供帮助。

## Sport 显示



- 1 车速表
- 2 转速表
- 3 档位显示 [64](#)

- 4 换档指示灯, 在相应配备情况下
- 5 功率显示
- 6 可变显示

仪表显示屏在 Sport 和 Sport+ 行驶模式下切换到 Sport 显示。该显示能够以更加清楚的转速表显示、档位显示和支持运动型驾驶方式。

### 指示灯和警报灯

指示灯和警报灯在组合仪表中会以不同的组合和颜色亮起。

发动机启动时或接通点火装置时，一些车灯的功能被快速检查，短暂亮起。

## 检查控制

### 工作原理

检查控制会监测车辆内的功能，如果在监测系统内出现故障，会及时向您报告。

检查控制信息以指示灯或者警报灯与文本信息组合的方式，显示在组合仪表中和平视显示系统中。

同时可能响起声讯警报并在控制显示屏上显示文本信息。

### 综述：指示灯和警报灯

#### 图标 功能或系统



转向灯。



驻车制动器。



自动驻车功能。

图标	功能或系统
	前雾灯。
	后雾灯。
	远光灯。
	远光灯辅助功能。
	停车灯, 行车灯。
	主动巡航控制。
	车辆检测, 主动巡航控制, 碰撞警告。
	限速, 可调整。
	巡航控制。
	车道偏离警告。
	动态稳定控制系统 DSC。
	动态稳定控制系统 DSC 或动态牵引力控制系统 DTC。
	轮胎压力监控。 轮胎失压显示。
	安全带。

图标	功能或系统
	安全气囊系统。
	转向系统。
	发动机功能。
	制动系统。
	防抱死制动系统 ABS。
	至少会显示或存储一条检查控制信息。

## 文本信息

组合仪表上的文本信息和符号表示检查控制信息以及指示灯和警报灯的意义。

## 补充的文本信息

可以通过检查控制系统调出其它信息, 例如关于故障原因和相应处理措施的信息。

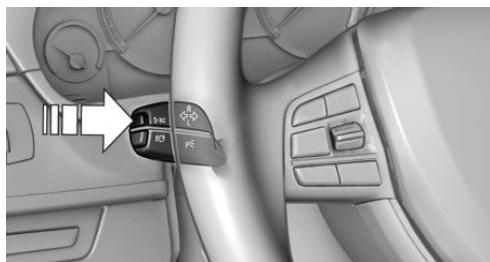
如果是紧急信息, 就会自动在控制显示屏上显示补充性说明文字。

## 符号

根据检查控制信息可以选择以下功能。

- ▷  "用户手册"  
更多检查控制信息参见集成的用户手册。
- ▷  "保养服务预约"  
联系服务合作伙伴。
- ▷  "道路救援服务"  
联系机动服务人员。

## 隐去检查控制信息



按压转向灯控制杆的 BC 按钮。

- ▷ 某些检查控制报告会长时间显示，直至排除故障。同时出现几个故障时会依次显示报告。这些报告可以隐去约 8 秒钟。然后将自动重新显示。
- ▷ 其它检查控制信息会在约 20 秒钟后自动隐去。它们被存储并且可以再次显示。

## 显示存储的检查控制报告

1. "车辆信息"
2. "车辆状态"
3. △ "检查控制"
4. 选择文本信息。

## 行程结束后的报告

在行车期间显示的特殊信息将在关闭点火开关后再次显示。

## 油量表



车辆倾斜可能会使显示出现摆动。

加油提示，见第 166 页。

## 转速表

一定要避免红色警报区内的发动机转数。在此区域内，为保护发动机会中断燃油供给。

## 发动机机油温度



- ▷ 发动机冷却时：指针位于低温值部分。以适当的发动机转数和车速行驶。
- ▷ 正常运行温度：温度计上的指针位于中部或左半侧。
- ▷ 发动机高温：指针位于高温值部分。此外，将显示检查控制信息。

## 冷却液温度

如果冷却液和发动机温度过高，显示检查控制信息。

检查冷却液液位，见第 179 页。

## 里程表和短途里程表



- ▷ 里程表，箭头 1。
- ▷ 短途里程表，箭头 2。

## 显示/重置里程数

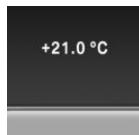


按下按钮。

- ▷ 关闭点火装置后会显示时间、车外温度和里程表。
- ▷ 接通点火装置后短途里程表复位。

## 车外温度

### 车外温度警告



- ▷ 如果显示降至+3 °C 或者更低，则响起信号音。
- ▷ 将显示检查控制信息。
- ▷ 路滑危险增大。

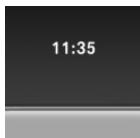


## 路滑危险

温度高于+3 °C时路滑的危险性也可能增大。

因此在例如桥上和背阳路面上要小心行驶，否则会增大事故的危险性。◀

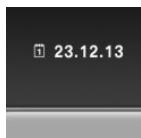
## 时间



时间会显示在组合仪表的下方。

设置时间和时间格式，见第 79 页。

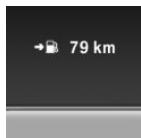
## 日期



日期会显示在车载电脑上。

设置日期和日期格式，见第 79 页。

## 可达里程



达到燃油剩余储备量后：

- ▷ 短时显示检查控制信息。
- ▷ 在车载电脑上显示剩余的可达里程。
- ▷ 若为动态驾车方式，例如高速弯道行驶，则不能始终保证发动机功能。

检查控制信息在 50 公里的可达范围内持续显示。



## 及时加油

最迟在续行里程为 50 公里时加油，否则无法保证发动机功能，并且可能会出现损坏。◀

## 显示可达里程

1. "设置"
2. "信息显示"
3. "附加模拟显示"

可达里程显示在组合仪表上。

## 当前油耗



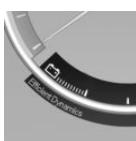
显示当前的燃油消耗。可以检查在当前行驶状态下的燃油经济性和排放对环境的影响。

## 显示当前油耗

1. "设置"
2. "信息显示"
3. "附加模拟显示"

在组合仪表上以条状指示表显示当前油耗。

## 动能回收



惯性滑行时，车辆动能转化为电能。汽车电池会部分充电，燃油消耗会下降。

## 服务需求

## 显示



接通点火装置后短时显示距离下次保养的行驶路程或者时间。

可以让服务顾问从遥控钥匙中读出当前的服务需求。

利用 BMW 远程服务可在到期之前将关于车辆维护状态或者法定大检的数据自动传输给服务部。

## 服务需求的详细信息

可以在控制显示屏上显示保养范围的详细信息。

1. "车辆信息"
2. "车辆状态"
3. "保养服务需求"

会显示必要的保养范围，也可能显示法律规定的检查。

#### 4. 选择条目以显示详细信息。

### 符号

符号	描述
	目前不必进行保养服务。
	某项保养或法律规定的检查不久会到期。
	已超过保养服务日期。

### 输入日期

输入规定检查的日期。

确保车辆日期和时间设置正确。

1. "车辆信息"
2. "车辆状态"
3. "保养服务需求"
4. "法定车辆检查"
5. "日期:"
6. 进行设置。
7. 确认。

输入的日期被存储。

### 自动服务通知

车辆保养状态或者法定检查的数据会在到期前自动传输至服务部。

可以检查何时通知了服务部。

1. "车辆信息"
2. "车辆状态"
3. 调出"选项"
4. "上一次保养自动提醒服务"

### 保养记录

在服务时进行保养工作并记录到车辆数据中。保养记录本等记录是定期维护的证明。

记录的保养可以显示在控制显示屏上。只要保养记入了车辆数据，则功能可用。

1. "车辆信息"
2. "车辆状态"
3. "保养服务需求"
4. "保养历史记录"  
执行的保养将会显示。
5. 选择条目以显示详细信息。

### 符号

符号	描述
	绿色：保养将按期进行。
	黄色：保养将推迟进行。
	不会进行保养。

### 换档点显示

#### 工作原理

当前行驶状况下，系统建议您使用最低油耗的档位。

视装备和国家规格而定，在自动变速箱手动模式下以及在使用手动变速箱情况下启用换档点显示。

换高档或低档的说明将显示在组合仪表上。

在无换档点显示的车辆中，显示已挂入的档位。

## 自动变速箱：显示

示例	描述
3	已挂入油耗量合适的档位。
3>4	切换至更省油档位。

## 含禁止通行信息的限速信息

### 工作原理

#### 车速限值信息

限速信息以组合仪表中一个交通标志形式的符号显示当前所识别的限速。车内后视镜镜脚中的摄像机负责收集道路边缘的路标以及路标托架的显示如何变化。带湿度等附加标记的路标也会识别出来并与车辆内部的雨量传感器等数据进行平衡，再按照情形显示。系统会考虑到导航系统中存储的信息，并在未标记的路段上也显示当前车速限制。

#### 禁止通行信息

禁止通行信息采用相应图标在组合仪表中显示由摄像机识别出的禁止超车及取消信息。该系统仅考虑以标志牌表示禁止超车和取消的信息。

#### 不予显示：

- ▷ 在主要以道路标志线表示禁止超车的国家。
- ▷ 在没有标志牌的路段上。
- ▷ 铁道道口、车道标志线或者提示没有以标志牌表示禁止超车的其它情况。

#### 提示

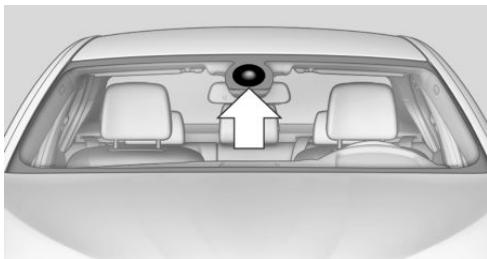
##### 个人判断

该系统不能取代个人对于交通状况的判断。

该系统可协助驾驶员，但并不能替代人眼。 ◀

### 综述

#### 摄像机



摄像机位于镜脚区域。

车内后视镜前区域内的挡风玻璃要保持清洁和可用。

#### 接通/关闭

1. "设置"
2. "信息显示"
3. "限速信息"

如果车速限值信息已接通，可以通过车载电脑显示在组合仪表的信息显示屏上。禁止通行信息将与激活的车速限制信息一起显示。

#### 显示

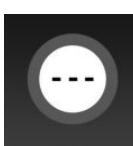
在组合仪表中显示下列内容。

#### 车速限值信息



现有的车速限制。

限速被取消 - 对德国的高速公路。



车速限值信息不可用。

也可在平视显示系统中显示车速限值信息。

## 禁止通行信息



- ▷ 禁止超车。
- ▷ 禁止超车结束。
- ▷ 禁止通行信息不可用。

也可在平视显示器中显示禁止通行信息。

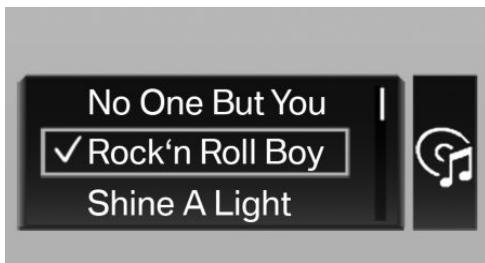
## 系统的局限性

功能在如下情况下受到限制，也可能显示错误信息：

- ▷ 在大雾、大雨或者大雪天气时。
- ▷ 在标识被物体挡住时。
- ▷ 在距离前方行驶的车辆较近时。
- ▷ 在迎面灯光光线较强时。
- ▷ 当内后视镜前的挡风玻璃有雾气、脏污或者被标签等盖住时。
- ▷ 因为摄像头可能会错误识别。
- ▷ 如果导航系统内所保存的限速信息错误。
- ▷ 在导航系统未覆盖的地区。
- ▷ 与导航有偏差，例如由于道路行驶方向改变。
- ▷ 在公共汽车或者带有车速标签的载重汽车超车时。
- ▷ 如果交通标志不符合标准。
- ▷ 在摄像机校准期间直接进行了车辆移交后。

## 组合仪表上的选单

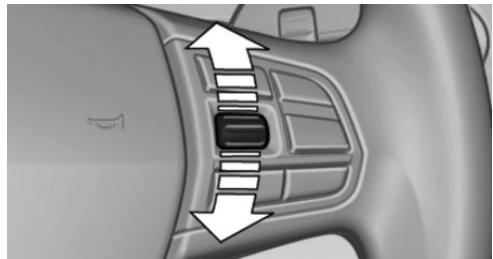
### 工作原理



可通过方向盘上的按钮和滚轮进行以下操作：

- ▷ 当前音频源。
- ▷ 打电话时重拨。
- ▷ 激活语音输入系统。

## 激活列表并进行设置

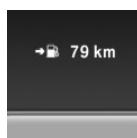


在右方向盘侧旋转滚轮，以激活相应列表。

使用滚轮选择所需的设置，通过按下滚轮确认。

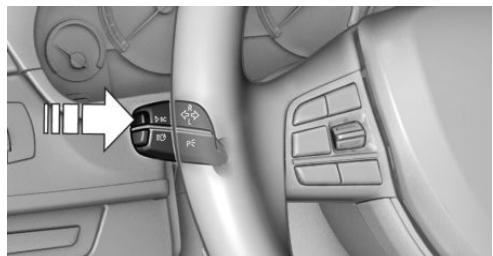
## 车载电脑

### 信息显示屏上的显示



车载电脑的信息会显示在组合仪表的信息显示屏上。

### 调出信息显示屏上的信息



按压转向灯控制杆的 BC 按钮。

信息显示在组合仪表的信息显示屏上。

## 信息综述

反复按压转向灯控制杆上的按钮可以在信息显示屏上显示如下信息：

- ▷ 可达里程。
- ▷ 平均油耗。
- ▷ 平均车速。
- ▷ 日期。
- ▷ 车速限值信息。
- ▷ 抵达时间。
- 导航系统内的目的地指引激活时。
- ▷ 距目的地的距离。
- 导航系统内的目的地指引激活时。
- ▷ 导航系统的箭头视图。
- 导航系统内的目的地指引激活时。
- 如果没有启用平视显示器中的箭头视图。
- ▷ ECO PRO 额外作用距离。

## 设置信息显示屏上的显示

可以设置应该调出组合仪表信息显示屏上的哪些车载电脑显示。

1. "设置"
2. "信息显示"
3. 选择所需的显示。

## 详细信息

### 可达里程

此显示表示油箱内的燃油存量预计可以维持汽车行驶的可达里程。

根据前 30 公里的驾驶方式计算得出。

如果燃油不足行驶 80 公里，则显示的颜色改变。

### 平均油耗

发动机运转期间，平均油耗通过计算求出。

车载电脑计算从上次重置以来行驶经路途的平均油耗。

### 平均车速

计算平均速度时不考虑手动关闭发动机时的停车状态。

### 将平均值复位

按住转向灯控制杆的 BC 按钮。

### 距目的地的距离

如果开始行车之前在导航系统中输入目的地，则会显示到行驶目的地的剩余距离。

自动接受距目的地的距离。

### 抵达时间



如果开始行车之前在导航系统中输入目的地，则会显示预计的抵达时间。

前提是正确设置时间。

### 车速限值信息

车速限值信息，见第 76 页，说明。

### 限速

显示限速，达到此车速后发出警报。

如果实际速度超出设置的限速至少 5 公里/小时，会再次响起警报。

### 显示、设置或更改限速

1. "设置"
2. "速度"
3. "警告在："
4. 旋转控制器，直至显示所需的限速。
5. 按压控制器。

限速被存储。

### 激活/关闭限速

1. "设置"
2. "速度"
3. "警告"
4. 按压控制器。

## 将当前车速设置为限速

1. "设置"
2. "速度"
3. "选择当前车速"
4. 按压控制器。

当前行驶的车速被存储为限速。

## 旅程车载电脑

有两种车载电脑可供使用。

- ▷ "车载电脑": 可以随时将值进行复位。
- ▷ "旅程电脑": 值表示当前行程的综述。

## 将旅程车载电脑复位

1. "车辆信息"
2. "旅程电脑"
3. "复位": 所有值被复位。

"自动复位": 车辆静止约 4 小时后所有值被复位。

## 控制显示屏上的显示

在控制显示屏上显示车载电脑或者旅程车载电脑。

1. "车辆信息"
2. "车载电脑"或者"旅程电脑"

## 将油耗或车速复位

1. "车辆信息"
2. "车载电脑"
3. "能耗"或者"速度"
4. "是"

## 控制显示屏上的设置

### 时间

#### 调整时区

1. "设置"
2. "时间 / 日期"

#### 3. "时区"

4. 选择所需的时区。

时区被存储。

## 设置时间

1. "设置"
2. "时间 / 日期"
3. "时间:"
4. 旋转控制器, 直至显示所需的小时。
5. 按压控制器。
6. 旋转控制器, 直至显示所需的分钟。
7. 按压控制器。

时间被存储。

## 设置时间格式

1. "设置"
2. "时间 / 日期"
3. "时间显示格式:"
4. 选择所需格式。

时间格式被存储。

## 日期

### 设置日期

1. "设置"
2. "时间 / 日期"
3. "日期:"
4. 旋转控制器, 直至显示所需的日期。
5. 按压控制器。
6. 设置相应的年月。

日期被存储。

## 设置日期格式

1. "设置"
2. "时间 / 日期"
3. "日期格式:"
4. 选择所需格式。

日期格式被存储。

## 语言

### 设置语言

设置控制显示屏上的语言:

1. "设置"
2. "语言 (Language)/单位"
3. "语言(Lang.):"
4. 选择所需的语言。

设置存储在当前使用的遥控器上。

### 设置语音对话

语音输入系统的语音对话, 见第 [21](#) 页。

### 设置语音输入语言

语言输入系统的输入语言。, 见第 [21](#) 页

## 计量单位

### 设置计量单位

设置油耗、路程/距离和温度的计量单位:

1. "设置"
2. "语言 (Language)/单位"
3. 选择所需的菜单项。
4. 选择所需的单位。

设置存储在当前使用的遥控器上。

## 亮度

### 设置亮度

设置控制显示屏的亮度:

1. "设置"
2. "控制显示器"
3. "亮度"
4. 旋转控制器, 直到达到所需的亮度。
5. 按压控制器。

设置存储在当前使用的遥控器上。

根据周围光线情况, 有可能不能立刻辨别亮度控制。

# 车灯

## 车辆装备

本章描述了该车型系列中的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此也描述了车内例如因为所选特殊装备或国家规格而并不可用的装备。对于安全功能和系统而言同样如此。

## 综述



- 1 后雾灯
- 2 前雾灯
- 3 行车灯自动控制装置, 自适应弯道灯, 远光灯辅助功能, 迎宾灯, 白天行车灯
- 4 关闭车灯, 白天行驶灯
- 5 停车灯, 白天行驶灯
- 6 近光灯, 欢迎灯, 远光灯辅助系统
- 7 仪表照明

## 停车灯/近光灯, 行车灯控制

### 概述

开关位置: 0, ,

如果在关闭点火系统之后打开驾驶员侧车门, 就会在这些开关位置自动关闭外部照明灯。

### 停车灯

开关位置 : 车辆周围被照明, 例如驻车时。

停车灯不能长时间开着, 否则蓄电池会过度放电, 从而造成发动机可能不能启动。

驻车时最好接通单侧驻车灯, 见第 82 页。

### 近光灯

接通点火装置时的开关位置 : 近光灯亮起。

如果装备了具有动态光点的夜视系统, 就会接通附加的装饰灯, 见第 98 页。

### 迎宾灯

停车时将开关置于位置 或 : 车辆解锁后停车灯和车内灯会短时亮起。

### 激活/关闭

1. "设置"
2. "灯光"
3. "迎宾灯"

设置存储在当前使用的遥控器上。

### 回家照明灯

如果关闭点火装置后车灯关闭时激活超车灯, 则近光灯一段时间继续亮起。

### 设置持续时间

1. "设置"
2. "灯光"
3. "延遲關閉:"
4. 设置持续时间。

设置存储在当前使用的遥控器上。

### 行车灯自动控制装置

近光灯开关位置 : 近光灯将根据周边环境光线的强弱 (例如在隧道内、晨昏时以及下雨或下雪时) 自动打开或关闭。组合仪表中的指示灯亮起。

在天色昏暗的清晨或傍晚, 车灯可能会接通。

当雾灯打开时, 近光灯会保持常亮。



## 个人的责任

行车灯控制功能无法替代驾驶员本人对环境光线的观察估计。

传感器不可以识别诸如雾天和潮湿的天气。在这些情况下必须手动接通车灯，否则会有安全隐患。◀

## 白天行车灯

点火装置接通时日间行车灯在位置 0 或 亮起。

## 激活/关闭

某些国家法定要求使用日间行车灯，因此有时不得禁用日间行车灯。

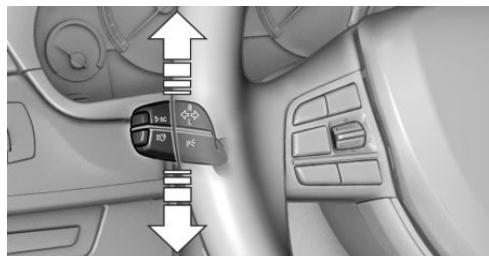
1. "设置"

2. "灯光"

3. "日间行车灯"

设置存储在当前使用的遥控器上。

## 驻车灯



车辆可以单侧照明。

## 打开

点火装置关闭时，将拉杆向上或者向下按超过压力作用点压力约 2 秒钟。

## 关闭

向相反的方向将拉杆推至压力作用点。

## 自适应弯道灯

### 工作原理

自适应弯道灯是一种可调式前灯控制功能，可以动态地照亮路面。

大灯光线根据转向角和其它参数随道路走向而改变。

在弯道（例如盘陀路）或转弯时达到一定车速，接通转弯灯，以照亮弯道内侧区域。

可调的车灯分配功能可以根据车速更好地照亮路面。

车灯分配功能自动适应车速。车速不到 50 公里/小时城市灯被激活。车速高于 110 公里/小时约 30 秒钟后或者车速从 140 公里/小时起高速公路灯被接通。

## 激活

接通点火装置时的开关位置 。

转弯灯根据转向角度或使用转向灯而自动接通。

为了不会使迎面来车眩目，自适应弯道灯在停车时不会偏向驾驶员一侧。

在倒车行驶时，只有转弯灯打开，照亮弯道外部区域。

如果在跨境进入在道路另一侧行驶的国家时调整前灯，见第 84 页，则自适应弯道灯被禁用。

## 自适应照明距离调节

为了不造成迎面来车眩目并且实现以最佳效果照亮车道，自适应照明距离调节协调加速和制动过程。

### 功能故障

将显示检查控制信息。

说明自适应弯道灯有故障或失灵。尽快由服务部检查该系统。

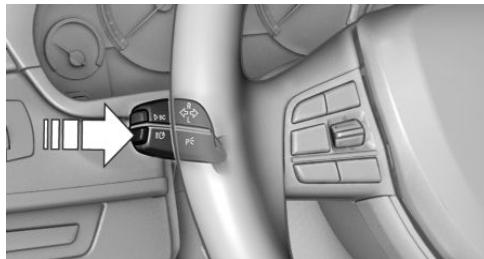
## 远光灯辅助功能

### 工作原理

接通近光灯之后，该系统将自动接通远光灯，然后将其重新关闭，或者消隐使迎面来车眩目的区

域。内后视镜前部的一个传感器控制该过程。该辅助功能确保在交通状况许可时接通远光灯。您也可以随时进行干预，像往常一样打开和关闭远光灯。

## 激活



- 将车灯开关旋转至位置 。
- 按压转向灯控制杆按钮，箭头。



组合仪表中的指示灯亮起。

打开车灯后，会自动打开和关闭远光灯。

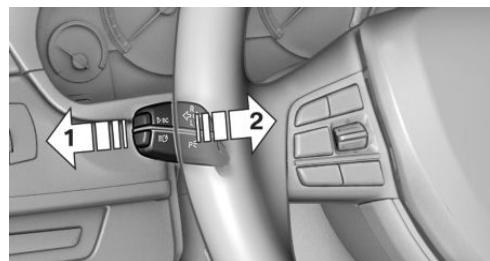
系统会对迎面行驶的和在本车前面行驶的车辆照明作出反应，也会对足够强度的照明作出反应，例如在居民区中。



如果通过该系统接通远光灯，组合仪表中的蓝色指示灯就会亮起。视安装于车内的系统类型而定，当迎面来车时，有可能并不自动关闭远光灯，而是仅仅消隐使迎面来车眩目的区域。在这种情况下，蓝色指示灯将继续发光。

如果在跨境进入在道路另一侧行驶的国家时调整前灯，见第 84 页，则远光灯辅助功能被禁用。

## 手动打开和关闭远光灯



- 远光灯打开，箭头 1。
- 远光灯关闭/光灯信号器，箭头 2。

手动打开和关闭远光灯时可以关闭远光灯辅助功能。要重新激活远光灯辅助功能，按压转向灯控制杆按钮。

## 系统的局限性

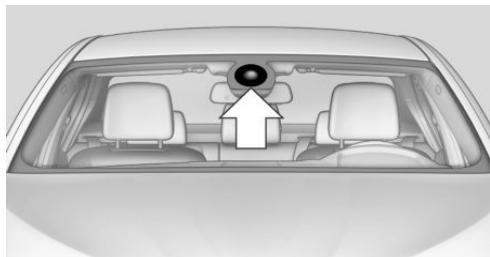
### 个人的责任

远光灯辅助功能无法取代个人判断何时使用远光灯。因此，在必要的情况下应手动关闭远光灯，以免造成安全隐患。◀

在以下示例情况中，该系统不工作或仅有限度地起作用，可能需要驾驶员个人作出反应：

- 在大雾或大雨等极为不利于行车的气候条件下。
- 对自身照明差的交通参与者（诸如行人、骑车人、骑马人、马车），对道路附近的铁路或水路交通，以及有野生动物出没的路段。
- 在急弯的道路上、陡峭的上坡或下坡路上、交叉路口或当无法完全看到高速公路上的对面来车时。
- 在照明状况不良的居民区和有强烈反光景物的环境中。
- 在低车速区域中。
- 在车内后视镜前范围内的挡风玻璃蒙有雾气、脏污或被标签、饰物等遮住的情况下。

## 摄像机



摄像机位于镜脚区域。

车内后视镜前区域内的挡风玻璃要保持清洁和可用。

## 雾灯

### 前雾灯

停车灯或近光灯必须处于接通状态。

 按压按钮。绿色指示灯亮起。

如果已经激活了自动行车灯控制，见第 81 页，则在接通前雾灯时也会自动接通近光灯。

### 导向雾灯

在开关位置  车速低于 110 公里/小时，则会另外打开照射范围更宽的导向雾灯。

### 后雾灯

近光灯或前雾灯必须在接通状态。

 按压按钮。黄色指示灯亮起。

## 右侧行驶/左侧行驶

### LED 前灯, 氙气前灯

在进入到以道路另一侧作为允许的行车道的国家，必须采取措施来避免前灯眩目。

## 调整前灯

通过 iDrive 切换大灯。

1. "设置"
2. "灯光"
3. "大灯"
4. "大灯调整"

远光灯辅助功能，见第 82 页，已禁用。

自适应弯道灯，见第 82 页，已禁用。

## 仪表照明

### 调整



如果要调节照明强度必须接通停  
车灯或近光灯。

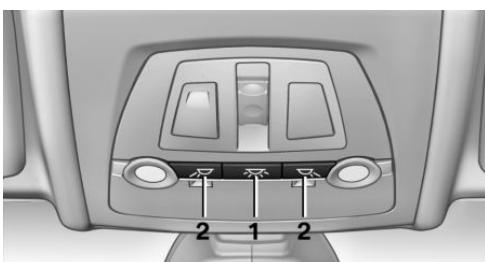
可以通过滚轮调节照明强度。

## 车内灯

### 概述

车内灯、脚部空间照明灯、上车灯以及车前区照  
明灯是自动控制的。

使用调整仪表照明的滚轮也可以调整某些设备的  
亮度。



1 车内灯

2 阅读灯

## 手动接通和关闭车内灯



按压按钮。

长时间关闭：按压按钮约 3 秒钟。

再次打开：按下按钮。

## 阅读灯



按压按钮。

阅读灯位于前排及后座区的车内灯旁。

如果长时间关闭了车内灯，则无法接通阅读灯。

## 设置亮度

可以通过滚轮选择组合照明装置的垂直照明亮度。但也可以不根据此设置。

1. "设置"
2. "灯光"
3. "亮度:"
4. 调节亮度。

## 邦恩 & 奥鲁夫森高端环绕立体声系统

### 调节扬声器照明

车辆中的一些扬声器亮起。可以调整各个照明装置。

1. "设置"
2. "灯光"
3. "B & O"
4. 选择所需的照明设置。
  - ▷ "关闭": 无照明。
  - ▷ "减弱": 行驶期间视线范围内的扬声器都将关闭。
  - ▷ "开启": 扬声器都始终亮起。

### 周围的光线

根据装备可以单独设置车内某些灯的照明。

### 选择彩色图表

1. "设置"
2. "灯光"
3. "环境照明: "
4. 选择所需的设置。

如果选择了彩色配置并且激活了欢迎灯，则开锁时的欢迎灯就是彩色的。

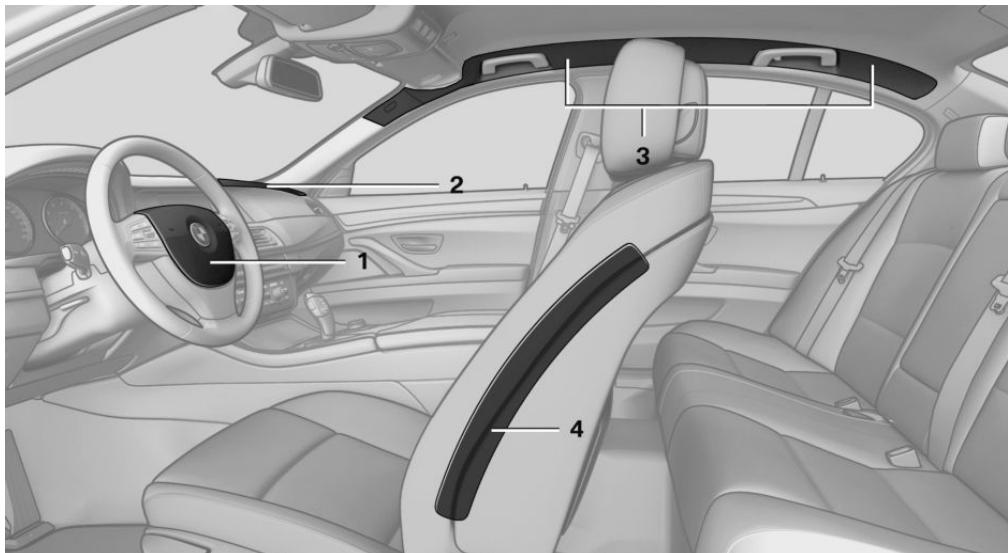
# 安全

## 车辆装备

本章描述了该车型系列中的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此也描述了车内例如因为所

选特殊装备或国家规格而并不可用的装备。对于安全功能和系统而言同样如此。

## 安全气囊



**1** 前部安全气囊，驾驶员

**2** 前部安全气囊，副驾驶员

**3** 头部安全气囊

**4** 侧面安全气囊

### 前部安全气囊

发生正面碰撞事故时前部安全气囊可保护驾驶员和副驾驶员，此时安全带已无法单独提供足够的保护作用。

### 侧面安全气囊

发生侧面碰撞时，侧面安全气囊在侧面胸部和髋部区域支撑身体。

### 头部安全气囊

发生侧面碰撞时，头部安全气囊支撑乘员头部。

### 保护作用

并非每次发生碰撞时都会触发安全气囊，例如轻微事故或者追尾时不会被触发。



#### 安全气囊最佳保护作用的提示

▷ 与安全气囊保持距离。

▷ 始终握住方向盘外圈，双手放在 3 点和 9 点位置上，尽最大可能降低安全气囊触发时对手或手臂的危害。

▷ 在安全气囊和乘员之间不允许有其他人员、宠物或物品。

- ▷ 请勿把副驾驶员侧前部安全气囊的盖板用作存物架。
- ▷ 要保持副驾驶员侧仪表板和挡风玻璃畅通无阻，即不要用透明胶或者涂层遮盖并不要安装例如导航设备或者手机等的支架。
- ▷ 要注意副驾驶员坐姿正确，把脚放在脚部空间，而不要把脚或腿倚在仪表板上，否则在触发前部安全气囊时会造成腿脚伤害。
- ▷ 不要在前排座椅上安装护套、软垫或者其它物品，因为其不适合用于集成的带侧面安全气囊的座椅。
- ▷ 不要在座椅靠背上悬挂例如大衣等衣物。
- ▷ 要注意乘客头部要远离侧面安全气囊且不要靠在头部安全气囊上，否则在触发安全气囊时会产生人身伤害。
- ▷ 不要拆卸安全气囊保护系统。
- ▷ 不要拆卸方向盘。
- ▷ 不要粘贴、在其上放置物体或以其它方式更改安全气囊的盖板。
- ▷ 不要用任何方式更改系统单个部件或电线。这包括于方向盘盖板、仪表板、座椅和顶梁以及车顶衬里侧。◀

即使遵守所有提示，根据事故发生的条件，不能完全排除因接触安全气囊而造成伤害。

对于较敏感的乘员，安全气囊点火和充气时的噪声可能会对其听觉产生短暂的、通常是非长久性的影响。

**!** 安全气囊发生故障、停用时和触发后  
在系统触发后不要碰触系统部件，否则有烧伤危险。

仅由您的服务部或由可出具必要的炸药处理许可证的汽车修理厂进行安全气囊气体发生器的检验、维修或者拆卸及报废等工作。

不规范的操作会导致系统失灵或意外触发并引起伤害。◀

## 气囊系统功能就绪



点火装置接通时组合仪表中的警报灯短暂亮起，表示整个气囊系统和安全带拉紧装置功能就绪。

## 气囊系统故障

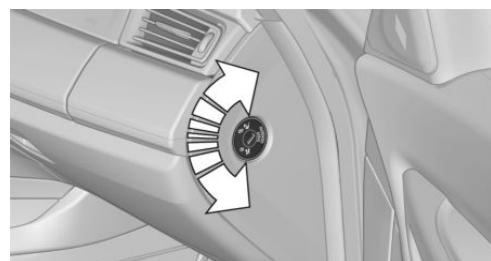
- ▷ 警告灯在接通点火系统时没有亮起。
- ▷ 警报灯一直亮起。

### **!** 出现故障时立即检查气囊系统

出现故障时立即检查气囊系统，否则在发生事故时系统不能如期发挥作用，保护相应事故部位。◀

## 副驾驶员安全气囊的钥匙开关

### 概述



可以用遥控器中的集成式钥匙关闭副驾驶员前部和侧面安全气囊并重新将其激活。

## 关闭副驾驶员安全气囊



- 插入钥匙，必要时向里按。
- 按住并向 OFF 方向旋转至极限位置。在极限位置拉出。
- 副驾驶员安全气囊已关闭。
- 驾驶员安全气囊保持激活状态。

### **!** 钥匙开关在末端位置

注意钥匙开关要处在相应的末端位置，否则不能关闭/激活安全气囊。◀

如果不再在副驾驶员座椅上安装儿童保护系统，请重新激活副驾驶员安全气囊，以便其在发生事故时按规定触发。

通过车顶衬里上的指示灯，见第 88 页，显示安全气囊的状态。

## 激活副驾驶员安全气囊



插入钥匙，必要时向里按。  
按住并旋转至 ON 位置至极限位置。在极限位置拉出。

副驾驶员安全气囊重新被激活并在相应的情况下触发。

### **!** 钥匙开关在末端位置

注意钥匙开关要处在相应的末端位置，否则不能关闭/激活安全气囊。◀

## 副驾驶员安全气囊指示灯



副驾驶员安全气囊指示灯指示副驾驶员安全气囊的功能状况。

接通点火装置后车灯短时间亮起，之后显示安全气囊已启用还是已禁用。



- ▷ 在副驾驶员安全气囊已关闭时，此指示灯一直亮起。
- ▷ 在副驾驶员安全气囊已激活时，此指示灯不亮起。

## 轮胎压力监控 RDC

### 工作原理

该系统监控所安装的四条轮胎的胎压。如果一个或多个轮胎的轮胎气压明显降低，系统就会发出警报。轮胎气门中的传感器为此测量胎压和轮胎温度。

### 提示



因外部原因造成轮胎损坏

无法通报外部原因造成的突然的轮胎损坏。◀

操作该系统时，也应注意有关轮胎气压，见第 169 页，的提示和其他信息。

### 功能条件

该系统要求在正确轮胎气压下执行一次重置，否则无法保证可靠报告轮胎压力损失。

在每次轮胎气压校正和更换轮胎或车轮后都要重新复位系统。

车轮应始终配备 RDC 车轮电子系统，可有效确保系统功能的正确性。

### 状态显示

控制显示屏可显示轮胎压力监控 RDC 的当前状态，例如 RDC 是否已激活。

1. "车辆信息"
2. "车辆状态"
3. (!) "轮胎压力监测系统 (RDC)" 显示状态。

### 状态显示器

在控制显示屏上，通过车轮颜色和文本来表示轮胎状态和系统状态。

### 所有车轮为绿色

系统已经启动，并对最近一次重置时所存储的轮胎气压进行监控。

### 一个车轮为黄色

显示的轮胎失压或轮胎气压损失较大。

### 所有车轮为黄色

多个轮胎失压或轮胎气压损失较大。

### 车轮为灰色

系统无法识别轮胎失压。原因：

- ▷ 对系统进行重置。
- ▷ 功能故障。

## 附加信息

状态显示器中附加显示当前的轮胎气压和轮胎温度。显示值仅为当前测量值，可能会因为驾驶操作或天气条件而发生变化。

## 执行重置

在每次轮胎气压校正和更换轮胎或车轮后都要重新复位系统。

1. "车辆信息"
2. "车辆状态"
3. (i) "进行重置"
4. 启动发动机 - 不要起步行车。
5. 利用 "进行重置" 执行重置。
6. 起步行车。

车轮以灰色显示并显示该状态。

在短时间驾驶超过 30 公里/小时之后，就会接受所设定的轮胎气压，并将其视为理想值。行车过程中自动完成重置。

重置完成后，在控制显示屏上车轮以绿色显示并显示"轮胎压力监测系统(RDC)已启动。"。

可以随时中断行车。继续行驶时，重置会自动继续。

## 轮胎气压低的信息



黄色警报灯亮起。将显示检查控制信息。

- ▷ 说明发生了轮胎失压或较严重的轮胎气压损失。
  - ▷ 没有执行系统重置。所以，该系统会对上次重置的胎压进行监控。
1. 降低车速，小心停车。避免紧急制动和转向操作。
  2. 检查车辆是否装备了普通轮胎还是泄气保用轮胎。
- 泄气保用轮胎，见第 171 页，侧壁有带 RSC 字母的圆形图标。



没有泄气保用轮胎不要继续行驶

如果车辆没有装备泄气保用轮胎，则不要继续行驶，否则在继续行驶过程中会发生严重事故。◀

如果轮胎气压低时发出报告，必要时应启动动态稳定控制系统 DSC。

## 轮胎失压时的操作

### 正常轮胎

1. 寻找损坏的轮胎。

检查四个轮胎的充气压力。

可使用机动系统，见第 171 页，的轮胎气压显示。

如果四个轮胎的轮胎气压均正确无误，有时也可不重置轮胎压力监控。然后执行重置。

当无法识别时，应当联系服务部。

2. 使用机动系统，见第 171 页，排除损坏的轮胎的压力损失。

使用轮胎密封剂（例如机动系统）可能会损坏 RDC 车轮电子装置。这种情况下，应在下次检查电子系统，必要时进行更换。

### 泄气保用轮胎

#### 最大速度

可以用损坏的轮胎以最高 80 公里/小时的车速继续行驶。

### 轮胎失压后继续行驶

轮胎受损后继续行驶：

1. 避免紧急制动和转向操作。
2. 车速不要超出 80 公里/小时。
3. 就近检查所有四个轮胎的充气压力。

如果四个轮胎的轮胎气压均正确无误，有时也可不重置轮胎压力监控。然后执行重置。

胎压完全丧失后可能可以行驶的距离：

轮胎失压后的行驶距离取决于行车过程中的车辆装载和负荷。

装载较多时可能的行驶里程约为 80 公里。

用受损轮胎行驶时，行驶性能会发生改变，例如：制动时车辆更容易侧滑，制动距离变长，或自转向性能变化。请视情况调整驾车方式。避免突然转向或碾压路缘、凹坑等障碍物。

可行驶距离主要取决于车辆在行驶过程中的荷载，视车速、路况、车外温度、荷载等情况而定，行驶距离可能会减少，谨慎驾驶则可延长行驶距离。

### 轮胎失压后继续行驶

安稳行驶，速度切勿超过 80 公里/小时。

轮胎气压损失时行驶性能会发生改变，例如制动时方向稳定性降低，制动距离增加以及自转向性能改变。◀

### 轮胎的最终报废

行驶过程中震动或者噪音较高表明轮胎最终报废。降低车速并停车，否则轮胎部件可能松动导致发生事故。不要继续行车，而是与服务部联系。◀

## 报告需要检查充气压力

将显示检查控制信息。

检查轮胎气压并执行系统重置。

必要时更换车轮而无需执行重置。

## 系统的局限性

如果没有执行重置，则该系统无法正常工作，例如会在正确轮胎气压下报告轮胎失压。

胎压与轮胎温度有关。例如在行车过程中或者因为阳光照射而导致轮胎温度上升，那么轮胎气压也会上升。轮胎温度降低时，胎压也会降低。由于这种特性，在温度剧烈下降时会因为预设的警报阈值而触发报警。

## 功能故障

 黄色警报灯闪烁并持续亮起。将显示检查控制信息。无法识别轮胎失压或轮胎压力损失。

以下情况下显示：

- ▷ 安装了未配备 RDC 车轮电子系统的车轮：必要时由服务部进行检查。
- ▷ 功能故障：由服务部检查系统。
- ▷ RDC 无法完成重置。重新执行系统重置。
- ▷ 装置或设备具有相同发射频率，可能导致故障：排除故障区后，系统自动重新激活。

## 轮胎失压显示 RPA

### 工作原理

系统不测量轮胎中实际的轮胎气压。

由于车辆行驶期间不同车轮的转动速度，系统以此来识别压力损失。

出现压力损失时，直径会发生改变，进而影响相应车轮的转动速度。这将被识别出来并作为轮胎失压通报。

### 功能前提

必须在轮胎气压正确时进行初始化，否则不能保证轮胎失压时报告的可靠性。在每次轮胎气压校正和更换轮胎或车轮后都要重新初始化系统。

### 状态显示

在控制显示屏上可以显示轮胎失压显示的当前状态，例如 RPA 是否已激活。

1. "车辆信息"
  2. "车辆状态"
  3. (INT) "胎压报警系统 (RPA)"
- 显示状态。

### 初始化

初始化时，设置的轮胎气压会作为识别轮胎失压的参考值。通过确认充气压力开始初始化。

带雪地防滑链行驶时，不要对系统初始化。

1. "车辆信息"
2. "车辆状态"
3. (INT) "进行重置"
4. 启动发动机 - 不要起步行车。
5. 用"进行重置"开始初始化。
6. 起步行车。

初始化程序会于车辆行驶期间完成；此过程可以随时中断。

继续行驶时，初始化会自动继续进行。

## 轮胎失压的通报



黄色警报灯亮起。将显示检查控制信息。

说明发生了轮胎失压或较严重的轮胎气压损失。

- 降低车速，小心停车。避免紧急制动和转向操作。
- 检查车辆是否装备了普通轮胎还是泄气保用轮胎。  
泄气保用轮胎，见第 171 页，侧壁有带 RSC 字母的圆形图标。



**没有泄气保用轮胎不要继续行驶**

如果车辆没有装备泄气保用轮胎，则不要继续行驶，否则在继续行驶过程中会发生严重事故。◀

如果显示轮胎失压信息，动态稳定控制系统 DSC 必要时也会启动。

## 系统的局限性



**突然的轮胎损坏**

无法通报外力造成的突然的轮胎损坏。◀

不可以识别所有四个轮胎同时随时间产生的自然、均匀的压力损失。因此要定期检查轮胎气压。

在下列情况下系统可能会延迟或错误工作：

- ▷ 未初始化系统。
- ▷ 行驶在积雪或打滑的路面上。
- ▷ 运动型驾驶方式：驱动轮打滑，横向加速度较高。
- ▷ 带雪地防滑链行驶。

## 轮胎失压时的操作

### 正常轮胎

- 查找损坏的轮胎。

检查四个轮胎的充气压力。

可使用机动系统，见第 171 页，的轮胎气压显示。

如果所有四个轮胎的轮胎气压都正常，那么可能没有初始化轮胎失压显示。然后初始化系统。

当无法识别时，应当联系服务部。

- 使用机动系统，见第 171 页，排除损坏的轮胎的压力损失。

## 泄气保用轮胎

### 最大速度

可以用损坏的轮胎以最高 80 公里/小时的车速继续行驶。

## 轮胎失压后继续行驶

轮胎受损后继续行驶：

- 避免紧急制动和转向操作。
- 车速不要超出 80 公里/小时。
- 就近检查所有四个轮胎的充气压力。

如果所有四个轮胎的轮胎气压都正常，那么可能没有初始化轮胎失压显示。然后初始化系统。

胎压完全丧失后可能可以行驶的距离：

轮胎失压后的行驶距离取决于行车过程中的车辆装载和负荷。

装载较多时可能的行驶里程约为 80 公里。

用受损轮胎行驶时，行驶性能会发生改变，例如：制动时车辆更容易侧滑，制动距离变长，或自转向性能变化。请视情况调整驾车方式。避免突然转向或碾压路缘、凹坑等障碍物。

可行驶距离主要取决于车辆在行驶过程中的荷载，视车速、路况、车外温度、荷载等情况而定，行驶距离可能会减少，谨慎驾驶则可延长行驶距离。



**轮胎失压后继续行驶**

安稳行驶，速度切勿超过 80 公里/小时。

轮胎气压损失时行驶性能会发生改变，例如制动时方向稳定性降低，制动距离增加以及自转向性能改变。◀



## 轮胎的最终报废

行驶过程中震动或者噪音较高表明轮胎最终报废。降低车速并停车，否则轮胎部件可能松动导致发生事故。不要继续行车，而是与服务部联系。◀

# 智能安全

## 工作原理

视装备情况而定，智能安全包括一个或多个以下有助于避免危险碰撞的系统。每次通过启动/关闭按钮起动发动机之后自动启用这些系统：

- ▷ 碰撞警告，见第 92 页。
- ▷ 行人警告系统，见第 96 页。

## 提示



### 个人的责任

该系统不能替代对交通情况的个人判断。

要注意交通情况和汽车周围环境，否则尽管发出了警告仍然可能发生车祸。◀

## 综述

### 车辆中的按钮



智能安全按钮

## 接通/关闭

智能安全系统在每次利用启动/关闭按钮起动发动机之后自动启用。



按下按键：关闭系统。LED 熄灭。

再次按下按键：接通系统。LED 亮起。

可以在控制显示屏上进行设置。

## 碰撞警告

视装备而定，碰撞警告系统包括两个系统的其中一个：

- ▷ 带市区制动功能的碰撞警告系统，见第 92 页。
- ▷ 带制动功能的碰撞警告系统，见第 94 页。

## 带市区制动功能的碰撞警告系统

### 工作原理

系统可以帮助避免事故。如果不能避免事故，该系统帮助降低碰撞速度。

该系统对可能发生的碰撞危险发出警告并且也许自动制动。

利用有限的力和有限持续时间实施自动制动干预。

系统通过后视镜镜座中的摄像机控制。

在关闭巡航控制的情况下也可以使用碰撞警告。

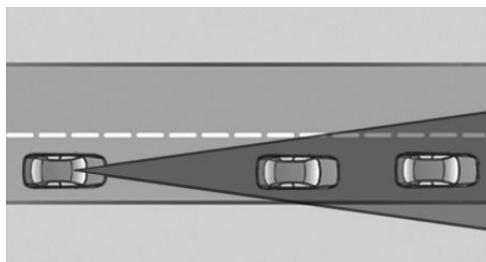
在无意中接近某辆车时，碰撞警告将延迟响起，以避免不合理的警告。

### 概述

系统从约 5 公里/小时起，以两级方式警告也许存在撞车危险。该警告的时间点可能会根据当前的行驶状态发生改变。

必要时直至大约 60 公里/小时执行制动干预。

## 识别区域



如果在系统的检测范围内存在运动方向相同的车辆，则也会对其加以考虑。

## 综述

### 车辆中的按钮



智能安全按钮

### 接通/关闭

#### 自动接通

每次通过启动/关闭按钮起动发动机之后，系统就会自动启用。

#### 关闭

系统仅在下一次通过启动/关闭按钮起动发动机时关闭。



按压按钮。



LED 指示灯熄灭。

## 带制动功能的碰撞警告



调整车速和驾驶方式

该警告不能替代驾驶员的责任，您仍需要根据路况调整车速和驾驶方式。◀

### 显示

如果存在与某一个识别到的车辆发生碰撞的危险，就会在组合仪表和平视显示屏中显示警告图标。

#### 图标 措施



车辆以红色亮起：预警

制动并增大车距。



车辆以红色闪烁并伴随有声音警报：紧急警告。

系统提示必须通过制动进行干预，必要时请进行避让。

### 制动干预

警告要求自行干预。在警告期间，在作用于制动踏板的力较小情况下，也使用最大制动力。另外系统还可以在碰撞危险情况下通过较小的制动干预得到支持。在车速较低情况下，车辆可以制动至停止状态。

仅在接通动态稳定控制系统 DSC 并且启用动态牵引力控制系统 DTC 时，才进行制动干预。

踩踏油门踏板或主动操作方向盘会中断制动干预。

牵引或拖车时要关闭带制动功能的碰撞警告，以避免功能故障。

### 系统的局限性



个人注意

由于系统限制，不响起警报、警报响起较晚或者响起的警报不合理。因此要注意随时主动进行干预，否则会有事故危险。◀

### 识别区域

系统识别能力是有限的。

因此有可能不发出警报或者警报较晚。

例如如下情形可能不会被识别:

- ▷ 高速接近缓慢行驶的车辆。
- ▷ 突然刹车或急速减速的车辆。
- ▷ 带特殊后视能力的车辆。
- ▷ 前面的二轮车。
- ▷ 行人。

## 功能限制

功能在如下情形会受到限制:

- ▷ 在大雾、下雨、雨水飞溅或者大雪天气时。
- ▷ 急转弯。
- ▷ 在限制和禁用行车稳定控制系统时，例如 DSC OFF。
- ▷ 如果镜中的摄像机或雷达传感器脏污或者被遮挡。
- ▷ 在摄像机校准期间直接进行了车辆移交后。
- ▷ 在逆光例如太阳落山带来持续炫目时。

## 预警灵敏度

视预警时刻的设置情况而定，可能会出现错误警告增多的现象。

## 带制动功能的碰撞警告

### 工作原理

该系统对可能发生的碰撞危险发出警告，此外还包括制动功能。

如果配有带自动停停&走走功能的主动巡航控制，则通过巡航控制的雷达传感器结合摄像机控制碰撞警告。

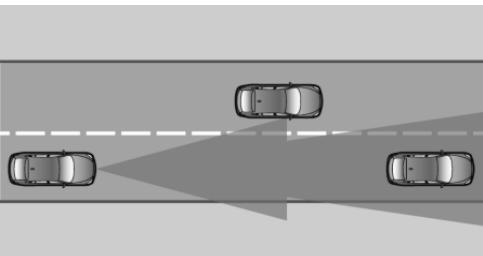
在关闭巡航控制的情况下也可以使用碰撞警告。

在无意中接近某辆车时，碰撞警告将延迟响起，以避免不合理的警告。

### 概述

系统从约 5 公里/小时起，以两级方式警告也许存在撞车危险。该警告的时间点可能会根据当前的行驶状态发生改变。

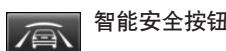
## 识别区域



如果在雷达识别范围内有静止的或运动的物体，则其会被列入考虑之内。

## 综述

### 车辆中的按钮



智能安全按钮

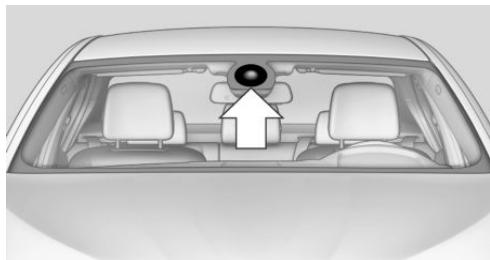
### 雷达传感器



雷达传感器位于前保险杆下方区域。

保持雷达传感器清洁并且没有遮挡。

## 摄像机



摄像机位于镜脚区域。

车内后视镜前区域内的挡风玻璃要保持清洁和可用。

## 接通/关闭

### 自动接通

每次通过启动/关闭按钮起动发动机之后，系统就会自动启用。

### 关闭

系统仅在下一次通过启动/关闭按钮起动发动机时关闭。



按压按钮。

LED 指示灯熄灭。

## 显示

### 警告等级

#### 预警

警告，例如出现碰撞危险或者与前面行驶的车辆的车距很小。

#### 带制动功能的严重警告

如果车辆以较高速度差靠近某物体时，将发出有立即碰撞危险的警告。

严重警告要求自行干预，有碰撞危险时，通常伴随着严重警告会有制动干预。

制动干预必要时以最大制动力完成，并且是时间有限的。

车辆可制动至停止状态。

仅在接通动态稳定控制系统 DSC 并且启用动态牵引力控制系统 DTC 时，才进行制动干预。

超过大约 210 公里/小时实施制动干预作为较短制动冲击。不会发生自动减速。

#### ! 调整车速和驾驶方式

该警告不能替代驾驶员的责任，您仍需要根据路况调整车速和驾驶方式。◀

踩踏油门踏板或主动操作方向盘会中断制动干预。

牵引或拖车时要关闭带制动功能的碰撞警告，以避免功能故障。

## 组合仪表上的显示

可在组合仪表、平视显示系统上显示碰撞警告，并伴随警报声。

### 警告等级

#### 图标 措施



车辆以红色亮起：预警  
增大车距。



车辆以红色闪烁并伴随有声音警报：紧急警告。  
系统提示必须通过制动进行干预，必要时请进行避让。

#### ! 调整车速和驾驶方式

该显示不能替代驾驶员的责任，您仍需要根据路况调整车速和驾驶方式。◀

## 系统的局限性

#### ! 个人注意

由于系统限制，不响起警报、警报响起较晚或者响起的警报不合理。因此要注意随时主动进行干预，否则会有事故危险。◀

## 识别区域

系统识别能力是有限的。

因此有可能不发出警报或者警报较晚。

例如如下情形可能不会被识别：

- ▷ 高速接近缓慢行驶的车辆。
- ▷ 突然刹车或急速减速的车辆。
- ▷ 带特殊后视能力的车辆。
- ▷ 前面的二轮车。
- ▷ 行人。

## 功能限制

功能在如下情形会受到限制：

- ▷ 在大雾、下雨、雨水飞溅或者大雪天气时。
- ▷ 急转弯。
- ▷ 在限制和禁用行车稳定控制系统时，例如 DSC OFF。
- ▷ 如果镜中的摄像机或雷达传感器脏污或者被遮挡。
- ▷ 在摄像机校准期间直接进行了车辆移交后。
- ▷ 在逆光例如太阳落山带来持续炫目时。

## 预警灵敏度

视预警时刻的设置情况而定，可能会出现错误警告增多的现象。

## 行人警告系统

该功能根据白天或夜晚的不同系统警告存在撞人的危险。

该功能分为以下系统：

- ▷ 白天：带市区制动功能的行人警告系统，见第 96 页
- ▷ 夜晚：带行人识别功能的夜视系统，见第 98 页

## 带市区制动功能的行人警告系统

### 工作原理

系统可以帮助避免碰撞行人。

该系统对在市区速度范围内可能发生的碰撞行人危险发出警告并且包括制动功能。

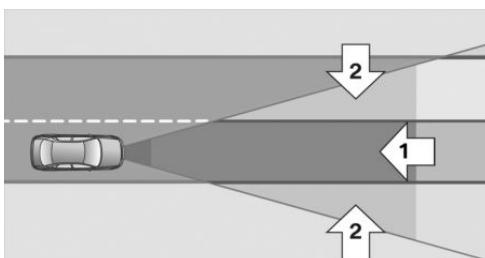
该系统通过内后视镜镜座内的摄像机来控制。

### 概述

系统在明亮的情况下，自大约 10 公里/小时至大约 60 公里/小时，在存在实际碰撞行人危险之前报警，并且支持快要碰撞时制动干预。

在此，当行人处于系统检测范围内，也会将其纳入感知范围。

### 识别区域



车辆前的警报范围由两部分组成。

- ▷ 中央区域，箭头 1，直接在车辆前方。
- ▷ 扩展区域，箭头 2，右侧和左侧。

当行人处于中央区域时，存在碰撞威胁。仅当行人朝向中央区域方向运动时，才警告有行人在扩展区域中。

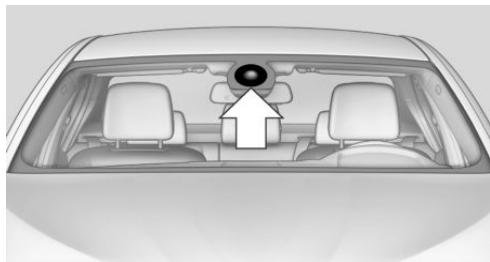
### 综述

### 车辆中的按钮



智能安全按钮

## 摄像机



摄像机位于镜脚区域。

车内后视镜前区域内的挡风玻璃要保持清洁和可用。

## 接通/关闭

### 自动接通

每次通过启动/关闭按钮起动发动机之后，系统就会自动启用。

### 关闭



按下按键：关闭系统。LED 熄灭。

再次按下按键：接通系统。LED 亮起。

## 带制动功能的碰撞警告



### 调整车速和驾驶方式

该警告不能替代驾驶员的责任，您仍需要根据路况调整车速和驾驶方式。◀

### 显示

如果与某一个识别出的行人碰撞的危险迫在眉睫，就会在组合仪表和平视显示屏中显示警告图标。



显示红色符号并发出一声信号音。

立即自行干预，踩刹车或者避让。

### 制动干预

警告要求自行干预。在警告期间，在作用于制动踏板的力较小情况下，也使用最大制动力。另外系统还可以在碰撞危险情况下通过较小的制动干

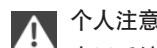
预得到支持。在车速较低情况下，车辆可以制动至停止状态。

仅在接通动态稳定控制系统 DSC 并且启用动态牵引力控制系统 DTC 时，才进行制动干预。

踩踏油门踏板或主动操作方向盘会中断制动干预。

牵引或拖车时要关闭行人警告系统，以避免功能故障。

## 系统的局限性



### 个人注意

由于系统限制，不响起警报、警报响起较晚或者响起的警报不合理。因此要注意随时主动进行干预，否则会有事故危险。◀

## 识别区域

摄像机检测能力是有限的。

因此有可能不发出警报或者警报较晚。

例如如下情形可能不会被识别：

- ▷ 局部覆盖的行人。
- ▷ 由于视角或轮廓无法这样检测的行人。
- ▷ 检测范围之外的行人。
- ▷ 身高低于约 80 厘米的行人。

## 功能限制

功能例如在以下情况下会受限或者不可用：

- ▷ 在大雾、下雨、雨水飞溅或者大雪天气时。
- ▷ 急转弯。
- ▷ 如果摄像机镜头或挡风玻璃脏污或被遮盖。
- ▷ 在迎面灯光光线较强时。
- ▷ 通过起动/停止按钮起动车辆后最长 10 秒钟。
- ▷ 在摄像机校准期间直接进行了车辆移交后。

# 带行人和动物识别功能的夜视系统

## 工作原理

带行人和动物识别功能的夜视系统是一种夜间识别系统。

红外摄像机拍摄汽车前方区域，并且警告道路上有行人和动物。具有类似人或动物形状的热物体会被系统识别。如有需要，可以在控制显示屏上显示热源成像。

## 热源成像



显示摄像机探测范围以内的物体的热辐射。

温度高的物体较亮，温度低的物体较暗。

可识别性取决于与背景之间的温度差以及物体的自身反射，也就是说，只能有限识别与环境之间温差较小或者热辐射较小的物体。

出于安全考虑，车速高于约 5 公里/小时并且环境光线较弱时，只有打开近光灯才会显示图像。

以特定间隔短时显示一幅锁定图像。

## 行人和动物识别功能



物体识别和警告功能仅在光线昏暗时起作用。

具有类似人形的热物体会被系统识别。

系统还附加识别大于一定尺寸的动物，例如鹿。  
接通控制显示屏上的热源成像之后：  
系统识别出的行人以浅黄色显示。  
系统识别的动物以浅黄色显示。

环境条件较好时，物体识别装置的作用距离范围如下：

- ▷ 行人识别：最多约 100 米
- ▷ 识别较大的动物：最多约 150 米
- ▷ 识别中等大小的动物：最多约 70 米

环境的影响会限制物体识别的使用。

当车辆系统识别到车辆在居民区时，动物识别短暂关闭。

## 提示



个人的责任

夜视系统不能替代人们对视野状况和交通情况的个人判断。请务必根据您所见的前方状况作出反应，并根据实际的能见度调整车速，否则会有安全隐患。◀

## 综述

### 车辆中的按钮

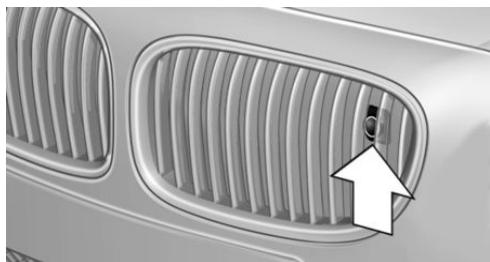


智能安全按钮



打开/关闭热源成像

## 摄像机



在车外温度很低时会自动加热摄像机。

在清洁前灯时会自动清洁摄像机。

## 接通/关闭

### 自动接通

每次通过启动/关闭按钮起动发动机之后，系统就会在光线昏暗时自动启用。

### 关闭

系统仅在下一次通过启动/关闭按钮起动发动机时关闭。



按压按钮。

LED 指示灯熄灭。

### 还要接通热源成像

还可以在控制显示屏上显示夜视系统的热源成像。该功能不会影响物体识别。



按压按钮。

在控制显示屏上显示摄像机的图像。

### 通过 iDrive 设置

接通热源成像时：

1. 按压控制器。
2. 选择亮度和对比度。
  - ▷ ☀ 选择图标。
  - ▷ ⚙ 选择图标。
3. 旋转控制器，直至到达所需的设置，按压控制器。

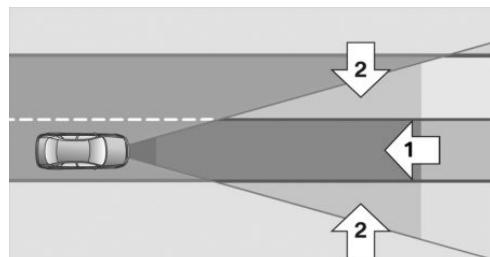
## 显示

### 警告行人或动物处于危险中

如果存在与某一个识别出的行人或动物发生碰撞的危险，就会在组合仪表和平视显示屏中显示警告图标。

尽管分析运用了形状和热辐射，并不排除误警报。

### 车辆前的警告区域



行人警告的警告范围由两部分组成：

- ▷ 中央区域，箭头 1，直接在车辆前方。
- ▷ 扩展区域，箭头 2，右侧和左侧。

动物警告在中央或者扩展区域之间不加以区别。

整个区域随转向角决定的行驶方向而变化，并且也随车速而改变。车速增加时该区域会变长变宽。

### 预警



如果在中央区域，箭头 1，直接在车辆前识别出行人，则会显示黄色图标。

如果有一个人行人在扩展区域中（箭头 2）从右侧或者从左侧朝向中央区域方向运动，就会显示黄色图标。

显示的符号依识别出的人员而不同。

自行干预，踩刹车或者避让。



识别到动物时显示动物图标。图标也显示在车道哪一侧识别到动物。自行干预，踩刹车或者避让。

## 严重警告



- 显示红色符号并发出一声信号音。
- 立即自行干预，踩刹车或者避让。
- 在动物识别情况下不执行紧急警告。

## 平视显示系统上的显示



- 同时在平视显示屏和组合仪表中显示警告。显示的符号依识别出的人员而不同。

识别到动物时显示动物图标。

## 系统的局限性

### 基本局限

在如下情形下系统工作受限：

- ▶ 在陡峭的上坡或者下坡以及急转弯处。
- ▶ 摄像机脏污或者防护玻璃损坏时。
- ▶ 在大雾、大雨或者大雪天气时。
- ▶ 车外温度很高时。

### 行人和动物识别功能的局限性

在某些情况下可能会将行人识别成动物或者将动物识别成行人。

动物不会由物体识别系统进行识别，即使其在图像上清晰可见。

受限的识别：

- ▶ 完全或者部分遮盖的行人或动物，尤其是遮盖了头部。
- ▶ 非直立姿态的行人，例如平躺。
- ▶ 未使用常规自行车的骑车人，例如躺卧式自行车。
- ▶ 系统受到机械作用后，例如事故后。

### 后座显示屏上没有显示

在后座显示屏上无法显示带行人识别功能的夜视系统的图像。

## 车道偏离警告

### 工作原理

如果车辆在有车道标志线的路面上正要离开车道，该系统从一定的速度起就会发出警告。视国家规格而定，该速度介于 55 公里/小时和 70 公里/小时之间。如果在低于该速度时启用该系统，就会在组合仪表中显示一条信息。

方向盘在发出警告时轻微抖动。警告时间点可以根据当前行驶状况的变化而变化。

如果汽车在偏离车道前转向灯闪烁，系统则不会发出警告。

### 提示



个人的责任

该系统不能替代驾驶员对于道路以及交通状况的个人判断。

有警报时不要用力移动方向盘，否则车辆会失控。◀

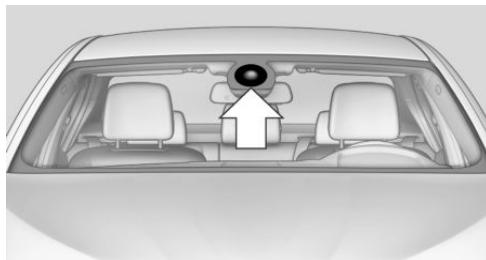
### 综述

### 车辆中的按钮



车道偏离警告

## 摄像机



摄像机位于镜脚区域。

车内后视镜前区域内的挡风玻璃要保持清洁和可用。

## 接通/关闭



按压按钮。

- ▷ 打开: LED 指示灯亮起。
- ▷ 关闭: LED 指示灯熄灭。

状态存储在当前使用的遥控钥匙中。

## 组合仪表上的显示



- ▷ 线条: 系统已激活。
- ▷ 箭头: 至少已识别出一条行车界线, 并且可以发出警告。

## 仪表显示屏中的显示



- ▷ 红色标记: 系统已激活。
- ▷ 绿色标记: 至少已识别出一条行车界线, 并且可以发出警告。

## 警告的发出

车辆偏离车道并且识别到行车界线时, 方向盘开始颤动。

如果变换车道前使用了转向灯, 则不会发出警告。

## 中断警报

警报被中断:

- ▷ 约 3 秒钟后自动。

- ▷ 返回到自己的车道上。
- ▷ 在强力制动时。
- ▷ 操作转向灯时。

## 系统的局限性

功能在如下情形会受到限制:

- ▷ 在大雾、大雨或者大雪天气时。
- ▷ 由于行驶而磨损的、看不清的、在一起或者分开的或者不明显的界线, 例如施工路段。
- ▷ 界线被冰、雪、污垢或者水覆盖时。
- ▷ 在急转弯或者狭窄的行车道上时。
- ▷ 界线不是白色的时。
- ▷ 界线被物体遮挡时。
- ▷ 在距离前方行驶的车辆较近时。
- ▷ 在迎面灯光光线较强时。
- ▷ 当车内后视镜前的挡风玻璃上有水雾、脏污或者被贴纸、标签等东西遮盖时。
- ▷ 在摄像机校准期间直接进行了车辆移交后。

## 限速, 可调整

### 工作原理

利用该系统可以从 30 公里/小时起限制速度。在设置的限速下时不会限制行驶。

### 超过限速

特殊情况下可以有意识地通过踩踏油门超过限速。

如果行驶速度超过设置的限速, 将显示警告。

### 无制动干预

当达到或无意超过设置的限速 (例如下坡行驶) 时, 不会主动制动。

如果在行驶过程中设置的限速低于行驶车速, 车辆将缓慢滑行, 直至行驶速度低于极限。

**操作**

按钮	功能
<b>LIM</b>	打开/关闭系统
	平衡杆: 更改限速, 见第 102 页

**打开**

**LIM** 按压按钮。

当前行驶速度被采用为限速。

在停车状态下接通时将 30 公里/小时设置为车速极限。

车速表上的标记被置为相应车速。

如果启用限速, 必要时可启用动态稳定控制系统 DSC, 并且切换到 COMFORT 模式。

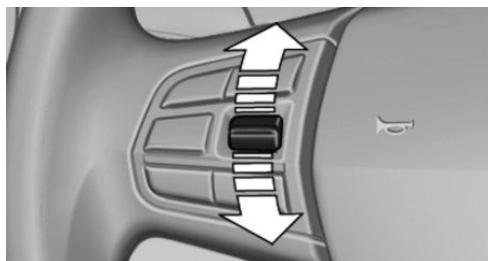
**关闭**

**LIM** 按压按钮。

系统也关闭, 例如:

- ▷ 挂倒车档时。
- ▷ 关闭发动机。
- ▷ 打开巡航控制。

显示消失。

**更改限速**

频繁向上或向下按压平衡杆, 直至设置了所需的限速。

- ▷ 每次将翘板按钮按压至压力点可将车速极限增大或减小大约 1 公里/小时。
- ▷ 每次按压平衡杆超过压力作用点, 车速极限都会在公里/小时表盘显示器的下一个十位上升高或降低。

如果在行驶过程中设置的限速低于行驶车速, 车辆将缓慢滑行, 直至行驶速度低于极限。

**超出限速**

可以有意超过限速。这种情况下会有声音警报。为有意超过设置的车速极限, 应完全踩下油门踏板。

如果行驶速度低于设置的车速极限, 限制自动生效。

**警告****视觉警告**

**LIM** 如果超过设置的车速极限, 组合仪表中的指示灯将一直闪烁, 只要行驶速度超过设置的极限速度。

**声音警报**

- ▷ 如果无意间超过设置的限速, 5 秒钟之后将会有声音警报。
- ▷ 如果行驶期间车速极限低于正在行驶的速度, 信号将在约 30 秒后响起。
- ▷ 如果有意通过踩踏油门踏板超过车速几次, 信号不会响起。

**组合仪表上的显示****限速的标志**

车速表上的显示:



- ▷ 标记呈绿色亮起: 系统已激活。
- ▷ 标记不亮起: 系统已关闭。

## 指示灯

**LIM**

- ▷ 指示灯亮起：系统已接通。
- ▷ 指示灯闪烁：已超过设置的限速。

## 短暂状态显示

**LIMIT  
90**

短时显示设置的限速。

## 动态制动灯

### 工作原理



- ▷ 普通制动时：制动灯亮起。
  - ▷ 紧急制动时：制动灯闪烁。
- 在车辆停止前警示闪烁装置被激活。

#### 关闭警示闪烁装置：

- ▷ 踩踏油门踏板。
- ▷ 按压警示闪烁装置按钮。

## 主动保护系统

### 概述

主动保护安全组件由相互独立的系统构成：

- ▷ 注意力辅助系统。
- ▷ PreCrash。
- ▷ PostCrash。

## 注意力辅助系统

### 工作原理

该系统能识别驾驶员在长时间单调无味的行车过程中（例如行驶在高速公路上）是否注意力不集中或者疲劳。在这种情况下，建议暂时休息一下。

### 提示



#### 个人的责任

该系统并不能替代个人对身体状况的评估，有可能无法或者不能及时识别注意力不集中或者疲劳。因此要注意：驾驶员应充分休息并且集中注意力，否则可能会因为太迟识别危险而引起车祸。◀

### 功能

该系统在每次起动发动机时均会启动，并且无法将其关闭。

起步之后就会针对驾驶员情况对系统进行示教，从而能够识别是否注意力不集中或者疲劳。

该过程可考虑以下条件：

- ▷ 个人驾车方式，例如转向特性。
  - ▷ 行驶条件，例如时钟时间、持续行驶时间。
- 系统从大约 70 公里/小时起激活，并且可以显示休息建议。

### 休息建议

当驾驶员的注意力越来越不集中或者变得疲劳时，控制显示屏上就会显示提示信息，休息一下。

在连续行驶过程中仅显示一次休息建议。

经过一段休息之后，最早可以在大约 45 分钟之后重新显示一条休息建议。

### 系统的局限性

该功能在例如下列情况下可能会受到限制，并且无法输出警告或者输出错误警告：

- ▷ 如果时钟时间设置错误。
- ▷ 大多数时间内行驶车速低于约 70 公里/小时。

- ▷ 若为运动型驾车方式，例如猛然加速或者高速弯道行驶。
- ▷ 在主动行驶情况下，例如频繁换道。
- ▷ 路况恶劣。
- ▷ 强劲的侧风。

## 防追尾功能

### 工作原理

利用该系统可以从 30 公里/小时 开始检测可能会导致车祸的危险行驶情况。在这些状况下可以自动采取预防性保护措施，以便将发生车祸时的危险减小到最低程度。

危险行驶状况例如是：

- ▷ 全力制动。
- ▷ 转向严重不足。
- ▷ 转向严重过度。

如果配有碰撞警告功能或者碰撞警告与制动功能，还可以在系统极限范围之内识别与前车或者停止车辆发生碰撞的危险。

### 提示



#### 个人的责任

该系统不可能代替个人对于交通状况的判断。该系统并不能始终可靠、及时识别危险情况。根据交通情况调整车速，并且谨慎驾驶，否则会有安全隐患。◀

### 功能

系好安全带之后，在起步后自动拉紧一次前座安全带。

在危险行驶情况下可根据需要激活以下各项功能：

- ▷ 自动拉紧前座安全带。
- ▷ 自动关闭车窗。
- ▷ 自动关闭玻璃车顶。
- ▷ 若为舒适型座椅：自动定位副驾驶座椅的靠背。

在没有发生车祸的危险行驶情况之后重新松开前座安全带。可以将所有其它系统重新至于所需的设置。

如果紧绷的安全带未自动松弛，则要停车并用锁扣部分的红色按钮打开安全带。继续行车前再次系好安全带。

### PostCrash

该系统能在某些事故情况下让车辆自动进入停止状态，无需驾驶员的干预。这样就能减少继续碰撞的危险并减轻碰撞后果。

踩下制动踏板可以使车辆更加剧烈地制动。这样即可取消自动制动。踩下油门踏板同样也会取消自动制动。

进入停止状态之后，将会自动松开制动器。之后要防止溜车。

# 行车稳定控制系统

## 车辆装备

本章描述了该车型系列中的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此也描述了车内例如因为所选特殊装备或国家规格而并不可用的装备。对于安全功能和系统而言同样如此。

## 防抱死制动系统

在制动时，ABS 可防止将车轮抱死。

在全力制动时仍具有转向性能，这样会提高主动行驶安全性。

每次启动发动机后，ABS 都会进入工作准备就绪状态。

## 制动辅助系统

在快速踩制动器时，这个系统会自动使制动力达到最大。制动距离会在全力制动时保持得尽可能短。此时 ABS 的优点也得到了充分利用。

只要需要持续全力制动，就不要减少制动器上的压力。

当配有驾驶辅助增强系统或者带停停走走功能的主动巡航控制、ACC 时，在可能发生碰撞危险情况下支持制动干预。为此，如果在踩踏制动器时的制动压力过小，则自动加大制动力。

## 自适应制动辅助系统

与主动巡航控制一起，该系统在紧急状况下制动器在制动时反应更快。

## 起步辅助系统

该系统用上斜坡起步。无须使用驻车制动器。

1. 使用脚制动器制动。
2. 松开脚制动器，匀速启动。

松开脚制动器后车辆自动制动约 2 秒钟。

如果装载过大或者带挂车行驶时，车辆仍会轻微下滑。



### 匀速启动

在松开脚制动器后匀速启动，否则 2 秒钟之后起步辅助系统不能再确保车辆静止，车辆开始下滑。◀

## 动态稳定控制系统 DSC

### 工作原理

在车辆起步和加速时，DSC 可以防止驱动轮打滑。

除此之外，DSC 还能够识别不稳定的行驶状况，如汽车甩尾或者前轮打滑。通过降低发动机输出功率以及对各个车轮进行制动，DSC 能够在物理极限内，帮助汽车保持安全的行驶路线。



### 根据当前状况调整驾驶方式

驾驶员有责任一直保持合适的驾驶风格。

即便是 DSC 也无法超越物理定律。

切勿因为系统提供了额外的安全性而进行危险驾驶。◀

### 指示灯和警报灯



指示灯闪烁：DSC 正在调节牵引力和制动力。

指示灯亮起：DSC 已失灵。

### 关闭 DSC: DSC OFF

关闭 DSC 会导致在加速和弯道行驶时，行车稳定性受到限制。

只能通过后轮转向控制进行集成式主动转向控制稳定性的干预。

请尽快重新激活 DSC，以提高车辆的行车稳定性。

## 关闭 DSC

 按住按钮，但是不要超过约 10 秒钟，直至组合仪表中的 DSC OFF 指示灯亮起并且显示 DSC OFF。

系统 DSC 已关闭。

## 激活 DSC

 按压按钮。  
DSC OFF 和 DSC OFF 指示灯熄灭。

## 指示灯和警报灯

退出 DSC 后，组合仪表上显示 DSC OFF。

 指示灯亮起：DSC 已关闭。

## 动态牵引力控制系统 DTC

### 工作原理

DTC 系统是 DSC 在前进动力方面进行最佳优化的一个版本。

在特殊的道路环境下，例如未清扫的积雪路段，系统在有限的行驶稳定性情况下确保最大的推进力。

因此，要相应地小心驾驶。

在下列特殊情况下，最好短时激活 DTC：

- ▷ 在泥泞的融雪路面或者未清理的积雪路面上行驶。
- ▷ 从积雪很深或者松软的路面上摆脱卡陷或起步。
- ▷ 带雪地防滑链行驶。

## 激活/关闭动态牵引力控制系统 DTC

激活动态牵引力控制系统 DTC 后，可在松软的路面获得最大牵引力。加速和弯道行驶时，行车稳定性受到限制。

## 激活 DTC

 按压按钮。

在组合仪表中显示 TRACTION，并且 DSC OFF 指示灯亮起。

## 关闭 DTC

 重新按压按钮。  
TRACTION 和 DSC OFF 指示灯熄灭。

## 指示灯和警报灯

DTC 已激活时，在转速表上显示 TRACTION。

 指示灯亮起：动态牵引力控制系统 DTC 已激活。

## xDrive

xDrive 是您汽车的四轮系统。xDrive 和 DSC 的共同作用将进一步优化牵引力和动态行驶性。四轮系统 xDrive 依行驶状况和行车道状况会将牵引力分配至前桥和后桥。

## 下坡控制 HDC

### 工作原理

HDC 是一种跛路起步辅助，在陡峭的下坡路段自动调整车速。在没有制动的情况下，车辆以略高于步行速度的速度运动。

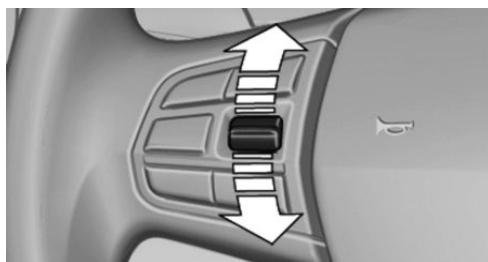
您可以在车速低于约 35 公里/小时时激活 HDC。当下坡行驶时，车辆将速度大约降低到步行速度并且保持。

只要您主动制动，系统就会切换至准备状态。不会发生由系统进行制动。

只能在低档位或在档位 D 或 R 使用 HDC。

## 提高或者降低车速

所需车速在约 6 公里/小时至约 25 公里/小时时您可以用方向盘处的巡航控制平衡杆预先设定。车速可以通过轻踩油门调节。



- ▷ 向上按压平衡杆直到压力作用点：逐步提高车速。
- ▷ 向上按压平衡杆超过压力作用点：只要按住平衡杆，车速就会提高。
- ▷ 向下按压平衡杆直到压力作用点：逐步降低车速。
- ▷ 通过压力作用点向下按压平衡杆：向前行驶时将车速降低至约 10 公里/小时，向后行驶时降低至约 6 公里/小时。

## 激活 HDC



 按压按钮，按钮的 LED 指示灯亮起。

## 关闭 HDC

 重新按压按钮，LED 指示灯熄灭。车速超过约 60 公里/小时时 HDC 自动关闭。

## 组合仪表上的显示



在车速表上显示选择的所需车速。

- ▷ 绿色：系统使车辆制动。
- ▷ 桔黄色：系统进入准备状态。

## 功能故障

在组合仪表上会显示一条信息。HDC 不可用，例如由于制动器温度较高。

## 集成式主动转向控制

### 工作原理

集成式主动转向控制是主动转向控制和后轮转向控制的组合。

主动转向控制根据方向盘的运动和车速变化改变车轮的转向角。

在车速低于约 60 公里/小时时，例如弯道行驶，转向角会增大，即转向更直接。

后轮朝与前轮相反的方向轻微转向，可以提高转向灵敏度。

在较高的车速范围内，车轮的转向角随着车速的提高而减小。

后轮的偏转方向与前轮相同。

在危险的行驶状态下，驾驶员干预之前，集成式主动转向控制通过前、后轮有针对性的转向稳定车辆稳定，例如在左右两侧情况不同的车道上制动。

### 初始化

极少数情况下需要初始化集成式主动转向控制。



警报灯亮起。将显示检查控制信息。

1. 发动机运行时多次均匀地向左右旋转至转向极限，直至警报灯熄灭。
2. 如果警报灯在约 6 次转向运动后不熄灭或者方向盘倾斜，则要去服务部检查系统。

### 雪地防滑链运行

### 提示

在带雪地防滑链运行，见第 174 页，情况下，禁用后轮转向控制。

### 程序

系统有不同的程序。

可以通过驾驶员体验开关，见第 108 页，选择程序。

## SPORT

为在行驶中获得更高的灵活性，集成式主动转向控制始终进行运动协调。

## COMFORT

集成式主动转向控制适当协调，以达到最佳旅行舒适性。

## 功能故障

出现故障时，需要更大的方向盘转角；而车辆高速行驶时，车辆对方向盘动作的反应更灵敏。

促进行车稳定性的干预功能也可能会关闭。

小心并有预见性地继续行车。

去服务部检查系统。

## 驾驶员体验开关

### 工作原理

使用驾驶员体验开关可以与车辆的动态行驶特色相匹配。为此可以选择不同的程序，分别通过驾驶员体验开关的两个按钮或 DSC 关闭按钮激活。

### 操作程序

按钮	程序
	DSC OFF
	TRACTION
	SPORT+
	SPORT
	COMFORT
	ECO PRO

### 自动程序切换

在以下情形自动转换至 COMFORT：

- ▷ 集成式主动转向控制失灵时。
- ▷ 轮胎失压时。

- ▷ 在 TRACTION 或 DSC OFF 模式下，当启用巡航控制或启用可调节的限速，见第 101 页，时

## DSC OFF

在 DSC OFF 模式下，见第 105 页，行车稳定性在加速和弯道行驶时都受到了限制。

## TRACTION

在 TRACTION 模式下，在松软的路面上能产生最大的牵引力。动态牵引力控制系统 DTC，见第 106 页，已激活。加速和弯道行驶时，行车稳定性受到限制。

## SPORT+

行驶稳定性受限，以优化的底盘和匹配的发动机控制进行运动型驾驶。

动态牵引力控制系统已激活。

驾驶员承担部分行车稳定性的责任。

## 激活 SPORT+

 频繁按压按钮，直至在转速表上显示 SPORT+ 并在组合仪表上显示 DSC OFF 指示灯。

## 自动程序切换

在启用可调节的限速或激活巡航控制时，自动切换到 SPORT 模式。

## 指示灯和警报灯

组合仪表上显示 SPORT+。



DSC OFF 指示灯亮起：动态牵引力控制系统 DTC 已激活。

## SPORT

以运动方式协调调整底盘和发动机控制，以获得更高的灵敏度，同时具有最大的行车稳定性。

可以对程序进行个性化设置。

配置存储在当前使用的遥控钥匙中。

## 激活 SPORT

 长时间按压按钮，直至转速表上显示 SPORT。

## 配置 SPORT

如果已激活了在控制显示屏上显示，见第 109 页，就可以设置 SPORT 行驶模式。

激活 SPORT 行驶模式之后，在所显示的面板上选择"设置 SPORT 模式"，然后配置程序。

也可以在激活 SPORT 之前对其进行配置：

1. "设置"
2. "SPORT 模式"或："驾驶模式"
3. 配置行驶模式。

在激活 SPORT 行驶模式时调用该配置。

## COMFORT

应用最大行车稳定性时进行适当协调。

## 激活 COMFORT

 长时间按压按钮，直至转速表上的程序显示熄灭。

在特定的情形下自动切换至 COMFORT 模式，自动程序切换，见第 108 页。

## ECO PRO

ECO PRO，见第 160 页，能够持续进行匹配，从而以低油耗实现最大续行里程，同时实现最大行驶稳定性。

便捷功能和发动机控制将被调整。

可以对程序进行个性化设置。

## 激活 ECO PRO

 频繁按压按钮，直至组合仪表上显示 ECO PRO。

## 配置 ECO PRO

1. 激活 ECO PRO。
  2. "设置 ECO PRO 模式"
- 执行所需设置。

## 配置行驶模式

在配置行驶模式项下可以针对以下行驶模式进行设置：

- ▷ SPORT 模式，见第 109 页。
- ▷ ECO PRO 模式，见第 160 页。

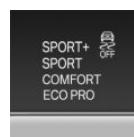
## 组合仪表上的显示

### 选择的模式



在转速表上显示选择的模式。

### 模式选择



按压按钮时显示所选择模式的列表。

## 控制显示屏上的显示

可以在控制显示屏上短时显示程序切换。

同时进行如下设置：

1. "设置"
2. "驾驶模式"
3. "显示驾驶模式信息"

# 行驶舒适性

## 车辆装备

本章描述了该车型系列中的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此也描述了车内例如因为所选特殊装备或国家规格而并不可用的装备。对于安全功能和系统而言同样如此。

## 具有停停走走功能的主动巡航控制，ACC

### 工作原理

使用本系统时可以选择所需车速，自由行驶时可由车辆自行保持此速度。

在功能可行的范围内，系统会根据前面缓慢行驶的车辆自动调节车速。

系统与前面行驶车辆的车距可以不同。

出于安全考虑其与车速有关。

为保持车距，系统会自动减速，如有必要稍微进行制动；当前车以更快的速度行驶后，则会重新加速。

当前方行驶的车辆制动至停车状态时，系统可以在指定的范围内检测该车辆。如果前方行驶的汽车从停车状态重新再次起步，执行相应操作后您的汽车也可以重新加速。

即使前方车辆停车时间较长，BMW 也可以轻易地自动加速起步。

如果前方车道空出，则加速至所需车速。

会在下坡路段保持此速度，如果发动机输出功率不足，在上坡时也有可能达不到。

### 概述

激活了 ECO PRO 之后也会将巡航控制设置为省油的驾驶方式。

### 提示



#### 个人的责任

该系统并不能免除根据交通情况调整速度、距离和驾驶方式的责任。小心驾驶并且对当前交通状况作出反应。必要时例如通过制动、转向或者避让主动干预，否则会有事故危险。◀

### 综述

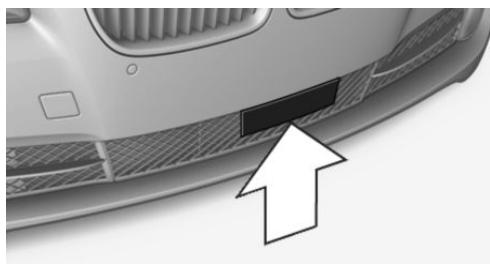
### 方向盘上的按钮

按钮	功能
	打开/关闭、中断巡航控制，见第 <a href="#">111</a> 页
	调出车速，见第 <a href="#">112</a> 页
	减小车距，见第 <a href="#">112</a> 页
	增大车距，见第 <a href="#">112</a> 页
	设置距离，见第 <a href="#">112</a> 页
	平衡杆： 更改/保持车速，见第 <a href="#">112</a> 页
	打开/关闭、中断堵车辅助系统，见 第 <a href="#">115</a> 页

根据装备或国家规格更改按钮设置。

### 雷达传感器

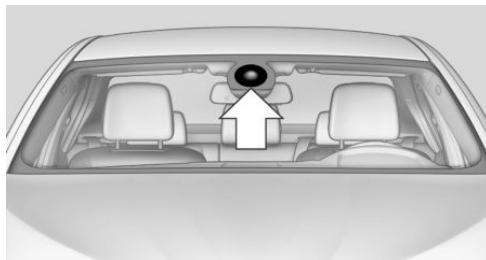
保险杠中的雷达传感器用于识别在前行驶的车辆。



传感器脏污或者被遮盖会使车辆的识别受限。

- ▷ 如必要，清洁雷达传感器。小心清除雪层和冰层。
- ▷ 不要遮盖雷达传感器的探测区域。

## 摄像机

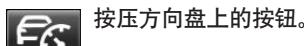


摄像机位于镜脚区域。

车内后视镜前区域内的挡风玻璃要保持清洁和可用。

## 打开/关闭以及中断巡航控制

### 打开



按压方向盘上的按钮。

组合仪表上的指示灯亮起，车速表上的标记被置为当前车速。

可以使用巡航控制。

### 关闭

**!** 系统关闭或者中断

系统关闭或者中断时，通过制动、转向，必要时避让来主动干预，否则会有事故危险。◀

停车状态下关闭时要同时踩踏制动器。



按压方向盘上的按钮。

▷ 在激活状态下：按压两次。

▷ 在中断状态下：按压一次。

显示消失。存储的所需车速和车距被删除。

### 中断



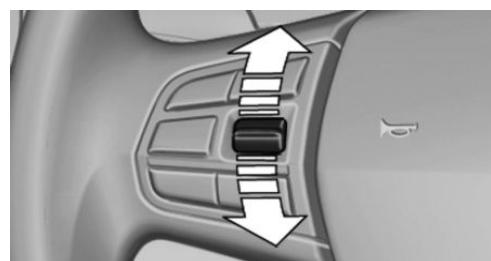
按压方向盘上的按钮。

在停车状态下中断时要同时踩踏制动器。

该系统在下列情况下自动中断：

- ▷ 刹车。
- ▷ 换出挡位 D。
- ▷ 激活动态牵引力控制系统 DTC 或者关闭 DSC。
- ▷ DSC 正在进行调节。
- ▷ 在停车时打开安全带和驾驶员侧车门。
- ▷ 系统较长时间没有识别出物体，例如很少行车且没有边界线的路段。
- ▷ 当雷达检测区域被例如污物或者大雨干扰时。

### 保持、存储车速



在中断状态下按压平衡杆。

激活系统后会保持当前行驶的车速，并存储为所需车速。

这些会在车速表并短时在组合仪表上显示，组合仪表上的显示，见第 113 页。

保持或存储巡航控制时，如有必要，系统也会打开动态稳定控制系统 DSC。

## 更改、保持、存储车速

通过按压平衡杆在中断的状态下可以保持并存储当前行驶的车速。如有必要，动态稳定控制系统 DSC 也会被打开。

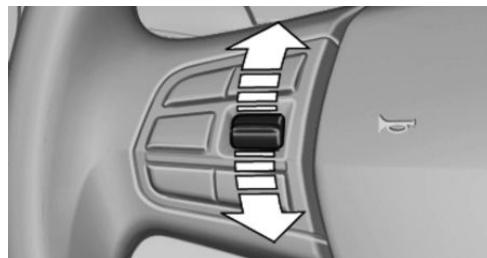
### 调整至所需车速

根据交通情况调整所需车速并随时准备制动，否则存在发生事故的危险。◀

### 车速差

系统在例如下列情况下无法弥补与其它车辆之间较大的速度差：

- ▷ 当快速接近一辆载重汽车时。
- ▷ 当另一辆车突然拐入本车道时。
- ▷ 当快速驶向停止的汽车时。◀



频繁向上或向下按压平衡杆，直至设置了所需车速。

在激活的状态下，显示的车速被存储，并可在前方无车的道路上达到此速度。

- ▷ 每次点按平衡杆至压力作用点所需车速会提高或减少约 1 公里/小时。
- ▷ 每次按压平衡杆超过压力作用点，所需车速提高或降低（至车速表上的上一个或下一个）10 公里/小时。

将平衡杆保持在一个位置，以重复相应的动作。

## 间距

### 选择车距

车距要与交通和天气状况相匹配，否则会有事故危险。注意规定的安全车距。◀

## 减小车距



频繁按压按钮，直至已设置所需的车距。

选择的车距，见第 113 页，会在组合仪表上显示。

## 增大车距



频繁按压按钮，直至已设置所需的车距。

选择的车距，见第 113 页，会在组合仪表上显示。

## 设置距离



频繁按压按钮，直至已设置所需的车距。

## 调出所需车速和车距

### 行车期间



系统接通后按压按钮。

在下列情况下存储的速度值被删除且无法再被调出：

- ▷ 关闭系统时。
- ▷ 关闭点火装置时。

### 停车时



离开车辆之前应采取措施防止溜车

如果发动机正在运转，离开车辆之前要将自动变速箱挂入 P 档，并且拉紧手刹。否则汽车可能自行移动。◀

车辆通过系统制动至停止状态：

- ▷ 车速表上的绿色标记：一旦雷达传感器范围的车辆起步，则本车将自动加速。
- ▷ 车速表上的标记切换至橙色：无自动起步。如要自动加速至所需车速，应稍微给油或按压 RES 按钮。

车距显示中的滚动的显示条表示雷达传感器识别范围内的车辆已经开走。

本车通过主动踩踏制动器刹车至停止状态，停在另一辆车后面：

-  1. 按压按钮，调出已存储的所需车速。
2. 松开制动器。
3. 如果您前面的车辆起步，则稍稍踩踏油门、按压 RES 按钮或平衡杆。

### 在有/无车距控制的巡航控制之间切换

#### 前面的交通

巡航控制不对前方的交通情况作出反应，而是保持存储的车速。请注意该情况并相应地自行作出反应，否则存在发生事故的危险。◀

切换至巡航控制：

 按压按钮并保持或者

 按压按钮并保持。

短促按压两个按钮的其中一个，以切换回主动巡航控制。

 使用堵车辅助系统：按压按钮并保持。

短促按压按钮，以切换回主动巡航控制。

### 组合仪表上的显示

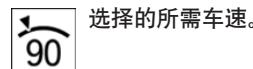
#### 所需车速



- ▷ 标记呈绿色亮起：系统已激活。
- ▷ 标记呈桔黄色亮起：系统已中断。
- ▷ 标记不亮起：系统已关闭。

 配有仪表显示屏：类似于所需车速的标记，在车速表中显示该标记。

### 短暂状态显示



选择的所需车速。

### 车距

显示与选择的前方行驶的车辆之间的距离。

#### 车距显示



车距 1



车距 2



车距 3



车距 4



因为油门踏板被按下，系统已中断或者车距控制已关闭，没有已检测到的车辆。



因为油门踏板被按下，车距控制已关闭，有识别出的车辆。

滚动条：识别出的车辆已起步。

### 指示灯和警报灯

#### 个人的责任

指示灯和警报灯不能完全负责协调所需车速和驾驶方式与交通状况的关系。◀



车辆符号以桔黄色亮起：识别到前方行驶的车辆。



车辆符号以桔黄色闪烁：不满足系统运行的条件。

系统已关闭，但会开始自动刹车，直到您主动进行制动或踩踏油门踏板。



车辆符号以红色闪烁并发出信号声：  
系统提示必须通过制动进行干预，必要时请进行避让。

### 在有/无车距控制的巡航控制之间切换

组合仪表上的显示：



没有车距控制的巡航控制。



有车距控制的主动巡航控制。

### 平视显示系统的显示

也可以在平视显示屏中显示主动巡航控制的信息。

调整平视显示屏，见第 130 页。

### 系统的局限性

#### 车速范围

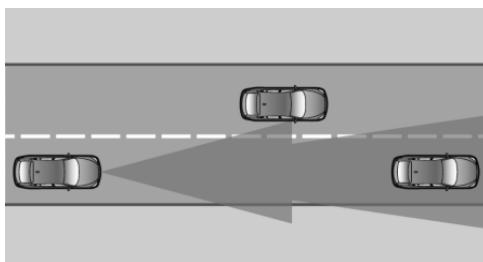
最佳的使用范围是在建造良好的道路上。可以在 30 公里/小时 ~ 210 公里/小时之间选择所需车速。

停车状态下也可以激活系统。

使用时需注意法定最高车速。

切换至没有车距控制的巡航控制后也可以选择更高的所需车速。

#### 识别区域



系统的识别能力和自动制动力是有限的。

例如可能无法识别两轮车。

#### 识别能力受限

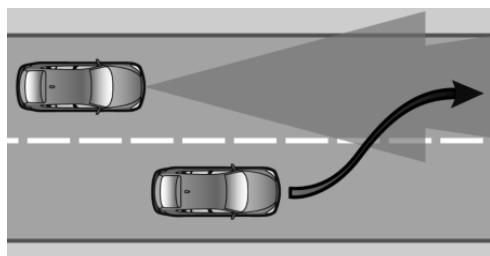
由于检测能力有限，摄像机和传感器要注意随时主动进行干预，否则会有事故危险。◀

### 减速

系统在下列情况下减速：

- ▷ 行人或者运动速度缓慢的类似交通参与者。
- ▷ 红灯。
- ▷ 横向交通。
- ▷ 迎面来车。

### 驶入本车道的车辆



当前方行驶的车辆完全在本车道上时，才能被识别到。

#### 驶入本车道的车辆

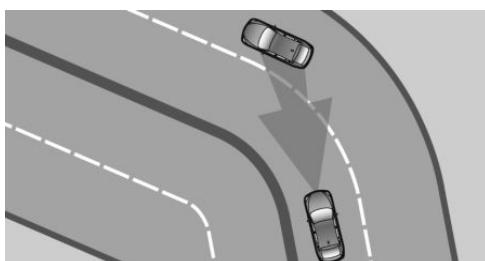
如果本车道的前方车辆突然驶入，系统可能也无法自动重新达到选定的车距。这也涉及到与前面行驶的车辆较大的车速差，例如快速接近载重汽车。在识别到前方行驶的车辆后，系统要求您通过制动和必要的紧急避让进行干预。驾驶员应自行作出反应，否则有发生事故的危险。◀

## 弯道行驶



如果在弯道内设置的所需车速过高，系统会自动慢慢降低车速，但是系统无法预先识别出变道。因此请以适当的速度驶入弯道。

在弯道上由于系统的识别范围受到限制，可能会导致前面行驶的汽车不能被识别或者识别明显滞后。



在接近转弯处时，系统可能会根据转弯曲率对相邻车道上的车辆短时作出反应。如果系统将车辆减速，可以稍稍踩踏油门来进行补偿。松开油门踏板后系统重新被激活且自动调节车速。

## 起步

某些情况下车辆不能自动起步，例如坡度较大时或者在路面上有障碍物时。

## 功能故障

如果例如因为停车时损坏了雷达传感器而使其没有正确定位，则无法激活系统。

系统失灵时，显示检查控制信息。

追尾识别及应对功能在下列情况下可能是受限的：

- ▷ 在摄像机校准期间直接进行了车辆移交后。
- ▷ 摄像机脏污或失灵。将显示检查控制信息。

## 堵车辅助系统

### 工作原理

在堵车时，该系统调节车速，自动转向并将车辆保持在该车道上。

在功能可行的范围内，系统会根据前面行驶的车辆自动调节车速。系统与前面行驶车辆的车距可以不同。出于安全考虑其与车速有关。为保持车距，系统会自动减速，如有必要稍微进行制动；当前车以更快的速度行驶后，则会重新加速。

在检测到车道限制时，系统将车辆保持在该车道上。必要时该系统自动转向，例如弯道行驶时。

### 概述

堵车辅助系统利用雷达传感器测定车速及与前面行驶车辆的距离以及利用摄像机测定车道限制的位置。

方向盘上的传感器检测接触方向盘。

一旦不再检测到与方向盘的接触，就关闭系统。

握住方向盘以便能够使用堵车辅助系统。

在带着手套或者装有护套情况下行驶时，也许传感器无法检测到与方向盘的接触。也许无法使用该系统。

### 提示

#### 个人的责任

该系统并不能免除根据交通情况调整速度、距离和驾驶方式的责任。小心驾驶并且对当前交通状况作出反应。必要时例如通过制动、转向或者避让主动干预，否则会有事故危险。◀

### 功能条件

- ▷ 在许可的道路类型上行驶。将数据存储在导航系统中。
- ▷ 在高速公路或者分开修建的国家公路上行驶。
- ▷ 足够的车道宽度。
- ▷ 检测车道限制。
- ▷ 检测前面行驶的车辆。
- ▷ 车速低于 40 公里/小时。
- ▷ 双手放在方向盘外圈上。

## 综述

### 方向盘上的按钮

#### 按钮 功能



打开/关闭、中断堵车辅助系统，见第 116 页。



**平衡杆：**  
存储、更改/保持车速，见第 112 页。



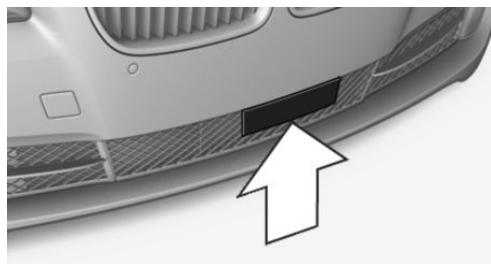
调出车速，见第 112 页。



设置距离，见第 112 页。

### 雷达传感器

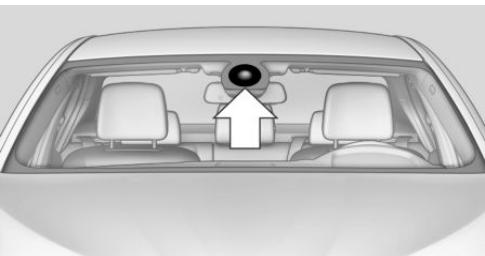
保险杠中的雷达传感器用于识别在前行驶的车辆。



传感器脏污或者被遮盖会使车辆的识别受限。

- ▷ 如必要，清洁雷达传感器。小心清除雪层和冰层。
- ▷ 不要遮盖雷达传感器的探测区域。

## 摄像机



摄像机位于镜脚区域。

车内后视镜前区域内的挡风玻璃要保持清洁和可用。

### 打开/关闭和中断

#### 打开



按压按钮。

▷ 系统准备：按压一次。

▷ 启用系统：

低于 40 公里/小时自动启用系统。

ACC 未启用时：按压平衡杆。

ACC 启用时：系统进入准备状态。



ACC 未启用时：组合仪表中的指示灯亮起。



ACC 启用时：组合仪表中的指示灯亮起。

可以使用堵车辅助系统。

在已接通堵车辅助系统时，行人警告系统处于启用状态。

#### 关闭



系统关闭或者中断

系统关闭或者中断时，通过制动、转向，必要时避让来主动干预，否则会有事故危险。◀



按压按钮。

显示消失。ACC 继续保持已存储的所需车速和车距。

系统不再自动转向。

## 中断

 在激活状态下按压按钮。

该系统在下列情况下自动中断：

- ▷ 当车速超过 40 公里/小时。
- ▷ 当仅检测到车道限制时。
- ▷ 当离开高速公路时。
- ▷ 当离开分开修建的国家公路时。
- ▷ 当松开方向盘时。
- ▷ 当已启用转向干预时。
- ▷ 当离开自己的车道时。
- ▷ 当前面没有行驶车辆时。
- ▷ 当使用转向灯时。



以红色闪烁并伴有信号音：

堵车辅助系统已中断。系统不再自动转向。ACC 调节。

如果满足了这些系统条件，系统自动重新启用。

## 间距

 选择车距

车距要与交通和天气状况相匹配，否则会有事故危险。注意规定的安全车距。◀

## 设置距离

 频繁按压按钮，直至已设置所需的车距。

## 车距

显示与选择的前方行驶的车辆之间的距离。

## 车距显示



车距 1



车距 2



车距 3

接通系统后被设置。约相当于车速表显示值的一半，单位为米。



车距 4



选择车距

车距要与交通和天气状况相匹配，否则会有事故危险。注意规定的安全车距。◀

## 组合仪表上的显示

### 图标 描述



堵车辅助系统和车距控制进入准备状态。



堵车辅助系统进入准备状态。车距控制以所设定车距进行调节。



堵车辅助系统。系统调节车速并且支持保持在该车道上。



滚动条：至少一个功能前提条件不再得到满足。系统立刻禁用自动转向。  
ACC 进入准备状态。



以红色闪烁并伴有信号音：堵车辅助系统已中断。系统不再自动转向。ACC 调节。

## 系统的局限性

当在狭窄车道中例如在施工地点行驶时，或者在形成应急车道情况下，无法启用系统或者使用该系统是没有意义的。



## 识别能力受限

由于检测能力有限，摄像机和传感器要注意随时主动进行干预，否则会有事故危险。◀



## 注意国家特定法规

使用堵车辅助系统时应当注意国家特定法规。◀

## 巡航控制

### 工作原理

从约 30 公里/小时起系统起作用。

保持方向盘操作元件预先设定的车速。

如果在下坡路段发动机制动性能不足，则系统会进行制动。



## 不利的条件

如果因行驶条件不好而不允许使用定速行驶时，不要使用系统，例如：

- ▷ 弯道较多的道路时。
- ▷ 交通较拥挤时。
- ▷ 道路较滑、雾天、雪天、雨天或者路面松软时。

否则可能使汽车失控，并引发交通事故。◀

### 概述

激活了 ECO PRO 之后也会将巡航控制设置为省油的驾驶方式。

### 操作

### 综述

按钮	功能
----	----

打开/关闭、中断巡航控制，见第 118 页

调出车速，见第 119 页

按钮	功能
	平衡杆： 更改/保持车速，见第 119 页
LIM	限速，见第 101 页

根据装备或国家规格更改按钮设置。

### 打开

按压方向盘上的按钮。  
将车速表上的标记设定为当前车速。  
可以使用巡航控制。

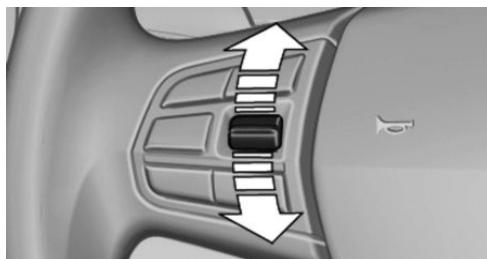
### 关闭

系统关闭或者中断  
系统关闭或者中断时，必要时您要主动刹车并进行避让，否则会有事故危险。◀  
 按压方向盘上的按钮。  
▷ 在激活状态下：按压两次。  
▷ 在中断状态下：按压一次。  
显示消失。存储的所需车速被删除。

### 中断

在激活状态下按压按钮。  
以下情况下系统自动中断：  
▷ 制动时。  
▷ 离开档位 D 时。  
▷ 激活动态牵引力控制系统或者关闭 DSC 时。  
▷ DSC 调节时。  
▷ HDC 已激活。

## 保持、存储当前车速



在中断状态下按压平衡杆。

激活系统后会保持当前行驶的车速，并存储为所需车速。

这些会在车速表并短时在组合仪表上显示，车速表上的显示，见第 119 页。

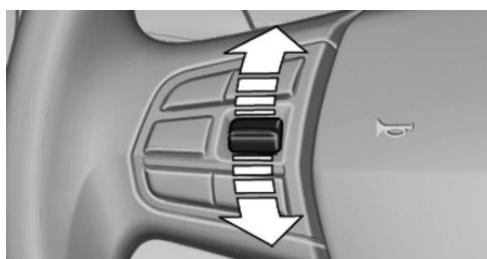
保持或存储巡航控制时，如有必要，系统也会打开动态稳定控制系统 DSC。

## 更改、保持车速

通过按压平衡杆在中断的状态下也可以保持并存储当前行驶的车速。

### 调整至所需车速

根据交通情况调整所需车速并随时准备制动，否则存在发生事故的危险。◀



频繁向上或向下按压平衡杆，直至设置了所需车速。

在激活的状态下，显示的车速被存储，并可在前方无车的道路上达到此速度。

- ▷ 每次点按平衡杆至压力作用点所需车速会提高或减少约 1 公里/小时。
- ▷ 每次按压平衡杆超过压力作用点，所需车速提高或降低（至车速表上的上一个或下一个）10 公里/小时。

最大可设置的速度：230 公里/小时。

- ▷ 将平衡杆按至压力作用点并保持，不用踩踏油门踏板，汽车也可以加速或减速。松开平衡杆后保持已达到的车速。按过压力作用点加速会更快。

## 调出所需车速

 按压按钮。

即可重新恢复和保持已存储的车速。

## 组合仪表上的显示

### 指示灯



组合仪表中的指示灯会根据装备显示系统是否已打开。

### 所需车速



- ▷ 标记呈绿色亮起：系统已激活。
- ▷ 标记呈桔黄色亮起：系统已中断。
- ▷ 标记不亮起：系统已关闭。



配有仪表显示屏：类似于所需车速的标记，在车速表中显示该标记。

### 短暂状态显示



选择的所需车速。

检查控制信息的显示器中短时出现显示 ---，可能未满足运行必要的条件。

## 驻车距离警报系统 PDC

### 工作原理

PDC 在驻车时提供帮助。缓慢靠近车后或车前的物体时通过下列方式发出警告：

- ▷ 信号音。
- ▷ 视觉显示。

## 概述

使用安装在每个保险杆中的超声波传感器进行测量。

作用距离约为 2 米。

声讯警报在下列情况下响起：

- ▷ 如果是前部传感器和两个后部的边角传感器，约 60 厘米。
- ▷ 如果是后部中间的传感器，约 1.50 米。

## 提示

 要额外注意观察交通状况

PDC 无法代替驾驶员本人对交通状况的观察估计。另外要直接注意检查车辆周围的交通状况。否则在 PDC 识别范围外的道路使用者或者物体可能会造成事故危险。

车外和车内的大音量声源可能会盖住 PDC 的信号音。◀

 避免 PDC 工作时快速行驶

避免快速驶向物体。

如果 PDC 仍未激活，则要避免快速起步。

系统可能会由于物理条件而晚报警。◀

## 综述

### 车辆中的按钮



 驻车距离警报系统 PDC

## 接通/关闭

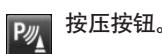
### 自动接通

在发动机运转时挂入档位 R。

## 前进时自动关闭

系统在超过一定的行驶距离或车速时关闭。如有需要，可重新接通系统。

## 手动打开/关闭



- ▷ 打开：LED 指示灯亮起。
- ▷ 关闭：LED 指示灯熄灭。

除了驻车距离警报系统 PDC 外也可以接通倒车摄像机，见第 121 页。

## 通过 iDrive 接通倒车摄像机

在启用 PDC 或打开顶视时：



显示倒车摄像机图像。设置存储在当前使用的遥控器上。

## 显示

### 信号音

当车辆接近障碍物时，通过间歇信号声来提示物体的位置。例如，系统识别出车辆后面左侧有障碍物，则从后面左侧扬声器响起信号音。

汽车越靠近物体，间歇信号声的间隔越短。

如果与识别出的物体之间的距离小于大约 25 厘米，就会发出长音警报。

如果在车辆前后均有物体，长音警报以交替方式响起。

间歇信号声在约 3 秒后中断：

- ▷ 如果您在只能由一个边角传感器识别到的物体前停车。
- ▷ 平行墙面行驶时。

信号音被关闭：

- ▷ 如果车辆与物体的距离大于约 10 厘米。
- ▷ 如果挂入档位 P。

## 音量

可以设置 PDC 信号音的音量，参见导航、视听设备和通信的用户手册。

设置存储在当前使用的遥控器上。

## 视觉警告

接近障碍物时在控制显示屏上会有指示。对较远一些的障碍物，在发出信号音之前便会在控制显示屏上指示。

PDC一激活，此显示便会立即出现。

以红色、绿色和黄色显示传感器的检测范围。

如果上次已选中倒车摄像机的图像，则其会重新显示。切换回PDC：

1.  "倒车摄像机"选择控制显示屏处的符号。
2. 按压控制器。

设置存储在当前使用的遥控器上。

## 系统的局限性

### 超声波测量的局限

物体的识别会接近物理超声波测量的局限，例如：

- ▷ 带挂车牵引杆和挂车挂钩时。
- ▷ 细薄的或楔形的物体时。
- ▷ 较低障碍物时。
- ▷ 带尖角的物体时。

在系统发出持续长音警报之前或之后，一些已显示过的较低障碍物（例如路缘）可能会进入传感器的盲区。

位置较高、突出的物体，例如墙壁凸缘，也可能无法被识别。

## 误警报

虽然在视野范围内没有障碍物，PDC仍可在如下情形下显示警报：

- ▷ 大雨时。
- ▷ 污迹较重或者传感器结冰时。
- ▷ 传感器被积雪覆盖时。
- ▷ 路面粗糙时。
- ▷ 在具有光滑墙壁的大型直角建筑内，如地下停车场。
- ▷ 废气太重。
- ▷ 通过其它超声波源，例如清扫机、蒸汽喷射清洁机或者霓虹灯管。

## 功能故障

将显示检查控制信息。

在控制显示屏上以阴影形式显示传感器的检测范围。

PDC失灵。请前往服务部检查系统。

为确保功能正常：

- ▷ 保持传感器清洁和无冰。
- ▷ 不要用高压清洗装置进行长时间清洗，并且清洗时要与传感器保持至少30厘米的距离。

## 全视

### 工作原理

全视包括各种摄像机辅助系统，它们在泊车、排队以及不良视野下的出车和交叉路口处提供帮助。

- ▷ 倒车摄像机，见第121页。
- ▷ 侧视，见第125页。
- ▷ 顶视，见第124页。

## 倒车摄像机

### 工作原理

倒车摄像机能够协助倒车和调车。能够在控制显示屏上显示您的车辆后面的区域。

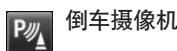
### 提示

 要额外注意观察交通状况

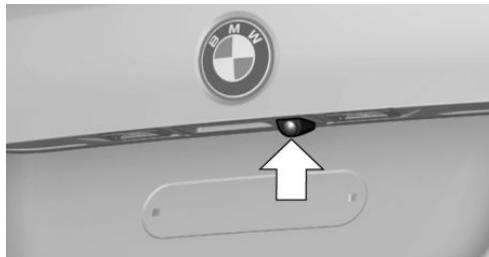
另外要直接注意检查车辆周围的交通状况。否则如果倒车摄像机摄像范围以外有道路使用者或物体，可能会发生意外事故。◀

## 综述

### 车辆中的按钮



### 摄像机



摄像机镜头位于行李箱盖的拉手饰板内。污垢可能会影响图像质量。

清洁镜头，见第 194 页。

### 接通/关闭

#### 自动接通

在发动机运转时挂入档位 R。

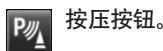
如果通过 iDrive 接通了系统，则会显示倒车摄像机的图像。

#### 前进时自动关闭

系统在超过一定的行驶距离或车速时关闭。

如有需要，可重新接通系统。

### 手动打开/关闭



按压按钮。

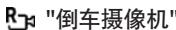
▷ 打开：LED 指示灯亮起。

▷ 关闭：LED 指示灯熄灭。

在控制显示屏上显示 PDC。

### 通过 iDrive 接通倒车摄像机

在启用 PDC 或打开顶视图时：



显示倒车摄像机图像。设置存储在当前使用的遥控器上。

### 控制显示屏上的显示

#### 功能前提

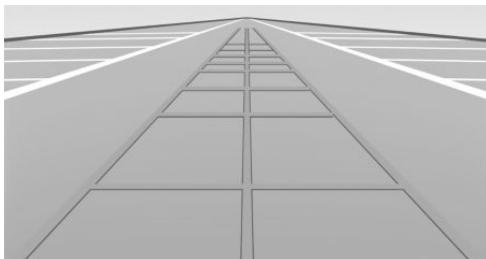
- ▷ 倒车摄像机已接通。
- ▷ 行李箱盖已经完全关闭。

#### 激活辅助功能

更多的辅助功能可以同时被激活。

- ▷ 驻车辅助线
- ▷ "驻车辅助线" 显示车道和转向轨迹线。
- ▷ 障碍物标记
- ▷ "障碍标记" 显示立体形状的标记。

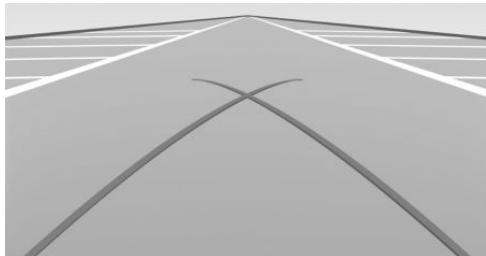
### 行驶轨迹线



- ▷ 在档位 R 时，可以显示在倒车摄像机的画面中。

- ▷ 在平坦道路上驻车和调车时有助于您判断所需的车位大小。
- ▷ 取决于当前的转向角，并且会随着方向盘的转动不断地相应调整。

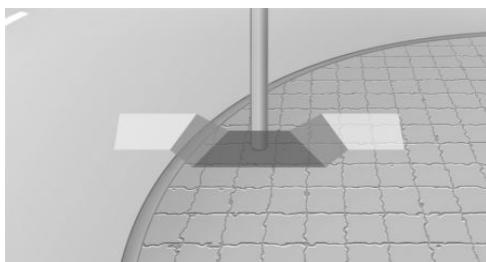
## 转向轨迹线



- ▷ 可以显示在倒车摄像机的画面中。
- ▷ 提示本车在平坦道路上最小转弯直径的走向。
- ▷ 方向盘打到极限时，仅显示转向轨迹线。

## 障碍物标记

### 概述

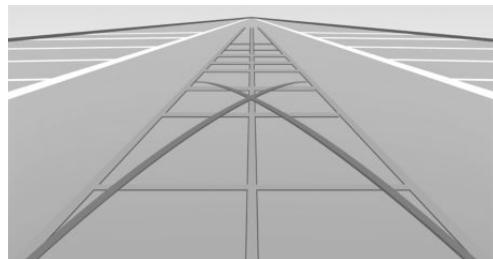


- ▷ 立体形状的标记可以显示在倒车摄像机的画面中。

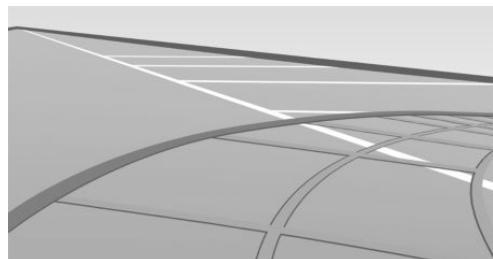
其彩色的分级与 PDC 的标记对应。有助于估算本车至图示障碍物的距离。

## 借助行车轨迹线和转向轨迹线驻车

1. 定位本车，使转向轨迹线指向驻车位的边线。



2. 适当拨打方向盘，使得行驶轨迹线覆盖相应的转向轨迹线。



## 显示设置

### 亮度

在倒车摄像机已接通的情况下：

1. ☀ 选择符号。
2. 旋转控制器，直至到达所需的设置，按压控制器。

### 对比度

在倒车摄像机已接通的情况下：

1. ● 选择符号。
2. 旋转控制器，直至到达所需的设置，按压控制器。

## 系统的局限性

### 物体的识别

位置较高的直立物体，例如墙壁凸缘，也可能无法由倒车摄像机识别。

## 顶视

### 工作原理

顶视在驻车和调车时提供帮助。为此在控制显示屏上显示车门范围和行车道范围。

### 概述

在外后视镜内两个集成的摄像机和倒车摄像机用于作用范围。

侧面与后面作用范围至少为 2 米。

至外后视镜高度的障碍物会被及早识别。

### 提示

**!** 要额外注意观察交通状况

另外要直接注意检查车辆周围的交通状况。否则摄像机摄像范围外的道路使用者或物体会导致事故危险。◀

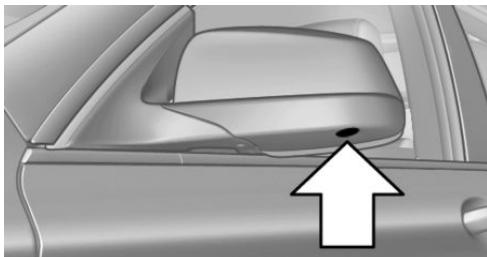
### 综述

### 车辆中的按钮



**P** 顶视

### 摄像机



顶视摄像机的镜头位于外后视镜罩下。污垢可能会影响图像质量。

清洁镜头，见第 194 页。

### 接通/关闭

#### 自动接通

在发动机运转时挂入档位 R。

如果通过 iDrive 接通了系统，则会显示顶视和 PDC 的图像。

#### 前进时自动关闭

系统在超过一定的行驶距离或车速时关闭。

如有需要，可重新接通系统。

#### 手动打开/关闭



按压按钮。

▶ 打开：LED 指示灯亮起。

▶ 关闭：LED 指示灯熄灭。

显示顶视。

#### 通过 iDrive 接通倒车摄像机

顶视接通时：

R "倒车摄像机"

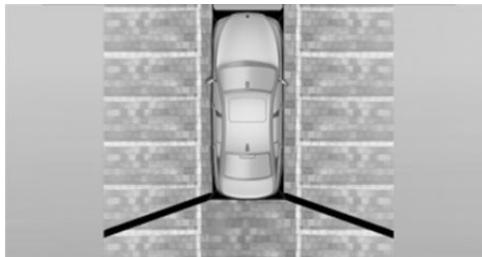
显示倒车摄像机图像。设置存储在当前使用的遥控钥匙上。

## 显示

### 视觉警告

接近障碍物时在控制显示屏上会有指示。

如果与前面物体的距离较小，会像 PDC 一样在汽车前方显示一个红色的条块。



只要顶视一激活，此显示便会立即出现。

如果上次已选择了倒车摄像机的图像，就会在挂入倒车档时重新显示该图像。切换回顶视：

"倒车摄像机"选择控制显示屏处的符号。

设置存储在当前使用的遥控器上。

### 亮度

顶视接通时：

1. 选择图标。
2. 旋转控制器，直至到达所需的设置，按压控制器。

### 对比度

顶视接通时：

1. 选择图标。
2. 旋转控制器，直至到达所需的设置，按压控制器。

### 显示转弯直径和行驶轨迹线

▷ 静止的红色转向轨迹线显示转向角打到极限时侧面的空间需求。

▷ 可变的绿色行驶轨迹线帮助估计实际的侧面空间需求。

行驶轨迹线取决于当前的转向角，并且会随着方向盘的转动不断地相应调整。

### "驻车辅助线"

显示转弯直径和行驶轨迹线。

### 系统的局限性

在如下情形下不可以使用顶视：

- ▷ 车门打开时。
- ▷ 行李箱盖打开时。
- ▷ 外后视镜折合时。
- ▷ 光线较差时。

在其中一些情况下将显示一条检查控制信息。

## 侧视

### 工作原理

通过侧视系统可在视野不开阔的出口和交叉路口处及早观察横向交通情况。从驾驶员座椅处很晚才能识别出被侧面障碍物遮盖的道路使用者。为了改善视线，前面车辆范围的两个摄像机监视侧面交通区域。

### 提示

两个摄像机的图像同时显示在控制显示屏上。

要额外注意观察交通状况

另外在驶入视野不开阔的位置时需直接观察检查本车周围的交通状况。否则如果侧视摄像机摄像范围以外有道路使用者或物体，可能会发生意外事故。◀

### 综述

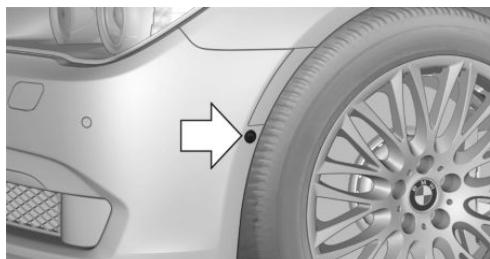
### 车辆中的按钮





侧视

## 摄像机



保险杠中内置两个用于采集信息的摄像头。

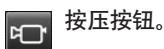
摄像机的两个镜头位于保险杆侧面。

污垢可能会影响图像质量。

清洁镜头，见第 [194](#) 页。

## 接通/关闭

### 手动打开/关闭



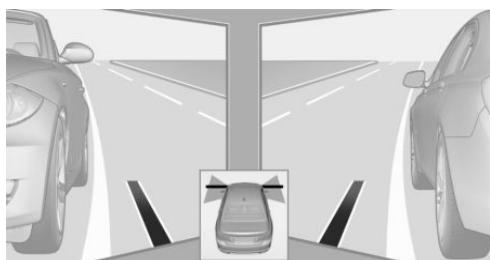
### 前进时自动关闭

系统在超过一定的行驶距离或车速时关闭。

如有需要，可重新接通系统。

## 显示

在控制显示屏上显示侧面交通区域。



图像下边缘的辅助线显示车辆前部的位置。

## 亮度

侧视打开时：

1. ☼ "亮度"
2. 旋转控制器，直至到达所需的设置，按压控制器。

## 对比度

侧视打开时：

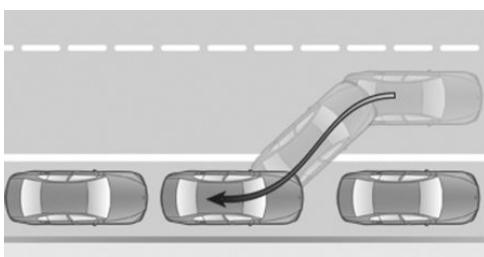
1. ⚡ "对比度"
2. 旋转控制器，直至到达所需的设置，按压控制器。

## 系统的局限性

摄像机的覆盖范围最高为 100 米。

## 驻车助手

### 工作原理



当要平行于路边停车时，该系统提供辅助支持。

超声波传感器测量车辆两侧的驻车间隙。

驻车助手计算最佳的驻车线，并在驻车过程中控制转向。

另外，在驻车时注意 PDC 和驻车助手的视觉和声音指示，并相应地作出反应。

驻车助手包含驻车距离警报系统 PDC，见第 [119](#) 页。

## 提示



个人的责任

驻车助手在驻车时不免除个人责任。

通过直接观察监控驻车间隙和驻车过程，必要时进行干预，否则存在事故危险。◀

### **!** 驻车间隙变化

系统不会考虑已测量的驻车间隙的变化。

因此要注意随时主动进行干预，否则会有事故危险。◀

### **!** 运输货物

驻车过程中系统不会考虑超出车辆的货物。

因此要注意随时主动进行干预，否则会有事故危险。◀

### **!** 路缘

驻车助手必要时提示转向离开路缘或驶到路缘上。

因此要注意，以便随时可以主动干预，否则可能会造成车轮和轮胎或车辆的损坏。◀

在激活泊车辅助系统时自动起动被自动启动关闭功能关闭的发动机。

## 前提

### 测量驻车间隙时

- ▷ 直行前进最大速度不超过约 35 公里/小时。
- ▷ 与已经停放的车辆所形成的车队列的最大距离：1.5 米。

### 合适的驻车间隙

- ▷ 长度至少为 1.5 米的两个物体之间的间隙。
- ▷ 间隙的最小长度：本车长度加上大约 1.2 米。
- ▷ 最低高度：约 1.5 米。

### 驻车时

- ▷ 车门关闭。
- ▷ 松开驻车制动器。

## 综述

### 车辆中的按钮



### 驻车助手

### 超声波传感器



用于测量泊车间隙的超声波传感器位于侧面遮光板之中。

为确保功能正常：

- ▷ 保持传感器清洁和无冰。
- ▷ 不要用高压清洗装置进行长时间清洗，并且清洗时要与传感器保持至少 30 厘米的距离。

### 接通/关闭

### 使用按钮接通

按压按钮。

LED 指示灯亮起。

在控制显示屏上将显示驻车间隙查询的当前状态。

驻车助手自动激活。

## 使用倒车档接通

挂入倒车档。

在控制显示屏上将显示驻车间隙查询的当前状态。

激活：选择控制显示屏上的 "驻车辅助系统"图标。

## 关闭

系统可通过下列方式退出工作状态：

- ▷  按压按钮。
- ▷ 关闭点火装置。

## 控制显示屏上的显示

### 概述

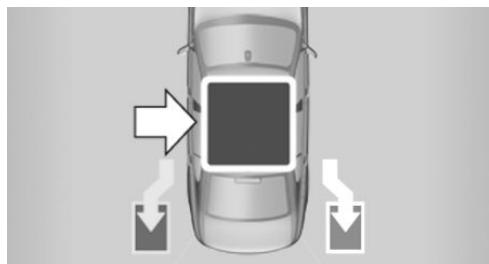
出于技术原因，在专业版导航系统或者电视导航系统中也可能显示系统状态；下面说明没有配备专业版导航系统或者电视导航系统的情况。

### 激活/关闭系统

#### 图标 含义

- |   |                            |
|---|----------------------------|
|  | 灰色：系统不可用。<br>白色：系统可用，但未激活。 |
|  | 系统激活。                      |

### 没有专业版导航系统或者 TV：系统的状态



通过标志显示状态。



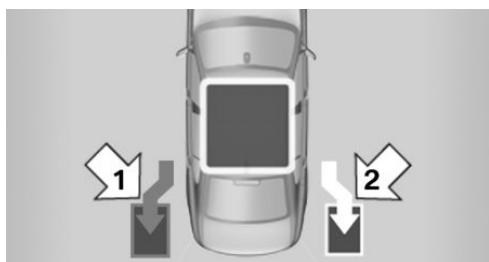
灰色：搜寻泊车间隙。



驻车过程激活。

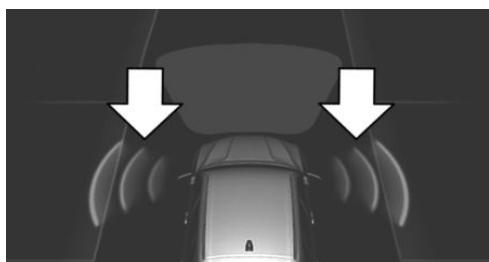
转向已受控制。

### 驻车间隙查询的状态



- ▷ 灰色，箭头 1：驻车间隙查询。
- ▷ 蓝色，箭头 2：驻车间隙合适。
- 驻车过程激活时，将驻车于驻车间隙内。
- ▷ 无显示：无驻车间隙查询。

### 配有专业导航系统或者电视导航系统：系统 的状态



- ▷ 汽车显示画面侧面的彩色标记，参见箭头。泊车辅助系统已激活，正在搜寻泊车间隙。
- ▷ 在控制显示屏上在汽车图标旁边显示路面边缘合适的间隙。当驻车助手已启用时，以彩色高亮显示合适的驻车间隙。

- ▷  驻车过程激活。转向已受控制。
- ▷ 当缓慢直线向前行驶时，即使系统已关闭，驻车间隙搜寻功能也始终处于启用状态。关闭系统之后，控制显示屏上的显示为灰色。

## 使用驻车助手驻车

### 要额外注意观察交通状况

车外和车内的大音量声源可能会盖住驻车助手或 PDC 的信号音。

另外驾驶员需直接检查车辆周围的交通状况，以防止存在事故危险。◀

1. 接通驻车助手，必要时启用。  
在控制显示屏上显示驻车间隙搜寻的状态。
2. 遵守控制显示屏上的说明。  
为了到达最佳的驻车位位置，停车状态下换挡后等到自动转向过程结束。  
在控制显示屏上显示驻车过程的结束。
3. 必要时，自行调整驻车位置。

## 手动中断

随时可以中断泊车辅助系统。

- ▷  "驻车辅助系统"选择控制显示屏处的符号。
- ▷  按压按钮。

## 自动中断

系统在下列情况下自动中断。

- ▷ 当紧握方向盘或者自己转向时。
- ▷ 所选档位与控制显示屏上的提示不符。
- ▷ 当转向灯与所期望的驻车侧方向相反时。
- ▷ 车速超过约 10 公里/小时。
- ▷ 在积雪或打滑的路面上。
- ▷ 车门打开时。
- ▷ 也许当障碍物很难越过时，例如路缘。
- ▷ 当障碍物突然出现时。

- ▷ 如果超过泊车入位操作的最大次数或者泊车入位时间。  
将显示检查控制信息。

## 继续

必要时，可继续中断的驻车过程。  
为此请遵照控制显示屏上的指示。

## 系统的局限性

### 无驻车帮助

泊车辅助系统在下列情况下不提供支持：

- ▷ 急转弯。

### 功能限制

功能在如下情形会受到限制：

- ▷ 传感器脏污或结冰时。
- ▷ 在大雾、大雨或者大雪天气时。
- ▷ 地面不平，如碎石路面。
- ▷ 在光滑路面上。
- ▷ 上坡度较大的斜坡或者下坡。
- ▷ 在停车位有堆积的树叶或积雪时。

### 超声波测量的局限

物体的识别可能会超出物理超声波测量的极限，例如在下列情况下：

- ▷ 带挂车牵引杆和挂车挂钩时。
- ▷ 细薄的或楔形的物体时。
- ▷ 直立的物体位置较高时，如墙壁凸缘或装载物。
- ▷ 带尖角的物体时。
- ▷ 有精细的表面或结构的物体时，例如栅栏。

在系统发出持续长音警报之前或之后，一些已显示过的较低障碍物（例如路缘）可能会进入传感器的盲区。

位置较高、突出的物体，例如墙壁凸缘，也可能无法被识别。

必要时会识别不合适的驻车间隙。

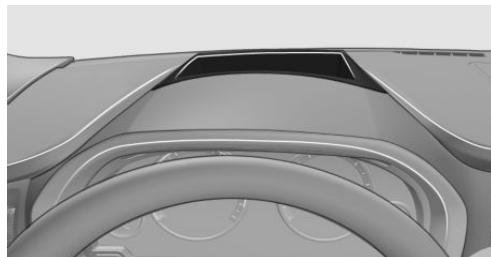
## 功能故障

将显示检查控制信息。

驻车助手失灵。请前往服务部检查系统。

## 平视显示系统

### 工作原理



系统将重要的信息投射到驾驶员的视线范围，例如车速。

这样驾驶员可以专注于道路，无须分散注意力便可得到这些信息。

### 显示器的清晰度

平视显示系统显示器的清晰度受以下因素影响：

- ▷ 特定的座椅位置。
- ▷ 平视显示系统盖板上的物体。
- ▷ 带特定的偏振滤光镜的太阳镜。
- ▷ 潮湿的车道。
- ▷ 不适宜的光线条件。

如果图像失真，请检查基本设置。

### 接通/关闭



### 显示

#### 综述

- ▷ 车速。
- ▷ 导航系统。
- ▷ 检查控制信息。
- ▷ 碰撞警告。
- ▷ 车速限值信息。
- ▷ 巡航控制。
- ▷ 距离信息。
- ▷ 堵车辅助系统。
- ▷ 行人警告系统。
- ▷ 组合仪表中的选单。

仅在需要时短时间显示其中的几种信息。

### 选择平视显示系统上的显示

1. "设置"
2. "平视显示系统"
3. "显示的信息"
4. 选择所需平视显示系统显示。

设置存储在当前使用的遥控钥匙上。

### 设置亮度

亮度会根据环境光线自动调节。

可以手动调整基本设置。

1. "设置"
2. "平视显示系统"
3. "亮度"
4. 旋转控制器。

近光灯打开时，平视显示系统的亮度还会受仪表照明的影响。

设置存储在当前使用的遥控器上。

### 调整高度

1. "设置"
2. "平视显示系统"

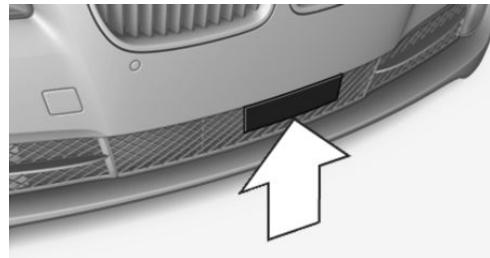
3. "高度"
4. 旋转控制器。

设置存储在当前使用的遥控钥匙上。

### 设置旋转

1. "设置"
2. "平视显示系统"
3. "旋转"
4. 旋转控制器。

设置存储在当前使用的遥控器上。



传感器脏污或者被遮盖会使车辆的识别受限。

- ▷ 如必要, 清洁雷达传感器。小心清除雪层和冰层。
- ▷ 不要遮盖雷达传感器的探测区域。

### 特殊的挡风玻璃

挡风玻璃是系统的一部分。

挡风玻璃的形状保证了精细的成像。

挡风玻璃上有一层薄膜防止图像重影。

因此特殊的挡风玻璃只能由服务部更换。

### 打开

1. 打开平视显示系统, 见第 130 页。
2. "车距信息": 选择平视显示屏中的显示, 见第 130 页。

## 距离信息

### 工作原理

系统通过平视显示屏中的符号提示与前车的距离太小。

### 概述

主动巡航控制的雷达传感器可用来测定距离。

### 提示

#### **!** 个人的责任

该显示不能免除根据交通情况调整距离和驾驶方式的责任。注意规定的安全车距。 ◀

### 平视显示系统上的显示



如果与前车的距离太小, 就会显示该符号。

### 功能条件

- ▷ 已关闭主动巡航控制。
- ▷ 已选择了平视显示屏中的显示。
- ▷ 大约 2 秒以上的距离太小。
- ▷ 速度高于大约 70 公里/小时。

### 功能故障

如果例如因为停车时损坏了雷达传感器而使其没有正确定位, 则无法激活系统。

系统失灵时, 显示检查控制信息。

### 综述

### 雷达传感器

保险杠中的雷达传感器用于识别在前行驶的车辆。

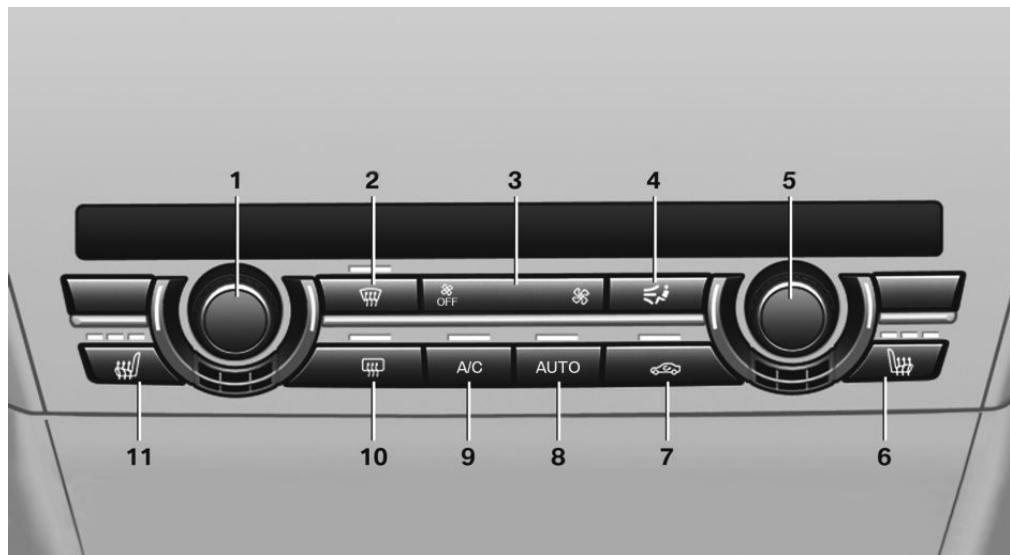
# 空调

## 车辆装备

本章描述了该车型系列中的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此也描述了车内例如因为所

选特殊装备或国家规格而并不可用的装备。对于安全功能和系统而言同样如此。

## 自动空调



- |                     |   |
|---------------------|---|
| <b>1</b> 温度, 左侧     | <b>7</b> 车内空气循环模式                       |
| <b>2</b> 去除冰霜和水雾    | <b>8</b> AUTO (自动) 运行模式                 |
| <b>3</b> 风量、余热      | <b>9</b> 冷却功能                           |
| <b>4</b> 空气分配       | <b>10</b> 后窗玻璃加热装置                      |
| <b>5</b> 温度, 右侧     | <b>11</b> 座椅加热装置, 左侧 <a href="#">44</a> |
| <b>6</b> 座椅加热装置, 右侧 |   |

## 空调功能的详细介绍

### 温度



旋转滚轮，以设置所需的温度。

如果有必要使用最高制冷或者加热性能，自动空调将尽可能快地调节温度，并保持其恒定。

避免时间间隔过小地在不同的温度设置之间进行切换。否则自动空调将没有充分时间调节到所设置的温度。

### 提示

在自动空调的显示屏中始终显示该符号。

## 除去车窗玻璃上的冰霜和水雾



按压按钮。

挡风玻璃和前侧窗玻璃的冰霜和雾气立刻清除。

程序被激活后可以适当调整风量。

在车窗玻璃蒙上水雾时，打开冷却功能或按压 AUTO 按钮，以便利用水雾传感器。

### 手动调节风量

为能够手动调节风量，首先要关闭 AUTO（自动）运行模式。



按压左侧或者右侧按钮：风量减小或者增加。

选择的风量显示在自动空调的显示器上。

必要时降低自动空调的风量，以保护蓄电池。

### 手动空气分配



重复按压按钮，选择一个程序：

- ▷ 上身范围。
- ▷ 上身范围和脚部空间。
- ▷ 脚部空间。
- ▷ 车窗玻璃和脚部空间。

▷ 车窗玻璃、上身范围和脚部空间。

▷ 车窗玻璃：仅在驾驶员侧。

▷ 车窗玻璃和上身范围。

在车窗玻璃蒙上水雾时按压 AUTO 按钮，以便利用水雾传感器。

## 车内空气循环模式

如果车外空气有异味或有有害物质，可以切断车外空气的输送。选择车内空气循环模式。

反复按压按钮，以调出一种运行模式：

▷ LED 指示灯关闭：持续吹入车外空气。

▷ LED 指示灯打开，车内空气循环模式：车外空气输送持续关闭。

在车窗玻璃蒙上水雾时，关闭车内空气循环模式并按压 AUTO 按钮，以便利用水雾传感器。确保空气能够流向挡风玻璃。

持续的车内空气循环模式

不应连续长时间地使用车内空气循环模式，否则车厢的空气质量会逐渐变差。◀

## AUTO (自动) 运行模式

按压按钮。

自动调节风量、空气分配和温度。

根据所选择的温度和外部环境的影响可以让气流吹向挡风玻璃、侧窗玻璃、上身范围及脚部空间。

在 AUTO (自动) 运行模式中，会自动接通冷却功能，见第 133 页。

水雾传感器同时控制该程序，以便尽可能避免车窗上形成水雾。

## 冷却功能

只有在发动机运转时才能进行车厢冷却。

按压按钮。

空气被冷却、除湿并根据温度设置重新加热。

发动机启动后，在某些气候条件下，挡风玻璃上会短时间蒙上一层水雾。

用空调自动模式自动接通冷却功能。

车底下面会有自动空调生成的冷凝水，见第 156 页。

## 后窗玻璃加热装置



按压按钮。

后窗玻璃加热装置一段时间后自动关闭。

## 余热

发动机中存储的热量被用于加热车厢。

## 功能前提

- ▷ 发动机停机后 20 分钟内。
- ▷ 已暖机的发动机。
- ▷ 电池电量充足。
- ▷ 车外温度低于 25 °C。

## 打开

1. 关闭点火装置。



按压右侧按钮。

在自动空调的显示屏上显示图标。

接通点火装置后，即可调节车内温度、风量以及空气分配。

## 关闭

处于最小风扇速度档时按压左侧按钮。

自动空调显示器上的符号闪烁。

## 打开/关闭系统

### 关闭

按住左侧按钮，直至操作面板关闭。

### 打开

按下任意键，例外：

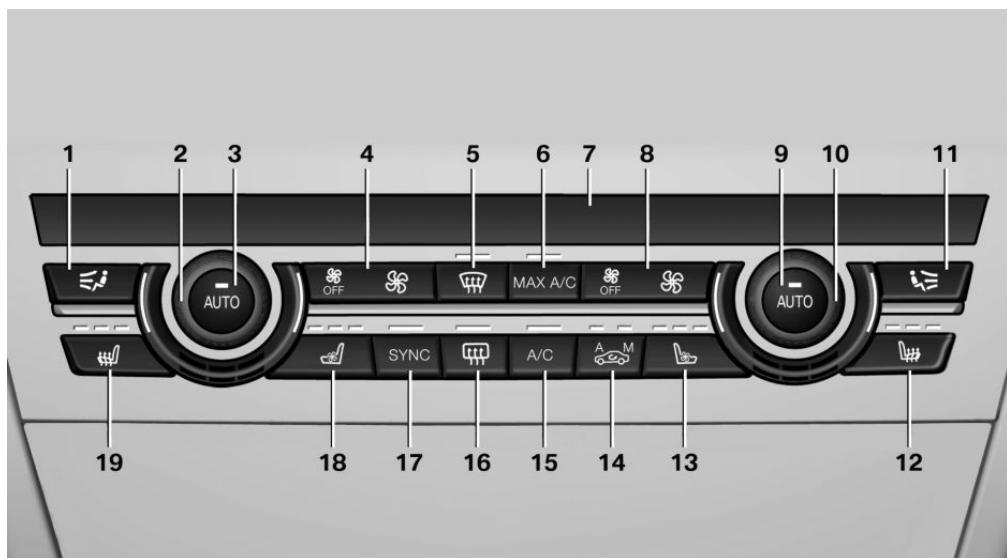
- ▷ 后窗玻璃加热装置。
- ▷ 左侧键盘风量。
- ▷ 座椅加热装置。

## 微尘滤清器

微尘滤清器可以过滤掉进入车内气流中的灰尘和花粉。

应在保养，见第 180 页，您的汽车时更换该过滤器。

## 带扩展功能的自动空调



- 1 空气分配, 左侧
- 2 温度, 左侧
- 3 AUTO (自动) 运行模式, 左侧
- 4 风量、AUTO 强度、左侧、余热
- 5 去除冰霜和水雾
- 6 最大冷却
- 7 显示器
- 8 风量, AUTO 强度, 右侧
- 9 AUTO (自动) 运行模式, 右侧
- 10 温度, 右侧

- 11 空气分配, 右侧
- 12 座椅加热装置, 右侧 [44](#)
- 13 主动式座椅通风装置, 右侧 [45](#)
- 14 AUC/车内空气循环模式
- 15 冷却功能
- 16 后窗玻璃加热装置
- 17 SYNC 程序
- 18 主动式座椅通风装置, 左侧 [45](#)
- 19 座椅加热装置, 左侧 [44](#)

### 空调功能的详细介绍

#### 手动空气分配

 重复按压按钮, 选择一个程序:

- ▷ 上身范围。
- ▷ 上身范围和脚部空间。
- ▷ 脚部空间。
- ▷ 车窗玻璃和脚部空间。

- ▷ 车窗玻璃、上身范围和脚部空间。
  - ▷ 车窗玻璃: 仅在驾驶员侧。
  - ▷ 车窗玻璃和上身范围。
- 在车窗玻璃蒙上水雾时按压驾驶员侧的 AUTO 按钮, 以便利用水雾传感器。

## 温度



旋转滚轮，以设置所需的温度。

如果有必要使用最高制冷或者加热性能，自动空调将尽可能快地调节温度，并保持其恒定。

避免时间间隔过小地在不同的温度设置之间进行切换。否则自动空调将没有充分时间调节到所设置的温度。

### 提示

在自动空调的显示屏中始终显示该符号。

## AUTO (自动) 运行模式

按压按钮。

自动调节风量、空气分配和温度。

根据所选择的温度、AUTO 强度和外部环境的影响可以让气流吹向挡风玻璃、侧窗玻璃、上身方向及脚部空间。

在 AUTO (自动) 运行模式中，会自动接通冷却功能，见第 136 页。

水雾传感器同时控制该程序，以便尽可能避免车窗上形成水雾。

## AUTO (自动) 运行模式的强度

接通空调自动模式后可以更改风量和空气分配的自动调节。

按压左侧或者右侧按钮：强度减小或者增加。

选择的强度显示在自动空调的显示器上。

## 手动调节风量

为能够手动调节风量，首先要关闭空调自动模式。

按压左侧或者右侧按钮：风量减小或者增加。

选择的风量显示在自动空调的显示器上。

必要时降低自动空调的风量，以保护蓄电池。

## 除去车窗玻璃上的冰霜和水雾



按压按钮。

挡风玻璃和前侧窗玻璃的冰霜和雾气立刻清除。

程序被激活后可以适当调整风量。

在车窗玻璃蒙上水雾时，打开冷却功能或按压 AUTO 按钮，以便利用水雾传感器。

## 最大冷却

按压按钮。

系统调到最低温度、最大风量并调到车内空气循环模式。

空气从吹向上身范围的出风口中吹出。因此应打开出风口。

空气被尽快冷却：

- ▷ 车外温度超过约 0 °C。
- ▷ 发动机运转时。

程序被激活后可以适当调整风量。

## 自动空气循环控制 AUC/车内空气循环模式

如果车外空气有异味或有有害物质，可以切断车外空气的输送。选择车内空气循环模式。



反复按压按钮，以调出一种运行模式：

- ▷ LED 指示灯熄灭：持续吹入车外空气。
- ▷ 左侧 LED 指示灯亮，AUC 模式：传感器识别车外空气中的有害物质并自动调节风门。
- ▷ 右侧 LED 指示灯亮，车内空气循环模式：车外空气输送持续关闭。

在车窗玻璃蒙上水雾时，关闭车内空气循环模式并按压驾驶员侧的 AUTO 按钮，以便利用水雾传感器。确保空气能够流向挡风玻璃。



持续的车内空气循环模式

不应连续长时间地使用车内空气循环模式，否则车厢的空气质量会逐渐变差。◀

## 冷却功能

只有在发动机运转时才能进行车厢冷却。

**A/C** 按压按钮。

空气被冷却、除湿并根据温度设置重新加热。

发动机启动后，在某些气候条件下，挡风玻璃上会短时间蒙上一层水雾。

用 AUTO (自动) 运行模式自动接通冷却功能。

车底下面会有自动空调生成的冷凝水，见第 156 页。

**后窗玻璃加热装置****按压按钮。**

后窗玻璃加热装置一段时间后自动关闭。

**SYNC 程序**

**SYNC** 驾驶员侧温度、风量、空气分配以及空调自动模式的当前设置将被传输至副驾驶员侧和后座左侧/右侧。

如果副驾驶员侧或后座区的设置发生改变，则程序关闭。

**余热**

发动机中存储的热量被用于加热车厢。

**功能前提**

- ▷ 发动机停机后 20 分钟内。
- ▷ 已暖机的发动机。
- ▷ 电池电量充足。
- ▷ 车外温度低于 25 °C。

**打开**

1. 关闭点火装置。

2.  按压驾驶员侧右侧按钮。

 在自动空调的显示屏上显示图标。

接通点火装置后，即可调节车内温度、风量以及空气分配。

**关闭**

在最小的风扇调速档中按压驾驶员侧的左侧按钮。

 自动空调显示器上的符号闪烁。

**打开/关闭系统****关闭**

- ▷ 全套系统:



按住左边驾驶员一侧的按键，直至操作面板关闭。

- ▷ 在副驾驶员侧:



按住左边副驾驶一侧的按键。

**打开**

按下任意键，例外:

- ▷ SYNC 程序。
- ▷ 后窗玻璃加热装置。
- ▷ 左侧键盘风量。
- ▷ 座椅加热装置。
- ▷ 座椅通风装置。

**微尘滤清器/活性炭过滤器**

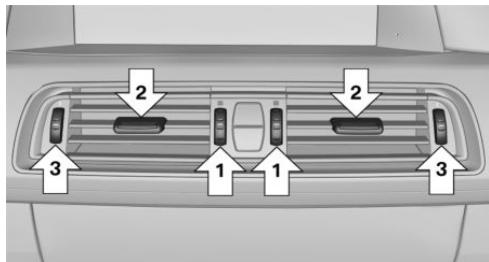
微尘滤清器可以过滤掉进入车内气流中的灰尘和花粉。

活性炭过滤器能清洁流入车内空气中的气态有害物质。

应在保养，见第 180 页，您的汽车时更换该组合过滤器。

## 通风

### 前排通风



- ▷ 用于改变温度的滚轮，箭头 1。  
向蓝色：更冷。  
向红色：更暖。
- ▷ 拉杆用于改变出风方向，箭头 2。
- ▷ 滚轮无级调节打开和关闭出风口，箭头 3。

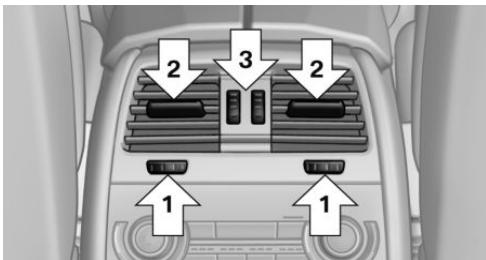
### 通风等级

- ▷ 无穿风式通风：  
滚轮，箭头 3，等级 ：空气流成扇状散开。
- ▷ 最大风量：  
滚轮，箭头 3，等级 ：空气部分成扇状散开并集中。这样便可以进行最大空气输送。
- ▷ 直接通风：  
滚轮，箭头 3，等级 ：空气成束状，可以吹向特定的地方。

### 设置通风

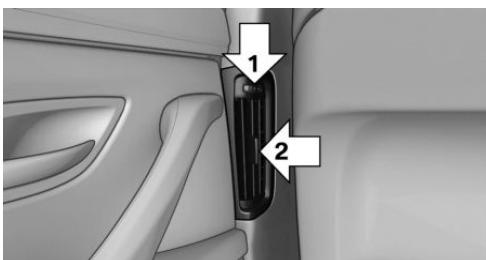
- ▷ 制冷式通风：  
校正出风口的气流方向，使空气吹向您本人，例如在车内较热时。
- ▷ 无穿风式通风：  
校正出风口的气流方向，使空气从您身边吹过。

### 后座通风，中间



- ▷ 用于改变温度的滚轮，箭头 1。  
向蓝色：更冷。  
向红色：更暖。
- ▷ 拉杆用于改变出风方向，箭头 2。
- ▷ 滚轮用于无级打开和关闭出风口，箭头 3。

### 通风，侧面



- ▷ 滚轮无级调节打开和关闭出风口，箭头 1。
- ▷ 拉杆改变出风方向，箭头 2。

## 后座区自动空调

### 综述



- 1 温度
- 2 AUTO (自动) 运行模式
- 3 空气分配
- 4 风量, AUTO 强度
- 5 显示器
- 6 最大冷却
- 7 座椅加热装置 45

### 打开/关闭后座区自动空调

1. "设置"
2. "空调"
3. "后座空调"

如果自动空调已关闭或者除去车窗玻璃上冰雪和水雾的功能已激活，则后座区自动空调不能运行。

### AUTO (自动) 运行模式

**AUTO** 按压按钮。

自动调节风量、空气分配和温度：

根据所选择的温度、AUTO 强度和外部环境的影响可以让气流吹向上身方向及脚部空间。

在 AUTO (自动) 运行模式中，会自动接通冷却功能。

### AUTO (自动) 运行模式的强度

接通 AUTO (自动) 运行模式后可以更改风量和空气分配的自动调节：



按压左侧或者右侧按钮：强度减小或者增加。

选择的强度显示在自动空调的显示器上。

### 温度



旋转滚轮，以设置所需的温度。

如果有必要使用最高制冷或者加热性能，自动空调将尽可能快地调节温度，并保持其恒定。

避免时间间隔过小地在不同的温度设置之间进行切换。自动空调没有充足时间调节所设置的温度。

### 提示

在自动空调的显示屏中始终显示该符号。

### 手动空气分配

为满足个人需求，可以适当调整空气分配。



重复按压按钮，选择一个程序：

- ▷ 上身范围。
- ▷ 上身范围和脚部空间。
- ▷ 脚部空间。

### 手动调节风量

为能够手动设置风量，首先要关闭 AUTO (自动) 运行模式。



按压左侧或者右侧按钮：风量减小或者增加。

选择的风量显示在自动空调的显示器上。

### 打开/关闭系统

#### 关闭



按住左侧按钮。

## 打开

按下任意键，例外：

- ▷ 左侧键盘风量。
- ▷ 座椅加热装置。

## 最大冷却

**MAX A/C**

按压按钮。

系统调到最低温度、最大风量并调到车内空气循环模式。

空气从吹向上身范围的出风口中吹出。因此打开这些出风口。

空气被尽快冷却：

- ▷ 车外温度超过约 0 °C。
- ▷ 发动机运转时。

## 停车通风装置/停车预热装置

### 工作原理

停车通风装置用于车厢通风，并在必要时降低车内温度。

停车预热装置会加热车厢，使冰雪更容易清除。关闭点火装置后可以让气流自动吹向挡风玻璃、侧窗玻璃及脚部空间。

可以通过两个预选的出发时间或直接打开和关闭系统。

根据温度自动确定打开时间。在到达预选的出发时间之前，系统准时打开。

通过 iDrive 或者遥控钥匙进行操作。

### 提示

**!** 封闭空间内的停车预热装置

请勿在封闭的空间中打开停车预热装置，否则会吸入有害气体而使人失去知觉，甚至死亡。在排出的废气中含有一氧化碳，它无色无味、但有剧毒。加油时必须关闭停车预热装置。 ◀

车外温度低于 0 °C 时会从车下流出水蒸气。

## 功能条件

### 停车通风装置

- ▷ 用遥控钥匙或者在预选出发时间时：根据车内、车外和所设定期望温度。
- ▷ 在通过 iDrive 直接运行时：在任何车外温度下。
- ▷ 在通过遥控钥匙直接运行时：车外温度高于约 15 °C。

打开通风装置出风口，以便空气可以流出。

### 停车预热装置

- ▷ 用遥控钥匙或者在预选出发时间时：根据车内、车外和所设定期望温度。
- ▷ 在通过 iDrive 直接运行时：在任何车外温度下。
- ▷ 在通过遥控钥匙直接运行时：车外温度低于约 15 °C。
- ▷ 电池电量充足。
- ▷ 油箱容量超过剩余储备量。

如果几个月都没有使用停车预热装置，有必要过几分钟后再打开一次系统。

### 直接打开/关闭

1. "设置"
2. "空调"
3. "启动驻车加热系统"或者  
"启动驻车通风"

启动系统时，自动空调上的标识闪烁。

关闭后系统还运行一段时间。

### 预选出发时间

1. "设置"
2. "空调"
3. "出发时间 1: "或者"出发时间 2: "
4. 设置所需时间。

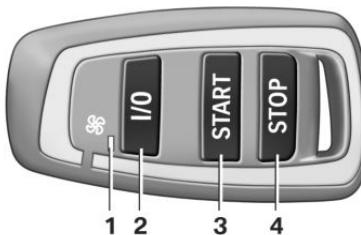
### 启用出发时间

1. "设置"
2. "空调"

3. "激活出发时间 1"或者"激活出发时间 2"
- 如果启用时，自动空调上的符号亮起。  
如果系统已打开，则自动空调符号闪烁。  
系统只在下一个 24 小时内接通。然后必须重新激活。

## 遥控器

### 综述



- 1 LED 指示灯：传输确认
- 2 接通/关闭
- 3 激活停车通风装置/停车预热装置
- 4 关闭停车通风装置/停车预热装置

### 遥控器的可达范围

接收的中间可达范围约为 150 米。

如果遥控器的位置垂直向上并尽可能高，可达范围则最有效。

### 直接打开/关闭

1. **I/O** 按压按钮，直至绿色 LED 指示灯亮起。
2. 约 5 秒钟内按压所需的按钮，直至绿色或者红色 LED 指示灯亮起：

**START** 打开

**STOP** 关闭

绿色 LED 指示灯快速闪烁约 2 秒钟表示向系统的传输成功。

发生传输错误时红色 LED 指示灯亮起约 2 秒钟。

自动空调显示器上的符号闪烁。

### 频率

相近使用相同频率的外来装置或设备可能会导致遥控器产生功能故障。

### 更换电池

显示一条检查控制信息或激活遥控钥匙时，LED 指示灯不再亮起或闪烁，请更换电池。

- !** 不要使用可充电电池  
不要使用可充电电池，否则由于其组成成分而造成损坏。◀



1. 用合适的物品取出电池盒，箭头 1。
2. 取下电池盒盖，箭头 2。
3. 放入相同型号的电池。
4. 合上遥控器盖。

将旧电池交到回收点或者服务部。



### 新遥控器

如果您想将一个新遥控器设为备用遥控器，或在遗失时使用，服务部可以为您进行初始化设置。

您可以为本车配备两个遥控器。

# 内部装备

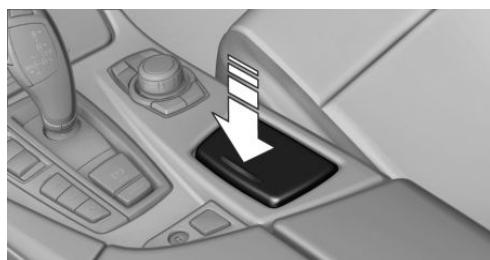
## 车辆装备

本章描述了该车型系列中的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此也描述了车内例如因为所选特殊装备或国家规格而并不可用的装备。对于安全功能和系统而言同样如此。

## 烟灰缸/点烟器

### 自动变速箱：前部

#### 打开



按压盖板。

#### 清空

取出部件。

#### 点烟器



按压盖板。



按压点烟器。

只要点烟器弹出，就可以拔出它点烟。



#### 烧伤危险

只能握住高温点烟器的按钮，否则会有烧伤危险。

关闭点火装置，离开车辆时要将遥控器随身携带，以免发生例如儿童使用点烟器而烫伤的危险。◀

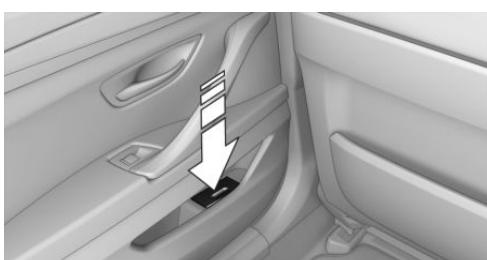


#### 在使用后重新插上盖板

在使用后重新插上点烟器或插座盖板，否则可能会因为物品落入点烟器座或插座中而造成短路。◀

#### 后排

#### 打开



按压盖板。

#### 清空

取出部件。

## 点烟器



按压点烟器。

只要点烟器弹出，就可以拔出它点烟。

### **!** 烧伤危险

只能握住高温点烟器的按钮，否则会有烧伤危险。

离开车辆时要将遥控器随身携带，以免发生例如儿童使用点烟器而烫伤的危险。◀

### **!** 在使用后重新插上盖板

在使用后重新插上点烟器或插座盖板，否则可能会因为物品落入点烟器座或插座中而造成短路。◀

## 电气设备接口

### 提示

#### **!** 不要将充电器连接在插座上

不要将蓄电池充电器连接在出厂时安装在车内的插座上，否则可能会损坏蓄电池。◀

#### **!** 在使用后重新插上盖板

在使用后重新插上点烟器或插座盖板，否则可能会因为物品落入点烟器座或插座中而造成短路。◀

### 插座

在发动机运行或点火装置打开时点火器边框可用作电气设备插座。电压为 12 V 时所有插座的总功率不得超出 140 瓦。

不匹配的插头会损坏插座。

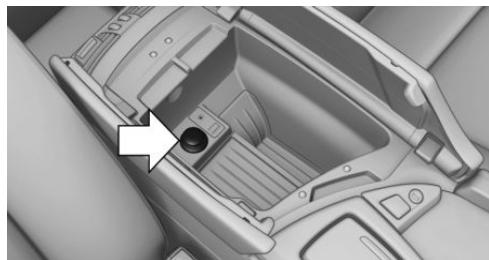
## 前排中央控制台：自动变速箱



按压盖板。

取下盖板或者点烟器。

## 中间扶手



盖板。

## 后部中央控制台



取下盖板或者点烟器。

## 在副驾驶座脚部空间内



插座位于手套箱之下。

如何找到插座：翻开盖板。

## 在行李箱内

插座位于门槛遮光板内。

如何找到插座：翻开盖板。

## 用于数据传输的 USB 接口

### 工作原理

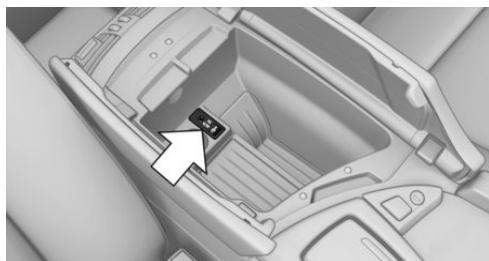
将数据导入和导出至 USB 媒介的接口，例如：

- ▷ 设置身份特征，见第 27 页。
- ▷ 音乐合辑，参见导航、视听设备、通信的用户手册。

### 概述

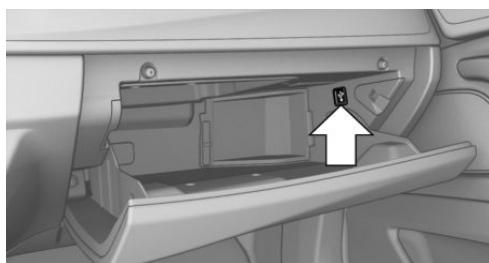
出于技术原因，专业版导航系统或者电视导航系统的用于数据传输的 USB 接口也可能位于手套箱中。如果手套箱中存在 USB 接口，那么该 USB 接口是用于数据传输的。

## 带专业导航系统或者电视导航系统：综述



USB 接口位于中间扶手之中。

## 不带专业版导航系统或者电视导航系统：综述



USB 接口位于手套箱之中。

### 提示

连接时要注意以下几点：

- ▷ 不要强行将插头插入 USB 接口。
- ▷ USB 接口不能连接像风扇或者台灯等设备。
- ▷ 不得连接 USB 硬盘。
- ▷ 请勿通过 USB 接口来为外部设备充电。

## 后座制冷箱

### 中间扶手后



制冷箱位于后座区的中间扶手后。

向下翻转中间扶手。

### 打开



拉住把手并将制冷箱向前翻。

### 打开

制冷箱可以以两级运行。

1. 接通点火装置。
2. **A/C** 按压一次按钮，改变一个制冷级。

两个 LED 指示灯亮起时为最高冷却功率。

如果制冷箱在上次关闭点火装置时打开，则在下次打开点火装置时也保持打开状态。

### 关闭

频繁按压按钮，直至 LED 指示灯熄灭。

## 功能故障

冷却系统过热或电池电压过低等情况下制冷箱打开或关闭。一个 LED 闪烁。

### 排除故障

1. 必要时对制冷箱的冷却系统进行冷却。
2. 启动发动机。
3. 打开制冷箱。

如果短时后 LED 仍然闪烁，需要请服务部检查制冷箱。

## 通入式装载系统

### 工作原理

行李箱可通过折叠后座区的后座椅靠背来扩大容积。

后座椅靠背以 60-40 的比例进行了划分。

可以单独折叠一侧或整个后座椅靠背。

### 提示

#### **!** 夹伤危险

折叠后座椅靠背前要确保靠背的移动区域畅通无阻。特别是在折叠的中间部分要确保在移动区域内没有人员以及不在后座椅靠背的移动区域内进行操作。否则会造成伤害和损坏。◀

#### **!** 锁定后座椅靠背

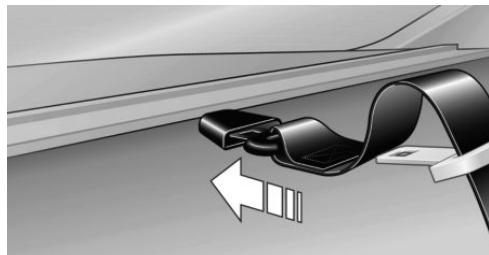
在安装儿童保护系统之前，将后座椅靠背的靠背倾斜度尽量调整为使儿童座椅紧靠在该靠背上，并且牢固地锁定所有靠背。否则，儿童座椅的稳定性会受到限制，而且存在因后座椅靠背的意外运动而造成伤害的危险。◀

## 打开

**!** 将前排座椅置于竖直位置

翻折后座椅靠背前要注意前排座椅稍微在前并在竖直位置。否则可能会损坏头枕和屏幕。◀

1. 后座区中央安全带的分离锁可使用另一安全带的锁扣插头来解锁。
2. 安全带锁扣插头插入指定的衣帽架的固定架内。



3. 将相应的头枕完全向下推。
4. 要解锁后座椅靠背，将行李箱内相应的拉杆拉出。



5. 解锁后的后座椅靠背会自动往前移动一些。



6. 将靠背向前翻转。

## 关闭

1. 将后座椅靠背往回折叠嵌入座椅位置。

**!** 正确卡入锁紧装置

往回翻折是要注意上锁正确卡入，否则例如可能会在执行制动和规避机动时将装载物抛入车厢之中危及乘客。◀

2. 从衣帽架上的固定架中松开安全带锁舌。
3. 将安全带锁舌插入中间安全带的分离锁之中。必须听到安全带锁扣插头的卡止声。

为用网格或者绑带固定装载物，见第 157 页，在行李箱内有捆索眼。

## 后座区杂物桌

在副驾驶员座椅的后座椅靠背上有一个杂物桌。

### 翻出

**!** 翻开和折合时存在夹伤危险

翻开和折合时注意折叠板的移动区域和侧面的铰链区域空闲，否则可能导致受伤。◀



拉动把手，将置物板向上拉出然后向下折叠。

**!** 在行车期间保持折叠板关闭

在行车期间尽可能地保持折叠板关闭，否则折叠板或者折叠板上的物品可能导致人员受伤。◀

## 滑雪袋

### 容积

滑雪袋可运输八只长达 2.10 米的滑雪板，视情况而定，也可运输最多两只短于 1.60 米的雪橇版。

### 准备并装载滑雪袋

1. 翻开车厢内的中间扶手。
2. 打开车厢内的盖板和行李箱，按压按钮。



3. 放入滑雪袋。
4. 装载滑雪袋。必要时将滑雪板的锐利边缘裹上。
5. 将锁舌插入安全带锁。



6. 拉紧固定带。



### 固定滑雪袋

**！ 固定滑雪袋**  
通过拉紧固定带固定滑雪袋，否则在例如制动和紧急避让时可能会危及乘员安全。◀

### 取出滑雪袋

可以完全取出滑雪袋，例如用于快速干燥或者使用其它部件。



1. 向前拉把手并向右取出滑雪袋。
2. 关闭行李箱盖。

可以在服务部获得不同部件的详细信息。

# 存物架

## 车辆装备

本章描述了该车型系列中的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此也描述了车内例如因为所选特殊装备或国家规格而并不可用的装备。对于安全功能和系统而言同样如此。

## 提示

**!** 车厢内部没有松散的物体

不要让车厢内有移动物体，否则可能会在车辆制动或紧急避让时危及乘员安全。◀

**!** 不要在仪表板上使用防滑垫块

不要在仪表板上使用防滑垫块，例如防滑垫，否则垫块材料可能会使其受损。◀

## 存放杂物的可能性

车内有如下存放杂物的可能性：

- ▷ 驾驶员和副驾驶员侧的手套箱，见第 148 页。
- ▷ 遥控器中央控制台中的存物架，见第 150 页：自动变速箱。
- ▷ 前部和后座区中间扶手中的杂物箱，见第 149 页。
- ▷ 车门上的储物格。
- ▷ 前排座椅靠背上的囊袋。
- ▷ 副驾驶员脚部空间内的杂物网。

## 手套箱

### 副驾驶员侧

#### 提示

**!** 请立即关闭手套箱

行车途中，使用手套箱后请立即将其关闭，否则可能在事故中导致受伤。◀

#### 打开



拉动把手。

手套箱内的照明装置自动打开。

#### 关闭

把盖板向上翻。

### 驾驶员侧

#### 提示

**!** 请立即关闭手套箱

行车途中，使用手套箱后请立即将其关闭，否则可能在事故中导致受伤。◀

#### 打开



拉动把手。

#### 关闭

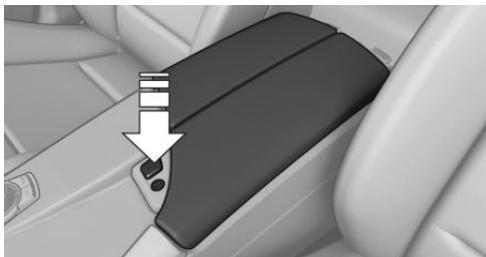
把盖板向上翻。

## 中间扶手

### 前排

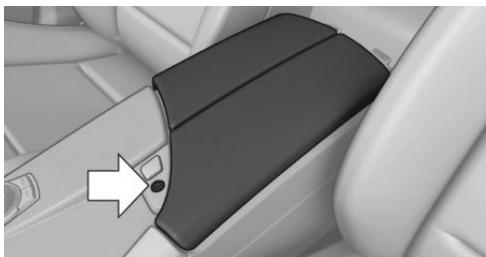
在前排座椅之间的中间扶手内有一个杂物箱。

### 打开



按压按钮。

### 杂物箱上锁



可以用一把集成式钥匙给座椅扶手内的杂物箱上锁。

### 外部音频设备接口



在中间扶手中可以通过外接音频接口或者 USB 音频接口连接一个外部音频设备，例如 MP3 播放器。

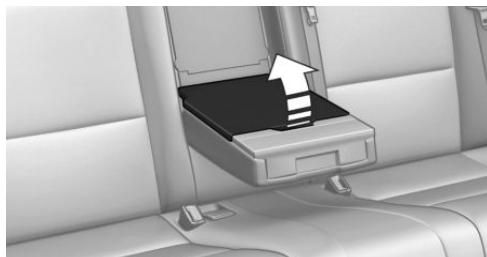
说明，参见导航、视听设备、通信的用户手册。

### 翻下



拉动把手并将座椅扶手向前翻。

### 打开



拉动把手，翻开盖板。

## 饮料杯架

### 提示

防碎容器和不烫的饮料

请使用轻质防碎容器并盛放不烫的饮料。否则在事故发生时受伤概率会提高。◀

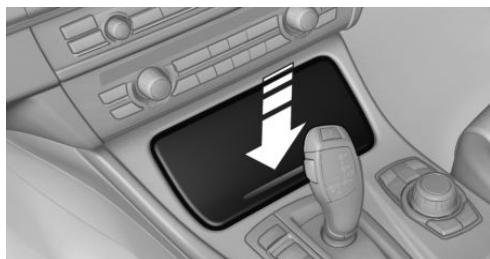
不合适的容器

不要将不合适的容器强行压进饮料杯架中。否则会造成损坏。◀

### 后排

中间扶手内有一个杂物箱。

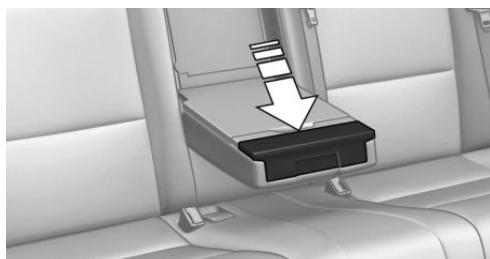
## 自动变速箱：前部



打开：按压盖板。

## 后排

在前排中间扶手内。



饮料杯架适合三种杯子大小。

打开：按压按钮。

缩小：翻回至所需的位置。

关闭：完全翻回。然后才能重新将饮料杯架完全打开。

## 存物架遥控器

### 打开



按压盖板。

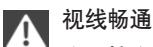
## 存物架遥控器



存物架位于中央控制台中。

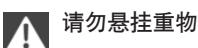
## 衣帽钩

衣帽钩位于后座区的扶手和后座区的门柱。



视线畅通

衣服挂在衣帽钩上时不可妨碍驾驶员的视线。◀



请勿悬挂重物

不要在衣钩上悬挂重物，否则可能会在例如本车制动或紧急避让时危及乘员安全。◀

## 行李箱内的存物架

### 网格

小型物品可以放置在行李箱侧面区域的网络内。

为运输较大型物品，可以将其向下按。

## 提包架

在左侧行李箱内壁内有一个提包架。

**!** 仅用于较轻且合适的物品

只能将较轻的购物袋或者合适的物品挂到架子上。否则在例如制动和紧急避让时物品乱窜会带来危险。

只能用相应的保险装置在行李箱内运输较重的行李。◀

## 底板下的存物架



抬起底板。

## 侧面杂物箱

杂物箱位于行李箱的侧面区域中。

## 捆索眼

行李箱中有捆索眼，用于固定装载物，见第 [157](#) 页。



## 驾驶提示

在本章中，您可了解到在某些特定行驶状况或特殊操作模式下的驾驶提示。

# 驾驶时应注意的事项

## 车辆装备

本章描述了该车型系列中的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此也描述了车内例如因为所选特殊装备或国家规格而并不可用的装备。对于安全功能和系统而言同样如此。

## 磨合

### 概述

车辆的运动部件相互之间应处于均衡协调配合的状态。

以下提示有助于优化车辆使用寿命以及燃油经济性。

### 发动机和后桥差速器

注意所在国现行的车速限制。

### 2000 公里以下

不要超过最高转数和车速：

- ▷ 使用汽油发动机时 4500/分钟以及 160 公里/小时。

原则上避免满负荷或强制降档。

### 2000 公里以上

可逐渐提高转数及车速。

### 轮胎

受制造条件限制，新轮胎的附着性能尚未处于最佳状态。

前 300 公里谨慎行车。

### 制动装置

行驶约 500 公里后，制动盘和制动摩擦片才能达到理想的磨损和承载性能。在该磨合期要小心行车。

## 更换零部件后

如果本车在此后的运行中必须更新前述部件，请再次按照相关的磨合提示进行磨合。

## 一般性驾驶提示

### 关闭行李箱盖

#### 在行李箱盖关闭的情况下行车

仅可在关闭盖板之后行驶，否则可能会在发生车祸或者实施制动和规避动作时危及乘客和其它交通参与者，并且可能会损坏车辆。此外，废气还会进入车厢。◀

如果必须要在盖板打开的情况下行车：

- ▷ 关闭所有车窗和玻璃天窗。
- ▷ 提高风扇出风量。
- ▷ 谨慎行车。

### 高温排气系统

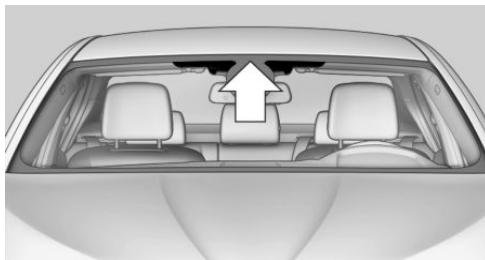
#### 高温排气系统

车辆的排气系统会产生高温。

不要将安装在此区域的隔热板拆除或对其加装底部保护层。请注意：在行驶、怠速运转或者停车状态下，干草、树叶、草之类的易燃物不可接触到高温排气装置。否则有可能引燃这些物品形成火灾，从而造成严重的人员伤害和物质损失。

不要触摸高温的排气尾管，否则会有烧伤危险。◀

## 舒适空调挡风玻璃



标出的区域没有红外线隔热涂层。

本区域可用于车库开门器、电子收费器或类似装置。

## 舒适空调复合式玻璃

车辆玻璃完全保护皮肤免受紫外线辐射的伤害。

## 车载无线电话

### **!** 车载无线电话

建议在车厢内使用移动电话设备时，例如手机，要将其直接连接至外部天线。否则汽车电子装置与移动无线电设备之间可能会相互影响。此外，也无法确保将发射装置产生的辐射从车内发射出去。◀

## 滑水现象

在湿滑或泥泞的路面上行驶时，轮胎与路面之间会形成一层水楔。

这种状况便是所谓的滑水现象，会造成轮胎与路面部分接触或者完全不接触，从而导致汽车部分失控或完全失控、制动功能部分丧失或完全丧失。

### **!** 滑水现象

在湿滑或泥泞的路面上行驶时必须降低车速以避免打滑。◀

## 涉水行车

仅在水面平静并且仅水面深度最高为 25 厘米并且在该深度下最多只能以步行速度行驶，不可超过 10 公里/小时。

### **!** 注意涉水深度和车速

不要超过涉水深度和步行速度，否则可能会损坏发动机、电气系统和变速箱。◀

## 安全制动

ABS 是您汽车的标配。

在需要的情况下，最好是进行最大制动。

汽车仍具有转向能力。可以通过稳定的转向绕过有些障碍物。

制动踏板的跳动及液压控制的响声表示 ABS 在工作。

## 在踏板的活动区域内有物品

### **!** 请勿在踏板的活动区域内放置物品

脚垫、地毯或其他物品不得置于踏板的活动区域中，否则可能会在行车过程中影响踏板功能。

不要将更多脚垫放到现有的或其他物件上。

仅可使用准予用于该车辆并且能够适当固定的脚垫。

注意，在取下脚垫（例如进行清洁）之后必须重新将其固定。◀

## 潮湿

在道路湿滑、融雪盐影响或大雨天行车时，每隔几公里就要轻微制动。

但应注意不要影响其他道路使用者。

制动产生的热量会使制动盘和制动摩擦片保持干燥。

这样在需要时制动力即可立即发挥作用。

## 下坡

在长时间或陡峭的下坡路段行驶时，请挂入对刹车需求量最小的档位。否则制动装置过热从而降低制动性能。

通过手动降档（甚至直到降到第一档）可进一步增加发动机的制动作用。



### 避免制动器负载过大

避免制动器负载过大。即使很轻但持续作用在制动踏板上的压力也会造成制动装置过热、磨损、甚至可能失灵。◀



### 不要空档行驶

请勿在空档运转或关闭发动机行车，否则会没有发动机机制动作用或制动助力和转向助力。◀

## 制动盘上的锈蚀

制动盘锈蚀以及制动摩擦片上的污迹由以下原因引起：

- ▷ 小功率运行。
- ▷ 长期停放。
- ▷ 低负荷行驶。

盘式制动器没有达到自清洁所需的最低负荷。

锈蚀的制动盘在制动时会产生震动，即使长时间通常也无法完全消除这个震动效果。

## 停放车辆的冷凝水

车底下面会有自动空调生成的冷凝水。

因此地面上有水迹是正常的。

# 装载

## 车辆装备

本章描述了该车型系列中的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此也描述了车内例如因为所选特殊装备或国家规格而并不可用的装备。对于安全功能和系统而言同样如此。

## 提示

### **!** 车辆超载

避免车辆超载，以保证不超过轮胎允许的支承力。否则会使轮胎过热并使轮胎出现内部损坏。有时可能导致轮胎气压突然损失。◀

### **!** 在行李箱内不要放置液体

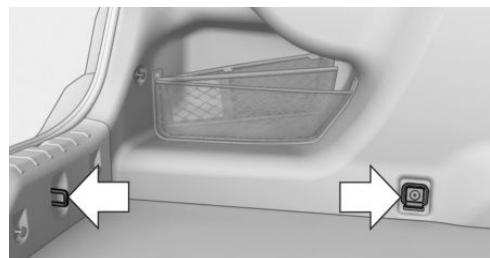
请留意行李箱内没有液体溢出，否则可能会对车辆造成损坏。◀

## 放置装载物

- ▷ 用防护材料将装载物上尖利的边缘和棱角包起来。
- ▷ 重装载物：尽可能向前放，直接在后座椅靠背后以及下面。
- ▷ 很重的装载物：当后排座椅上无人时，请将各外侧安全带插入其对侧的锁扣内。
- ▷ 如果要放置装载物，应完全翻折后座椅靠背。
- ▷ 装载物不能堆放超出靠背上边缘。

## 固定装载物

### 行李箱中的捆索眼



行李箱中有四个捆索眼，用于固定装载物。

### 固定装载物

- ▷ 较小、较轻的物件：用松紧绳或者用行李箱网或者绑带固定。
- ▷ 较大及较重的物件：用捆绑材料固定。将捆绑材料、行李箱网、松紧绳或绑带固定在行李箱中的捆索眼上。

### **!** 固定装载物

按照前面所述放置和固定装载物，否则在制动和紧急避让时可能危及乘客安全。

不要在不固定的情况下将较重的以及坚硬的物品放在车内，否则在例如制动及紧急避让时危及乘员安全。

请勿超过汽车允许的总重和允许的轴荷，否则将无法保证汽车的行驶安全性，而且违反了相关法规。◀

## 车顶行李架

### 提示

车顶行李架属于特殊附件。

### 固定

注意车顶行李架的安装说明。

## 带盖板的车顶嵌条



安装点位于车门上方的车顶嵌条内。

向外翻开盖板。

## 装载

请注意，要给升起和打开玻璃天窗保留足够的空间。

加载车顶行李架将使车辆重心偏移，明显改变汽车的行驶性能和转向性能。

因此装载和行驶时要注意以下几点：

- ▷ 不得超过允许的车顶负载/轴荷以及允许的总重。
- ▷ 车顶负荷必须均匀分布。
- ▷ 车顶负荷面积不能过大。
- ▷ 较重的行李件放在底层。
- ▷ 用行李箱张紧带等牢固固定车顶行李。
- ▷ 行李箱盖的翻转区域内请勿放置物品。
- ▷ 小心驾驶，避免快速起步、紧急制动或急转弯。

# 节省燃油

## 车辆装备

本章描述了该车型系列中的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此也描述了车内例如因为所选特殊装备或国家规格而并不可用的装备。对于安全功能和系统而言同样如此。

## 概述

您的汽车具有各种技术特性，用于降低油耗和排放量。

燃油消耗与很多因素有关。

采取一些措施，如行驶方式和定期保养可以节省燃油消耗，同时也有利于环境保护。

## 去除没必要的装载物

附加重量会增大燃油消耗。

## 使用后拆卸加装件

使用后拆卸不需要的附加后视镜、车顶行李架或车尾架梁。

车辆上的安装件会影响空气动力性能并增大燃油消耗。

## 关闭车窗和玻璃天窗

打开玻璃天窗或车窗会增加风阻，由此增加燃油消耗。

## 轮胎

### 概述

轮胎对耗油量有不同影响，例如轮胎尺寸可能影响耗油量。

## 定期检查轮胎气压

一个月至少检查轮胎气压两次，长途旅行前应检查轮胎气压，必要时较正胎压。

轮胎气压过小会增大滚动阻力，这样会增大燃油消耗同时加剧轮胎的磨损。

## 立即起步

不要使车辆静止时预热发动机，最好是立即起步并以适中的发动机转数行驶。

借此可以使冷态发动机尽快达到其运行温度。

## 有远见地行驶

避免不必要的加速和制动过程。

为此与前方行驶的车辆保持适当距离。

有远见的和平顺的驾驶方式可减小燃油消耗。

## 利用惯性滑行

在驶近红灯时应该松开油门踏板，让车辆利用惯性滑行。

在坡度较大的斜面上下行时松开油门踏板，让车辆利用惯性滑行。

在惯性滑行时燃油供给中断。

## 在停车间歇较长时关闭发动机

长时间停车时，例如在红绿灯口、铁路道口前或当堵车时，应关闭发动机。

### 自动启停功能

您汽车的自动启停功能在停车过程中自动关闭发动机。

如果关闭发动机并且随后重新起动，燃油消耗和排放与持续运转的发动机相比将会下降。将发动机关闭几秒钟就能省油。

除此之外，燃油消耗还取决于其它一些因素，例如行驶方式、路况、保养或者环境因素。

## 关掉暂时不需要的功能

例如座椅加热装置或者后窗玻璃加热装置等功能需要大量能量并耗费燃油，特别是在城市交通和停停走走的交通状况下。

当不需要这些功能时，应将其关闭。

## 进行保养

定期对车辆进行保养，可以保证您的汽车有较长的使用寿命和最佳的经济性。由您的服务部进行保养。

为此请注意 BMW 保养系统，见第 180 页。

## ECO PRO

### 工作原理

ECO PRO 支持节省油耗的驾车方式。为此要调整发动机控制和便捷功能，如空调功率等。

此外可能根据情形显示帮助优化行驶油耗的提示。

在组合仪表中可以显示由此达到的作用距离延长。

### 综述

该系统包括下列节省燃油的功能和显示：

- ▷ ECO PRO 额外续行里程，见第 161 页。
- ▷ ECO PRO 提示 - 驾驶提示，见第 161 页。
- ▷ ECO PRO 空气调节，见第 160 页。
- ▷ ECO PRO 驾驶提示 - 预见性辅助驾驶系统，见第 162 页。

### 激活 ECO PRO

 频繁按压按钮，直至组合仪表上显示 ECO PRO。

### 配置 ECO PRO

#### 通过驾驶体验开关

1. 激活 ECO PRO。
2. "设置 ECO PRO 模式"
3. 配置模式。

#### 通过 iDrive

1. "设置"
2. "ECO PRO 模式"

或者

1. "设置"
2. "驾驶模式"
3. "设置 ECO PRO 模式"

配置模式。

### ECO PRO 提示

#### ▷ "提示":

调整 ECO PRO 速度，此时应显示 ECO PRO 提示。

#### ▷ "ECO PRO 模式极限":

如果超出设定的 ECO PRO 速度，则会显示提醒。

### ECO PRO 空气调节

#### "ECO PRO 空调"

空气调节适用于更好地节省油耗。

因而略微偏离所设置的温度，即以较慢速度加热或冷却车厢有利于省油。

此外还可降低座椅加热装置和外后视镜加热装置的功率。

车外温度较低时，可以使用外后视镜加热装置。

### ECO PRO 潜力

显示当前配置下可以实现的节能百分比。

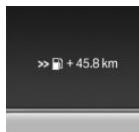
### 组合仪表上的显示

#### 仪表显示屏中的显示

激活 ECO PRO 模式时切换到特殊显示。

这些显示有时可能不同于组合仪表上的显示。

## ECO PRO 额外作用距离



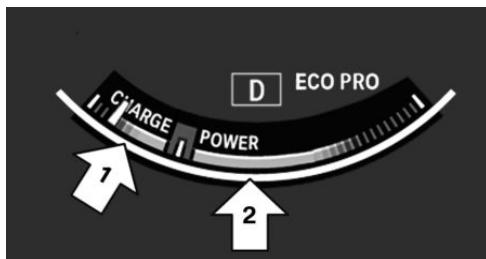
通过调整的驾车方式可以有目的地延长作用距离。

可以在组合仪表中将其显示为额外续行里程。

额外续行里程包括在可达里程的显示之中。

在加油之后，额外续行里程被自动重置。

## 驾车方式



在转速表中会以条状指示表显示标记，表示驾车方式的当前效率。

CHARGE 区域内的标记，箭头 1：显示通过滑行或制动时动能回收。

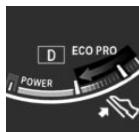
POWER 区域内的标记，箭头 2：加速时显示。

驾驶方式的效率通过条形颜色显示：

- ▷ 蓝色显示：有效驾车方式，只要标记在蓝色区域中移动。
- ▷ 灰色显示：例如通过松开油门来调整驾车方式。

一旦满足了省油驾驶的所有条件，显示就会切换成蓝色。

## ECO PRO 提示 - 驾车提示



箭头表示驾车方式例如可以通过松开油门来调整至节油方式。

## 提示

如果激活了 ECO PRO 显示，则组合仪表中显示驾驶方式和 ECO PRO 建议。

激活驾驶方式和 ECO PRO 建议显示：

1. "设置"
2. "信息显示"
3. "ECO PRO 信息"

使用仪表显示屏时：

1. "设置"
2. "信息显示"
3. "驾驶模式视图"

## ECO PRO 提示 - 图标

将会显示一个额外的图标和文本提示。

### 图标 措施



作为省油的驾驶方式，应当少给油门或者预见性减速。



将速度降低至选定的 ECO PRO 速度。



自动变速箱：避免从 M/S 转换至 D 档以及手动换挡干预。

## 在控制显示屏上的显示

### EfficientDynamics

在行车期间会显示油耗和技术信息。

1. "车辆信息"
2. "EfficientDynamics"

## 显示油耗历史

平均油耗可以在一段可调节的时间间隔内显示。

竖向显示条表示在所选时间段中的能耗。

在时间轴的显示条下方示出行驶中断。

"能耗历史记录"

## 调节油耗历史的时间间隔

选择图标。

## 复位油耗历史

1. 调出"选项"
2. "复位油耗历史记录"

## 显示 EfficientDynamics 信息

显示当前作用方式。

### "EfficientDynamics 简介"

显示以下系统:

- ▷ 自动启动关闭功能。
- ▷ 动能回收
- ▷ 空调功率。
- ▷ 滑行。

## 显示 ECO PRO 建议

### "ECO PRO 提示"

保存当前所用配置的设置。

## 预见性辅助驾驶系统

### 工作原理

该系统有助于省油，并且有助于预见性驾驶方式。可以依据导航数据来提前识别并指示前方路段。

所识别的路段，例如前方的道路状况或者转弯，会降低速度。

即使前方路段在行驶过程中未能察觉，也依然会给出提示。

该提示在到达该路段之前，将会始终显示。

如果给出了预见性提示，那么就可以通过松开油门以及滑行，以节油方式降低车速直至到达该路段为止。

### 功能前提

该系统取决于导航数据的实时性和质量。

导航数据可以更新，具体请参见有关导航、视听设备和通信的用户手册。

## 显示

### 组合仪表上的显示



所给出的前方路段提示表明了预期会延误的 ECO PRO 提示。



直至条状指示表零点的长箭头在转速表中表示已识别出前方路段。

### 平视显示系统上的显示



也可以在平视显示系统中显示预见性提示。

### 在控制显示屏上的显示

一个额外图标用于显示所识别的路段。

#### 图标 前面的路段



限速，例如居民区。



十字路口或者拐弯，驶离高速公路。



弯道。



环形交叉口

## 使用预见性辅助驾驶系统

显示前方路段:

1. 松开油门。
2. 直到达到所显示的路段之前，让车辆滑行。
3. 必要时通过刹车来调整速度。

## 系统的局限性

该系统在下列状况下不可用:

- ▷ 速度低于 50 公里/小时。
- ▷ 临时性或者变化的车速限制，例如施工地点。

- ▷ 导航数据质量不佳。
- ▷ 巡航控制已激活。

## 滑行

### 工作原理

该系统有助于省油。

在某些前提条件下可在 D 档位自动将发动机与变速箱分开。汽车以怠速继续滑行，减小了油耗。这时保持挂入档位 D。

该行驶状态称作滑行。

一旦踩下刹车或者油门踏板，就会自动重新连接发动机。

### 提示

滑行是行驶模式 ECO PRO，见第 160 页，的组成部分。

该功能在一定的速度范围内可用。

在此，预见性行驶方式有助于尽可能经常利用该功能，并且支持滑行的省油作用。

### 安全功能

如果满足以下某一个条件，则该功能不可用：

- ▷ DSC OFF 或者 TRACTION 已激活。
- ▷ 在动态极限范围内以及陡峭上坡或下坡路上行驶。
- ▷ 蓄电池充电状态暂时太低或者车载电网中耗电量太高。
- ▷ 启用巡航控制。

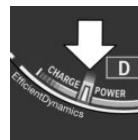
### 功能条件

如果满足以下条件，则在 ECO PRO 模式下车速范围约为 50 公里/小时至 160 公里/小时时可以使用该功能：

- ▷ 不会操作油门踏板和制动踏板。
- ▷ 选挡杆位于档位 D。
- ▷ 发动机和变速箱已达到工作温度。

### 显示

#### 组合仪表上的显示

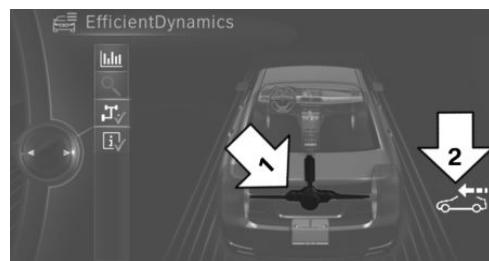


转速表下方条状指示表中的标记以蓝色突出显示，并且处在零点。转速表大致显示怠速转速。

滑行点显示在零点处在滑行期间亮起。

#### 在控制显示屏上的显示

在 EfficientDynamics Info 中可在行驶期间显示滑行行驶状态。



蓝色，箭头 1，和图标，箭头 2：滑行行驶状态。

#### 显示 EfficientDynamics 信息

1. "车辆信息"
2. "EfficientDynamics"
3. "EfficientDynamics 简介"

### 手动关闭系统

可以在菜单配置 ECO PRO，见第 160 页，中关闭该功能，例如在下坡时利用发动机的制动作用。

保存当前所用配置的设置。



## 顺利驾驶

为了确保本车时刻具有良好的机动性能，本章列出了关于燃油、车轮和轮胎、保养和抛锚服务等方面的重要内容。

# 加油

## 车辆装备

本章描述了该车型系列中的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此也描述了车内例如因为所选特殊装备或国家规格而并不可用的装备。对于安全功能和系统而言同样如此。

## 概述

### 及时加油

**！ 最迟在续行里程为 50 公里时加油，否则无法保证发动机功能，并且可能会出现损坏。**

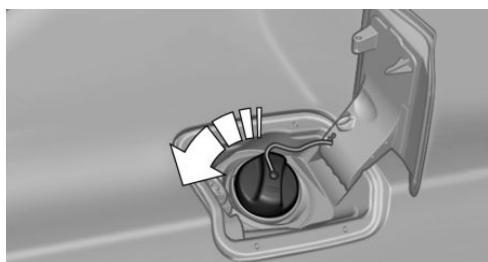
## 油箱密封盖

### 打开

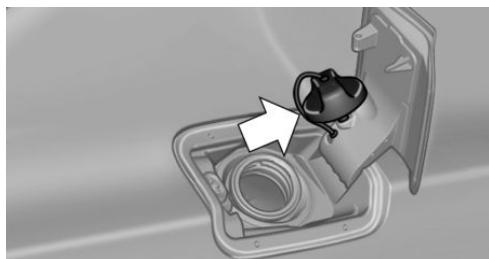
1. 短促按压油箱盖板的后边缘。



2. 朝逆时针方向转动油箱密封盖。



3. 把油箱密封盖插在油箱盖板的支架内。



### 关闭

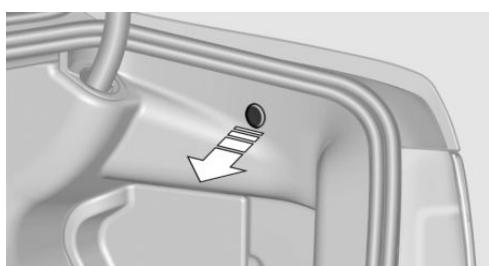
1. 盖上密封盖并按顺时针旋转直到听见清晰的卡止声。
2. 关闭油箱盖板。

### 不要挤压固定带

**！ 不要挤压密封盖上固定的胶带，否则不能正确关闭密封盖并可能排出燃油蒸汽。**

## 手动解锁油箱盖板

例如发生电气故障时。



把带加油柱符号的绿色按钮拉下来。油箱盖板解锁。

## 加油时注意

加油时将加油枪插入加油管中。在加油期间抬起加油枪会导致：

- ▷ 及早关闭。

▷ 燃油蒸气回流减少。

当加油枪首次关闭时，燃油箱已满。

 不要给燃油箱过量加油

不要给燃油箱过量加油，否则流出的燃油  
可能会损害环境和汽车。◀

 与燃油有关的操作

遵守加油站张贴的安全规定。◀

# 燃油

## 车辆装备

本章描述了该车型系列中的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此也描述了车内例如因为所选特殊装备或国家规格而并不可用的装备。对于安全功能和系统而言同样如此。

## 燃油等级

### 汽油

为达到最佳燃油消耗应使用不含硫或者含硫量尽可能少的汽油。

不允许使用塞子上标记为含金属的燃油。

**!** 仅允许加注无金属添加剂的无铅汽油  
不得加注含铅汽油或者带锰或铁等金属添加剂的汽油，否则会导致催化器和其他部件持续受损。 ◀

您可以加注乙醇含量最高为 10 %，即 E10 的燃油。

**!** 不要加注乙醇 E85  
不能用 E85，也就是含乙醇 85 % 的燃油或者 Flex Fuel 加油，否则会损坏发动机和燃油供给系统。 ◀

发动机有防爆震控制。因此可以加注不同等级的汽油。

### 汽油质量

ROZ 95 号高级汽油或者更高标号，即可以是 ROZ 97 或者 ROZ 98。

### 最低质量

ROZ 90 号无铅汽油。

**!** 最低质量  
不要用低于规定最低质量的汽油进行加油，否则无法保证发动机功能。 ◀

## 汽油添加剂

车辆制造商建议在每次加油过程中混合 100 毫升许可使用的汽油添加剂。关于许可使用的汽油添加剂的信息可以咨询服务部。

**BMW 推荐使用 BP 机油** 

# 车轮和轮胎

## 车辆装备

本章描述了该车型系列中的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此也描述了车内例如因为所选特殊装备或国家规格而并不可用的装备。对于安全功能和系统而言同样如此。

## 轮胎气压

### 关于安全的信息

轮胎特性和轮胎气压影响：

- ▷ 轮胎寿命。
- ▷ 行驶安全性。
- ▷ 行驶舒适性。

### 检查压力

**!** 定期检查轮胎气压

定期检查轮胎气压并在必要时校正：每月至少两次并在每次长途行车前。否则错误的轮胎气压会导致行车不稳定或轮胎损坏并由此导致事故。 ◀

修正胎压之后：

- ▷ 重新初始化胎压报警系统。
- ▷ 重新初始化胎压监控系统。

### 压力数据



在驾驶员侧车门门柱上可以看到许用轮胎规格的压力数据。

如果找不到轮胎的速度符号，则应按照相应的轮胎尺寸（例如 255/50 R 19）选择充气压力。

### 轮胎尺寸

压力数据适用于许用轮胎尺寸和推荐的轮胎产品。

车轮和轮胎更详细的信息可询问服务部。

## 胎纹深度

### 夏季轮胎

胎纹深度不能低于 3 毫米。

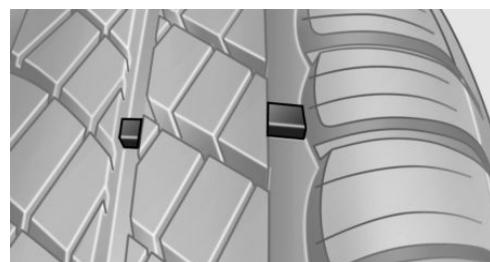
胎纹深度低于 3 毫米时有很高的滑水危险。

### 冬季轮胎

胎纹深度不能低于 4 毫米。

低于 4 毫米时冬季适用性受限。

### 最小胎纹深度



损指示器分布在轮胎圆周，法定最低深度为 1.6 毫米。

在轮胎侧面上用 TWI（轮面磨损指示）标记。

## 轮胎损坏

### 概述

要经常检查轮胎有无损坏、异物和磨损。

## 提示

关于轮胎损坏或者车辆上其它故障的提示：

- ▷ 行驶中的异常振动。
- ▷ 行驶性能发生异常变化，如严重向左或右跑偏。

例如冲上路牙、道路破损等类似情况均可能引起损坏。

### 轮胎损坏时

一旦提示轮胎损坏，立即降低车速并尽快检查车轮和轮胎，否则存在更大的事故危险。

小心将车开到最近的服务部。如有必要，牵引车辆至检查地。

否则轮胎损伤可能会对车内乘客和其它交通参与者造成生命危险。◀

### 维修损坏的轮胎

为了安全起见，汽车生产商建议对已损坏的轮胎不进行修理而是更换。否则可能造成后续损坏。◀

## 轮胎寿命

### 推荐使用

不计磨损，最迟应在 6 年后更换轮胎。

### 生产时间

在轮胎侧壁上：

DOT ... 1013：轮胎在 2013 年第 10 周生产。

## 更换车轮和轮胎

### 装配

#### 轮胎装配提示

装配（包括动平衡）只允许由服务部进行。

不按规定进行操作可能造成后续损坏，并由此产生安全隐患。◀

## 车轮轮胎组合

可以向您的服务部咨询您汽车的正确的车轮和轮胎组合以及轮辋。

不正确的车轮轮胎组合会影响不同系统的功能，例如 ABS 或者 DSC。

为维持车辆良好的行驶性能，只能使用相同产品类型和相同胎纹样式的轮胎。

发生轮胎损坏的情况下，要尽快恢复原来的车轮与轮胎组合。

### 认可的车轮和轮胎

汽车生产商建议仅使用对相关车型认可的车轮和轮胎。

由于加工公差，虽然公称尺寸相同，车轮也可能会接触车身而出现严重事故。

对那些未经认可的车轮和轮胎，汽车生产商无法加以判断因而不能对行驶安全做出保证。◀

## 推荐的轮胎产品



汽车生产商会根据轮胎尺寸，建议使用特定的轮胎产品。可以通过轮胎侧壁上的星号将其识别。

如果正确适当地使用，这些轮胎都具备高标准的安全性和行驶性能。

### 新轮胎

受制造条件限制，新轮胎的附着性能尚未处于最佳状态。

前 300 公里谨慎行车。

### 再生轮胎

汽车生产商建议不要使用翻新后的轮胎。

## 再生轮胎

由于胎体和胎龄可能不一样，其耐久性有限，因此会影响行车安全。◀

## 冬季轮胎

建议在冬季车道上或者在温度低于+7 °C情况下行驶时使用冬季轮胎。

带 M+S 标记所谓的全天候轮胎相对于夏季轮胎虽然有更好的冬季性能，但通常情况下仍不能达到冬季轮胎的性能。

## 冬季轮胎的最高车速

如果车辆的最高车速高于冬季轮胎的允许车速，则必须在驾驶员的视野范围内粘贴相应提示牌。此类提示牌可在轮胎专营店或服务部买到。

## 冬季轮胎的最高车速

遵守每个冬季轮胎的最高车速，否则会导致轮胎损坏并发生事故。◀

## 泄气保用轮胎

若为泄气保用轮胎，为了自身的安全，仅可使用泄气保用轮胎。而且在发生轮胎故障抛锚时，无须使用备用轮胎。您的服务部乐意向您提供咨询。

## 车轴之间轮胎更换

车辆生产商建议不要调换前后车轮。

可能会影响行驶性能。

## 存放

拆卸的车轮或轮胎应存放在凉爽、干燥及尽可能避光的地方。

防止轮胎沾染机油、油脂和燃油。

不允许超过轮胎侧壁上标出的最大轮胎气压。

## 泄气保用轮胎

### 标记



轮胎侧面的 RSC (泄气保用轮胎) 标记。

车轮由在一定范围内可以自承载式的轮胎和特殊的轮辋组成。

由于有加强侧壁，轮胎在发生压力损失时仍可有限制地继续行驶。

轮胎损坏后继续行驶，见第 91 页。

轮胎损坏后继续行驶，见第 89 页。

## 更换泄气保用轮胎

为了您的自身安全，只可使用泄气保用轮胎。而且在发生轮胎故障抛锚时，无须使用备用轮胎。您的服务部乐意向您提供咨询。

## 机动系统

### 提示

- ▷ 应遵守压缩机和密封剂罐上对机动系统的操作说明。
- ▷ 如果轮胎损坏尺寸大于约 4mm，则无法使用机动系统有效修补。
- ▷ 如果轮胎无法修复得可以行驶，应联系服务部门。
- ▷ 进入的异物应尽量保留在轮胎内。
- ▷ 从密封剂罐上撕下车速限制标签，贴在方向盘上。

### 安置

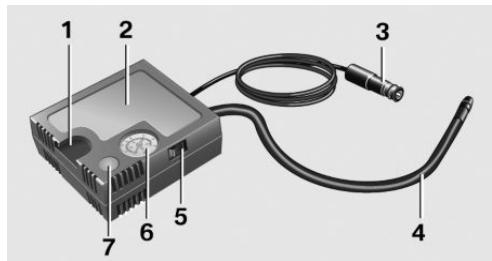
机动系统位于行李箱中的底板下面。

## 密封剂罐



- ▷ 密封剂罐, 箭头 1。
  - ▷ 加注软管, 箭头 2。
- 注意密封剂罐上的有效期。

## 压缩机



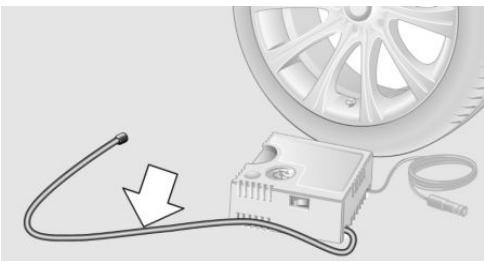
- 1 法兰固定架
- 2 压缩机
- 3 插座的插头/电缆
- 4 连接软管
- 5 打开/关闭开关
- 6 轮胎气压显示
- 7 减小轮胎气压

## 注入密封剂

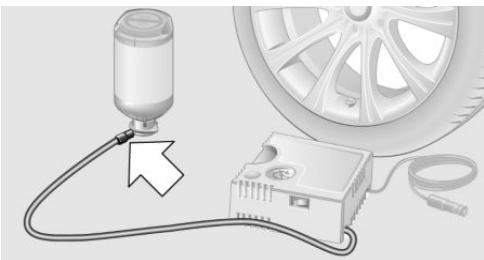
1. 晃动密封剂罐。



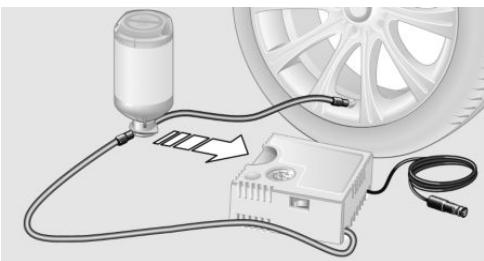
2. 将连接软管完全从压缩机外壳上拔出。切勿弯折软管。



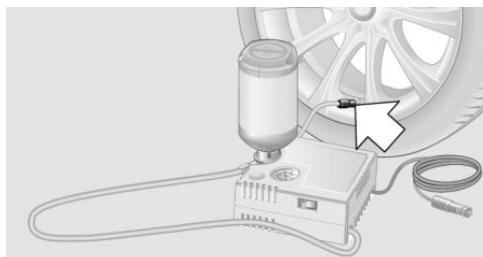
3. 将连接软管拧在密封剂罐的接口上。



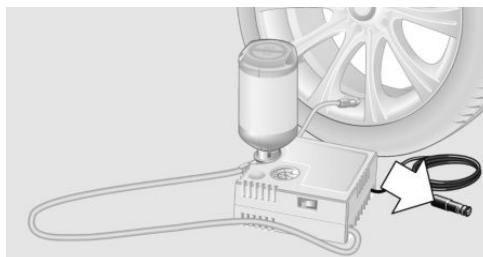
4. 将密封剂罐垂直插入压缩机外壳中。



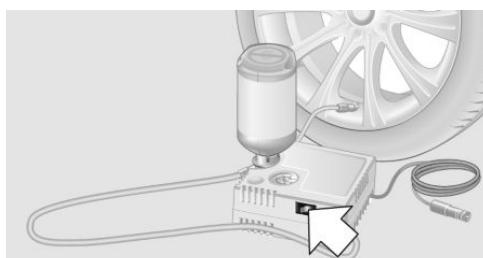
5. 将密封剂罐的加注软管拧在损坏车轮的气门嘴上。



6. 压缩机关闭时，把插头插到车厢内部的插座上。



7. 在点火开关打开或发动机运行时打开压缩机。



使压缩机运转约 3 至 8 分钟，以加注密封剂并使轮胎气压达到约 2.5 bar。

加注密封剂时可以短时将轮胎气压提高到约 5 bar。期间不要关闭压缩机。



#### 封闭空间

请勿在封闭空间运转发动机，否则会吸入废气导致昏迷和死亡。废气含有无色无味但有毒的一氧化碳。◀



#### 10 分钟后关闭压缩机

压缩机运转不得超过 10 分钟，否则设备将过热并可能导致损坏。◀

如果胎压无法达到 2 bar：

1. 关闭压缩机。
2. 将加注软管从车轮上拧下。
3. 前后行驶 10 米，使轮胎内的密封剂均匀分布。
4. 重新用压缩机给轮胎充气。

如果胎压无法达到 2 bar，联系服务部门。

### 收起机动系统

1. 将密封剂瓶的加注软管从车轮上拧下。
  2. 把压缩机的连接软管从密封剂瓶拧下。
  3. 先前与阀门连接的密封剂瓶的加注软管与密封剂瓶空闲的接口相连接。
- 这样就可以防止密封剂的残余物从瓶中泄漏。
4. 打包空的密封剂罐，以免弄脏行李箱。
  5. 将机动系统重新收入车辆。

### 分散密封剂

立即行驶约 10 公里，使密封剂在轮胎内均匀分布。

车速不要超过 80 公里/小时。

如有可能，不要低于 20 公里/小时。

### 更改轮胎气压

1. 把车停在合适的位置。
2. 把压缩机的连接软管直接拧在轮胎气门嘴上。
3. 将插头插在车厢内的插座上。
4. 把轮胎气压更改为 2.5。
  - ▷ 增大压力：在点火开关打开或发动机运行时打开压缩机。
  - ▷ 减小压力：按下压缩机上的按钮。

### 向前行驶

不要超过允许的最高车速 80 公里/小时。

重新初始化轮胎失压显示，见第 90 页。

轮胎压力监控，见第 88 页，重新初始化。

尽快更换损坏的轮胎和机动系统的密封剂罐。

## 雪地防滑链

### 细链节雪地防滑链

汽车生产商仅推荐某些已经做过测试、且已确认其行驶安全性的轻型雪地防滑链。

这些情况可从服务部获悉。

### 使用

仅允许在配有以下规格轮胎的后轮上成对使用：

- ▷ 225/55 R 17。
- ▷ 245/45 R 18。

遵守防滑链制造商的说明。

确保雪地防滑链始终足够张紧。必要时根据防滑链制造商的数据再次张紧。

带雪地防滑链时不能初始化轮胎失压显示，否则会引起错误显示。

带雪地防滑链时不能初始化轮胎压力监控，否则会引起错误显示。

带雪地防滑链行驶时，必要时短时激活动态牵引力控制系统。

### 带雪地防滑链时的最高车速

使用防滑链时不可超过 50 公里/小时。

### 雪地防滑链识别

#### 工作原理

使用雪地防滑链时应当通过 iDrive 设置，确认雪地防滑链已挂上。

雪地防滑链监测功能辅助驾驶员，并在控制显示屏上自动显示识别状态。

带雪地防滑链运行时集成式主动转向控制的后轮转向控制自动关闭。

带雪地防滑链行驶时，如果超过 50 公里/小时的允许的最高车速，后轮转向控制重新自动激活。

### 激活状态

1. "设置"
2. "雪地防滑链"
3. "已装上雪地防滑链"

### 自动识别

功能正确时：

- ▷ 雪地防滑链已挂入。设置未激活 。  
短途行驶后显示一条检查控制信息，状态自动激活。  
自动激活，然后确认。
- ▷ 雪地防滑链未挂入。设置已激活 。  
自 50 公里/小时起，显示一条检查控制信息。手动关闭状态。

功能故障时：

- ▷ 雪地防滑链已挂入。设置未激活 。  
未显示检查控制信息。  
自动识别有故障。手动激活状态。

### 关闭/激活后轮转向控制

如果状态已激活带雪地防滑链行驶，后轮转向控制自动关闭。

从 50 公里/小时起尽管已挂上了雪地防滑链后轮转向控制还是会重新激活。

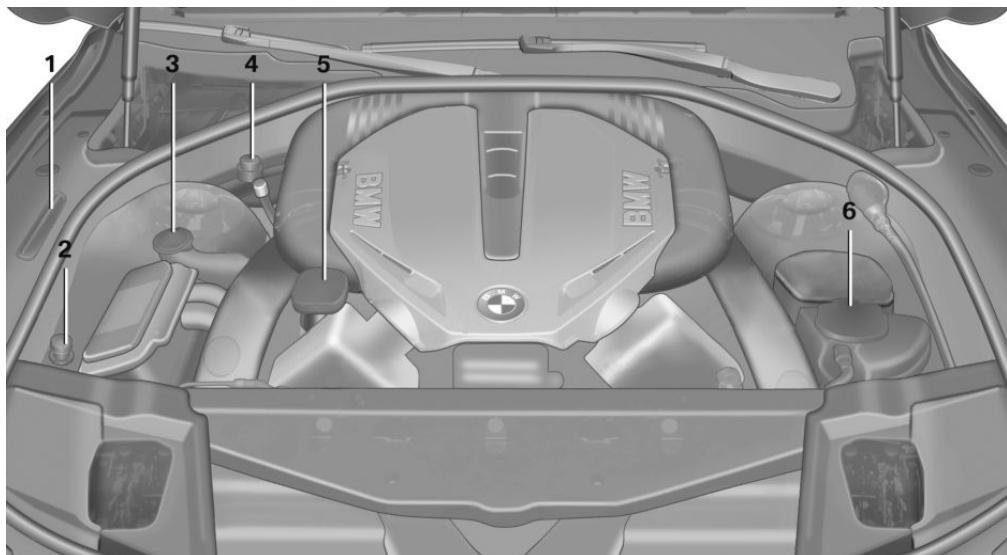
# 发动机室

## 车辆装备

本章描述了该车型系列中的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此也描述了车内例如因为所

选特殊装备或国家规格而并不可用的装备。对于安全功能和系统而言同样如此。

## 发动机室内的重要部件



- 1 识别号
- 2 启动辅助, 负极
- 3 清洗液容器

- 4 启动辅助, 正极
- 5 机油注油口。
- 6 冷却剂容器

## 发动机室罩

### 打开发动机室罩

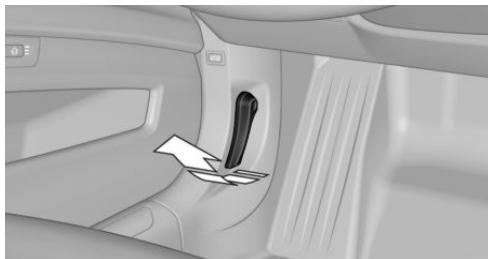
**!** **发动机室内的作业**  
没有相关专业知识不允许在车辆上进行作业。

如果不熟悉操作本车时必须遵守规定, 只能由服务部对车辆进行作业。

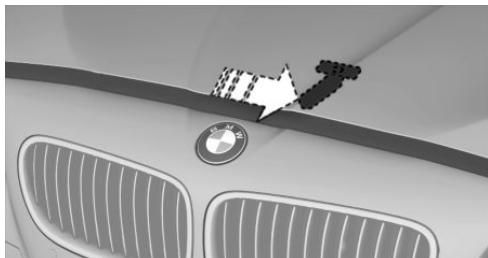
否则未正确执行的操作会带来后续损坏和相关的安全隐患。◀

**!** **不要将手伸入发动机室**  
**不要将手伸入中间空间或发动机室的空隙。**否则会由于转动或高温部件导致受伤危险。◀

1. 拉动拉杆。



2. 按压解锁拉杆，打开发动机室罩。



3. 注意发动机室罩凸起的部分。



### 关闭发动机室罩



使发动机室罩从约 40 厘米的高度自由落下，然后按压以使发动机室罩重新完全上锁。

发动机室罩两侧都要听到卡止的声音。



#### 行车期间发动机室罩开着

如果行驶期间发现发动机室罩没有锁好，则必须立即停车将其锁好。◀



#### 夹伤危险

对此注意，在关闭发动机室罩时要确保关闭区域畅通无阻，否则会导致人身伤害。◀



#### 发动机室罩打开时的受伤危险

发动机室罩打开时凸起的部分有受伤危险。◀

# 发动机机油

## 车辆装备

本章描述了该车型系列中的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此也描述了车内例如因为所选特殊装备或国家规格而并不可用的装备。对于安全功能和系统而言同样如此。

## 概述

机油消耗与驾车方式和使用条件有关。在运动型驾驶方式下，机油消耗量例如明显增大。

因此每次加油之后要定期检查机油油位。

## 通过电子系统检查油位

### 状态显示

### 工作原理

在行车期间对油位进行电子检查，并显示在控制显示屏上。

如果油位达到最小值，会显示检查控制信息。

### 前提

视之前的显示而定，在发动机正在运转时或者至少行驶 30 分钟之后出现状态显示。

### 显示油位

1. "车辆信息"
2. "车辆状态"
3.  "机油量"

### 油位显示信息

视油位而定在显示屏上显示不同的信息。注意这些信息。

如果油位太少，则立即补充 1 升机油。

注意不要加入太多发动机机油。



### 发动机机油过多

立即检查车辆，否则加注过多的机油可能会导致发动机损坏。◀

## 详细测量

### 工作原理

在详细测量时检查油位，并且通过刻度盘显示油位。

在测量过程中略微提高怠速转速。

### 概述

仅可对某些发动机进行详细测量。

### 前提

- ▶ 自动变速箱：选档杆处在档位 N 或 P 并且没有踩下油门踏板。
- ▶ 车辆位于平坦的街道上，且暖机发动机运行。

### 执行详细测量

为对发动机油位进行详细测量：

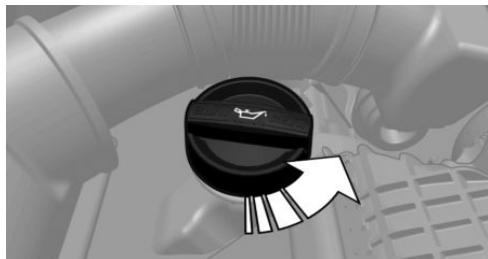
1. "车辆信息"
2. "车辆状态"
3.  "测量机油油位"
4. "开始测量"

检查油位并通过刻度显示。

持续时间：约 1 分钟。

## 添加发动机机油

### 加液口



仅当组合仪表中显示该信息，或者当机油油位快要下降到油尺的下标记时，才可补充最多 1 升机油。

#### 保护儿童

**!** 请将机油、润滑脂等放在儿童无法接触的地方，并要遵守容器上的警告提示，否则存在损害健康的危险。◀

#### 不要加注太多发动机油

**!** 加注过多的机油后要立即检查车辆，否则可能会导致发动机损坏。◀

## 添加的机油类型

### 提示

#### 不要使用机油添加剂

**!** 机油添加剂可能导致发动机损坏。◀

#### 发动机油的粘度等级

**!** 选择发动机油时要注意机油的粘度等级应为 SAE 0W-40、SAE 0W-30、SAE 5W-40 和 SAE 5W-30 其中之一，否则可能导致功能故障或发动机损坏。◀

发动机油的质量对发动机寿命起决定性作用。

一些机油类型可能不是所有国家都有。

### 许可的机油类型

#### 汽油发动机

BMW Longlife-01。

BMW Longlife-01 FE。

许可机油类型的更多信息可以咨询服务部。

### 其它可选的机油类型

如果不能购买经许可的机油，可以加注数量为 1 升的符合下列规格的机油：

#### 汽油发动机

ACEA A3/B4。

## 换油

只能由服务部进行换油。

**BMW recommends** 

# 冷却液

## 车辆装备

本章描述了该车型系列中的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此也描述了车内例如因为所选特殊装备或国家规格而并不可用的装备。对于安全功能和系统而言同样如此。

## 概述

**!** 发动机高温运转时有烫伤危险

发动机高温运转时请勿打开冷却系统，否则可能会因冷却液喷出而造成烫伤。◀

**!** 合适的添加剂

只宜使用合适的添加剂，否则可能会损坏发动机。添加剂有害健康。◀

冷却液由水和冷却液添加剂组成。

市场出售的添加剂并非都适合您的汽车使用。适合的添加剂请从您的服务部中获悉。

## 冷却液液位

如果冷却剂容器加液口中没有最低和最高标记，必要时请您的服务部检查冷却液液位并进行加注。

### 提示

视所安装的发动机而定，冷却水箱有可能处在发动机室的对面一侧。

### 检查

1. 要能使发动机冷却下来。
2. 沿逆时针方向将冷却剂容器拧出一些，直至其内部的高压气体被完全放出后再打开。



3. 如果冷却液液位在加液口的最小和最大标记之间，则说明冷却液液位正确。



4. 按需缓慢加注冷却液，直到液位正确，不要加注过量。
5. 将盖子转动拧紧。冷却剂容器的箭头和盖板的箭头应当彼此相对。
6. 需尽快到服务部检查冷却液损失的原因。

## 回收处理



请按照环保法规定的要求处理冷却液和冷却液添加剂。

# 保养

## 车辆装备

本章描述了该车型系列中的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此也描述了车内例如因为所选特殊装备或国家规格而并不可用的装备。对于安全功能和系统而言同样如此。

## BMW 保养系统

保养系统会指出必要的保养措施，为您提供支持，确保车辆交通和运行安全。

## 车况保养 CBS

传感器及专用的算法充分考虑您汽车的各种使用条件。车况保养据此确定保养需求。

系统使得保养范围与个人使用的身份特征相匹配。

在控制显示屏中会显示具体的服务需求，见第 74 页。

## 遥控器内的保养数据

保养需求的信息一直存储在遥控器中。服务读出这些数据，并基于此给出最佳保养范围的建议。因而要将车辆上次行驶时所用的遥控钥匙交给服务顾问。

## 停放时间

不会考虑蓄电池接线断开时的停放时间。

可以在服务部进行与时间有关的保养，如制动液、发动机机油和微尘滤清器/活性炭过滤器等。

## 保养记录

在服务时进行保养工作并记录到车辆数据中。保养记录本等记录是定期维护的证明。

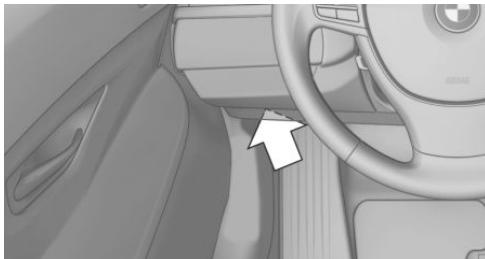
在控制显示屏上显示记录的维护，见第 75 页。

## 保养范围

保养范围可以在技术参数及保养范围的补充手册中找到。

## 用于车载诊断系统 OBD 的插座

### 位置



在驾驶员侧的 OBD 插座，用于检查对尾气排放有重要影响的部件。

### 尾气



#### ▶ 警报灯闪烁：

发动机内出现了可导致催化器发生损坏的故障。立即检查车辆。

#### ▶ 警报灯亮起：

尾气不正常。尽快到服务部检查本车。

## 回收

您的汽车生产商建议将车辆送交一个 BMW 集团指定的回收处。请遵守当地关于汽车回收的法规。向服务部索取相关信息。

# 零部件的更换

## 车辆装备

本章描述了该车型系列中的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此也描述了车内例如因为所选特殊装备或国家规格而并不可用的装备。对于安全功能和系统而言同样如此。

## 随车工具



随车工具位于行李箱盖的一个盖板下。  
松开翼形螺栓即可打开。

## 更换刮水器刮片

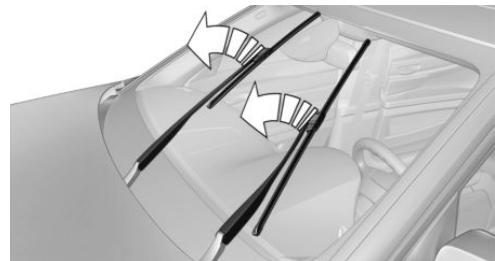
### 概述

**!** 不要在没有刮水器刮片的情况下折合刮水器

只要未安装刮水片就不要折合刮水器，否则会损坏车窗玻璃。◀

### 更换刮水器刮片

1. 在更换时把刮水器扳到翻开位置，见第 61 页。
2. 翻开刮水器。



3. 水平旋转刮水器刮片。
4. 从侧面取下刮水器刮片。



5. 以相反顺序插入新雨刮器刮片，直至卡入。
6. 收回刮水器。

## 更换车灯和灯泡

### 提示

#### 灯泡和车灯

灯泡和车灯对行驶安全性作用极大。

如果有些作业您还不熟悉，或者本手册中没有提到，则汽车生产商建议您让服务部来完成。

可在服务部购买备用灯盒。

**烧伤危险**

仅在灯泡冷却时才可更换，否则会造成烫伤。◀

**对车灯装置进行作业**

在对车灯装置进行任何作业时，必须先关闭相关的车灯，否则可能会发生短路。

必要时请查阅灯具制造商随附的提示，否则更换灯泡时可能造成伤害和损坏。◀

**不要对氙气前灯进行作业/灯泡更换**

包括灯泡更换在内的有关氙气灯的作业，只能由服务部的人员来进行。此装置带有高压，如果处置不当便会造成生命危险。◀

**不要触摸灯泡**

不要直接用手握住新灯泡，否则其即使上面很少的污物也会形成烧结，从而降低灯泡的使用寿命。

拿灯泡时请使用干净的毛巾、纸巾或其它类似的物品，或者手拿灯泡的基座。◀

**发光二极管 LED 指示灯**

操作部件、显示部件和其它车内装备都使用装在盖板后的发光二极管作为光源。

这些发光二极管发出的光类似于普通激光，因此被称为一级发光二极管。

**不要取下盖板**

不要取下盖板，不要长时间凝视未经过滤的光线，否则会导致眼睛的视网膜发炎。◀

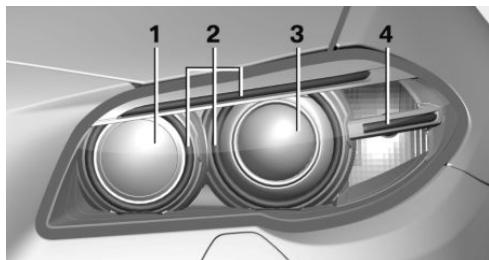
**前灯玻璃镜罩**

天气寒冷或者潮湿时车外照明装置内部可能会有水雾。打开车灯行驶，过一段时间之后水雾就会消失。不必更换前灯玻璃镜罩。

如果开灯行驶仍然不能消除大灯上的水雾，并且水汽愈来愈多，例如灯内有水滴，则应让维修部门进行检查。

**调整前灯**

更换灯泡和车灯可能影响前灯的调整。因而更换之后由服务部检查，必要时修正前灯的调整。

**前照灯，灯泡更换****氙气前灯****综述**

**1 转弯灯**

**2 停车灯、白天行车灯**

**3 近光灯/远光灯**

**4 转向灯**

**提示**

该灯泡的使用寿命极高，因此其发生损坏的可能性便极小。频繁打开及关闭会缩短使用寿命。

如果灯泡出现故障，请打开前雾灯继续小心驾驶。请注意国家法规。

**不要对氙气前灯进行作业/灯泡更换**

包括灯泡更换在内的有关氙气灯的作业，只能由服务部的人员来进行。此装置带有高压，如果处置不当便会造成生命危险。◀

**停车灯和驻车灯，转向信号灯**

注意关于灯泡和车灯，见第 181 页，的提示。

这些灯都是用 LED 指示灯技术制造的。

出现故障时请联系服务部。

## 如何找到灯泡



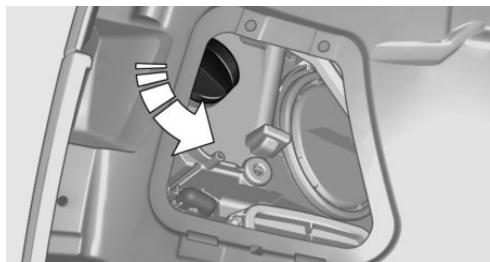
拧松螺钉，翻下盖板。

## 转向灯

注意关于灯泡和车灯，见第 181 页，的提示。

图示为发动机室左侧。

灯泡 24 瓦，PY



转动盖板，取下并更换灯泡。

## 转弯灯

注意灯泡和车灯，见第 181 页，使用提示。

图示为发动机室左侧。

灯泡 55 瓦，H7

1. 翻开发动机室内的盖板。



2. 转动盖板并取下。



3. 朝逆时针方向转下车灯支架。

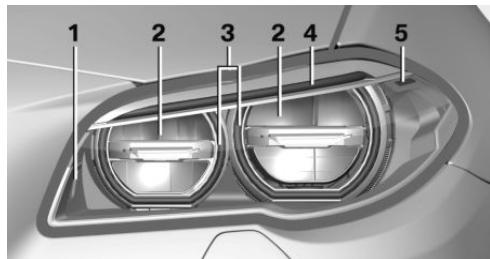


4. 取出旧灯泡，换上新灯泡。

5. 按照相反的顺序安装新灯泡以及安装盖板。

## LED 大灯

### 综述



- 1 转弯灯
- 2 近光灯/远光灯
- 3 停车灯、白天行车灯
- 4 转向灯
- 5 示宽灯

### 发光二极管 LED 指示灯

注意关于灯泡和车灯的提示，见第 181 页。

配有 LED 大灯，所有前照灯以及侧面转向灯均采用 LED 技术。

如果 LED 出现故障，则可以使用前雾灯继续小心行驶。请注意国家法规。

出现故障时请联系服务部。

### 卤素前雾灯

注意灯泡和车灯，见第 181 页，使用提示。

灯泡 35 瓦，H8

出现故障时请联系服务部。

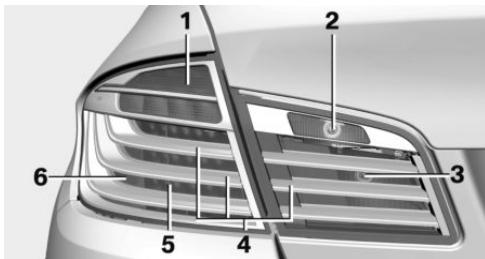
### LED 前雾灯

注意关于灯泡和车灯，见第 181 页，的提示。

前雾灯采用 LED 技术。出现故障时请联系服务部。

## 尾灯，灯泡更换

### 综述



- 1 转向灯
- 2 倒车灯
- 3 后雾灯
- 4 尾灯
- 5 制动灯
- 6 反射器

### 转向灯、制动灯、尾灯和牌照灯

注意关于灯泡和车灯的提示，见第 181 页。

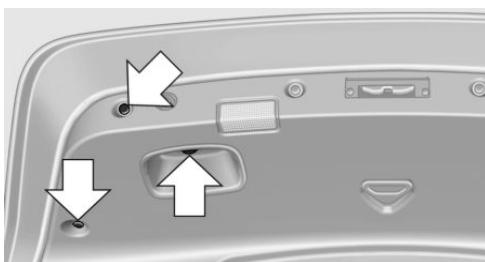
这些车灯都是用 LED 指示灯技术制造的。

出现故障时请联系服务部。

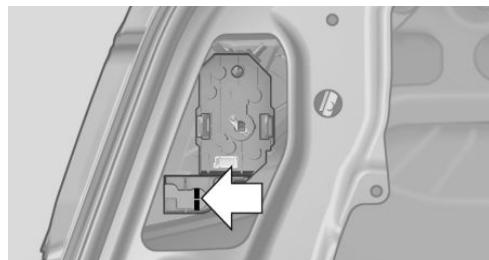
### 行李箱盖内的车灯

#### 如何找到车灯

1. 用从随车工具中取出的螺丝刀拧松三个螺钉。



## 2. 翻开盖板。

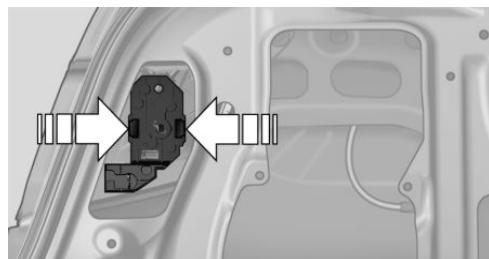
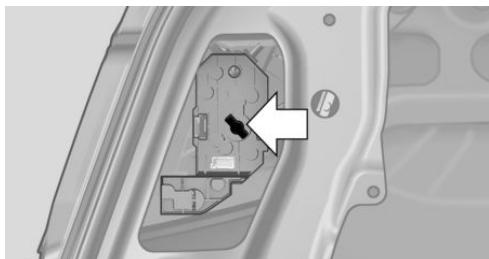


插图显示的是安装的灯座内的灯泡位置。

### 后雾灯

注意关于灯泡和车灯的提示，见第 181 页。

灯泡 21 瓦, H21W



一起按压夹头并取出灯座。

拧出旧灯泡，换上新灯泡。

插图显示的是安装的灯座内的灯泡位置。

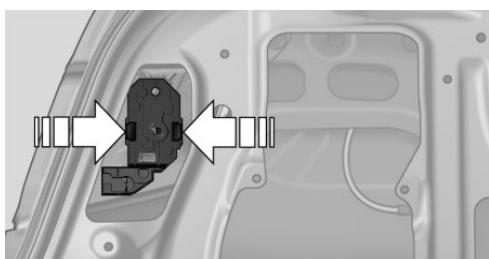
## 车轮更换

### 提示

由于车辆装备没有备用车轮可供使用。

有泄气保用轮胎或使用轮胎密封剂时在抛锚时轮胎气压损失的情况下无须立刻替换车轮。

车轮更换需要的合适工具可以作为附件从服务部购得。



一起按压夹头并取出灯座。

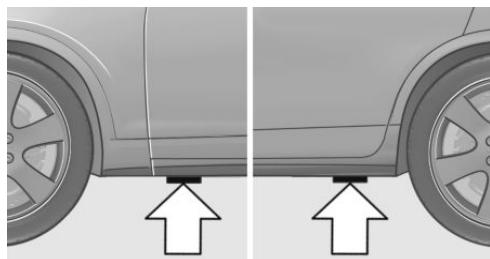
按压灯架中的灯泡，逆时针旋转，并将其取出。

### 倒车灯

注意关于灯泡和车灯的提示，见第 181 页。

灯泡 16 瓦, W16W

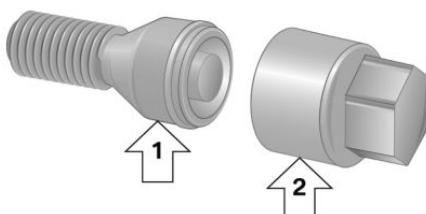
## 汽车千斤顶支撑点



汽车千斤顶的固定架在如图所示的位置上。

## 车轮螺栓防盗保险装置

车轮螺栓防松件在随车工具之中，或者在随车工具，见第 181 页，的置物盒之中。



- ▷ 车轮螺栓, 箭头 1。
- ▷ 适配器, 箭头 2。

## 取下

1. 将适配器插入车轮螺栓。
2. 拧松车轮螺栓。

拧上后重新取下适配器。

## 汽车电池

### 保养

电池是完全免保养的，即在其使用寿命内不必加注酸液。

您的服务部乐于就所有与电池有关的问题为您提供咨询服务。

## 更换电池



只能使用经认可的汽车电池

只能使用由汽车生产商认可的汽车电池型号，否则会对车辆造成损坏，并造成系统或功能不可用或只能有限度地使用。◀

在由服务部更换汽车电池后，要在车辆上注册，确保可以无限制使用所有便捷功能，并在必要时不再显示这些便捷功能的检查控制信息。

## 电池充电

### 提示



不要将充电器连接在插座上

不要将蓄电池充电器连接在出厂时安装在车内的插座上，否则可能会损坏蓄电池。◀

### 概述

注意电池的充足充电状况，以保证电池的足额使用寿命。

在以下情况下可能需要为蓄电池充电：

- ▷ 频繁短途行驶时。
- ▷ 停放时间超过一个月时。

## 启动辅助接线柱

仅可在关闭发动机之后通过发动机室内的启动辅助接线柱，见第 189 页，进行充电。

## 断电

经过一段暂时的断电后，必须重新初始化某些装备的设置。

必须再次更新个性化设置：

- ▷ 座椅、后视镜和方向盘记忆装置：重新存储位置。
- ▷ 时间：更新。
- ▷ 日期：更新。
- ▷ 无线电台：重新存储，参见导航、视听设备、通信的用户手册。
- ▷ 导航系统：等待导航系统的功能运行。

## 回收旧电池



旧电池交给服务部进行废弃处理或交给  
回收部门。

必须直立运输及存放装有酸液的电池。  
运输时要确保电池不翻倒。

## 保险丝

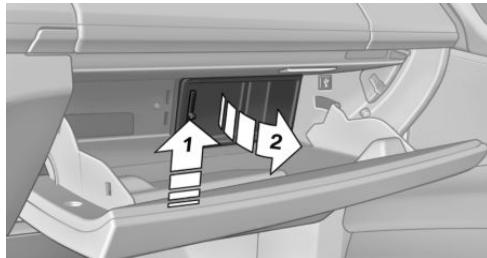
### 提示

#### 更换保险丝

对已熔断的保险丝，请勿尝试修复或用颜色  
或安培值不一致的保险丝代替，否则会因电线  
过载而发生火灾。◀

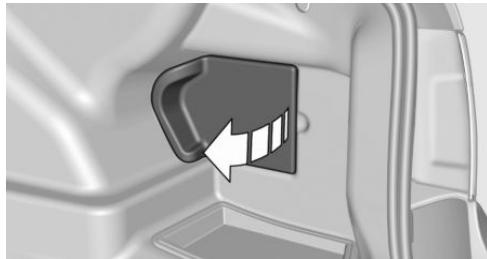
塑料镊子和保险丝位置的说明在行李箱的保险丝  
旁。

### 在手套箱内



向上推把手，箭头 1，并打开盖板，箭头 2。

### 在行李箱内



打开右侧饰板的盖板。

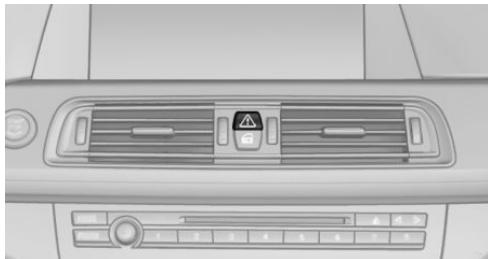
保险丝位置的说明在单独一张纸面上。

# 故障援助

## 车辆装备

本章描述了该车型系列中的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此也描述了车内例如因为所选特殊装备或国家规格而并不可用的装备。对于安全功能和系统而言同样如此。

## 警示闪光灯



按钮位于中央控制台内。

## 智能紧急呼叫

### 前提

- ▷ 收音机待机状态已接通。
- ▷ 紧急呼叫系统功能就绪。
- ▷ 已经启用车辆内置的 SIM 卡。
- ▷ 互联驾驶协议有效。

### 概述

只有在紧急情况下才能按压 SOS-按钮。

即使不能通过 BMW 进行紧急呼叫，也可与公共紧急呼叫号码建立紧急呼叫。主要视相应的移动电话网络和国家法规而定。

### 提示

**!** 不能保证紧急呼叫肯定成功

由于技术原因，在极其不利的条件下可能无法保证紧急呼叫成功。◀

### 触发紧急呼叫



1. 轻敲打开保护板。
  2. 按压 SOS 按钮直到按钮的 LED 指示灯亮起。
    - ▷ LED 指示灯亮起：紧急呼叫已触发。如果控制显示屏中显示了一条中断呼叫，则可以中断紧急呼叫。
    - 如果条件允许，也可以在车辆中等待直到通话连接建立起来。
    - ▷ 如果紧急呼叫号码的连接已经建立，LED 指示灯闪烁。
- 在通过 BMW 进行紧急呼叫时，有助于确定必要救援措施的数据（例如车辆的当前位置），只要其可以确定，就会被发送给紧急呼叫中心。如果未应答紧急呼叫中心的回叫，则自动执行营救措施。
- ▷ 如果 LED 指示灯闪烁，但紧急呼叫中心不再能通过扬声器听到，然而您讲的话仍可能被紧急呼叫中心听到。

### 自动触发紧急呼叫

在某些前提下，发生严重事故后紧急呼叫会立即自动触发。按压 SOS 按键不会影响自动紧急呼叫。

## 警告用三角标志



警告用三角标志位于行李箱盖内侧的盒子里。  
松开翼形螺栓即可打开。

## 急救包

### 提示

其中药品均有有效期限。  
定期检查物品的有效期，如有必要及时更换。

### 安置



行李箱盖内侧的容器内配有关急救包。  
松开翼形螺栓即可打开。

## 机动服务

### 准备就绪

在许多国家全天候都可以通过电话联系机动服务。在出现抛锚故障时您可以在那里得到救助。

## 抛锚服务

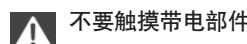
可以通过 iDrive 来为抛锚服务显示呼叫号码或直接与机动服务建立联系。

## 启动辅助

### 提示

在蓄电池亏电的状态下，发动机可以通过 2 根启动辅助电线靠其他车辆的蓄电池启动。只能使用完全绝缘的启动辅助电缆。

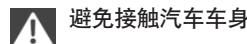
为避免两辆车的人员伤害或损失，要按如下方式操作。



在发动机运转时不要触摸带电部件，否则有生命危险。◀

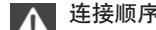
### 准备

1. 检查其他车辆上的蓄电池是否为 12 伏特。  
在电池上有说明。
2. 供电汽车的发动机要停转。
3. 关闭两辆车内的所有用电器。

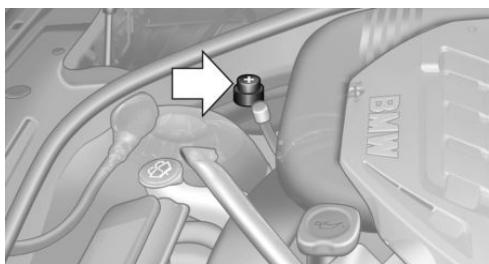


两部车的车身不能接触，否则会有短路的危险。◀

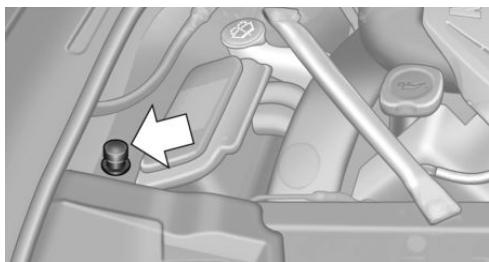
## 启动辅助接线柱



在连接蓄电池辅助电缆的时候要遵守连接顺序，不然由于跳火会造成人身伤害。◀



发动机室内的所谓起动辅助接线柱充当蓄电池正极。



车身接地线或者一个专用螺母作为蓄电池负极。

## 电线的连接

1. 移开 BMW 启动辅助接线柱的保护板。
2. 将正极借电起动电缆的电极钳夹在供电汽车的蓄电池正极或者相应的借电起动接线点上。
3. 将第二个电极钳夹在待起动汽车的蓄电池正极或者相应的借电起动接线点上。
4. 将负极借电起动电缆的电极钳夹在供电汽车的蓄电池负极或者相应的发动机或车身接地线上。
5. 将第二个电极钳夹在待起动汽车的蓄电池负极或者相应的发动机或车身接地线上。

## 启动发动机

启动发动机时，不要使用启动辅助喷剂。

1. 启动供电汽车的发动机，然后以高怠速运行几分钟。
2. 待启动车辆发动机正常启动。

发动机起动失败后应等几分钟再进行起动，以便使电量耗尽的蓄电池能接收电流。

3. 让两个发动机都运转几分钟。
4. 按相反的作业顺序重新拆卸启动辅助电缆。必要时到服务部检查电池并充电。

## 牵引和拖车

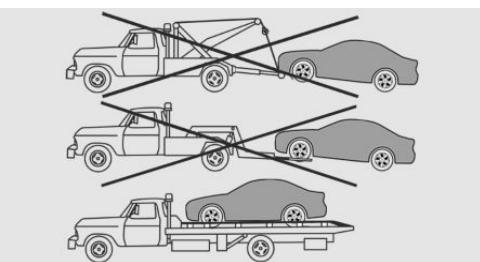
### 自动变速箱：运送您的车辆

#### 提示

不允许牵引您的车辆。因此在抛锚情况下与服务部联系。

- !** 不要牵引车辆  
只能将车辆装在装载平台上进行运输，否则可能造成损坏。◀

#### 牵引车



- !** 不要抬起汽车  
不要用牵引环、车身和底盘部件作为受力点抬起汽车，否则可能会造成损坏。◀

前面拧入的牵引环仅在调车时使用。

#### 用其他车辆牵引

#### 概述

- !** 轻型牵引车  
牵引车不得比被牵引汽车轻，否则车辆可能会失控。◀



### 正确固定牵引杆/牵引绳

将牵引杆或者牵引绳固定至牵引环。将其固定在车辆其它部分会造成损坏。◀

- ▷ 按照当地或地区的规定打开警示闪烁装置。
- ▷ 电器设备出现故障时要向后方车辆标明被牵引车辆，例如在后窗玻璃上放置提示牌或警告用三角标志。

### 牵引杆

两部汽车的牵引环都应在同一侧。

如果无法避免牵引杆偏斜，则必须注意如下事项：

- ▷ 自由度在弯道行驶时会被限制。
- ▷ 牵引杆的扭曲会产生侧向力。

### 牵引绳

牵引车起步时，要注意使牵引绳绷紧。

牵引时应使用尼龙绳或尼龙带，这样可以避免冲击性拉伸负荷过大。



### 正确固定牵引绳

牵引绳只能固定在牵引环上，如固定在车辆的其它部件上可能会造成损坏。◀

- ▷ 避免牵引环承受横向负荷，例如不要用牵引环将汽车抬起。

否则会使牵引环和车辆受到损坏。◀

### 螺栓螺纹



按压盖板上边缘，以便将其按出。

### 牵引启动

#### 提示：自动变速箱

不要牵引车辆。

由于是自动变速箱，因此不能通过牵引启动来启动发动机。

排除启动困难的原因。

### 牵引环



请随车携带牵引环。牵引环可拧在汽车的前部或后部。它位于行李箱盖内侧的容器内。



### 牵引环，使用提示

- ▷ 只能使用汽车附带的牵引环，使用时要将其牢固旋入到极限位置。
- ▷ 牵引环只能用于在平坦道路上牵引。

# 养护

## 车辆装备

本章描述了该车型系列中的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此也描述了车内例如因为所选特殊装备或国家规格而并不可用的装备。对于安全功能和系统而言同样如此。

## 车辆清洗

### 提示

#### 蒸汽喷射器或高压清洗装置

使用蒸汽喷射器或者高压清洗装置时要注意保持足够的距离并且温度不能超过 60 °C。若为玻璃天窗，应遵守至少 80 厘米的距离。距离太小、压力太高或者温度太高都会造成损坏或导致日后的损坏。

注意高压清洗装置的操作提示。◀

#### 用高压清洗装置清洁传感器/摄像机

不要用高压清洗装置长时间清洗车外的传感器和摄像机，例如驻车距离警报系统，并且清洗时应当与其保持至少 30 厘米的距离。◀

在发动机室罩打开的情况下定期清除挡风玻璃下面区域内的异物，例如树叶。

尤其在冬季要经常清洗车辆。

严重的污染和融雪盐会导致车辆损坏。

## 自动洗车设备或者洗车装置

### 提示

注意以下几点：

- ▷ 最好使用织物洗车设备或者配有软刷的设备，以免损坏涂装。
- ▷ 车轮和轮胎不能被运输装置损坏。
- ▷ 折合外后视镜，否则由于受车辆宽度的限制可能会受到损坏。
- ▷ 关闭雨量传感器，见第 61 页，以避免意外刮水。

- ▷ 在某些情况下，由于受警报装置的车内防盗监控装置的影响，会意外触发报警。注意避免意外警报，见第 36 页，的提示。

#### 洗车装置内的导轨

避免导轨高度高于 10 厘米的洗车设备或者洗车装置，否则可能会损坏车身部件。◀

### 驶入洗车道

为了使车辆能够在洗车道中移动，应遵守以下步骤：

自动变速箱：

1. 驶入洗车道。
2. 挂入档位 N。
3. 关闭发动机。

以这种方式使点火系统保持接通状态，并且显示检查控制信息。

#### 在洗车装置中不关闭点火装置

在洗车装置中不关闭点火装置，否则将挂入档位 P 并且可能导致损坏。◀

起动发动机：

1. 踩踏制动器。
2. 按压启动/关闭按钮。

按压启动/关闭按钮，无需踩踏制动器关闭点火装置。

从车外给车辆上锁不能挂入档位 N。试图给车辆上锁时会发出信号。

### 档位

自动挂入档位 P：

- ▷ 关闭点火装置时。
- ▷ 约 15 分钟后。

### 前灯

- ▷ 不要干燥摩擦和使用研磨性的或腐蚀性的清剂。

- ▷ 对于顽固污垢，如昆虫残渍，先用洗涤剂软化，再用水洗去。
- ▷ 用除冰喷剂去除结冰，不要使用除冰铲。

## 车辆清洗后

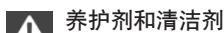
车辆清洗后进行短时干燥制动，以免影响制动效果并避免制动盘生锈。

完全清除车窗玻璃上的残余物，以免污痕影响视野并降低刮水器噪音和刮水片磨损。

## 车辆养护

### 养护剂

BMW 建议您使用 BMW 的清洁和养护剂，因为这些已经检测许可使用。



养护剂和清洁剂

注意包装上的说明。

进行车内清洁时打开车门或车窗。

只可使用规定用于车辆清洗的清洁剂。

清洁剂可能含有有害物质或有损健康的物质。◀

### 车辆油漆

定期的日常养护有助于行车安全性和保值。空气污染严重或者有天然杂质（例如树脂或者花粉）的地区中的环境因素可能会影响车辆油漆。要相应地修正车辆养护的频率和范围。

立即去除腐蚀性物质，例如溢出的燃油、机油、润滑脂或者鸟粪，以防止油漆变化或变色。

### 皮革养护

经常用毛巾或吸尘器清除皮革上的灰尘。

否则灰尘和道路污垢会进入毛孔和褶皱，并导致严重磨损和皮革表面提前脆变。

为防止通过衣物等染色，应每两个月对皮革进行养护。

经常清洁浅色皮革，因为其上面的污物更加明显。

使用皮革养护剂，否则污迹和油脂会缓慢损坏皮革的保护层。

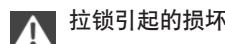
可从服务部获取合适的养护剂。

### 垫面养护

定期用吸尘器清洁。

污迹较严重时，例如饮料痕迹，用软海绵或无绒毛的微纤维软布和合适的车内清洁剂清洁。

大面积地清洁坐垫至缝合处。避免强力摩擦。



拉锁引起的损坏

裤子上或其它衣服上打开的拉锁会损坏座椅外罩。请注意拉上拉锁。◀

### 特殊部件的养护

#### 轻质合金轮辋

清洁车辆时仅使用 pH 值为 5 至 9 的轮辋清洁剂。不使用超过 60 °C 的强力清洁剂或者蒸汽喷射器。遵守制造商的说明。

作用较强、含酸、强碱性清洁剂会损坏相邻构件（例如制动盘）的保护层。

#### 镀铬部件表面

尤其当受到融雪盐作用时，应用大量的清水且必要时可加入香波仔细清洗例如水箱格栅或车门拉手之类的部件。

#### 橡胶部件

除了用水清洁外只能用橡胶保护剂清洁。

为了避免损坏或产生噪音，对橡胶密封装置进行日常养护时不要使用含硅的养护剂。

#### 贵重木材部件

只能用润湿的抹布清洁上等木材和上等木材的部件。只能用柔软的毛巾擦干。

#### 塑料部件

包括：

- ▷ 人造革表面。
- ▷ 车顶衬里。
- ▷ 车灯玻璃镜罩。
- ▷ 组合仪表的玻璃盖。
- ▷ 黑色哑光喷漆部件。
- ▷ 车内的涂装部件。

使用微纤维软布清洁。

用水将布略微沾湿。

不要使车顶衬里湿透。

#### 不要使用含酒精/溶剂的清洁剂

不要使用含酒精或溶剂的清洁剂，如硝基稀释剂、冷却清洁剂、燃油等，否则会损坏表面。◀

否则表面或电气部件会被腐蚀或损坏。

清洁时避免重压和使用有研磨作用的材料，否则会产生损坏。◀

## 安全带

脏污的安全带会妨碍卷收并影响安全性能。

#### 化学清洁

不能用化学方法清洁，否则会损坏纺织品。◀

在已安装的状态下只能用温和的肥皂液清洁。

安全带仅能在已干燥的状态下卷收。

## 底板地毯和脚垫

#### 请勿在踏板的活动区域内放置物品

脚垫、地毯或其他物品不得置于踏板的活动区域中，否则可能会在行车过程中影响踏板功能。

不要将更多脚垫放到现有的或其他物件上。

仅可使用准予用于该车辆并且能够适当固定的脚垫。

注意，在取下脚垫（例如进行清洁）之后必须重新将其固定。◀

在清洁车厢时可以取出脚垫。

污迹较重时使用微纤维抹布和清水或纺织品清洁剂清洁底板地毯。朝车辆行驶方向前后摩擦，否则地毯会打结。

## 传感器/摄像机

使用沾有玻璃清洁剂的湿毛巾清洁传感器或摄像机。

## 显示器/屏幕

使用抗静电微纤维擦布清洁显示屏。

#### 显示器的清洁

不能使用化学或家用清洁剂。

避免设备接触所有类型的液体以及潮湿环境。

## 车辆长期闲置

如果要将车辆停放三个月以上，您可向服务部门咨询相关注意事项。



U  
V  
W  
X  
Y  
Z  
R  
S  
T  
N  
M  
I  
J  
H  
G  
D  
A  
R  
E

## **便捷查阅**

本章节包含技术参数以及帮助您最快捷地找到所需信息的关键字索引。

# 技术参数

## 车辆装备

本章描述了该车型系列中的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此也描述了车内例如因为所选特殊装备或国家规格而并不可用的装备。对于安全功能和系统而言同样如此。

## 技术参数

可在技术参数及保养范围的补充手册中查阅技术参数。



# 从 A 至 Z

## 关键词目录

### A

ABS, 防抱死制动系统 105  
 ACC, 具有停停走走功能的主动巡航控制 110  
 按摩座椅, 前排 44  
 按钮, 启动/关闭 55  
 按钮 RES 112  
 安全包, 参见主动保护系统 103  
 安全带 45  
 安全带, 养护 194  
 安全开关, 车窗 38  
 安全气囊 86  
 安全气囊开关, 见副驾驶员安全气囊的钥匙开关 87  
 安全气囊, 指示/警报灯 87  
 安全系统, 安全气囊 86  
 安全制动 155  
 安装儿童保护系统 52  
 AUC 自动空气循环控制 136  
 自动运行模式, 空调 133  
 AUTO (自动) 运行模式, 自动空调 136  
 AUTO H 按钮 58  
 AUTO H 按钮, 参见自动驻车 58  
 AUTO 强度 136  
 AUTO (自动) 运行模式, 强度 136

### B

白天行车灯 82  
 办公系统, 参见导航、视听设备、通信的用户手册  
 保护功能, 玻璃天窗 39  
 保护功能, 车窗 37  
 保护装置, 车门和车窗 54  
 保险丝 187  
 保险装置, 车轮螺栓 186

保养 180  
 保养范围 180  
 保养, 服务需求 74  
 保养记录 75  
 保养系统 BMW 180  
 保养需求, 车况保养 CBS 180  
 杯架, 见饮料杯架 149  
 杯架, 饮料杯架 149  
 被牵引, 见牵引/拖车 190  
 备用保险丝 187  
 备用车轮/轮胎 170  
 变换式转向控制, 集成式主动转向控制 107  
 编辑定稿后的更新 6  
 便捷关闭 29  
 便捷进入 33  
 便捷进入, 见便捷进入 33  
 便捷开启 29  
 变速杆, 自动变速箱 62  
 变速器, 自动变速箱 62  
 变速箱, 自动 62  
 标记, 泄气保用轮胎 171  
 BMW 保养系统 180  
 BMW 服务, 参见导航、视听设备、通信的用户手册  
 BMW 网页 6  
 玻璃天窗, 电动 38  
 补充的文本信息 72  
 部件更换 181

### C

菜单, 见 iDrive 操作原理 15  
 操作菜单, iDrive 14  
 操作原理 iDrive 14  
 CBS 车况保养 180  
 CD/多媒体, 参见导航、视听设备、通信的用户手册  
 侧面安全气囊 86  
 Center-Lock, 参见中控锁按钮 29

侧视 125  
 长期闲置, 车辆 194  
 超车灯 60  
 超速限速器, 见限速 101  
 插座 143  
 插座, 车载诊断系统 OBD 180  
 车窗玻璃除霜 133, 136  
 车窗玻璃清洗喷嘴 61  
 车窗玻璃清洗装置 60  
 车窗玻璃上的水雾 133, 136  
 车道偏离警告 100  
 车道限制, 警告 100  
 车灯 81  
 车灯更换, 后 184  
 车灯更换, 前 182  
 车灯开关 81  
 车顶衬里 13  
 车顶衬里周围 13  
 车顶行李架 157  
 车队行驶辅助系统, 参见堵车辅助系统 115  
 车距警告, 见 PDC 119  
 车况保养 CBS 180  
 车辆长期闲置 194  
 车辆, 磨合 154  
 车辆清洗 192  
 车辆清洗后 193  
 车辆下的冷凝水 156  
 车辆养护 193  
 车辆油漆 193  
 车辆装备 6  
 车轮, 车轮和轮胎 169  
 车轮更换 185  
 车轮, 轮胎失压显示 RPA 90  
 车轮螺栓防盗保险装置 186  
 车门, 软关闭自动装置 31  
 车门锁 30  
 车门钥匙, 见遥控器 26  
 车内灯 84  
 车内防盗监控装置 36

- 车内后视镜 50  
 车内空气循环模式 133, 136  
 车速控制, 参见主动巡航控制 110  
 车速控制, 见巡航控制 118  
 车速限制, 显示 76  
 车速限值信息 76  
 车速限值信息, 车载电脑 78  
 车外后视镜, 自动防眩 49  
 车外空气, 见 AUC 136  
 车外温度警告 73  
 车外温度显示 73  
 车载电脑 77  
 车载电脑中的限速 78  
 车载无线电话 155  
 车载显示器, 见控制显示屏 14  
 车载诊断系统 OBD 180  
 充气压力警告 RPA, 轮胎 90  
 充气压力, 轮胎 169  
 重置, 轮胎压力监控 RDC 89  
 传感器, 养护 194  
 储存, 车辆 194  
 出发时间, 停车通风装置 140  
 出发时间, 停车预热装置 140  
 触摸板 16  
 存储座椅、后视镜、方向盘的设置 48  
 初始化, 集成式主动转向控制 107  
 初始化, 轮胎失压显示 RPA 90  
 初始化设置, 轮胎压力监控 RDC 89  
 除霜, 见车窗玻璃除霜 133, 136  
 COMFORT 模式, 驾驶员体验开关 109  
 从车内打开和关闭 31  
 从车内关闭/打开 31  
 从车内解锁/上锁 31  
 从车内上锁/解锁 31  
 ConnectedDrive, 参见导航、视听设备、通信的用户手册  
 催化器, 见高温排气系统 154  
 存放, 轮胎 171  
 存放杂物的可能性 148
- 存物架 148  
 存物架遥控器 150  
 错误警报, 见误警报 36
- ## D
- 前灯 182  
 前灯清洗装置 60  
 带, 安全带 45  
 带扩展功能的自动空调 135  
 带市区制动功能的碰撞警告系统 92  
 带市区制动功能的行人警告系统 96  
 带 Steptronic 手动换档模式的自动变速箱 62  
 急速滑行 163  
 急速滑行到停止, 滑行 163  
 带行人识别功能的夜视系统 98  
 带制动功能的碰撞警告 94  
 打开/关闭远光灯, 见远光灯辅助功能 82  
 打开和关闭 26  
 挡风玻璃, 舒适空调 155  
 挡风玻璃中的显示 130  
 当前油耗 74  
 单位, 尺寸 80  
 倒车灯, 灯泡更换 184  
 倒车摄像机 121  
 导航, 参见导航、视听设备、通信的用户手册  
 道路积水 155  
 大水 155  
 大腿支撑 41  
 灯泡更换 181  
 灯泡更换, 后 184  
 灯泡更换, 前 182  
 灯泡和车灯 181  
 电动车窗 37  
 电池, 汽车 186  
 电动玻璃天窗 38  
 电话, 参见导航、视听设备、通信的用户手册  
 点火钥匙, 见遥控器 26  
 点火装置关闭 55  
 点火装置接通 55
- 垫面养护 193  
 电脑, 见车载电脑 77  
 点烟器 142  
 点烟器, 后排 143  
 点烟器, 前排 142  
 电子稳定性程序 ESP, 见 DSC 105  
 电子显示, 组合仪表 67  
 调出方向盘调整 35  
 调出后视镜调整 35  
 调出座椅调整 35  
 底板地毯, 养护 194  
 抵达时间 78  
 顶视 124  
 地毯, 养护 194  
 冬季轮胎, 胎纹 169  
 冬季轮胎, 正确的轮胎 171  
 动能回收 74  
 动态牵引力控制系统 DTC 106  
 动态稳定控制系统 DSC 105  
 动态行驶, DTC 106  
 动态制动灯 103  
 DSC 动态稳定控制系统 105  
 DTC 动态牵引力控制系统 106  
 断电 186  
 短途里程表 73  
 堵车辅助系统 115  
 镀铬部件, 养护 193  
 多功能方向盘, 按钮 10  
 多功能仪表显示屏 68
- ## E
- ECO PRO 160  
 ECO PRO 额外续行里程 161  
 ECO PRO 模式 160  
 ECO PRO 提示 161  
 ECO PRO 显示 70  
 ECO PRO, 预见性辅助驾驶系统 162  
 EfficientDynamics 161  
 EfficientDynamics 菜单 161  
 儿童安全乘车 52  
 儿童保护系统 52  
 儿童保护装置 54  
 儿童乘车 52

儿童座位 52  
 儿童座椅 52  
 儿童座椅安装 52  
 儿童座椅等级, ISOFIX 53  
 儿童座椅固定装置 ISOFIX 53  
 ESP 电子稳定性程序, 见 DSC 105  
 额外续行里程, ECO PRO 161

**F**

发动机关闭 56  
 发动机过热, 见冷却液温度 73  
 发动机机油 177  
 发动机机油加液口 178  
 发动机机油类型, 其它可选的 178  
 发动机机油类型, 认可的 178  
 发动机机油添加剂 178  
 发动机机油温度 73  
 发动机冷却液 179  
 发动机启动 55

发动机, 启动关闭自动装置 56  
 发动机起动, 启动辅助 189  
 发动机室 175  
 发动机室内的重要部件 175  
 发动机室内的作业 175  
 发动机室罩 175  
 发动机温度 73  
 发动机在行驶状态下急速运转, 滑行 163  
 发动机, 自动关闭 56  
 发光二极管 LED 指示灯 182  
 防抱死制动系统, ABS 105  
 防盗保险装置, 车轮螺栓 186  
 防盗保险装置, 见中控锁 28  
 防盗警报装置, 见警报装置 35  
 防冻剂, 清洗液 62  
 防夹保护, 玻璃天窗 39  
 防夹保护, 车窗 37  
 方向盘按钮 10  
 方向盘的换档拨片 64  
 方向盘加热装置 51  
 方向盘, 记忆 48  
 方向盘, 调整 50  
 方向盘周围 10

防眩车外后视镜 49  
 防眩自动装置, 见远光灯辅助功能 82  
 翻开位置, 雨刮 61  
 翻折副驾驶员侧后视镜 49  
 非通过信息 76  
 分开的屏幕视图, 分屏 18  
 风量, 自动空调 133, 136  
 分屏 18  
 附件和零件 7  
 副驾驶员安全气囊, 车灯 88  
 副驾驶员安全气囊的钥匙开关 87  
 副驾驶员安全气囊, 关闭/激活 87  
 复位, 轮胎压力监控 RDC 89  
 服务, 互联驾驶  
 服务, 机动 189  
 服务需求, 显示 74

**G**

改动, 技术, 参见自身安全 6  
 高温排气系统 154  
 更改, 技术, 参见自身安全 6  
 更换白炽灯, 见灯泡更换 181  
 更换车轮/轮胎 170  
 更换灯泡, 见灯泡更换 181  
 更换电池, 车辆遥控器 26  
 更换电池, 汽车电池 186  
 更换电池, 停车预热装置/停车通风装置的遥控钥匙 141  
 更换发动机油 178  
 更换刮水器刮片 181  
 个性化空气分配 133, 135  
 个性化设置, 见身份特征 27  
 工具 181  
 关闭, 安全气囊 87  
 关闭发动机 56  
 罐架, 见饮料杯架 149  
 雨刮 60  
 刮水装置 60  
 固定装载物 157  
 规定的机油类型 178  
 过冬, 养护 194  
 故障报告, 见检查控制 71

故障, 车轮更换 185  
 故障时的发动机启动 27  
 故障时的启动功能 27  
 故障显示, 见检查控制 71  
 故障援助 188

**H**

HDC 下坡控制 106  
 红外热摄像机, 见夜视系统 98  
 后窗玻璃加热装置 134, 137  
 后轮转向控制 107  
 后视镜 49  
 后视镜, 记忆 48  
 后雾灯 84  
 后雾灯, 灯泡更换 184  
 后行李箱盖 31  
 后行李箱盖, 自动 32  
 后座插座 143  
 后座区杂物桌 146  
 后座区自动空调 139  
 后座制冷箱 145  
 换档点显示 75  
 换档, 自动变速箱 62  
 换油 178  
 换油周期, 服务需求 74  
 滑水现象 155  
 滑行 163  
 滑雪袋 147  
 化妆镜 50  
 HUD 平视显示屏 130  
 回家照明灯 81  
 回收 180  
 回收处理, 车辆电池 187  
 回收处理, 冷却液 179  
 回收旧电池 187  
 互联驾驶服务  
 活动天窗 38  
 活性炭过滤器 137

**I**

iDrive 14  
 ISOFIX 儿童座椅固定装置 53

**J**

驾车提示, ECO PRO 161  
 肩部支撑 43  
 检查控制 71  
 建议燃油 168  
 脚垫, 养护 194  
 加油显示 73  
 脚制动器 155  
 驾驶辅助系统, 参见智能安全 92  
 驾驶提示 154  
 驾驶提示, 磨合 154  
 驾驶提示, 一般性 154  
 驾驶体验开关 108  
 驾驶员辅助系统, 参见智能安全 92  
 驾驶员和副驾驶员座椅的安全带提醒装置 46  
 加油 166  
 计程器, 见短途里程表 73  
 集成式钥匙 26  
 集成式主动转向控制 107  
 机动服务 189  
 机动系统 171  
 结冰警告, 见车外温度警告 73  
 节省燃油 159  
 解锁按钮, 自动变速箱 63  
 解锁, 设定 35  
 解锁时的信号 35  
 接线柱, 启动辅助 189  
 激活, 安全气囊 87  
 急救包 189  
 急救套件 189  
 计量单位 80  
 警报, 错误 36  
 警报灯 71  
 警报显示 71  
 警报信息, 见检查控制 71  
 警报装置 35  
 颈部支撑物, 后排, 见头枕 47  
 颈部支撑物, 前排, 见头枕 46  
 警告用三角标志 189  
 警示闪光灯 188  
 近光灯 81  
 紧急服务, 见机动服务 189

紧急呼叫 188  
 紧急解锁, 车门锁 30  
 紧急解锁, 行李箱盖 33  
 紧急解锁, 油箱盖板 166  
 紧急启动功能, 发动机启动 27  
 紧急识别, 遥控器 27  
 禁止超车 76  
 技术参数 198  
 技术更改, 参见自身安全 6  
 记忆, 座椅, 后视镜, 方向盘 48  
 机油类型, 其它可选的 178  
 机油类型, 许可的 178  
 机油添加剂 178  
 机油注油口 178  
 卷帘, 遮阳 38  
 距离信息 131  
 距目的地的距离 78  
 具有停停走走功能的主动巡航控制, ACC 110  
 具有停停走走功能的自动巡航控制 110

**K**

开关, 见驾驶室 10  
 靠背宽度 43  
 靠背轮廓, 见腰部支撑 43  
 可达里程 74  
 可调整的限速 101  
 空气出风口, 见通风 138  
 空气除湿, 见冷却功能 133, 136  
 空气分配, 手动 133, 135  
 空气循环, 见车内空气循环模式 133, 136  
 空调 132, 135  
 控制器 14  
 控制显示屏 14  
 控制显示屏上的设置 79  
 控制显示屏, 设置 79  
 控制系统, 行车稳定性 105  
 快速闪烁 60  
 跨接, 见启动辅助 189  
 捆绑材料, 固定装载物 157  
 捆索眼, 固定装载物 157

扩大行李箱 145

**L**

喇叭 10  
 LED 大灯, 灯泡更换 184  
 LED 灯 184  
 LED 前雾灯, 灯泡更换 184  
 LED 指示灯发光二极管 182  
 冷却功能 133, 136  
 冷却系统 179  
 冷却液 179  
 冷却液温度 73  
 冷却, 最大 136  
 亮度, 控制显示屏上的 80  
 里程表 73  
 零部件的更换 181  
 零件和附件 7  
 利用自动驻车功能泊车 58  
 路滑, 见车外温度警告 73  
 轮胎, 车轮和轮胎 169  
 轮胎更换 170  
 轮胎密封剂 171  
 轮胎气压 169  
 轮胎气压监控, RDC 88  
 轮胎失压的通报 89, 91  
 轮胎失压, 警报灯 89, 91  
 轮胎失压显示 RPA 90  
 轮胎寿命 170  
 轮胎损坏 169  
 轮胎压力监控, 见 RPA 90  
 轮胎压力监控 RDC 88  
 轮胎状态显示器 88  
 轮辋清洁剂 193  
 螺丝刀 181  
 螺旋扳手 181  
 旅程车载电脑 79

**M**

密封剂 171  
 磨合 154  
 木材, 养护 193  
 目的地距离 78

**N**

内后视镜 49  
内后视镜防眩 50  
能量控制 74

**O**

OBD, 参见车载诊断系统  
OBD 180

**P**

排气系统 154  
牌照灯, 灯泡更换 184  
抛锚服务, 机动服务 189  
抛锚, 轮胎失压显示 RPA 90  
PDC 驻车距离警报系统 119  
配置行驶模式 109  
皮革, 养护 193  
瓶架, 见饮料杯架 149  
平均车速 78  
平均油耗 78  
屏幕, 见控制显示屏 14  
平视显示屏 130  
平视显示系统, 养护 194  
陂路起步辅助 106  
陂路起步辅助, 见起步辅助系统 105

**Q**

前部安全气囊 86  
前灯玻璃镜罩 182  
前灯内潮湿 182  
前灯, 养护 192  
强度, AUTO (自动) 运行模式 136  
强制降档, 自动变速箱 62  
前雾灯 84  
前雾灯, 灯泡更换 184  
牵引 190  
牵引环 191  
牵引环螺栓螺纹 191  
牵引, 见牵引/拖车 190  
牵引力控制 106

牵引启动/牵引汽车用尼龙绳 191  
牵引启动/牵引汽车用牵引杆 191  
牵引启动/牵引汽车用牵引绳 191  
前照灯 182  
起步辅助 105  
起步辅助系统 105  
起步辅助系统, 见 DSC 105  
汽车电池 186  
汽车电池, 更换 186  
汽车千斤顶 186

汽车千斤顶支撑点 186  
汽车清洗 192  
汽车钥匙, 见遥控器 26  
启动/关闭按钮 55  
启动发动机 55  
启动辅助 189  
启动关闭自动装置 56  
启动, 见发动机启动 55  
清洁显示器 194  
清洁液 62  
清洗, 车辆 192  
倾斜警报传感器 36  
清洗喷嘴, 挡风玻璃 61  
清洗水 62  
清洗液 62  
轻质合金轮辋, 养护 193  
其它可选的机油类型 178  
气压监控, 轮胎 88  
气压, 轮胎 169

汽油 168  
汽油质量 168  
全视 121  
全天候轮胎, 见冬季轮胎 171  
驱动滑动调节系统, 见 DSC 105  
确认信号 35

**R**

燃料等级 168  
燃油 168  
燃油等级 168  
油箱盖板 166

RDC 轮胎压力监控 88  
认可的发动机油 178  
认可轮胎的标记 170  
RES 按钮 112  
日期 74  
ROZ 汽油质量 168  
RPA 轮胎失压显示 90  
RSC Runflat System Component, 见泄气保用轮胎 171  
软关闭自动装置, 车门 31  
Run Flat 轮胎 171

**S**

上等木材, 养护 193  
上锁, 设定 35  
上锁, 自动 35  
设定, 上锁/解锁 35  
身份, 见身份特征 27  
身份特征 27  
剩余量警告, 见可达里程 74  
剩余路程 74  
绅士功能 44  
涉水行车 155  
摄像机, 侧视 126  
摄像机, 倒车摄像机 122  
摄像机, 顶视 124  
摄像机, 养护 194  
驶入洗车道 192  
使用的图标 6  
时钟 74  
收藏按钮, iDrive 18  
手动操作, 侧视 126  
手动操作, 车门锁 30  
手动操作, 倒车摄像机 122  
手动操作, 顶视 124  
手动操作, 油箱盖板 166  
手动操作, 外后视镜 49  
手动操作, 驻车距离警报系统 PDC 120  
手动空气分配 133, 135  
手动模式, 变速箱 63  
手动调节风量 133, 136  
手套箱 148

收音机, 参见导航、视听设备、通信的用户手册  
 收音机待机状态 55  
 手制动器, 见驻车制动器 58  
 参数, 技术 198  
 舒适空调挡风玻璃 155  
 舒适空调复合式玻璃 155  
 数字式时钟 74  
 四轮 106  
 送风机, 见风量 133, 136  
 松紧绳, 固定装载物 157  
 SOS 按钮 188  
 SPORT+ 模式, 动态行驶 108  
 SPORT 程序, 动态行驶 108  
 Steptronic, 自动变速箱 62  
 随车工具 181  
 塑料, 养护 193  
 损坏, 轮胎 169  
 锁, 车门 30  
 锁紧装置, 中央 28  
 索眼用于固定装载物 157  
 锁止器, 电动车窗 38  
 锁止制动器, 见驻车制动器 58  
 SYNC 程序, 自动空调 137

## T

胎纹, 轮胎 169  
 胎纹深度 169  
 特殊装备, 标准装备 6  
 添加发动机机油 178  
 添加剂, 机油 178  
 调整副驾驶员座椅 44  
 调整前灯 84  
 调整, 座椅/头枕 41  
 停车灯 81  
 停车通风装置 140  
 停车通风装置/停车预热装置 140  
 停车预热装置 140  
 停车预热装置/停车通风装置的遥控钥匙 141  
 停放的车辆, 冷凝水 156  
 提示 6  
 通风 138  
 通风, 见停车通风装置 140

通风, 见通风 138  
 通风口, 见通风 138  
 通过车门锁打开和关闭 30  
 通过车门锁关闭/打开 30  
 通过车门锁解锁/上锁 30  
 通过车门锁上锁/解锁 30  
 通过电子系统检查油位 177  
 通过行李箱盖上锁 32  
 通过遥控钥匙打开后行李箱盖 30  
 通过遥控钥匙打开行李箱盖 30  
 通过遥控钥匙接通车内灯 29  
 通过遥控钥匙接通照明装置 29  
 通入式装载系统 145  
 头部安全气囊 86  
 头枕 41  
 头枕, 后排 47  
 头枕, 前排 46  
 图标 6  
 推荐的轮胎产品 170  
 拖车 190  
 拖车用牵引环, 见牵引环 191

## U

USB 接口 144

## W

外部启动 189  
 外后视镜 49  
 内后视镜, 自动防眩 50  
 弯道灯 82  
 网页 6  
 微尘滤清器 134, 137  
 尾灯 184  
 尾灯, 灯泡更换 184  
 尾灯和制动灯 184  
 维护需求 180  
 稳定控制系统 105  
 温度, 发动机机油 73  
 温度计, 车外温度 73  
 温度, 自动空调 133, 136  
 误警报 36  
 物体识别, 见夜视系统 98  
 无线电钥匙, 见遥控器 26

无钥匙进入, 见便捷进入 33

## X

xDrive 106  
 夏季轮胎, 胎纹 169  
 橡胶部件, 养护 193  
 橡皮膏, 见急救包 189  
 氙气前灯, 灯泡更换 182  
 系安全带, 见安全带 45  
 显示 65, 68  
 显示, 电子, 组合仪表 67  
 显示 ECO PRO 160  
 显示器, 见控制显示屏 14  
 显示照明, 见仪表照明 84  
 限速, 可调整 101  
 下坡 155  
 下坡控制 HDC 106  
 洗车道 192  
 洗车设备 192  
 泄气保用轮胎 171  
 新车轮和轮胎 170  
 行车灯控制, 自动 81  
 行车灯自动控制装置 81  
 行车稳定控制系统 105  
 行李箱, 存物架 150  
 行李箱盖 31  
 行李箱盖的遥控打开/关闭 34  
 行李箱盖, 紧急解锁 33  
 行李箱盖, 自动 32  
 行李支架, 见车顶行李架 157  
 行人识别, 见夜视系统 98  
 行驶动态开关 108  
 行驶方向指示器, 见转向灯 59  
 行驶轨迹线, 倒车摄像机 122  
 行驶机构设置 108  
 行驶模式 108  
 信号角, 喇叭 10  
 辛烷值, 见汽油质量 168  
 信息, 见检查控制 71  
 信息显示屏, 见车载电脑 77  
 吸烟包 142  
 选档杆, 自动变速箱 62  
 旋转按压设置器, 见控制器 14  
 雪地防滑链 174  
 巡航控制 118

巡航控制, 主动并具有停停走功能 110

## Y

压力监控, 轮胎 88

压力警告 RPA, 轮胎 90

压力, 轮胎 169

养护, 车辆 193

养护剂 193

养护显示器 194

扬声器照明 85

烟灰缸 142

烟灰缸, 后排 142

烟灰缸, 前排 142

腰部支撑 43

遥控打开/关闭行李箱盖 34

遥控打开/关闭后行李箱盖 34

遥控器/钥匙 26

遥控钥匙, 故障 30

钥匙/遥控器 26

钥匙记忆功能, 见身份特征 27

腰椎支撑 43

压缩机 171

夜视设备, 见夜视系统 98

一般性驾驶提示 154

仪表显示屏, 多功能 68

仪表照明 84

衣帽钩 150

迎宾灯 81

饮料杯架 149

饮料架 149

音色, 参见导航、视听设备、通信的用户手册

用户手册的时效性 6

用遥控钥匙操作回家照明灯 29

用遥控钥匙打开和关闭 29

用遥控钥匙关闭/打开 29

用遥控钥匙解锁/上锁 29

用遥控钥匙上锁/解锁 29

油 177

右侧行驶, 车灯设置 84

油耗, 见平均油耗 78

右后视镜自动下翻功能 49

游客功能, 见右侧行驶/左侧行驶 84

油量表 73

油漆, 车辆 193

油箱密封盖 166

远光灯 60

远光灯辅助功能 82

雨刮, 翻开位置 61

预见性辅助驾驶系统 162

雨量传感器 61

运动模式程序, 变速箱 63

运动型自动变速箱 64

加热, 见停车预热装置 140

余热, 自动空调 134, 137

语言, 控制显示屏上的 80

语音输入系统 20

## Z

再利用 180

再生轮胎 170

障碍物标记, 倒车摄像机 123

照明, 扬声器 85

照明装置 81

折叠后座椅靠背, 参见通入式装载系统 145

正确的儿童座位 52

正确的坐姿 41

遮阳卷帘 38

值班服务, 见机动服务 189

制动灯, 灯泡更换 184

制动灯, 动态 103

制动辅助系统 105

制动辅助系统, 自适应 105

制动摩擦片磨合 154

制动盘磨合 154

制动盘上的锈蚀 156

制动, 提示 155

制动信号灯, 自适应 103

制冷箱 145

智能安全 92

智能紧急呼叫 188

指示灯和警报灯 71

中间扶手 149

中控锁 28

中性清洁剂, 参见轮辋清洁剂 193

中央控制台 12

中央控制台周围 12

中央屏幕, 见控制显示屏 14

中央钥匙, 见遥控器 26

重装载物, 放置装载物 157

周期显示, 服务需求 74

周围的光线 84

状态信息, iDrive 17

装载 157

装载物 157

转速表 73

转向灯, 操作 59

转向灯, 后, 灯泡更换 184

转向轨迹线, 倒车摄像机 123

转向控制, 集成式主动转向控制 107

驻车灯 82

驻车辅助, 见 PDC 119

驻车距离警报系统 PDC 119

驻车制动器 58

驻车助手 126

主动保护系统 103

主动式座椅, 前排 44

主动式座椅通风装置, 前排 45

主动转向控制, 集成式 107

注意力辅助系统 103

自动后行李箱盖 32

自动空气循环控制 AUC 136

自动空调 132

自动启停功能 56

自动上锁 35

自动洗车装置 192

自动驻车 58

自身安全 6

自适应弯道灯 82

自适应制动辅助系统 105

自适应制动信号灯, 参见动态制动灯 103

组合开关, 见刮水装置 60

组合开关, 见转向灯 59

组合仪表 65

组合仪表, 电子显示 67

组合仪表上的菜单 77

组合仪表上的选单 77

最大冷却 136

最高车速, 冬季轮胎 171

最高车速, 显示 76

- 最小胎纹, 轮胎 [169](#)
- 左侧行驶, 车灯设置 [84](#)
- 座椅 [41](#)
  - 座椅扶手, 见中间扶手 [149](#)
  - 座椅、后视镜和方向盘记忆装置 [48](#)
  - 座椅加热装置, 后排 [45](#)
  - 座椅加热装置, 前排 [44](#)
  - 座椅通风装置, 前排 [45](#)



More about BMW

[www.bmw.com.cn](http://www.bmw.com.cn)



**Sheer Driving  
Pleasure**

01 40 2 911 164 zh-cn

